

MORRISON

**Rotary Mowers.
Rotatie Grasmotormaaiers.
Tondeuses Rotatives.**

**Sichelrasenmäher.
Tosaerba Rotativi.
Cortacésped Rotativos.**

**Corta-relvas rotativos.
Kosiarki rotacyjne.
Gressklippere**







OWNER'S MANUAL. GBR

This manual covers a range of different Morrison Mowers. Some features mentioned may not apply to your mower.

Important: Keep these instructions and the engine booklet in a safe place for future reference. They contain important information about your mower.

HANDLEIDING. NLD

Deze handleiding verwijst naar verscheidene grasmaaiers. Het zou kunnen dat sommige zaken die vermeld worden niet specifiek van toepassing zijn op uw machine.

Belangrijk: Bewaar deze instructies en het boekje over de motor op een veilige plaats zodat u ze later nog eens kunt doorlezen. Ze bevatten belangrijke informatie over uw maaier.

MANUEL D'UTILISATION. FRA

Ce manuel couvre toute une gamme de tondeuses Morrison. Les caractéristiques mentionnées ici ne s'appliquent pas toujours à votre tondeuse.

Important : Garder ces instructions et le manuel du moteur pour future référence. Elles contiennent des informations très importantes concernant votre tondeuse.

BETRIEBSANLEITUNG. DEU

Es werden verschiedenste Modelle von Mähern aus dem Angebot der Firma Morrison in diesem Handbuch beschrieben. Nicht alle der beschriebenen Details treffen notwendigerweise auf den von Ihnen gekauften Mäher zu.

Wichtig: Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung und die Broschüre des Motorenherstellers sorgfältig auf, da sie wichtige Informationen über den Rasenmäher enthalten.

MANUALE MORRISON. ITA

Questo manuale copre un a gamma di tosaerba Morrison. Certe caratteristiche indicate qui possono non applicarsi a questo tosaerba in particolare.

Importante: Conservare queste istruzioni e l'opuscolo sul motore in luogo sicuro per referenza futura. Essi contengono informazioni importanti per il tosaerba.

MANUAL DEL PROPIETARIO. ESP

Este manual cubre una gama de varios cortacésped Morrison. Algunas características mencionadas quizás no sean aplicables a su cortacésped.

Importante: Guarde estas instrucciones y el manual del motor en un lugar seguro para futura referencia. Contienen importante información acerca de su cortacésped.

MANUAL DO PROPRIETÁRIO. PRT

Este manual abrange diversos corta-relvas Morrison diferentes. Algumas características mencionadas podem não se aplicar ao seu corta-relva.

Importante: guarde estas instruções e o manual do motor num local seguro para referência futura.

PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA . POL

Niniejszy podręcznik ma zastosowanie do szerokiego zakresu kosiarek firmy Morrison. Niektóre z wymienionych funkcji mogą nie mieć zastosowania do danej kosiarki.

Ważne: Niniejszą instrukcję wraz z ulotką dot. silnika należy zachować w bezpiecznym miejscu do wglądu na przyszłość. Dokumenty te zawierają ważne informacje na temat kosiarki.

BRUKERHÅNDBOKEN. NOR

Denne manualen dekker en rekke ulike Morrison Gressklippere. Enkelte funksjoner nevnes ikke gjelder for klipperen din.

Viktig: Ha disse instruksjonene og motoren heftet på et trygt sted for fremtidig referanse. De inneholder viktig informasjon om klipperen din.

www.4morrison.com

Part Nº: 569160



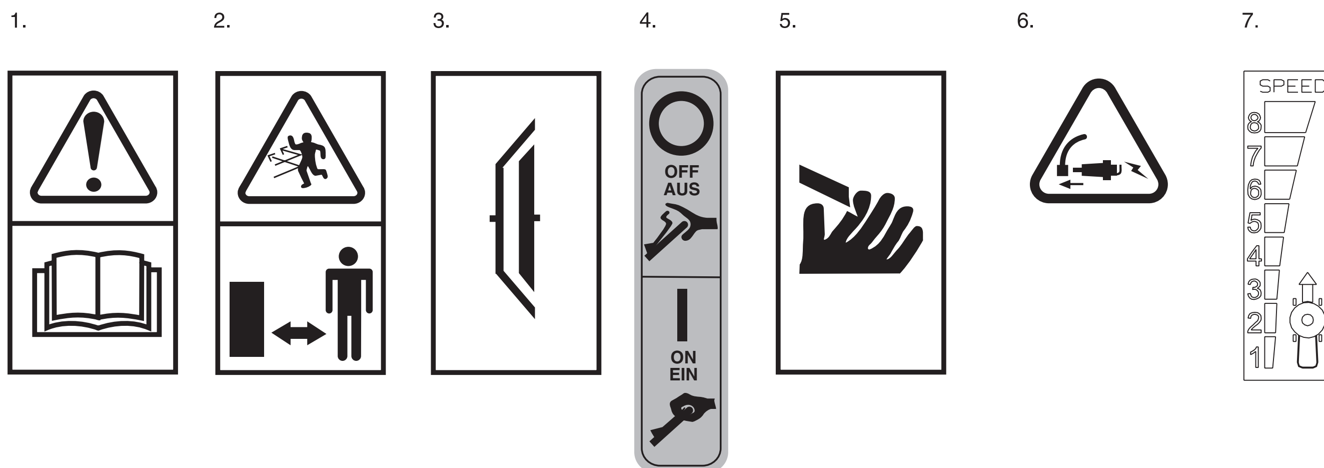


Head Office - New Zealand

1-37 Mt Wellington Highway. Panmure,
P.O. Box 14 349
Auckland 1060.

Revised November 2009

EXPLANATION OF SYMBOLS



GBR

1. Read Owner's Manual
2. Keep bystanders away.
3. Drive Clutch
4. Operator Presence Control Bail
5. Caution rotating blade— keep hands and feet clear.
6. Remove Spark Plug.
7. Variable Speed Drive Control

FRA

1. Lire le manuel d'utilisation
2. A utiliser à distance des autres personnes.
3. Embrayage
4. Arceau de détection de la présence de l'utilisateur
5. Attention, lame rotative — conserver les pieds et les mains à distance de celle-ci.
6. Enlever la bougie.
7. Commande variable de la vitesse

ITA

1. Leggere il manuale utente.
2. Non consentire l'accesso nell'area di utilizzo del tosaerba.
3. Frizione.
4. Dispositivo di controllo presenza operatore.
5. Attenzione: lama in rotazione. Tenere lontani mani e piedi.
6. Rimuovere la candela di accensione.
7. Comando di trasmissione a velocità variabile.

NLD

1. Lees de gebruikershandleiding
2. Zorg dat omstanders op afstand blijven
3. Aandrijfbeugel
4. OPC-arm
5. Let op: roterend mes – houd handen en voeten uit de buurt
6. Verwijder bougie
7. Variabele snelheidsregeling

DEU

1. Betriebsanleitung lesen
2. Umstehende fern halten
3. Antriebskupplung
4. Benutzerpräsenzschalterbügel
5. Vorsicht! Rotierendes Messer – von Händen und Füßen fern halten!
6. Zündkerze entfernen
7. Regler für variable Fahrgeschwind-igkeit

ESP

1. Leggere il manuale utente.
2. Non consentire l'accesso nell'area di utilizzo del tosaerba.
3. Frizione.
4. Dispositivo di controllo presenza operatore.
5. Attenzione: lama in rotazione. Tenere lontani mani e piedi.
6. Rimuovere la candela di accensione.
7. Comando di trasmissione a velocità variabile.

PRT

1. Leia o Manual do Proprietário.
2. Mantenha as pessoas presentes afastadas.
3. Embraiagem de accionamento.
4. Alça de controlo de presença do operador.
5. Cuidado! Lâmina rotativa - mantenha as mãos e os pés afastados.
6. Retirar a vela de ignição.
7. Controlo de variação de velocidade.

POL

1. Przeczytać podręcznik użytkownika
2. Nie pozwalać zbliżać się osobom trzecim
3. Sprzęgło napędu
4. Wyłącznik pałąkowy obecności opera-tora
5. Uwaga! Obracający się nóż – trzymać ręce i stopy w bezpiecznej odległości
6. Wyjąć świecę zapłonową.
7. Włącznik napędu bezstopniowego

NOR

1. Les brukerhåndboken
2. Hold tilskuere unna
3. Drive clutch
4. Operatør tilstedeværelse kontroll kausjon
5. Forsiktig roterende knivblad – hold hender og føtter klar
6. Ta ut tennpluggen
7. Variabel hastighet drive kontroll

CONTENTS

EXPLANATION OF SYMBOLS	3
SAFETY INSTRUCTIONS	4
ASSEMBLING THE MOWER	5
PREPARING THE ENGINE	5
RUNNING THE ENGINE	6
STARTING	6
STOPPING	7
DRIVE CONTROLS	7
THE GRASS CATCHER	7
MOWING ADVICE	9
THE MULCHING BLOCK	10
CHIPPER MOWERS	10
AFTER MOWING	10
BLADES	10
MAINTENANCE	11
TROUBLE SHOOTING	11

THIS MANUAL COVERS A RANGE OF DIFFERENT MOWERS. SOME FEATURES MENTIONED MAY NOT APPLY TO YOUR MOWER.

IMPORTANT: Keep these instructions and the engine booklet in a safe place for future reference. They contain important information about your mower.



CAUTION

A CAUTION INDICATES SPECIAL PRECAUTIONS THAT MUST BE TAKEN TO AVOID DAMAGE TO THE MOWER.



WARNING

A WARNING INDICATES SPECIAL PROCEDURES THAT MUST BE FOLLOWED TO AVOID INJURY TO THE OPERATOR OR ANY BYSTANDER.

SAFETY INSTRUCTIONS



PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE ATTEMPTING TO USE YOUR MOWER.

TRAINING

1. Read the operating and maintenance manuals carefully. Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of the equipment. Know how to stop the mower and disengage the controls quickly in an emergency.

2. Never allow children or people unfamiliar with these instructions to operate the mower.

3. Keep the area of operation clear of all persons, particularly small children and pets.

PREPARATION

1. Thoroughly inspect the area where the equipment is to be used and remove all stones, sticks, wires, bones and other foreign objects before mowing, they could be thrown by the blade.

2. Do not operate the equipment when barefoot or wearing open sandals. Always wear substantial footwear and long trousers. It is advisable to wear suitable eye protection.

3. Check the fuel before starting the engine. Do not smoke while fuelling the engine. Do not fill the fuel tank indoors, never remove the fuel cap off the fuel tank or add fuel when the engine is running or until it has been allowed to cool for several minutes after running. Clean off any spilled fuel before starting the engine.

4. Never attempt to make a wheel height adjustment while the engine is running.

5. Mow only in daylight or good artificial light, and always keep children away from the mowing area.

6. Never operate the equipment in wet grass. Always be sure of your footing; keep a firm hold on the handle and walk; never run. Never walk backwards while cutting grass.

OPERATION

1. Disengage all blade and drive controls before starting the engine.

2. Do not tilt the mower when starting the engine.

3. Start the engine carefully with feet well away from the blades.

4. Do not put hands or feet near or under rotating parts. Always keep clear of the blade and discharge opening.

5. Do not change the engine governor settings or over-speed the engine. Excessive speed is dangerous and shortens mower life.

6 Stop the engine when crossing gravel drives, walks or roads.

7. Don't mow over heavy or solid objects as striking them with the blade can cause serious damage to the engine and will void your warranty.

8. After striking a foreign object, stop the engine, remove the wire from the spark plug, thoroughly inspect the mower for any damage, and repair the damage before restarting and operating the mower.

9. If the mower should start to vibrate abnormally, stop the engine, disconnect the spark plug wire, and check immediately for the cause. Vibration is generally a warning of trouble.

10. Stop the engine whenever you leave the mower, even for a moment, before cleaning the mower housing, and when making any repairs or inspections.

11. When cleaning, repairing or inspecting, make certain the blade and all moving parts have stopped and that the engine has had time to cool. Disconnect the spark plug wire, and keep the wire away from the plug to prevent accidental starting.

12. Do not run the engine indoors. Lethal exhaust gases can be produced.

13. Shut the engine off and wait until the blade comes to a complete stop before removing the grass catcher or unclogging the chute.

14. Mow across the face of slopes; never up and down. Exercise extreme caution when changing direction on slopes. Do not mow excessively steep slopes.

15. Never operate the mower without proper guards, deflectors provided by the manufacturer, or other safety devices in place.

16. Never pick up or carry a mower when it is operating.

17. Where a fuel tap is fitted, turn it off at the conclusion of mowing and reduce the throttle setting during runout.

MAINTENANCE

1. Before using, check the blade(s) and blade bolt(s) for wear and damage. Replace worn or damaged blades and bolts in sets to preserve the balance. DAMAGED BLADES AND WORN BOLTS ARE MAJOR HAZARDS.

2. Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the mower is in safe working condition.

3. Never store the mower with fuel in the tank inside a building where fumes may reach an open flame or spark. Allow the engine to cool before storing in any enclosure.

4. Store fuel in an approved container safely out of the reach of children in a cool, well ventilated place.

5. To reduce fire hazard, keep the engine free of grass, leaves, or excessive grease.

6. Check the catcher bag frequently for deterioration and wear, and replace worn bags. Check that replacement bags comply with the original manufacturer's recommendations or specifications.

STORING THE MOWER

The handle can be folded to minimise space requirements.

FOLDING THE HANDLE. Loosen the clamp knobs or unlock the handle lever(s) in the middle of the handle and fold the top section over the engine.

Ergo Shift models can also be stored by moving the handle to the upright position.



CAUTION

Check that the control cables are not being strained while folding and unfolding the handle. Permanent kinks will make the controls difficult to operate.

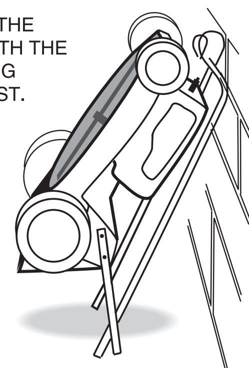
TIPPING THE MOWER SAFELY FOR STORAGE OR INSPECTION.



CAUTION

Tilting the mower—Drain fuel, then tilt the mower with the spark plug uppermost. Remove the spark plug lead.

ONLY TILT THE MOWER WITH THE SPARK PLUG UPPER MOST.



ASSEMBLING THE MOWER

Please refer to the following sections when preparing the mower for its first use.

- Fitting the handle
- Preparing the Engine
- Assembling the catcher

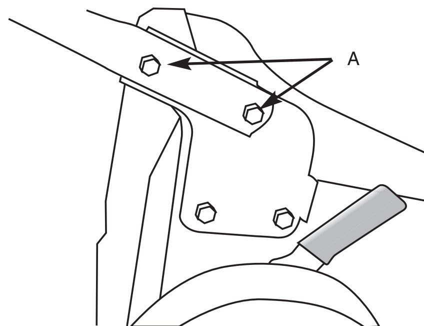
NOTE - The left and right sides of the mower are referred to as viewed from the operating position behind the handle.

FITTING THE HANDLE

In some cases the handle may be completely detached from the mower body although the upper handle may be connected by the throttle control cable. Carefully remove the mower and handles from the box together to avoid damaging the throttle control cable.

Assembling the 'Screw Lock' Handle.

The lower handle is fitted to the mower using the four bolts located in the handle brackets, tow on each side, 'A' in the drawing below. To bolt the lower handle to the mower fit the bolts through the lower handle then fit the handle to the mower body and tighten the nuts on the inside of the mounting brackets using a 13mm A/F socket or spanner.



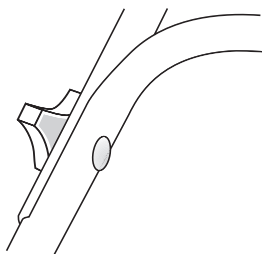
Now attach the upper handle to the lower handle.



CAUTION

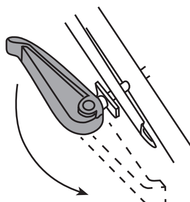
Take care not to rotate the handle before fitting it, as this will tangle the control cable(s).

Fit the two long bolts through the holes in the lower handle from the inside with the round heads snug against the tube. Fit the holes in the upper handle over the two long bolts. Make sure that the throttle control is located on the right hand side. Attach the plastic knob to the outside of the lower handle bolt as shown below and tighten by hand until the upper handle is locked in position.

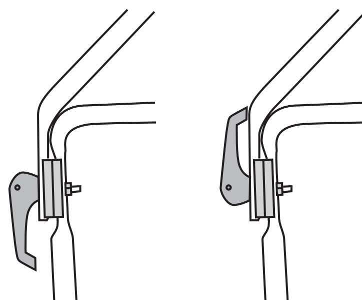


Assembling the 'Cam Lock' Handle.

Most of these models are fully assembled when packed, so all that is needed is to remove them from the carton, swing the handle to the operating position and lock the handle lever(s).



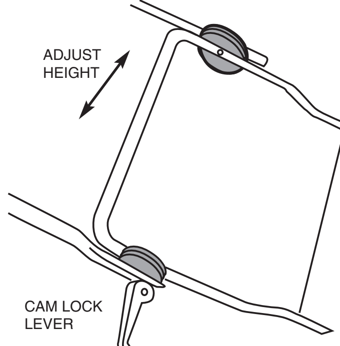
The camlock handles on some mowers are reversed for shipping. To turn them around unwind the nut to the end of the thread with a 13mmA/F spanner/socket, pull the camlock handle outwards and rotate it 180°. Retighten the nut until the handle locks firmly in place and it does not change position when in use.



Locked position when Shipped.

The correct locked position after refitting.

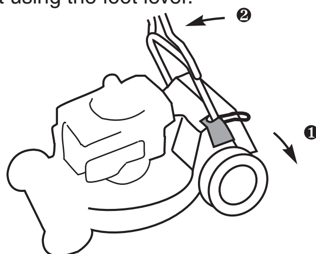
THE 'ERGO' HANDLE



The 'Ergo' handle can be adjusted to your preferred height. Simply release both cam lock levers, move the upper handle to the height required and re-clamp the cam locks. Where the mower has screw type locks, wind the knobs firmly clockwise to lock the handle.

Ergo Shift

Some handles can be rotated forward to give easy access to the rear flap. Depress the foot lever ❶ and push the handle until you feel resistance— in a near vertical position ❷. The handle can be moved back to the mowing position without using the foot lever.



PREPARING THE ENGINE



PLEASE READ AND UNDERSTAND THE ENGINE MANUFACTURERS ENGINE OWNERS MANUAL PRIOR TO OPERATING THE LAWNMOWER.



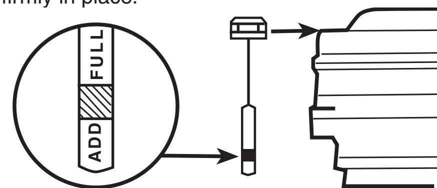
CAUTION

DO NOT START your four stroke engine before making sure that it has been filled with the right amount of the correct grade of oil. See engine instruction book for details.

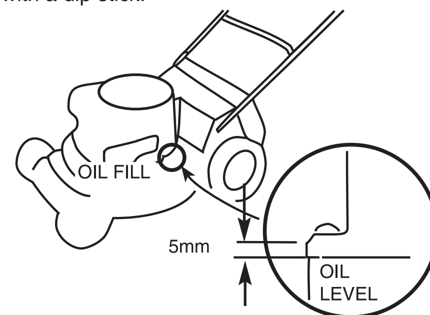
TWO STROKE ENGINES require no special attention to lubrication provided that the fuel/oil mixture is correct at all times.

OIL

Four stroke (cycle) engines are shipped without oil. Place the mower on a level position, unscrew the 'OIL FILL' cap and slowly pour oil into the sump. Fill to the full mark on the dipstick. The capacity is approximately 600 ml. Use SAE 30 engine oil. When checking the oil level, and before running the engine, screw the dipstick firmly in place.



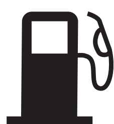
Checking the oil level if the engine is not fitted with a dip stick.



CHANGING THE ENGINE OIL

FOUR STROKE ENGINES should be checked for oil level every 8 hours running (or daily), and the oil should be drained and replaced after every 50 hours of use.

FUEL





WARNING

PETROL VAPOUR IS HIGHLY FLAMMABLE AND EXPLOSIVE. HANDLE WITH EXTREME CARE. STORE IN AN APPROVED CONTAINER. DO NOT FILL TANK WHEN ENGINE IS RUNNING OR IS STILL HOT. DO NOT ALLOW OPEN FLAME, MATCHES OR SMOKING NEARBY. FILL TANK OUTDOORS IN A WELL VENTILATED AREA. WIPE AWAY ANY SPILLS AND MOVE THE MOWER AWAY FROM ANY PETROL FUMES BEFORE STARTING ENGINE.



CAUTION

If a blue plug is fitted beneath the petrol filler cap it must be discarded. It is for transportation purposes only.

- **For two stroke engines fuel ratio, refer to engine instruction book.**

When filling the fuel tank, always leave an air space of about 5mm to allow for expansion of the fuel.



CAUTION

USE ONLY CLEAN FRESH PETROL AT ALL TIMES, preferably un-leaded, with an octane rating of at least 91. Four stroke (cycle) engines use straight fuel. Two stroke engines MUST have a fuel and oil mixture. See engine instruction book for details. Always mix two-stroke fuel thoroughly by shaking the oil and petrol together in a clean container before pouring into the engine tank. USE ONLY TWO STROKE (CYCLE) OILS when mixing two stroke fuel. We do not recommend the use of multi-viscosity oils or pre-mixed fuels.

ENGINE

Regular attention to a few simple items will ensure long and trouble-free service from your mower. Carry out the regular maintenance described in the engine manual, and check the engine mounting bolts regularly to be sure they are tight.

NOTE: THE ENGINE IS WARRANTED BY THE ENGINE MANUFACTURER AND NOT MORRISON. YOUR SPECIALIST MORRISON SERVICE DEALER CAN ASSIST WITH ENGINE RELATED WARRANTY MATTERS.



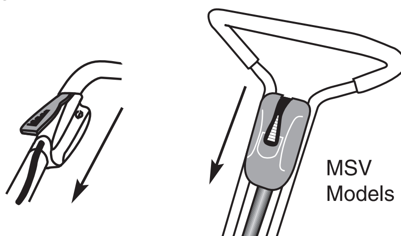
WARNING

Before making any adjustments to your mower make sure that the engine is turned off and that the blade has STOPPED ROTATING. Always disconnect the spark plug wire and make sure it cannot accidentally contact the spark plug before touching anything under the mower housing.

RUNNING THE ENGINE

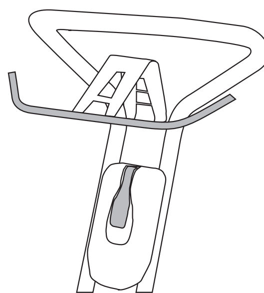
ENGINE CONTROL

This is mounted at the top of the handle. It operates the choke, if fitted (for cold starting) and allows you to set the governed speed of the engine.



On all models push control forward for full throttle.

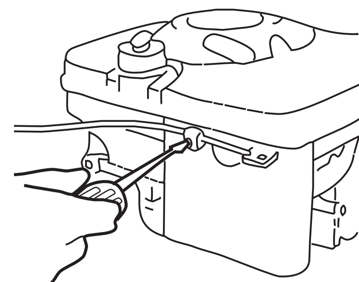
You will not need to change the control setting constantly while mowing because the governor holds the selected speed, even under varying cutting loads. The positions for CHOKE (cold start), FAST, SLOW and STOP are usually marked. If STOP is not marked, move the lever beyond SLOW to stop the engine.



NOTE: Some models are fitted with an Operator Presence Control (OPC) bail at the top of the handle. This must be squeezed against the handlebar before starting the engine. The engine will stop immediately when the bail is released.

Some controls have symbols instead of words. On these,
means CHOKE,
means FAST,
means SLOW,
means STOP.
If your engine control does not have the word CHOKE or the choke symbol you have a Pulsa Prime engine. (See RUNNING THE ENGINE, MANUAL START MODELS

ENGINE CONTROL. This MUST be correctly adjusted for easy starting and safe stopping. If you have cold starting problems, adjust the outer sleeve of the control cable under the clamp on the engine at the lower end of the cable. See engine instruction booklet for details. Make any adjustments only with the handle in its normal operating position. After adjusting, check that the choke butterfly fully closes at one end of the control lever travel, and that the ignition stop switch is activated at the other.



STARTING

Ensure that the engine has been prepared correctly (see above) and that the fuel tap (if fitted) is turned ON. We recommend that you check the oil level before every mowing session.



WARNING

NEVER RUN THE ENGINE INDOORS OR IN POORLY VENTILATED AREAS. ENGINE EXHAUST CONTAINS CARBON MONOXIDE, AN ODOURLESS AND DEADLY GAS. KEEP HANDS, FEET, HAIR AND LOOSE CLOTHING AWAY FROM MOVING PARTS.

MANUAL START MODELS. If the engine has not been running recently, set the engine control to the CHOKE position. For Pulsa Prime engines (which have no CHOKE marking or symbol on the control), push the primer bulb on the side of the engine by the carburettor, refer engine owner's manual. (Do this also if you have just refilled the tank after running out of fuel). Stand to the right of the mower and place your foot on the mower body, grasp the starter grip, pull slowly until a resistance is felt and then pull forcefully to prevent kick-back. Repeat until the engine starts. Do not pull the cord with a jerk or release it until fully rewound.—When the engine starts and has warmed up for a short time, move the control to the desired speed. Should the engine not start due to 'flooding', move the control to SLOW and pull the starter six times to clear the flooding.



ELECTRIC START MODELS.



Follow the procedure for manual start models, remembering not to use the choke when the engine is warm. Instead of pulling the starter grip, simply stand at the handle and turn the key fully clockwise. When the engine starts, release the key. It will spring back.

Avoid operating the starter for long periods to prevent excessive battery drain. For best starter life, crank no more than a few seconds at a time

and no more than 15 seconds in any minute. If the battery is discharged and the starter will not operate, the mower may be started manually as described previously. You need to mow continuously for approximately 20 minutes to recharge the battery.



WARNING

OPERATING THE STARTER ROTATES THE CUTTING BLADES - KEEP HANDS AND FEET WELL CLEAR.

When the engine starts and has warmed up for a short time, move the control to the desired speed. Should the engine not start due to 'flooding', move the control to SLOW and pull the starter six times to clear the flooding.



BATTERY



WARNING

Batteries contain corrosive fluids and toxic materials and should be handled with care. Keep away from children. Do not puncture, disassemble, mutilate or incinerate. Use in a well ventilated area as explosive gases can be vented during charge or discharge. Do not make direct contact between the terminals as this will create excessive heat and possibly a fire.

The engine on an electric start mower charges the battery as you mow, so no special attention is needed. If the battery should require extra charging, use only a charger which has a well regulated constant voltage (15 volts max) with a maximum current of 3 Amps. Full charging will take 3 hours with a 3 Amp charger, or overnight with the usual 'trickle' charger. If your mower is not being used regularly, we recommend an overnight trickle charge about once a month.

HINTS FOR EASY STARTING

1. Stand the mower on a paved drive or path where the blade is clear of the grass. If you must start on the lawn, move to an already cut area and/or raise the cutting height. Do not start the mower on a gravel surface.
2. Start a warm engine with the control in the SLOW position.
3. Keep the mower clean underneath.

HARD STARTING CHECK LIST

Look for these faults:-

FUEL
1. Insufficient fuel in tank.
2. Fuel tap shut off.
3. Stale fuel.
4. Water or dirt in fuel.
5. Blocked air vent in fuel tank cap.

IGNITION
1. Loose spark plug wire.
2. Dirty spark plug electrodes.
3. Incorrect spark plug gap.
4. Incorrect spark plug type.

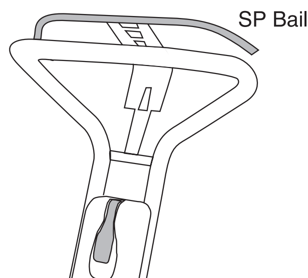
OTHER
1. Choked air filter (Dirt or oil).
2. Engine control cable mis-adjusted.
3. Cutting blade obstructed.

STOPPING

Move the engine control to stop

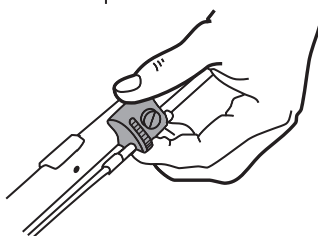
DRIVE CONTROLS

To engage the mower drive, simply push forward on the SP bail arm until it meets the handle grip. Releasing the pressure on the bail will de-clutch the drive mechanism. Naturally you may use the mower as a push model by gripping the handle in the normal way.



ADJUSTING DRIVE CONTROLS

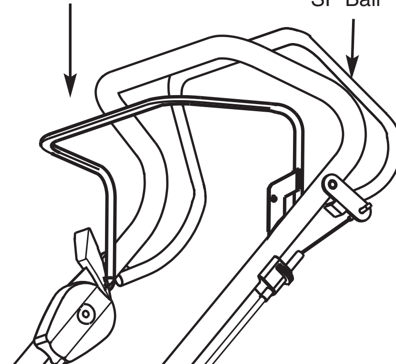
Rotate the thumb wheel anticlockwise to increase clutch pressure.





CAUTION

Adjust only to provide positive drive. Excess pressure will cause cable and belt stretch.



OPERATOR PRESENCE CONTROL (OPC) BAIL

This is a safety feature which stops the engine quickly if the operator releases their grip on the handle. To start the engine, you must move the bail back and hold it against the handlebar.



WARNING

If the machine run/brake mechanism is not adjusted correctly or is damaged the blade could continue to rotate after the OPC arm is released. In this situation, do not use the mower. Contact your local servicing specialist.

VARIABLE SPEED MODELS

Some models have an extra control mounted at the side of the handle to allow the travel speed of the mower to be varied without changing the engine speed. This control moves into any one of eight positions. Move the lever forward to increase travel speed and backward to lower it.

THIS LEVER SHOULD BE MOVED ONLY WHILE THE ENGINE IS RUNNING.
[If it is inadvertently moved back when the engine is stationary the drive belt will slacken and slip. To regain traction, move the lever forward with the drive disengaged and the engine running.]

Speed changes can be made whether the mower is moving or not.

THE GRASS CATCHER



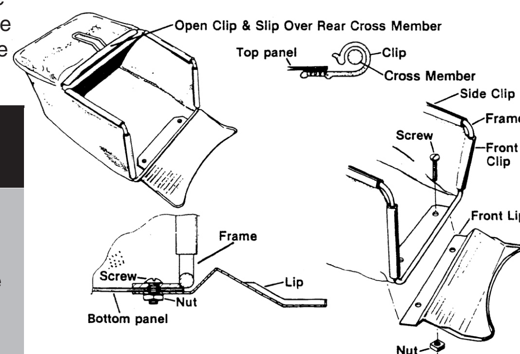
CATCHER ASSEMBLY

There are three catcher types:

A. Bag Catcher
B. Moulded Plastic Catcher
C. Aero Catcher (moulded plastic top sections with fabric side panels.)

A. BAG CATCHER

1. Slide the bag over the wire frame. Fit the plastic clip up under the frame crossmember (the one which is formed into a handle) and hook the clip onto the wire crossmember. You may need a lever such as a screwdriver to open one end of the clip to get it started over the wire.
2. Pass the side and front clips inside the frame and hook them onto the wire in a similar way.
3. Fasten the metal front lip to the catcher assembly by bolting it to the plate on the bottom of the frame. The bottom panel of the catcher should be fitted between the plate and the lip as shown. Fit the screws from the top with the nuts under the lip, and tighten them securely.

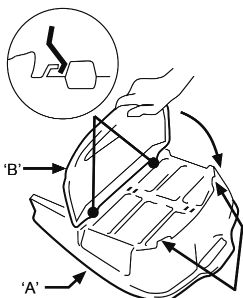


B. MOULDED PLASTIC CATCHER

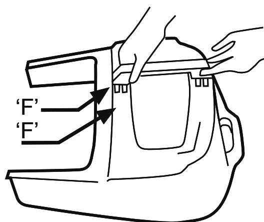
There are two types. One has the top cover and handle already fitted to the top shell of the catcher, while the other requires these parts to be assembled.

If your catcher has these parts already assembled, start at step 4.

1. Place the top of the catcher shell (A) on a firm level surface with its mesh upwards.
2. Holding the top cover (B) with its concave side facing the mesh, lift its rear end and engage the front clips with the hooks on the catcher top shell. Keeping them engaged, swing the rear of the cover downwards and press it down until the barbs on the cover engage with the slots in the shell.

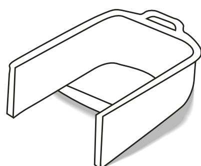


3. Look for the "F" on the handle and ensure that it will be adjacent to the "F" on the catcher shell. Fit the handle by pressing it firmly into the square recesses in the catcher top.



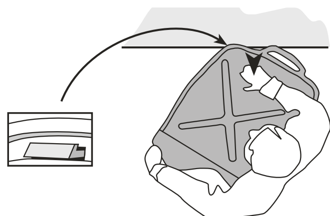
Turn the assembly over to confirm that the barbs on the handle are fully home, and push the tabs on the shell back into position to retain the handle.

4. Place the top shell on a solid work bench, open side up. Don't use a table which may be damaged by scratching.
5. Position the bottom shell, upside down,

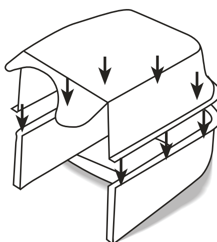


over the top shell, carefully aligning the two parts and ensuring the barbed clips are aligned with their corresponding slots and squeeze the rear handles together.

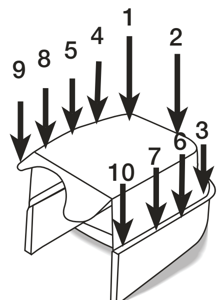
6. Keeping the catcher upside down, move the assembly so the lip and rear handle is supported by the edge of the bench (see diagram) and catcher is trapped between your body and the bench.



7. Strike the top of the assembly with an open hand above the part supported by the bench. You should hear the barb click into place in its slot - if not, check the alignment and strike again with a little more force.



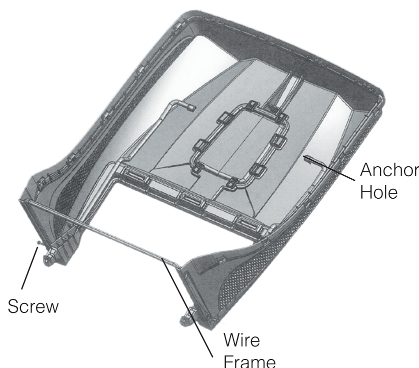
8. Working from left to right, and starting by the rear handle, move around the catcher, supporting each fastener in turn on the edge of the bench, as it is pushed into engagement.



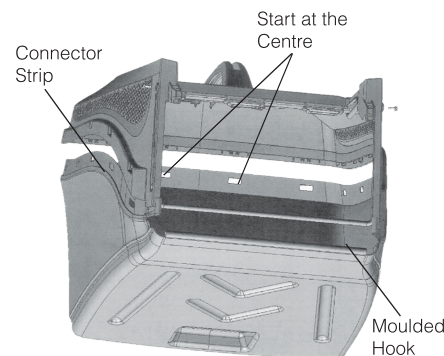
9. Finally inspect carefully to ensure that all clips are fully engaged.

C. AERO CATCHER

1. With the top plastic moulding upside down, fit the two ends of the wire frame, initially through the left-hand and right-hand loops of the bottom of the catcher, then into their anchor holes and swing the frame down to meet the top moulding.
2. Fit two of the frame screws (the ones nearest the top moulding) and tighten them snugly.



3. The moulded hook along the front edge of the catcher bottom panel can now be clipped onto the horizontal part of the wire frame.
4. Swing the bottom panel into position, at the same time pushing the connector strip into the slot in the top moulding. Start at the centre of the strip and work outwards until the strip is completely engaged. The slots in the strip should be aligned with the small barbs in the slot. Pull on the fabric of the catcher to make sure the strip cannot slip out of the slot.



5. Fit the two remaining screws into the wire frame.

FITTING THE CATCHER



WARNING

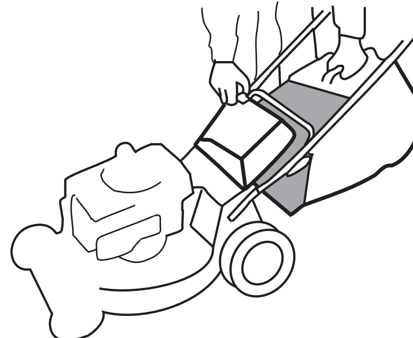
THE CATCHER SHOULD BE FITTED TO AND REMOVED FROM THE MOWER ONLY WHEN THE ENGINE HAS STOPPED.

Standing to the right of the mower, reach down with your right hand and pull back and up on the handle of the safety flap or Smart Chute and lift it until it is parallel with the handle. Pick up the catcher with your left hand and swing it into position at the rear of the mower.

The catcher lip of the fabric and plastic catchers fits on top of the crossbar or the base of the tunnel, while the two hooks at the top of the Aero catcher mouth sit on top of the brackets inside the discharge outlet of the mower. The Series 18 Rotarola catcher has two lugs which fit on the hooks near the handle brackets of the mower.

Once the catcher is positioned correctly, lower the flap or Smart Chute to hold it in place. Make sure that the rear edge of the flap or Smart Chute is fully engaged on the lip or bar at the rear of the catcher mouth.

REMOVING THE GRASS CATCHER





WARNING

ALWAYS WAIT UNTIL THE ENGINE AND BLADE HAVE STOPPED COMPLETELY BEFORE REMOVING THE CATCHER OR ADJUSTING THE MOWER. REMEMBER, THE MUFFLER AND NEARBY AREAS MAY BE VERY HOT.

—All models

Stop the engine and stand to the right of the mower. Grasp the catcher handle with the left hand and lift slightly while raising the safety flap or smart chute with the right hand. Lift the catcher clear and lower the flap or Smart Chute to cover the grass discharge outlet.



WARNING

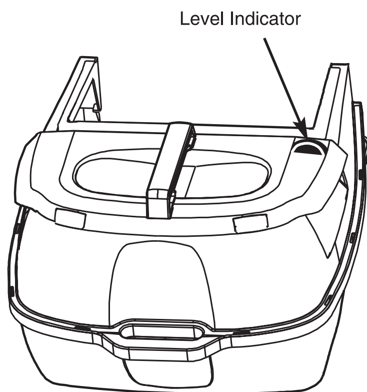
Before clearing away any grass which may have lodged in the grass chute, ALWAYS STOP THE ENGINE, make sure the blade has stopped rotating, AND REMOVE THE SPARK PLUG WIRE.

EMPTYING

Dump the grass from the catcher by holding it vertical, using the rear handle of the moulded catcher or holding the rear end of the steel frame of the fabric catcher. Shake if necessary to dislodge a full load.

CATCHER LEVEL INDICATOR

Some grass catcher models have a Catcher Level Indicator to show how much grass has been collected. The indicator functions only when the engine is running at grass cutting speed. When the catcher is empty, the indicator will show all green, but as the grass progressively builds in height, a red indicator zone will appear and increase in size. Attempting to over-fill the catcher will result in discharge chute blockage or a “dribble” of grass from the front of the catcher.
Experience in your particular grass and cutting conditions will soon show the size of the red indicator area corresponding to the ideal catcher emptying point, Hose the catcher thoroughly after each use to keep the indicator movement free.



GRASS CATCHER MAINTENANCE

FABRIC TYPES. These depend on a free flow of air thought the fabric for effective grass collection. Wash as needed to restore an open mesh in the fabric. Do not leave a fabric bag in direct sunlight when not in use. While the bag will not rot if stored wet, prolonged sunlight exposure can cause premature breakdown of the material. Do not leave clippings in the catcher for extended periods.



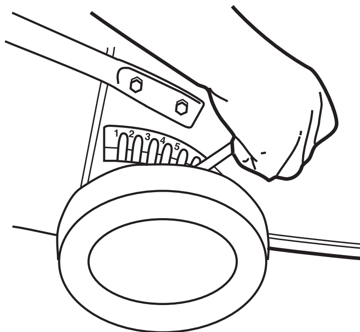
WARNING

CHECK THE CATCHER BAG FREQUENTLY FOR DETERIORATION AND WEAR, AND REPLACE IF WORN. Use only genuine original equipment replacement catcher bags as others could be dangerous.

MOULDED PLASTIC TYPE. These also need a free passage of air for efficient catching. Keep the air outlet mesh clear by hosing it frequently. Do not leave clippings in the catcher.

CUT HEIGHT CONTROL

The single point cut height control adjusts all four wheels simultaneously. To operate, steady the mower by grasping the handle with one hand, pull the lever outwards from the mower with the other hand, and move it to the desired setting.



MOWING ACCESSORIES

A grass deflector chute for mowing without a catcher is available from your dealer. Not required for ‘Smart Chute’ models.

MOWING ADVICE

The best time time to mow your lawn is the early afternoon. By this time the grass has had a chance to dry out. Also the sensitive newly cut grass area isn’t exposed to the direct sun.

For healthy growth, grass should not be cut too short. Using the lowest settings can result in destruction of the crown of grass, allowing flat lying weeds to develop.

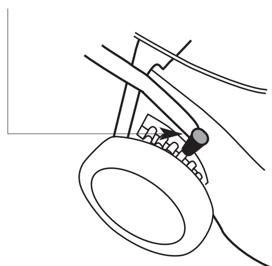
Vary your cutting pattern from week to week. One week mow your lawn from north to south, the next week, mow your lawn from east to west. This will help prevent matting and graining of the grass.

For best performance, always keep the mower’s blade sharp. A dull blade tends to tear, not cut, the blades of grass. When cutting very long grass, a preliminary cut on a high setting, followed by a lower cut (preferably a day or so later), will minimise the overall time required for the job.

Do not try to cut too much off the grass at one time. This can cause excessive loads to be put on the engine and also affect the mulching performance.

Avoid using the lowest two or three height settings when mulching. For best results when mulching; cut off only the top third (or less) of the grass. Cutting lower than this will have a detrimental effect on the mulching performance.

AVOID USING THE LOWEST TWO OR THREE CUT SETTINGS IN WET OR VERY LONG GRASS .



As you turn the mower at the end of a strip while mulching, you may notice unmulched grass. The mower deck is naturally tilted upward when turning so that the air flow which holds the grass in position for recutting is momentarily decreased. After mowing the lawn, you can go back and mow only the turns so that the clippings are no longer visible.

Clean the mowing chamber frequently to remove grass build-up. This will keep mowing performance at its best, especially when mulching. Avoid cutting your lawn when it is wet. Wet grass tends to form clumps and interferes with the mulching action of the mower.

If you are not collecting the cut grass, mow in a pattern that deposits the clippings on the previously cut swathe. So, if your mower discharges clippings on the left, the next cut should be to the right of the previous one, and vice-versa.

If you use the mower often without collecting the clippings, you will find that the accessory grass delivery chute (available from your Dealer for most models) will assist by spreading the clippings more effectively.



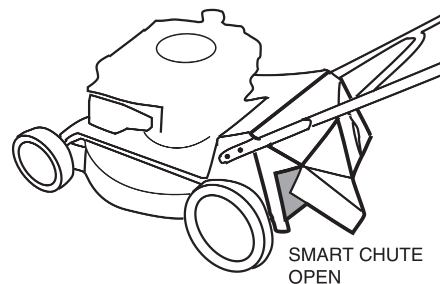
WARNING

DISCHARGE OPENINGS MUST BE GUARDED AT ALL TIMES. DO NOT REMOVE THE GRASS DEFLECTOR OR HOLD THE SAFETY FLAP UP WHILE MOWING.

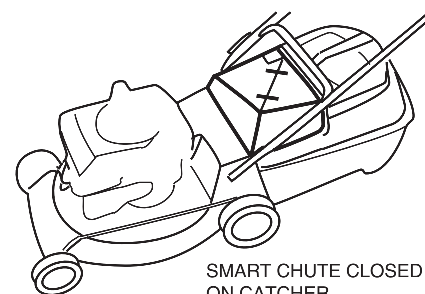
When cutting close to obstructions such as tree trunks, and when mowing to the edge of a lawn where there is no wheel support, use the left side of the mower, giving a useful blade ‘overhang’ for ready access to awkward areas.

MOWING ADVICE—‘Smart Chute’

The ‘Smart Chute’ allows you to mow without catching the grass or mulching. By simply opening the ‘door’ located on the bottom left hand corner of the ‘Smart Chute’, the lawn can safely be mown while smoothly spreading the clippings to the left. For wet, heavy or very long grass it is recommend setting the mower cut height to #4 or more to avoid the possibility of clogging. If clogging becomes persistent because of unfavourable conditions, try walking slower, cutting a narrower strip or raising the cut height more.



SMART CHUTE OPEN



SMART CHUTE CLOSED ON CATCHER



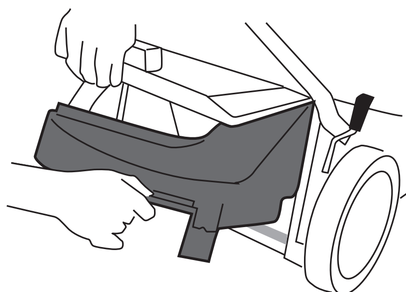
WARNING

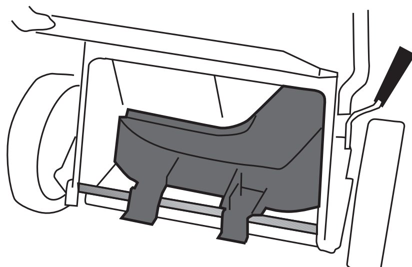
Never use the 'Smart Chute' on the catcher with its door open. This could cause damage or injury to property or bystanders.

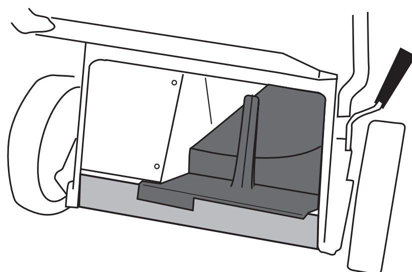
FITTING THE MULCHING BLOCK TO THE MOWER

1. Stop the engine
2. Make sure the discharge chute and the underside of the mower are clean. See AFTER MOWING.
3. Raise the flap, and using the hand hold on the mulching block, insert the mulching block, the angled section to the mower's right, into the discharge chute.

In the case of "open-back" mowers, make sure that the back of the block is sitting on the rear axle before lowering the flap. When fitting the block into a mower with a grass discharge chute, ensure that the lug at the left side of its base is slipped into the notch at the bottom rear of the chute sidewall before lowering the flap. See 'Mowing Advice' for mulching tips.







CHIPPER MOWERS



WARNING

Keep feet clear of the mower body when using the chipper tube.

When using the chipper tube place the mower on a level area where marking by rotating chippings won't matter. Before starting the mower fit the catcher and set the cut height to its lowest setting. Check that the chipper feed tube is clear and the feed intake flap is in good order.



WARNING

Check frequently that the blade is sharp and the retaining screws are tight.

Branches up to 35mm can be chipped using the chipper tube. Only green timber should be chipped. DO NOT chip hard or dry wood. Hard and/or dry woods can be place unreasonable loading on the machine causing damage. Check that there are no nails or foreign objects in the material being chipped.



WARNING

Always stop the engine before attempting to clear any obstruction from under the mower or in the chipper tube.

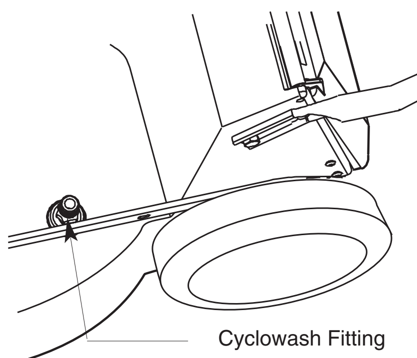
Slowly feed material into the intake tube. Sturdy gloves, footwear, ear and eye protection should be worn. Empty the catcher frequently to avoid building up chippings inside the mower housing. Clear debris away from around the engine frequently to prevent any restriction with cooling air flow and prevent the risk of fire. Stop the engine before removing the catcher.

AFTER MOWING

CLEANING



MODELS WITH A CYCLOWASH FITTING. Stop the engine and remove the catcher. Attach a garden hose fitting to the cylcowash fitting and start the engine. Allow a good flow of water to run for 2-3 minutes. Stop the engine and remove the hose. Hose the Catcher.
MODELS WITHOUT A CYCLOWASH FITTING. Stop the engine and remove the catcher. Start the engine. Keeping well clear of mowing parts, apply a garden hose to the Wash port with a good flow of water for 2-3 minutes. Hose the catcher.



MODELS WITHOUT A CYCLOWASH PORT. Stop the engine, when the blade has stopped, disconnect the spark plug wire. Remove the catcher and tip the mower in accordance with the engine instruction book maintenance section (spark plug uppermost). Hose the underside of the mower clean. Hose the catcher.



CAUTION

DO NOT HOSE THE ENGINE, as water can damage the air cleaner and the ignition system. REFER TO ENGINE INSTRUCTION BOOK MAINTENANCE SECTION BEFORE TILTING MOWER. STORE YOUR MOWER ON ITS WHEELS, not its side.

BLADES

DAMAGED BLADES AND WORN BOLTS ARE MAJOR HAZARDS.

Check the blade mounting bolts at frequent intervals for proper tightness.

Check the blade condition frequently, particularly if the mower has hit a foreign object or is vibrating. Sub-standard cutting and catching will result from a neglected blade. Your Authorised Dealer will be happy to sharpen or replace blades as necessary, or if you prefer, supply the parts you will need to do the job yourself.



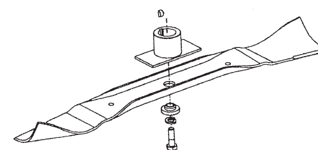
CAUTION

ALWAYS USE GENUINE ORIGINAL EQUIPMENT PARTS TO ENSURE SAFETY AND PROPER PERFORMANCE. Substitute parts can be disappointing and dangerous.

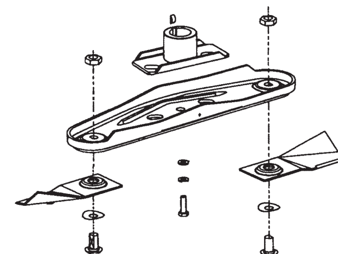
BLADE SERVICING INSTRUCTIONS.

BAR AND DISC BLADES.

1. Remove the spark plug lead and position it to prevent accidental contact with the spark plug.
2. Tilt the mower upright - refer to maintenance section of the engine instruction book before tilting the mower. Keep the spark plug uppermost.
3. BAR BLADES. Remove the central bolt and spring washer.
4. Remove the stepped washer and then the blade. Either sharpen and balance the old blade, or fit a new one. Assemble in the reverse order, taking care to engage the stepped washer in the hole in the blade.

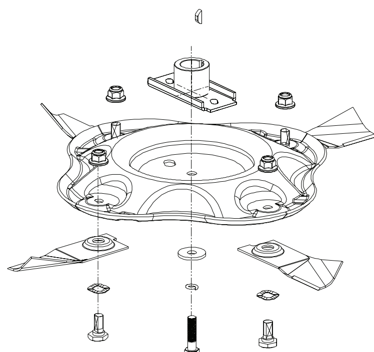


QUICK CUT BLADE/QUADCUT® BLADE.
Follow steps 1 and 2 above. The cutting tips can be removed and replaced by removing the blade carrier from the mower. Note the component positions when dismantling. When refitting the blade carrier ensure the slots fit properly over the lugs and the drive plate, and replace the mounting bolts if they show signs of wear.



Quick Cut Blade

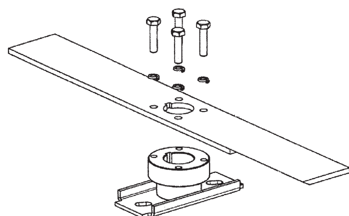


Quadcut® Blade

CHIPPER BLADE.

1. Follow the servicing instructions for removing the “Bar and Disc Blades’ on this page.
2. When the blade carrier is removed from the crankshaft it can be placed in a vice and the chipper blade removed.
3. Either sharpen and balance out the old blade, or fit a new one. The mower blade should also be inspected at the same time.
4. Assemble in the reverse order, taking care to align the keyway slot in the blade and the blade driver.



BLADE REPLACEMENT TORQUE SETTINGS:-

Blade centre bolt	45 -50 Nm (33 - 37 ft.lb)
Four chipper blade bolts	9 -11 Nm (6.6 - 8 ft.lb)
Tip mounting bolt	20 - 25 Nm (15 - 18 ft.lb)

ENGINE MAINTENANCE

Consult the engine booklet for the maker’s instructions.

DRAINING THE OIL.
While most engines have a drain plug under-neath them, it will be found more convenient to remove the oil dipstick and tip the mower on its side. Collect the old oil in a suitable tray such as a two litre ice cream container.

IGNITION.
Your engine has a breaker-less solid state ignition system which requires no maintenance other than occasional attention to the spark plug. We recommend cleaning an re-gapping every 50 hours with replacement every 100 hours (see engine instruction booklet).

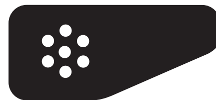


CAUTION

DO NOT SANDBLAST PLUGS as abra-sive grains can enter the engine and cause serious damage. USE ONLY THE EXACT TYPE OF REPLACEMENT PLUG specified in the engine instruction booklet.

AIR CLEANER.
A clean filter cartridge, correctly fitted, is ESSENTIAL for long engine life. Service the filter every 25 hours running (more often under adverse conditions) according to the instructions in the engine booklet.

MUFFLER.



A rusted or damaged muffler can permit increased exhaust noise. Check the muffler condition periodically and replace it only with a genuine original equipment part.

DRIVE MAINTENANCE

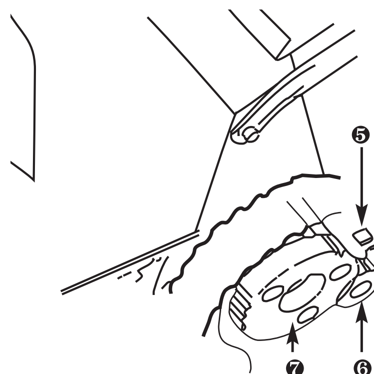
ROTAROLA.

Every 25 hours -
Remove the outer chain cover and apply grease to the chain.

Every 100 hours -
Remove the outer chain cover, disconnect the outer chain at its connecting link, withdraw the sprocket at the top end of the inner chain cover. Remove the inner chain cover and apply grease to the chain.

OTHER SELF PROPELLED MODELS.

Every 100 hours -
Remove each rear wheel by removing the hub cap, and undoing the 8mm nyloc nut and washer retaining the wheel to the axle. Remove the circlip retaining the pinion, taking care not to over stretch it, and remove the washer and pinion. Apply grease to pawl ❺, pinion bore ❻, and wheel gear ❼. Take care to replace the pawls exactly as they were removed, and do not move pinions to the opposite side of the mower.



GEARBOX.
The gearbox on these models is a sealed unit that requires no maintenance. Just jeep the outside clean.

BELT ADJUSTMENT

SINGLE SPEED MODELS.
(Except self propelled Chipper models & Rotarola)
Keeping the spark plug uppermost, tilt the mower to gain access to the gearbox. Using two 10mm AF spanners, slacken the screw which clamps the gearbox anchor bracket to the mower housing just enough to allow the gearbox to be rotated about its output shaft. Rotate the gearbox to take any slack out of the V belt drive and re-clamp the anchor bracket in tis new position by tightening the clamp and screw firmly.

SELF PROPELLED CHIPPER MODELS AND ROTAROLA
These have a belt tensioning idler pulley. To adjust this, slacken off the clamp screw or nut which holds the V shaped idler pulley post and slide the post along the slot in the body. Re-tighten the screw or nut when the slack in the belt has been eliminated.

VARIABLE SPEED MODELS.
DO NOT tip the mower up as described above for single speed models. Variable speed models have an adjuster on the cable running down from the speed control to the drive mechanism. Alter this adjuster only if the travel of the speed control lever does not match the full range of available travel speeds.
The adjuster has three parts, two end fittings each attached to upper and lower outer cables, and a central barrel connected to the end fittings by right and left hand threads. Keeping the end fittings stationary, rotate the barrel to push the ends apart to increase travel speed, and to bring the end fittings together to reduce travel speed. Using this adjuster will compensate for belt stretch or wear which may occur.

TROUBLE SHOOTING

TROUBLE	PROBABLE CAUSE	SOLUTION
Uneven or poor cut.	Blunt blade.	Sharpen blade.
Heavy mulch left on cut strip.	Cutting height is too low for the height of the grass being cut.	Adjust the cutting height to remove approximately one third of the length of the grass. Then work down to the desired height.
	Engine not running at full speed.	Move the throttle to fast.
	Underside of the mower’s deck is clogged with wet grass clippings.	Hose off the underside of the mower. See AFTER MOWING.







INHOUD

VERKLARING VAN DE SYMBOLEN	3
VEILIGHEIDSINSTRUCTIES	13
DE MAAIER MONTEREN	14
DE MOTOR VOORBEREIDEN	14
DE MOTOR BEDIENEN	15
STARTEN	15
STOPPEN	16
BEDIENINGSHENDELS	16
DE GRASOPVANGBAK	16
MAAIADVIES	18
HET MULCH-BLOK	19
MAAIERS MET HAKSELAAR	19
NA HET MAAIEN	19
MESSEN	19
ONDERHOUD	20
STORINGSTABEL	20

DEZE HANDLEIDING OMVAT EEN REEKS VERSCHILLENDE MAAIERS. HET KAN ZIJN DAT SOMMIGE ONDERDELEN ERVAN NIET VOOR UW MAAIER GELDEN.

BELANGRIJK: Bewaar deze instructies en het motorboekje op een veilige plaats om ze in de toekomst te kunnen raadplegen. Ze bevatten belangrijke informatie over uw maaier.


LET OP

DIT SYMBOOL GEEFT AAN DAT SPECIALE MAATREGELEN MOETEN WORDEN GENOMEN OM SCHADE AAN DE MAAIER TE VOORKOMEN


WAARSCHUWING

DIT SYMBOOL GEEFT AAN DAT SPECIALE PROCEDURES MOETEN WORDEN GEVOLGD OM LETSEL VAN DE GEBRUIKER OF OMSTANDERS TE VOORKOMEN.

VEILIGHEIDS-INSTRUCTIES



LEES ALLE INSTRUCTIES VOORDAT U UW MAAIER GEBRUIKT.

TRAINING

1. Lees de gebruiks- en onderhoudshandleiding zorgvuldig door. Zorg dat u goed vertrouwd bent met de bedieningshendels en het juiste gebruik van de machine. Zorg dat u weet hoe u de maaier moet stopzetten en hoe de hendels snel zijn te ontkoppelen in een noodsituatie.

2. Laat deze maaier nooit gebruiken door kinderen of mensen die niet op de hoogte zijn van deze instructies.

3. Houd iedereen op afstand wanneer u gaat maaien, met name kleine kinderen en huisdieren.

VOORBEREIDING

1. Inspecteer de plek waar de mahine gebruikt zal worden grondig en verwijder alle stenen, stokken, draden, botten en andere vreemde voorwerpen voor het maaien, want ze kunnen door het mes omhoog worden gegooid.

2. Gebruik de machine nooit wanneer u blootsvoets bent of open sandalen draagt. Draag altijd stevige schoenen en een lange broek. Het is raadzaam om een geschikte werkbril te dragen.

3. Controleer de brandstof voordat u de motor start. Rook niet terwijl u de motor van brandstof voorziet. Vul de tank niet binnenshuis, verwijder nooit de brandstofdop van de brandstoftank en voeg geen brandstof toe terwijl de motor draait of voordat u hem een paar minuten heeft laten afkoelen nadat hij heeft gedraaid. Verwijder eventuele gemorste brandstof voordat u de motor start.

4. Probeer nooit de maaihoogte in te stellen terwijl de motor draait.

5. Maai uitsluitend bij daglicht of bij goed kunstlicht en houd kinderen altijd weg van het gazon.

6. Gebruik de machine nooit op nat gras. Zorg altijd dat u stevig staat, houd de hendel stevig vast en wandel; ren nooit. Loop nooit achteruit terwijl u het gras maait.

BEDIENING

1. Zet alle bedieningshendels in de vrijloop voordat u de motor start.

2. Kantel de machine niet wanneer u de motor start.

3. Start de motor voorzichtig terwijl u uw voeten ver van de messen verwijderd houd.

4. Houd uw handen of voeten nooit dichtbij of onder draaiende onderdelen. Blijf altijd weg bij het mes en de grasuitlaat.

5. Wijzig het toerental van de motor niet en laat de motor niet op te hoge snelheid draaien. Teveel snelheid is gevaarlijk en verkort de levensduur van de maaier.

6. Stop de motor wanneer u een oprit, pad of grindpad moet oversteken.

7. Maai niet over zware of vaste voorwerpen heen, want het contact met het mes kan ernstige schade veroorzaken aan de motoren en doet de garantie vervallen.

8. Stop, nadat u een vreemd voorwerp heeft geraakt, de motor, maak de kabel los van de bougie, controleer de maaier grondig op schade en repareer de schade voordat u de maaier weer start en gebruikt.

9. Als de maaier abnormaal begint te trillen, stop dan de motor, maak de kabel los van de bougie en onderzoek onmiddellijk wat de oorzaak is. Trillen duidt in het algemeen op problemen.

10. Stop de motor altijd voordat u bij de maaier wegloopt, zelfs als dit maar even is, voordat u het motorhuis schoonmaakt en wanneer u reparatie- of inspectiewerkzaamheden verricht.

11. Zorg er bij het reinigen, repareren of inspecteren voor dat het mes en alle draaiende onderdelen gestopt zijn en dat de motor tijd heeft gehad om af te koelen. Ontkoppel de bougiekabel en houd de kabel weg bij de bougie om ongewild starten te voorkomen.

12. Laat de motor niet binnenshuis draaien. Er kunnen dodelijke gassen worden geproduceerd.

13. Schakel de motor uit en wacht tot het mes volledig is gestopt voordat u de grasopvangbak verwijdert of de grasschacht ontstopt.

14. Maai hellingen nooit van boven naar beneden, maar van links naar rechts.Wees uiterst voorzichtig wanneer u op een helling van richting verandert. Maai geen zeer steile hellingen.

15. Gebruik de maaier nooit zonder de juiste, door de fabrikant meegeleverde beschermkappen, deflectoren of andere veiligheidsmiddelen.

16. Pak de maaier nooit vast en draag hem nooit terwijl de motor loopt.

17. Als de maaier voorzien is van een brandstofkraan, schakel deze dan na het maaien uit en zet de gashendel op de laagste stand om de motor langzaam uit te laten draaien tot hij stopt.

ONDERHOUD

1. Controleer voor gebruik het mes (de messen) en de bout(en) op slijtage en schade. Vervang versleten of beschadigde messen en bouten in paren om het evenwicht niet te verstoren. BESCHADIGDE MESSEN EN VERSLETEN BOUTEN VORMEN EEN ERNSTIG GEVAAR.

2. Zorg dat alle schroeven, bouten en moeren goed zijn vastgedraaid om te zorgen dat de maaier veilig is voor gebruik.

3. Berg de maaier nooit op terwijl zich nog brandstof in de tank bevindt in een gebouw waar de gasdampen een open vuur of vonk kunnen bereiken. Laat de motor afkoelen alvorens hem in een afgesloten ruimte op te slaan.

4. Bewaar de brandstof in een goedgekeurde jerrycan, veilig en buiten het bereik van kinderen op een koele, goed geventileerde plaats.

5. Houd de motor vrij van gras, bladeren of teveel vet om brandgevaar te verkleinen.

DE MAAIER OPBERGEN

Het handvat kan ingeklapt worden om ruimte te besparen.

HET HANDVAT INKLAPPEN. Ontgrendel de hendel(s) van het handvat en schuif de bovenzijde naar de motor toe.

Ergo Shift modellen kunnen ook opgeslagen worden door het handvat naar boven te schuiven.


LET OP

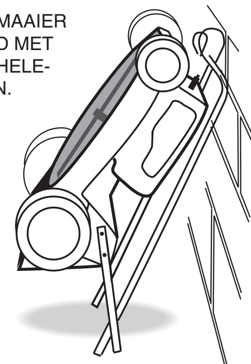
Controleer of de kabels niet te strak worden getrokken terwijl het handvat wordt in- of uitgeklapt. Blijvende knikken in de kabels bemoeilijken de bediening.

DE MAAIER VEILIG KANTELEN VOOR OPSLAG OF INSPECTIE


LET OP

De maaier kantelen – laat de brandstof weglopen en kantel vervolgens de maaier met de bougie naar de bovenzijde. Verwijder de bougiekabel.

KANTEL DE MAAIER UITSLUITEND MET DE BOUGIE HELEMAAL BOVEN.



NEDERLANDS

DE MAAIER MONTEREN

Zie de volgende onderdelen voor het voorbereiden van de maaier voor het eerste gebruik.

- De beugel monteren
- De motor voorbereiden
- De grasopvangbak monteren

NB – in de beschrijvingen worden de linker- en rechterzijden van de maaier gezien vanuit de gebruikspositie achter de beugel.

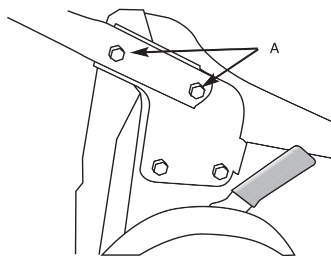
DE BEUGEL BEVESTIGEN

In sommige gevallen kan de beugel geheel losgemaakt worden van het motorhuis van de maaier, terwijl het bovenste handvat nog aan de bedieningskabel van de aandrijving vastzit. Verwijder de maaier en handvaten voorzichtig samen uit de doos om schade aan de bedieningskabel van de aandrijving te voorkomen.

Het 'borgschroef' handvat monteren

Het onderste handvat wordt aan de grasmaaier bevestigd met behulp van de vier bouten die zich in de handvatklemmen bevinden, twee aan elke kant, zoals aangegeven door 'A' in de onderstaande afbeelding. Om het onderste handvat aan de grasmaaier te bevestigen moeten de bouten door het onderste handvat worden gedraaid en het handvat vervolgens aan het motorhuis van de grasmaaier worden bevestigd en de moeren aan de binnenzijde van de klemmen worden vastgedraaid met behulp van een A/F dopsleutel van 13mm.

Bevestig nu het bovenste handvat aan het onderste handvat.

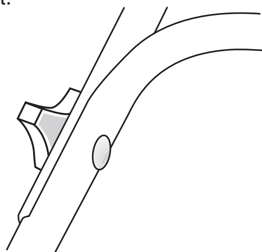




LET OP

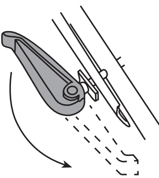
Zorg dat u het handvat niet draait voordat het bevestigd is, omdat hierdoor de bedieningskabel(s) verward raakt (raken).

Bevestig de twee lange bouten vanaf de binnenkant door de openingen in het onderste handvat met de ronde koppen dicht tegen de buis. Schuif de gaten in het bovenste handvat over de twee lange bouten. Zorg dat het gashandvat zich aan de rechterkant bevindt. Bevestig de plastic knop aan de buitenkant van de bout van het onderste handvat zoals hieronder weergegeven en draai hem met de hand vast tot het bovenste handvat op zijn plaats klikt.

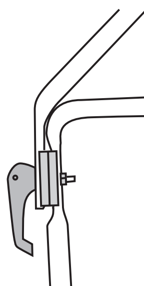


Het 'grendel' handvat monteren

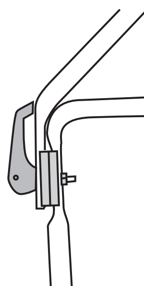
De meeste van deze modellen zijn volledig gemonteerd wanneer ze worden verpakt, dus ze hoeven alleen uit de verpakking te worden gehaald. Draai vervolgens het handvat naar de bedieningspositie en sluit de grendel(s).



Op sommige grasmaaiers worden de grendel handvaten voor verzending omgedraaid. Om ze om te draaien moet de schroef aan het eind van de kabel worden losgedraaid met een A/F dopsleutel van 13mm en het grendel handvat naar buiten getrokken en 180 gedraaid. Draai de moer weer vast tot het handvat stevig op zijn plaats klikt en niet beweegt bij gebruik.

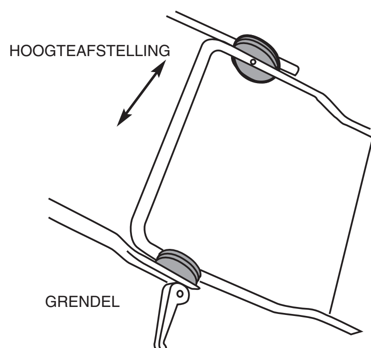


Vergrendelde positie tijdens verzending



De correcte vergrendelde positie na omdraaien

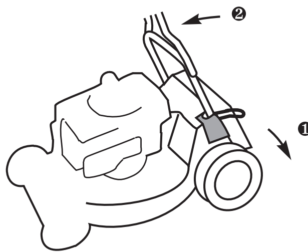
THE 'ERGO' HANDLE



Het 'Ergo' handvat kan op de gewenste hoogte worden afgesteld. Ontgrendel gewoon beide handvaten, breng het bovenste handvat op de gewenste hoogte en vergrendel hem opnieuw. Als de grasmaaier schroefsluitingen heeft, draai dan de bouten stevig met de klok mee vast om het handvat vast te zetten.

Ergo Shift

Sommige handvaten kunnen naar voren worden gedraaid zodat de achterste flap gemakkelijk kan worden bereikt. Druk de voethendel naar beneden ❶ en druk op de beugel tot u weerstand voelt – in een bijna verticale positie ❷. De beugel kan teruggezet worden in de maaistand zonder de voethendel te gebruiken.



DE MOTOR VOORBEREIDEN



LEES DE HANDLEIDING VAN DE MOTORFABRIKANT DOOR EN ZORG DAT U DEZE BEGRIJPT VOORDAT U DE GRASMAAIER IN GEBRUIK NEEMT.



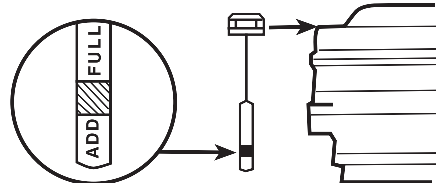
LET OP

START uw viertakt motor NOOIT voordat u zeker weet dat hij gevuld is met de juiste hoeveelheid olie van de juiste kwaliteit. Zie het motorinstructieboekje voor details.

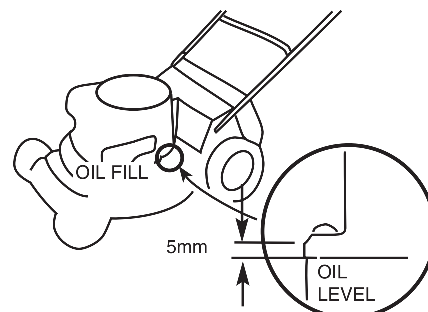
TWEETAKTMOTOREN rvereisen geen speciale smeermaatregelen op voorwaarde dat u steeds het juiste brandstof/oliemengsel gebruikt.

OLIE

Viertakt (cyclus) motoren worden zonder olie verscheept. Zet de maaier waterpas, schroef de olie vuldop los en giet langzaam olie in het oliereservoir. Vul met olie tot de markering "vol" op de oliepeilstok. De inhoud van de tank is ongeveer 600 ml. Gebruik SAE30 motorolie. Schroef de peilstok weer stevig op zijn plaats nadat u het oliepeil heeft gecontroleerd en voordat u de motor aanzet.



Controle van het oliepeil als de motor niet met een peilstok is uitgerust.



DE MOTOROLIE VERVERSEN

Het oliepeil van VIERTAKTMOTOREN moet na 8 uur gebruik (of dagelijks) worden gecontroleerd en de olie moet na 50 uur gebruik worden ververst.

BRANDSTOF





WAARSCHUWING

BENZINEDAMPEN ZIJN ZEER ONTVLAMBAAR EN EXPLOSIEF. GA ER UITERMATE VOORZICHTIG MEE OM. SLA DE BRANDSTOF OP IN EEN DAARVOOR BESTEMDE JERRYCAN. VUL DE TANK NOOIT WANNEER DE MOTOR NOG DRAAIT OF NOG TE HEET IS. HOUD GEEN OPEN VUUR, BRANDENDE LUCIFERS OF SIGARETTEN DICHTBIJ. VUL DE TANK BUITEN IN DE OPEN LUCHT. VEEG GEMORSTE BENZINE GOED AF EN HOUD DE MAAIER OP AFSTAND VAN BEZINEDAMPEN VOORDAT U DE MOTOR START.



LET OP

Als er een blauwe plug onder de benzinedop zit moet deze worden verwijderd. Hij is alleen aangebracht voor transportdoeleinden.

- **Zie het motorinstructieboekje voor de brandstofverhouding van tweetaktmotoren.**

Houd bij het vullen van de tank rekening met mogelijke uitzetting van de brandstof, door 5mm ongevuld te laten.



LET OP

GEBRUIK ALTIJD SCHONE NIEUWE BRANDSTOF, bij voorkeur loodvrij en met een octaangehalte van minimaal 91. Viertakt motoren gebruiken pure benzine. Tweetakt motoren MOETEN een benzine/oliemengsel gebruiken. Zie het motorinstructieboekje voor details. Meng altijd de tweetakt brandstof goed door elkaar door olie en benzine in een schone jerrycan te schudden voordat u de tank van de motor vult. Gebruik ALLEEN TWEETAKT OLIE voor het mengsel. Wij ontraden het gebruik van multi-viscose olie en/of kant-en-klare mengsels. Als er een blauwe plug onder de benzinedop zit moet deze worden verwijderd. Hij is alleen aangebracht voor transportdoeleinden.

MOTOR

Door regelmatig een paar kleine controles uit te voeren voorkomt u defecten en gaat uw maaier langer zonder problemen mee. Voer het in de motorhandleiding beschreven periodieke onderhoud uit en controleer regelmatig of alle bouten van de motor nog goed vastzitten.

NB: DE MOTORFABRIKANT IS VERANTWOORDELIJK VOOR DE GARANTIE OP DE MOTOR, NIET MORRISON. UW GESPECIALISEERDE MORRISON SERVICE DEALER KAN U WEL ASSISTEREN MET ZAKEN DIE VERWIJZEN NAAR DE GARANTIE VAN DE MOTOR



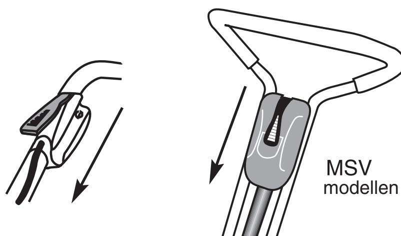
WAARSCHUWING

Zorg, voordat u uw maaier opnieuw afstelt, dat de motor uit is en dat het mes volledig STILSTAAT. Ontkoppel altijd de bougiekabel en controleer of hij niet per ongeluk een ontstekingsvonk kan veroorzaken voordat u onderdelen onder het motorhuis aanraakt.

DE MOTOR BEDIENEN

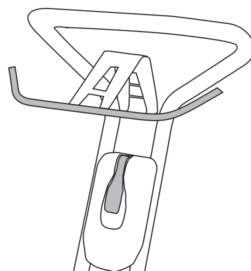
MOTORBEDIENING

Deze is bevestigd bovenop de handgreep. Hij bedient de choke, indien aanwezig (voor een koude start) en bepaalt de gekozen snelheid van de motor.



Voor alle modellen geldt dat de handgreep voorwaarts gedrukt moet worden voor vol gas.

Het is niet nodig de snelheid van de motor constant aan te passen terwijl u maait, want de handgreep behoudt de door u gekozen snelheid, zelfs als de grasmaaiomstandigheden veranderen. De standen CHOKE (koude start), SNEL, LANGZAAM en STOP zijn meestal aangegeven. Indien STOP niet is aangegeven, duw dan de handgreep een stand verder dan LANGZAAM om de motor te laten stoppen.



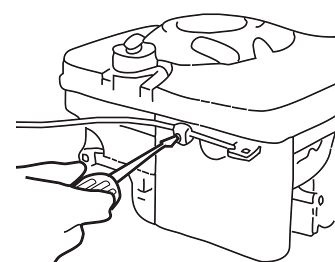
NB: Sommige modellen zijn voorzien van een Operator Presence Control (OPC) arm aan de bovenkant van de handgreep. Deze moet tegen de handgreep worden gedrukt voordat de motor wordt gestart. De motor zal onmiddellijk stoppen wanneer de arm wordt losgelaten.

Sommige bedieningselementen hebben symbolen in plaats van woorden. Op deze bedieningselementen hebben de volgende symbolen de volgende betekenis:

betekent CHOKE,
betekent SNEL,
betekent LANGZAAM,
betekent STOP.

Als uw motorbediening niet de aanduiding CHOKE of het choke symbool heeft, dan heeft u een Pulsa Prime motor. (zie "DE MOTOR STARTEN, MODELLEN MET EEN HANDMATIGE START").

MOTORKABEL. Deze MOET altijd correct zijn afgesteld om de motor gemakkelijk te kunnen starten en veilig stop te zetten. Als een koude motor moeilijk start, moet u de huls op de klem van de regelkabel aan de motorzijde bijstellen. Raadpleeg uw motorinstructieboekje voor een gedetailleerde beschrijving. Stel de motor uitsluitend af met het handvat in de normale bedieningsstand. Controleer na het afstellen of de gashendel in de uiterste stand van de regelhefboom volledig is gesloten en of de ontstekingsonderbreker wordt geactiveerd in de andere stand.



STARTEN

Controleer of de motor goed is voorbereid (zie boven) en dat de brandstofkraan (indien aanwezig) naar de "ON" stand is gedraaid. We raden u aan om iedere keer voordat u gaat maaien het oliepeil te controleren.

MODELLEN MET EEN HANDMATIGE START. Als de motor niet recentelijk heeft gedraaid, zet



WAARSCHUWING

LAAT DE MOTOR NOOIT BINNENSHUIS OF IN EEN SLECHT GEVENTILEERDE RUIMTE DRAAIEN. DE UITLAATGASSEN BEVATTEN KOOLMONOXIDE, EEN REUKLOOS EN DODELIJK GAS. HOUD UW HANDEN, VOETEN, HAAR EN LOSHANGENDE KLEDINGSTUKKEN VER VERWIJDERD VAN BEWEGENDE DELEN.

u de bedieningsknop in de "CHOKE" stand. Voor Pulse Prima motoren (waarbij geen "CHOKE" stand is aangegeven op de bedieningsknop) drukt u drie keer krachtig op de ontstekingsknop aan de zijkant van de motor naast de carburateur, zie de handleiding van de motorfabrikant (doe dit ook als u de tank net heeft gevuld nadat de tank leeg was). Ga aan de rechterkant van de maaier staan, zet uw voet op de maaier en trek langzaam aan het startkoord tot u weerstand voelt en trek dan krachtig om terugslag te voorkomen. Herhaal dit tot de motor start. Trek niet met een harde ruk aan het koord, voordat het koord volledig is opgerold. Als de motor is gestart en op temperatuur is gekomen, duwt u de bedieningshandgreep in de gewenste stand.

Indien de motor niet start doordat hij is "verzopen" duw de handgreep dan naar de "LANGZAAM" stand en trek zes keer aan het startkoord om het teveel aan olie kwijt te raken.





MOTOREN MET ELEKTRISCHE ONTSTEKING.

Volg de procedure voor modellen met een handmatige start, maar denk eraan om de choke niet te gebruiken wanneer de motor warm is. Ga, in plaats van aan het startkoord te trekken, bij de beugel staan en draai de sleutel geheel met de klok mee. Als de motor start, laat u de sleutel los en springt deze terug in de oorspronkelijke stand. Laat de starter niet gedurende lange periodes in bedrijf zijn om de accu niet uit te

NEDERLANDS

putten. Voor een langere levensduur van uw starter moet hij niet langer dan 15 seconden per volle minuut worden gebruikt. Als de accu leeg is en de starter niet werkt, dan kunt u de maaier handmatig starten zoals eerder beschreven.
U moet ten minste 20 minuten onafgebroken maaien om de accu op te laden.



WAARSCHUWING

HET GEBRUIK VAN DE STARTER STELT DE ROTERENDE MESSEN IN WERKING, DUS HOUD UW HANDEN EN VOETEN UIT DE BUURT.

Wanneer de motor start en een korte periode is opgewarmd, stel dan de juiste snelheid in. Indien de motor niet start omdat hij verzopen is, stel dan in op LANGZAAM en trek zes keer aan het startkoord om de overtollige brandstof kwijt te raken.



ACCU



WAARSCHUWING

Accu's bevatten bijtende vloeistoffen en giftige bestanddelen en dienen met de nodige voorzichtigheid te worden behandeld. Houd ze altijd buiten het bereik van kinderen. Demonteer ze niet, gooi ze niet in het vuur en voorkom doorboring, vervorming en verbranding. Gebruik ze uitsluitend in goed verlichte ruimtes, aangezien bij laden of ontladen explosieve gassen kunnen vrijkomen. Vermijd direct contact tussen de twee klemmen om overdadige hitte en mogelijke brand te voorkomen.

De accu van grasmaaiers met elektrische ontsteking wordt tijdens het maaien automatisch door de motor bijgeladen, zodat hij verder geen speciale aandacht vereist. Gebruik voor extra bijladen uitsluitend een lader die een gestabiliseerde en constante spanning (maximaal 15 volt) en een maximale stroom van 3 ampère levert. Een volledige laadcyclus neemt drie uur in beslag met een lader van 3 ampère of een volledige nacht met de gebruikelijke 'druppellader'. Als uw grasmaaier niet regelmatig wordt gebruikt, raden wij u aan de accu ongeveer eenmaal per maand bij te laden.

TIPS VOOR GEMAKKELIJK STARTEN

1. Zet de maaier op een verharde oprit of een verhard pad waarbij het mes het gras niet raakt. Als u op het gazon moet starten, ga dan naar een reeds gemaaid deel en/of verhoog de maaihoogte. Start de maaier niet op grint.
2. Start een warme motor in de LANGZAAM stand.
3. Houd de onderkant van de maaier schoon.

CHECKLIST VOOR STARTPROBLEMEN

Controleer de volgende punten:

BRANDSTOF

1.Er is onvoldoende brandstof in de tank.
2. De brandstofkraan is dicht.
3. De brandstof is verschaald.
4. Er zit water of vuil in de brandstof.
5. De luchtopening in de tankdop is verstopt.

ONTSTEKING

1. De bougiekabel zit los.
2. De elektroden zijn vuil.
3. De afstand tussen de elektroden is niet correct.
4. U gebruikt de verkeerde bougie.

OVERIGE

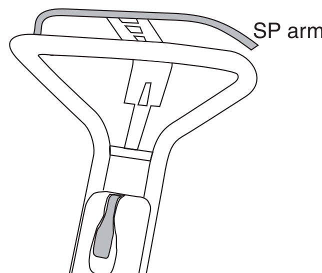
1. De luchtfilter is verstopt (vuil of olie).
2. De motorkabel is slecht afgesteld.
3. Het maaimes wordt geblokkeerd

STOPPEN

Zet de bedieningshandgreep in de stop stand.

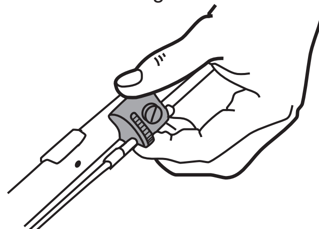
BEDIENING

Om de aandrijving van de grasmaaier in te schakelen, duwt u gewoon de bedieningsbeugel tegen de handgreep. Door de druk op de beugel te verminderen schakelt u het aandrijfmechanisme uit. Uiteraard kunt u de grasmaaier ook als duwmodel gebruiken door de handgreep op de normale manier te hanteren.



AANPASSING VAN DE AANDRIJFKABEL

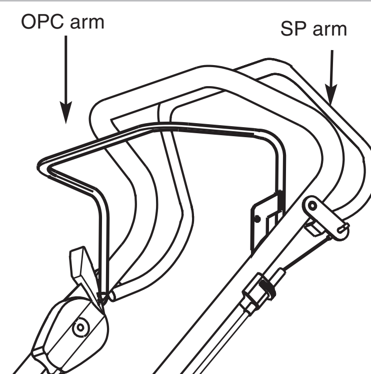
Draai het regelwiel tegen de klok in om de druk van de hendel te verhogen.





LET OP

Pas de aandrijfkabel enkel in positieve zin aan. Te strak aanspannen kan resulteren in een uitgerekte kabel en riem.



OPERATOR PRESENCE CONTROL (OPC) ARM

Dit is een veiligheidsvoorziening waarmee de motor snel kan worden stopgezet als de gebruiker het handvat loslaat. Om de motor te starten trekt u de arm naar achteren en houdt u hem tegen de beugel.



WAARSCHUWING

Als het aandrijf/remmechanisme van de machine niet goed staat afgesteld of beschadigd is, zal het mes door blijven draaien nadat de OPC-arm is losgelaten. Gebruik de grasmaaier in dat geval niet. Neem contact op met een gespecialiseerd servicecentrum in uw woonplaats.

MODELLEN MET VARIABELE SNELHEID

Sommige modellen zijn voorzien van een extra schakelaar aan de zijkant van het handvat om de rijsnelheid van de maaier te veranderen zonder de snelheid van de motor te wijzigen. Deze schakelaar kan in acht standen worden gezet. Duw de hendel naar voren om de rijsnelheid te verhogen en naar achteren om langzamer te gaan.

DEZE HENDEL MAG ALLEEN WORDEN BEWOGEN WANNEER DE MOTOR DRAAIT. [Als hij per ongeluk achteruit wordt gezet terwijl de motor in de vrijloop draait zal de aandrijfriem slap worden en gaan slippen. Duw, om weer wrijving te krijgen, de hendel naar voren in de vrijloop terwijl de motor draait.]

De snelheid kan worden veranderd ongeacht of de maaier in beweging is of niet.



DE GRASOPVANGBAK

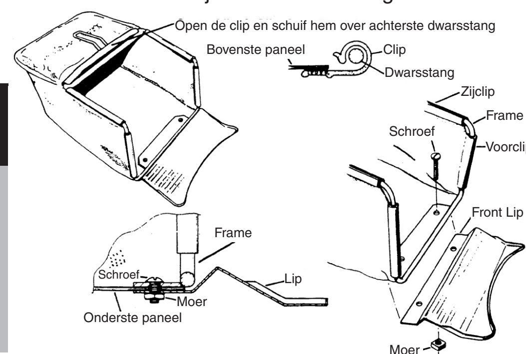
MONTAGE VAN DE GRASOPVANGBAK

Er zijn drie soorten opvangbakken:

A. Grasopvangzak
B. Kunststof grasopvangbak
C. Aero Catcher (bovendelen van kunst stof met stoffen zijpanelen)

A. OPVANGZAK

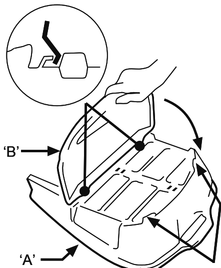
1. Schuif de zak over het draadframe. Schuif de kunststof clip onder de dwarsstang van het frame (waarvan een handvat wordt gevormd) en haak de klem op de dwarsstang. Het kan zijn dat u een schroevendraaier nodig heeft om het ene uiteinde van de klem te openen om het over het draadframe heen te trekken.
2. Schuif de zij- en voorclips in het frame en haak ze op dezelfde manier aan het draad.
3. Bevestig het metalen voorstukje aan de opvangzak door het met bouten aan de plaat aan de onderkant van het frame te bevestigen. Het onderste paneel van de opvangzak moet tussen de plaat en het voorstukje worden ingepast, zoals afgebeeld. Draai de schroeven vanaf de bovenkant vast met de schroeven onder het voorstukje en draai ze stevig vast.



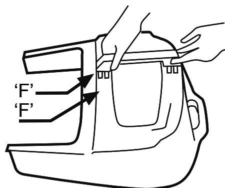
B. OPVANGBAK VAN KUNSTSTOF
Er zijn twee soorten. Bij de ene is het bovenste deksel en handvat reeds op de bovenkant van de opvangbak bevestigd terwijl deze onderdelen bij de andere nog moeten worden gemonteerd.

Als bij uw opvangbak deze onderdelen al zijn gemonteerd, begin dan bij stap 4.

1. Plaats de bovenkap (A) op een stevige vlakke ondergrond met het gaas naar boven.
2. Til de achterkant op terwijl u de bovenkap vasthoudt (B) met de holle kant tegenover het gaas en maak de voorste clips met de haken vast. Draai de achterkant van het deksel naar beneden terwijl u ze vast blijft houden en druk het naar beneden tot het draad op het deksel in de openingen in de bak haakt.

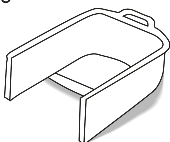


3. 3. Zoek de "F" op het handvat en zorg dat deze zich naast de "F" op de bak bevindt. Bevestig het handvat door het stevig in de vierkante openingen in de bovenkant van het deksel te drukken.

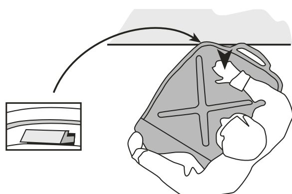


Draai de bak om, om te controleren of het draadframe op het handvat geheel vastzit en druk de uitsteeksels op het omhulsel terug op hun plaats om het handvat vast te maken

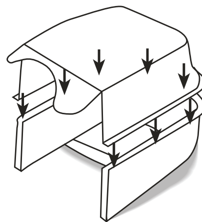
4. Zet de bovenkap op een stevige werkbank met de open kant naar boven. Gebruik geen tafel die door krassen kan worden beschadigd.



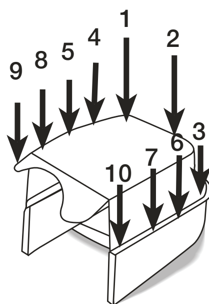
5. Zet de onderkap omgekeerd op de bovenkap en zorg er goed voor dat de twee delen precies op één lijn zijn en dat de draadclips op één lijn zijn met de bijbehorende sleuven en druk de achterste handvaten samen.
6. Terwijl u de opvangbak omgekeerd houdt, beweegt u de bak zodanig dat het voorstukje en het achterste handvat door de hoek van de werkbank wordt gesteund (zie diagram) en de bak vastzit tussen uw lichaam en de werkbank.



7. Sla met de vlakke hand op de bovenkap bovenop het deel dat door de werkbank wordt ondersteund. Nu moet u horen dat het draad in de sleuf klikt – als dat niet zo is, controleer dan of het wel op één lijn zit en sla nogmaals, iets harder.



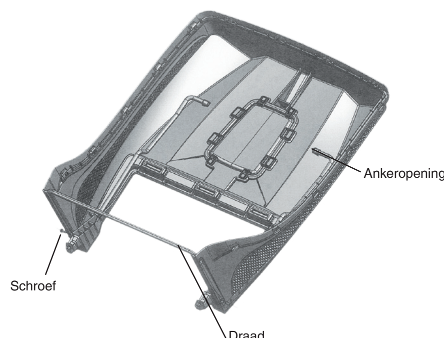
8. Terwijl u van links naar rechts werkt en beginnend bij het achterste handvat, draait u rond de bak, en maakt u alle clips vast terwijl de clip door de rand van de werkbank ondersteund wordt.



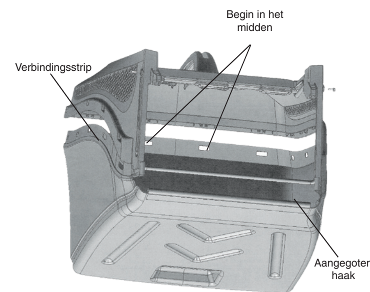
9. Controleer ten slotte zorgvuldig of alle clips goed vastzitten.

C. AERO CATCHER

1. Terwijl u de kunststof bovenkap onderste-boven houdt, voert u de twee uiteinden van het draadframe eerst door de linker en rechter lus op de onderkant van de opvangbak, en daarna in de betreffende ankeropeningen. Dan zwenkt u het frame omlaag, zodat het tegen de bovenkap aanligt.
2. 2. Monteer beide frameschroeven (de schroeven die het dichtst bij de bovenkap zitten) en draai ze goed vast.



3. De aangegoten haak aan de voorkant van het onderpaneel van de opvangbak kan nu op het horizontale deel van het draadframe worden geklemd.
4. Zwenk het onderpaneel op zijn plaats, waarbij u tegelijkertijd de verbindingsstrip in de sleuf op de kunststof bovenkap duwt. Begin in het midden van de strip en werk van daaruit naar buiten toe, totdat de hele strip vast zit. De sleuven in de strip moeten op een lijn liggen met de nokjes in de sleuf.. Trek de stof van de opvangbak aan om te voorkomen dat de strip uit de sleuf kan schuiven.



5. Monteer de twee resterende schroeven op het draadframe.

DE OPVANGBAK PLAATSEN



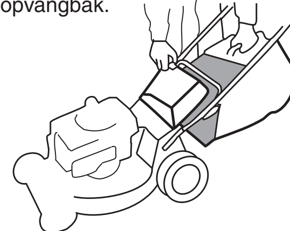
WAARSCHUWING

DE OPVANGBAK MAG ALLEEN WORDEN GEMONTEERD EN GEDEMONTEERD ALS DE MOTOR UIT IS.

Ga aan de rechterkant van de grasmaaier staan en til de greep van de veiligheidskap of de Smart Chute met uw rechterhand op, totdat deze ongeveer evenwijdig is met het handvat. Breng de grasopvangbak met de linkerhand op zijn plaats aan de achterzijde van de grasmaaier.

De lip van de stoffen en kunststoffen opvangbakken moet bovenop de dwarsstang of de trechterbasis rusten, terwijl de beide hoeken bovenaan de opening van Aero Catcher bovenop de beugels in de uitlaatopening van de grasmaaier rusten. De grasopvangbak van de Serie 18 Rotarola is aan weerszijden voorzien van steunbouten die in de haken bij de handvatbeugels van de grasmaaier moeten worden geplaatst.

Nadat de opvangbak op de juiste manier is geplaatst, doet u de veiligheidskap of de Smart Chute naar beneden zodat de bak op zijn plaats blijft. Controleer of de achterrand van de veiligheidskap of de Smart Chute ingrijpt op de lip of de stang aan de achterzijde van de opening van de grasopvangbak.



DE GRASOPVANGBAK VERWIJDEREN —Alle modellen



WAARSCHUWING

WACHT ALTIJD TOT DE MOTOR HELEMAAL TOT STILSTAND IS GEKOMEN EN HET MES NIET MEER DRAAIT ALVORENS DE OPVANGBAK TE VERWIJDEREN OF DE GRASMAAIER AF TE STELLEN. VERGEET NIET DAT DE UITLAAT EN EVENTUELE NAASTLIGGENDE DELEN ZEER HEET KUNNEN ZIJN.

Zet de motor uit en ga aan de rechterzijde van de grasmaaier staan. Neem de handgreep van de opvangbak stevig vast met uw linkerhand en til de opvangbak enigszins op terwijl u de veiligheidskap of de Smart Chute met uw rechterhand optilt. Haak de opvangbak los en laat de kap voor de grasuitlaat zakken.



WAARSCHUWING

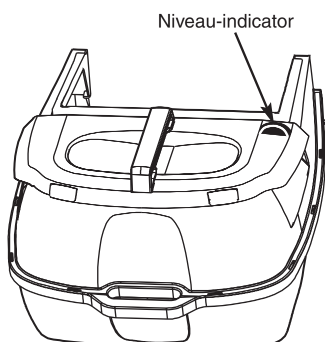
ZET DE MOTOR ALTIJD UIT en wacht tot het mes stilstaat en MAAK DE BOUGIE-DRAAD LOS voordat u eventueel opgehoopt gras uit de grasuitvoeropening verwijdert.

LEDIGEN

Verwijder het gras uit de opvangbak door deze verticaal te houden. De bak is voor dat doel van een speciale greep voorzien, en de stoffen opvangbak neemt u bij de achterzijde van het stalen frame vast. Schud de bak indien nodig om deze helemaal leeg te maken.

GRASOPVANGBAK - NIVEAU-INDICATOR

Sommige grasopvangbakken zijn voorzien van een niveau-indicator die aangeeft hoeveel gras de bak bevat . De indicator functioneert allen als de motor in een versnelling staat om het gras te maaien. Wanneer de opvangbak leeg is, is de indicator helemaal groen. Naarmate de bak meer wordt gevuld, verschijnt een rode zone die steeds toeneemt. Als de opvangbak overvol is, veroorzaakt dit een verstopping van de uitlaatopening of een kleine “lekkage” vooraan aan de opvangbak. Door ervaring met het type gras dat u maait en de maaiomstandigheden leert u snel op welk punt in de rode zone u het best de opvangbak leeg kunt maken. Spoel de opvangbak grondig uit na elk gebruik, zodat de indicator optimaal blijft functioneren.



ONDERHOUD VAN DE GRASOPVANGBAK

STOFFEN OPVANGBAKKEN. Bij deze opvangbakken moet, voor een efficiënte opvang van het gemaaide gras, de lucht vrij door de stoffen zak kunnen stromen. Was de zak zonodig om het gaas opnieuw vrij te maken. Leg een stoffen zak niet in de zon als deze niet wordt gebruikt. De zak kan probleemloos nat worden opgeborgen, maar een lange blootstelling aan rechtstreeks zonlicht leidt tot voortijdige verwering van het materiaal. Laat gedurende langere perioden geen gemaaid gras in de opvangbak achter.



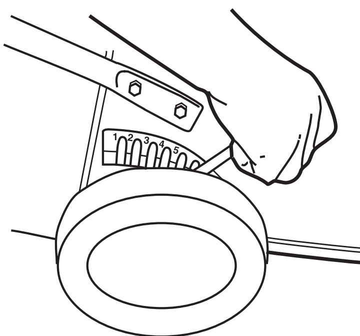
WAARSCHUWING

CONTROLEER DE GRASOPVANGZAK REGELMATIG OP TEKENEN VAN ACHTERUITGANG EN SLIJTAGE EN VERVANG DEZE INDIEN NODIG. Gebruik alleen de originele opvangzakken, het gebruik van andere zakken kan gevaar opleveren

GEGOTEN KUNSTSTOF OPVANGBAKKEN. Ook bij deze opvangbakken is een vrije luchtstroom noodzakelijk om het gras efficiënt op te vangen. Houd het gaas voor de luchtuitlaat vrij door dit regelmatig met de tuinslang af te spoelen. Laat geen gemaaid gras in de opvangbak achter.

MAAIHOOGTEREGELING

De maaihoogteregeling vindt plaats op één punt en wordt voor alle vier wielen tegelijkertijd ingesteld. Om de hoogte in te stellen pakt u de grasmaaier vast met één hand en trekt u met de andere hand de hendel naar buiten en zet deze in de gewenste stand.



MAAIACCESSOIRES

Voor maaien zonder opvangbak is een gasdeflector bij uw dealer verkrijgbaar. Overbodig voor modellen met ‘Smart Chute’.

MAAIADVIES

De beste tijd om te maaien is in de voormiddag. Tegen die tijd heeft het gras de kans gehad om te drogen en wordt het pas gemaaide, kwetsbare gras niet rechtstreeks aan de zon blootgesteld.

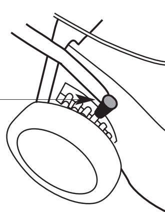
Met het oog op een gezonde groei mag het gras niet te kort worden gemaaid. Gebruik van de laagste stand kan leiden tot vernietiging van de grasmat, waardoor onkruid de kans krijgt zich te ontwikkelen.

Breng variatie aan in uw maaipatroon door de ene week uw gazon in noord-zuid richting te maaien en de andere week van oost naar west. Dit voorkomt het pletten en verkorrelen van het gras.

Houd voor de beste resultaten het maaimes altijd scherp. Een bot mes heeft de neiging het gras uit de grond te trekken in plaats van het te snijden. Bij het maaien van erg lang gras werkt maaien op een hoge opstelling van de maaier, gevolgd door maaien op een lagere afstelling (bij voorkeur ongeveer een dag later) tijdbesparend.

Probeert niet te veel gras tegelijkertijd te maaien. Dit kan een buitensporige belasting van de motor veroorzaken en bovendien ten koste gaan van het mulchingresultaat.

Maai tijdens het mulchen niet op de laagste twee of drie standen. Om de beste resultaten bij het mulchen te verkrijgen maait u slechts het bovenste 1/3 deel (of minder) van het gras. Lager maaien heeft een nadelig effect op het mulching-resultaat.



Bij het keren van de grasmaaier aan het eind van een strook kan er tijdens het mulchen sprake zijn van gras dat niet is gemulcht. Tijdens het keren wordt de grasmaaier op een natuurlijke wijze iets gekanteld, zodat de luchtstroom die het gras in positie houdt voor het nogmaals snijden gedurende korte tijd afneemt. Nadat u klaar bent met het maaien van het gazon kunt u dan alleen de bochten maaien, zodat het gemaaide gras dat daar ligt niet meer zichtbaar is.

Verwijder regelmatig eventueel aangekoekt gras uit de maaikamer. Zo blijft het maairesultaat optimaal, vooral tijdens het mulchen. Vermijd het maaien wanneer het gras nat is. Nat gras heeft de neiging aan elkaar te klitten en belemmert het mulchen.

Als het gemaaide gras niet wordt opgevangen, maai dan in een patroon waarbij het gemaaide gras op eerdere gemaaide banen terechtkomt. Dus als de maaier het gras aan de linkerzijde uitwerpt, zorgt dan dat de volgende baan aan de rechterzijde van de voorgaande baan komt en andersom.

Als de grasmaaier vaak zonder grasopvangbak wordt gebruikt, zult u merken dat een accessoire (de ‘chute’, voor de meeste modellen verkrijgbaar bij uw dealer) een geschikt hulpmiddel is om het gemaaide gras beter te verspreiden.



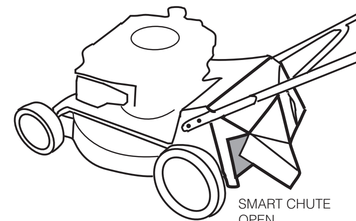
WAARSCHUWING

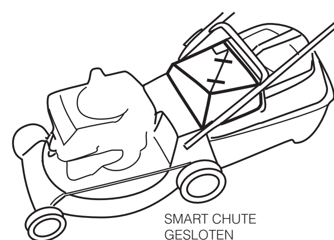
UITVOEROPENINGEN MOETEN TE ALLEN TIJDE WORDEN AFGEDEKT. VERWIJDER DE GRASDEFLECTOR NIET EN HOUD DE VEILIGHEIDSKAP NOOIT OPEN TIJDENS HET MAAIEN

Gebruik de linkerkant van de maaier wanneer er dichtbij obstakels zoals bomen of vlak langs de grond van het grasveld (waar geen ondergrond voor de wielen is) moet worden gemaaid. Op deze manier hangen de messen dan op een efficiënte manier over, zodat op moeilijke plaatsen toch kan worden gemaaid.

MAAIADVIES—‘Smart Chute’

Met de ‘Smart Chute’ kunt u maaien of mulchen zonder opvangbak. Open gewoon de ‘deur’ aan de linkeronderzijde van de ‘Smart Chute’ zodat het gras veilig en netjes aan de linkerzijde van de machine wordt gedeponeerd. Voor nat, zwaar of erg lang gras stelt u de maaihoogte in op stand 4 of hoger om aankoeken van het gemaaide gras te voorkomen. U voorkomt dat het gras in ongunstige omstandigheden voortdurend aan de machine blijft plakken door langzamer te lopen, een smallere strook te maaien of de maaihoogte nog verder te verhogen.







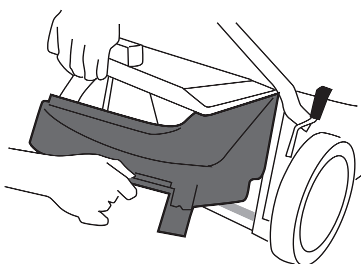
WAARSCHUWING

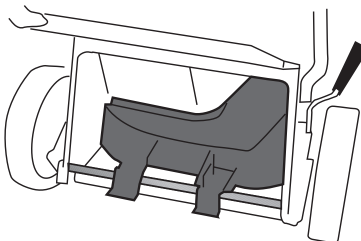
Gebruik de ‘Smart Chute’ op de opvangbak nooit met geopende deur om beschadiging van eigendommen of persoonlijk letsel te voorkomen.

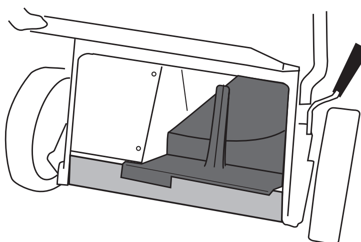
AANBRENGEN VAN HET MULCHBLOK

1. Zet de motor uit.
2. Zorg dat de grasuitlaat en de onderzijde van de grasmaaier schoon zijn. Zie NA HET MAAIEN.
3. Til de veiligheidskap op, neem het mulchblok bij de handgreep en plaats het hoekige deel in de grasuitlaat aan de rechterzijde van de grasmaaier.

Let er bij grasmaaiers met een open achterkant op dat de achterzijde van het blok op de achteras rust alvorens de kap te sluiten. Zorg er bij het plaatsen van het blok op een grasmaaier met een grasuitlaat voor dat de nok aan de linkerzijde ervan in de sleuf onderaan de zijkant van de uitlaat wordt geschoven alvorens de kap te sluiten. Raadpleeg voor tips over mulchen het gedeelte ‘Maaiadvies’.









WAARSCHUWING

Blijf bij gebruik van de hakseltrechter met uw voeten uit de buurt de machine.

MAAIERS MET HAKSELAAR

Als u de hakseltrechter gebruikt, plaats de grasmaaier dan op een vlakke ondergrond. Denk eraan dat het gehakselde materiaal sporen in de bodem achterlaat. Breng de opvangbak aan alvorens de grasmaaier in te schakelen en stel de maaihoogte in op de laagste stand. Controleer of de hakselinvoertrechter vrij is en of de invoerkap goed functioneert.



WAARSCHUWING

Controleer regelmatig of het mes scherp is en of de bevestigingsschroeven goed vastzitten.

Takken tot 35 mm kunnen met de hakseltrechter worden gehakseld. Voer alleen vers, groen hout in. GEEN hard of gedroogd hout versnipperen. Hard en/of droog houdt kan als gevolg van buitensporige belasting onherstelbare schade aan de machine veroorzaken. Controleer of er geen spijkers of vreemde voorwerpen tussen het te verkleinen materiaal zitten.



WAARSCHUWING

Zet de motor altijd uit voordat u een obstakel onder de machine of in de hakseltrechter probeert te verwijderen.

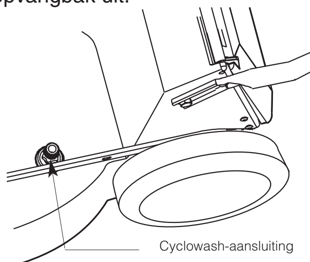
Voer het materiaal voorzichtig in de invoertrechter. Draag stevige handschoenen, schoeisel en bescherm uw oren en ogen. Maak de opvangbak regelmatig leeg om ophoping van versnipperd materiaal in de motorbehuizing te voorkomen. Ruim het afval rond de machine regelmatig op om de afkoeling niet te belemmeren en de kans op brand te voorkomen. Stop de motor alvorens de opvangbak te verwijderen.

NA HET MAAIEN

REINIGEN



MODELLEN MET EEN CYCLOWASH-AANSLUITING.
Stop de motor en verwijder de grasopvangbak. Sluit een tuinslang aan op de cyclowash-aansluiting en start de motor. Spoel gedurende twee tot drie minuten met een krachtige waterstraal. Stop de motor en verwijder de grasopvangbak. Spoel de grasopvangbak uit.
MODELLEN ZONDER EEN CYCLOWASH-AANSLUITING.
Stop de motor en verwijder de grasopvangbak. Start de motor. Blijf op ruime afstand van de maaidelen en sluit een tuinslang op het sproeistuk aan. Spoel gedurende twee tot drie minuten met een krachtige waterstraal. Spoel de grasopvangbak uit.



MODELLEN ZONDER EEN CYCLOWASH-AANSLUITING. Stop de motor en maak de bougiekabel los zodra het mes volledig tot stilstand is gekomen. Verwijder de grasopvangbak en kantel de maaier volgens de voorschriften in het onderhoudsgedeelte van het instructieboekje (bougie aan de bovenzijde). Spoel de onderzijde van de grasmaaier met een tuinslang schoon. Spoel de grasopvangbak uit.



LET OP

SPOEL DE MOTOR NOOIT MET EEN TUINSLANG AF omdat het water het luchtfilter en het ontstekingsysteem kan beschadigen. KANTEL DE MAAIER VOLGENS DE VOORSCHRIFTEN IN HET ONDERHOUDSGEDEELTE VAN HET MOTORINSTRUCTIEBOEKJE. BERG DE MACHINE OP DE VIER WIELEN OP, niet op de zijkant

MESSEN

BESCHADIGDE MESSEN EN VERSLETEN BOUTEN VORMEN ERNSTIGE RISICO’S.

Controleer regelmatig of de bevestigingsbouten van het mes goed vastzitten.
Controleer regelmatig de toestand van de bouten, vooral als de grasmaaier een vreemd voorwerp heeft geraakt of als deze trilt. Als geen aandacht aan het mes wordt besteed, heeft dit een onvoldoende maairesultaat tot gevolg. Uw erkende dealer zal het mes graag voor slijpen of vervangen, of als u dat wilt, de onderdelen leveren zodat u het zelf kunt doen.

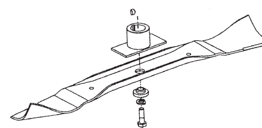


LET OP

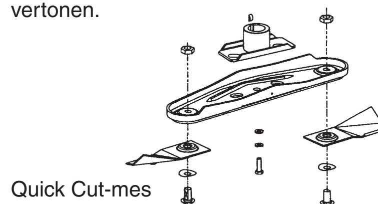
GEBRUIK ALTIJD ORIGINELE ONDERDELEN OM VERZEKERD TE ZIJN VAN EEN VEILIGE EN GOED FUNCTIONERENDE MAAIER. Niet originele onderdelen kunnen teleurstelling veroorzaken en gevaarlijk zijn

ONDERHOUD VAN DE MESSEN.
DE STANG EN DE CIRKELMESSEN.

1. Verwijder de bougiekabel en houd deze zo ver weg dat er geen vonken kunnen overspringen.
2. Kantel de maaier volgens de voorschriften in het onderhoudsgedeelte van het instructieboekje. Houd daarbij de bougie aan de bovenzijde.
3. STANGMESSEN Verwijder de centrale bout en de pakkingring.
4. Verwijder het tussenplaatje en daarna het mes. Slijp en balanceer het oude mes of monteer een nieuw mes. Monteer alles terug in de omgekeerde volgorde. Let er daarbij op dat het tussenplaatje weer op de juiste plaats komt.

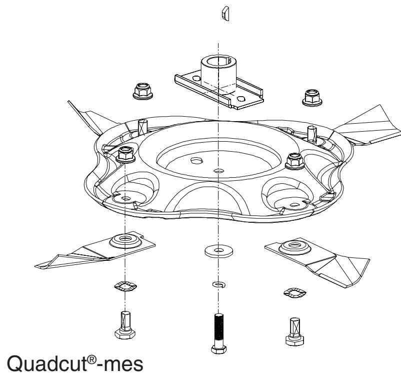


QUICK CUT-MES/QUADCUT®-MES.
Volg de stappen 1 en 2 zoals hierboven aangegeven. De snijpunten kunnen worden verwijderd en vervangen door de meshouder van de maaier te verwijderen. Let op de volgorde waarin de onderdelen worden gedemonteerd. Let er bij het opnieuw monteren van de meshouder op dat de sleuven op de juiste plaats zitten en vervang de montagebouten als deze slijtage verschijnselen vertonen.


Quick Cut-mes

NEDERLANDS

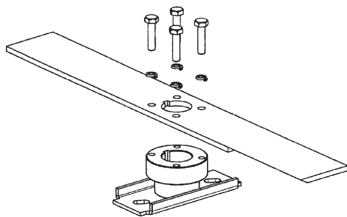


Quadcut®-mes

HAKSELMES.

1. Volg de aanwijzingen op deze bladzijde voor de verwijdering van het staaf- of schijfmes.
2. Nadat de meshouder van de krukas is verwijderd plaatst u deze in een bankschroef om het hakselmes te verwijderen.
3. Slijp en balanceer het oude mes of monteer een nieuw mes. Controleer tegelijkertijd het maaimes.
4. Monteer alles terug in de omgekeerde volgorde en lijn de spie af op de uitsparing in het mes en de mesaandrijving.



BLADE REPLACEMENT TORQUE SETTINGS:-

Middenbout van het mes	45 - 50 Nm (33 - 37 ft.lb)
Vier bouten hakselmes	9 - 11 Nm (6.6 - 8 ft.lb)
Bout snijpunten	20 - 25 Nm (15 - 18 ft.lb)

ONDERHOUD VAN DE MOTOR

Raadpleeg het instructieboekje van de motor voor de onderhoudsaanwijzingen van de fabrikant.

DE MOTOROLIE VERVERSEN.
Hoewel de meeste motoren zijn voorzien van een aftapopening aan de onderzijde, is het gemakkelijker om de oliepeilstok te verwijderen en de maaier te kantelen. Vang de afgewerkte olie op in een daarvoor geschikte opvangbak, bijvoorbeeld een roomijsbak.

ONTSTEKING.
Uw motor is voorzien van een niet uit elkaar te halen solide ontstekingsmechanisme dat geen onderhoud behoeft, afgezien van het af en toe controleren van de bougies. Wij adviseren de bougies steeds na 50 gebruiksuren te reinigen en af te stellen en ze steeds na 100 gebruiksuren te vervangen (zie motorinstructieboekje).

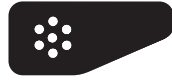


LET OP

DE BOUGIES NIET SCHUREN. Schuurkorrels kunnen dan namelijk in de motor terechtkomen en ernstige schade veroorzaken. GEBRUIK UITSLUITEND DE CORRECTE VERVANGENDE BOUGIES zoals aangegeven in het motorinstructieboekje.

LUCHTFILTER.
Een schoon filterpatroon, indien correct gemonteerd, is ESSENTIEEL voor een lange levensduur van de motor. Reinig het filter steeds na 25 gebruiksuren (onder moeilijke omstandigheden zelfs vaker) volgens de aanwijzingen in het motorinstructieboekje.

DEMPER.



Een verroeste of beschadigde demper kan geluidsoverlast veroorzaken. Controleer de demper regelmatig en vervang deze uitsluitend door een originele vervangingsdemper.

ONDERHOUD VAN DE AANDRIJVING

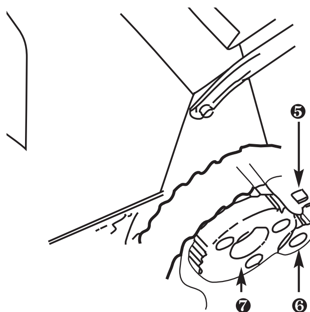
ROTAROLA.

Telkens na 25 uur-
Verwijder de bouten van het riemhuis en smeer de ketting.

Telkens na 100 uur –
Verwijder het buitenste riemhuis en ontkoppel de buitenste ketting van de verbindingsschakel, trek het kettingwiel bovenaan uit het binnenste riemhuis. Verwijder het binnenste riemhuis en smeer de ketting.

ANDERE MODELLEN MET ZELFAANDRIJVING.

Telkens na 100 uur - Verwijder elk achterwiel door de wieldop te verwijderen en de 8mm nyloc-moer en de pakkingring los te halen, waarbij u het wiel op de as laat. Verwijder de veerring zonder deze te veruit te rekken en verwijder de pakkingring en het tandwiel. Smeer de pal ❺, de tandwielopening ❻, en het wielstel ❼. TLet bij het opnieuw monteren op de exacte montagevolgorde en plaats de tandwielen niet aan de tegenovergestelde kant van de grasmaaier.



VERSNELLINGSBAK.
De versnellingsbak van deze modellen is helemaal dicht en vereist geen onderhoud. Houd wel buitenkant schoon.

RIEMAFSTELLING

MODELLEN MET ÉÉN SNELHEID.
(Behalve zelfaangedreven modellen met hakselaar & Rotorola)

Kantel de grasmaaier met de bougie aan de bovenzijde om toegang te krijgen tot de versnellingsbak. Gebruik twee 10mm AF sleutels, en draai de schroef die de beugel van de versnellingsbak op zijn plaats houdt net voldoende los zodat de versnellingsbak op zijn as kan draaien. Draai de versnellingsbak totdat spanning van de aandrijfriem goed is en zet de versnellingsbak in de nieuwe positie door de beugel en de schroef weer stevig vast te draaien.

ZELFAANGEDREVEN MODELLEN MET HAKSELAAR EN ROTOROLA
Deze zijn voorzien van een spanrol. Om deze in te stellen draai de klemschroef of -moer waarmee de V-vormige spanrolhouder is bevestigd los en schuif de houder in het chassis. Draai de schroef of de moer weer vast als de juiste spanning is bereikt.

MODELLEN MET VARIABELE SNELHEID.
Kantel de motor NIET zoals hierboven beschreven voor de modellen met één snelheid. Modellen met variabele snelheid zijn voorzien van een stelschroef op de kabel die van de snelheidsregeling naar het aandrijfmechanisme loopt. Deze stelschroef hoeft alleen te worden aangepast als de slag van de snelheidsregelingshendel niet overeenkomt met het volledige bereik van de beschikbare rijsnelheden.

De stelschroef bestaat uit drie onderdelen, twee eindaansluitingen, die zijn bevestigd aan de onderste en bovenste buitenkabels, en een centraal deel dat d.m.v. rechtse en linkse draden op de eindaansluitingen is aangesloten. Houdt de eindaansluitingen stil, draai het centrale deel zodat de einden uit elkaar worden geduwd, waardoor de snelheid verhoogt. Door de eindaansluitingen dichter bij elkaar te brengen wordt de snelheid lager. Met behulp van deze instelling kan een te lage riemspanning of slijtage van de riem worden gecompenseerd.

STORINGSTABEL

PROBLEEM	VERMOEDELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Ongelijk op slecht gemaaid gras.	Mes is bot.	Slijp het mes.
Veel grashoopjes op gemaaide strook..	Maaihoogte is te laag ingesteld voor het betreffende gras.	Stel de maaihoogte eerst in op ongeveer een derde van de lengte van het gras. Nadien kunt u de gewenste hoogte instellen.
	Engine not running at full speed.	Zet de gashendel helemaal open.
	Underside of the mower's deck is clogged with wet grass clippings.	Spoel de onderzijde van de grasmaaier met een tuinslang schoon. Zie NA HET MAAIEN.

Hoofdkantoor
1-37 Mt Wellington Highway, Panmure,
PO Box 14 349
Auckland 1060
Nieuw-Zeeland




CONTENTS

EXPLICATION DES SYMBOLES	3
CONSIGNES DE SECURITE	21
ASSEMBLAGE DE LA TONDEUSE	22
PREPARATION DU MOTEUR	22
FONCTIONNEMENT DU MOTEUR	23
DEMARRAGE	23
ARRET	24
COMMANDES D'ENTRAINEMENT	24
BAC DE RAMASSAGE	24
CONSEILS D'UTILISATION	26
KIT MULCHING	27
TONDEUSES DECHIQUETEUSES	27
APRES L'UTILISATION	27
LAMES	27
ENTRETIEN	28
DEPANNAGE	29

CE MANUEL COUVRE TOUTE UNE GAMME DE TONDEUSES DIFFERENTES. LES CARACTERISTIQUES MENTIONNEES NE S'APPLIQUENT PAS TOUJOURS A VOTRE TONDEUSE.

IMPORTANT: Conserver ces instructions et le livret du moteur dans un endroit sûr pour future référ¬ence. Ils contiennent des informations importantes concernant votre tondeuse.



ATTENTION

CE SIGLE INDIQUE QU'IL FAUT PRENDRE DES PRECAUTIONS PARTICULIERES POUR EVITER D'ENDOMMAGER LA TONDEUSE.



AVERTISSEMENT

CE SIGLE INDIQUE LES PROCEDURES A SUIVRE POUR EVITER TOUTE BLESSURE DE L'UTILISATEUR OU AUTRES PERSONNES ALENTOUR.

CONSIGNES DE SECURITE



LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LA TONDEUSE.

FORMATION

1. Lire attentivement tous les manuels concernant le fonctionnement et l'entretien de la tondeuse. Apprendre à connaître les commandes et la manière correcte d'utiliser l'équipement. Savoir comment arrêter la tondeuse et désenclencher les commandes rapidement en cas d'urgence.
2. Ne jamais laisser des enfants ou des personnes qui n'ont pas pris connaissance de ces instructions utiliser la tondeuse.
3. Dégager la zone à tondre, et éloigner en particulier les enfants en bas âge et les animaux domestiques.

PREPARATION

1. Passer soigneusement en revue la zone où l'équipement doit être utilisé, et enlever toutes les pierres, les bâtons, les fils métalliques, les os et tout autre obstacle potentiel avant de tondre, car ceux-ci pourraient être éjectés par la lame de la tondeuse.
2. Ne pas utiliser l'équipement pieds nus ou avec de simples sandales ouvertes. Toujours porter des chaussures solides et un pantalon long. Il est aussi conseillé de porter des lunettes de protection.
3. Vérifier le niveau de carburant avant de lancer le moteur. Ne pas fumer pendant l'alimentation du moteur en carburant. Ne pas remplir le réservoir dans un espace clos, ne jamais enlever le capuchon du réservoir de carburant ou ajouter du carburant lorsque le moteur est en marche et jusqu'à ce qu'il ait eu le temps de refroidir pendant plusieurs minutes après l'arrêt. Nettoyer tout déversement de carburant avant de démarrer le moteur.
4. Ne jamais essayer de régler la hauteur des roues pendant que le moteur tourne.
5. Ne tondre qu'à la lumière du jour ou sous de puissantes lumières artificielles, et toujours éloigner les enfants de la zone à tondre.
6. Ne jamais utiliser l'équipement dans du gazon mouillé. Toujours faire attention où l'on pose les pieds. Toujours tenir le guidon fermement. Marcher normalement sans courir. Ne jamais reculer en tondant.

FONCTIONNEMENT

1. Désenclencher toutes les commandes de lames et d'entraînement avant de lancer le moteur.
2. Ne pas basculer la tondeuse lors du démarrage du moteur.
3. Démarrer le moteur en faisant attention et en gardant les pieds loin des lames.
4. Ne pas placer les mains ou les pieds près des parties rotatives ou sous celles-ci. Toujours garder ses distances de la lame et de l'ouverture de sortie.
5. Ne pas modifier les paramètres du régulateur de vitesse du moteur ou forcer sur la vitesse du moteur. Une vitesse excessive peut être dangereuse et raccourcit la durée de vie de la tondeuse.
6. Arrêter le moteur lorsque l'on traverse des allées en gravier, des sentiers ou des routes.
7. Ne pas passer sur des objets lourds ou solides car si la lame les touche, le moteur peut être gravement endommagé et la garantie peut être déclarée nulle et non avenue.
8. Si l'on touche un obstacle, arrêter le moteur, enlever le câble de la bougie, passer soigneusement en revue la tondeuse pour détecter toute partie endommagée, et réparer éventuellement celle-ci avant de redémarrer et d'utiliser la tondeuse.
9. Si la tondeuse se met à vibrer de manière anormale, arrêter le moteur, débrancher le câble de la bougie et rechercher immédiatement la cause de ces vibrations, qui signalent souvent un problème.
10. Arrêter le moteur lorsque l'on s'éloigne de la tondeuse, même brièvement, avant de nettoyer le châssis de la tondeuse et lorsque l'on effectue toute réparation ou passage en revue.
11. Lors du nettoyage, de la réparation ou du passage en revue, vérifier que la lame et toutes les parties mobiles se sont arrêtées et que le moteur a eu le temps de refroidir. Débrancher le câble de la bougie et éloigner le câble de la bougie pour éviter tout démarrage fortuit.
12. Ne pas démarrer le moteur dans un espace clos. Des gaz d'échappement mortels peuvent être produits.
13. Arrêter complètement le moteur et attendre que la lame s'arrête entièrement avant d'enlever le bac de ramassage ou de débloquer la goulotte d'évacuation.
14. Tondre les zones pentues de manière transversale, jamais de haut en bas/bas en haut. Faire extrêmement attention lorsque l'on change de direction sur les zones pentues. Ne pas tondre de zones excessivement pentues.
15. Ne jamais utiliser la tondeuse sans les protections et déflecteurs adaptés et fournis par le fabricant ou tout autre dispositif de sécurité en place.
16. Ne jamais soulever ou porter la tondeuse lorsqu'elle est en marche.
17. Lorsque la tondeuse est munie d'un robinet sur son réservoir, le fermer après avoir fini de tondre et réduire les gaz pendant que le moteur finit de s'arrêter.

ENTRETIEN

1. Avant toute utilisation, vérifier que les lames et leurs boulons ne sont pas usés ou abîmés. Remplacer les lames ou boulons usés ou abîmés, ainsi que toutes les autres lames ou tous les autres boulons, pour conserver un bon équilibre. LES LAMES ABIMEES ET LES BOULONS USES POSENT DES RISQUES IMPORTANTS.
2. Vérifier que tous les écrous, boulons et vis sont bien serrés pour que la tondeuse puisse être utilisée en toute sécurité.
3. Ne jamais laisser la tondeuse avec du carburant dans le réservoir dans un espace clos où les vapeurs pourraient atteindre une flamme ou étincelle. Laisser refroidir le moteur avant de le ranger dans un endroit fermé.
4. Conserver le carburant dans un récipient agréé hors de portée des enfants et dans un endroit frais et bien aéré.
5. Pour réduire le risque d'incendie, vérifier qu'il n'y a pas d'herbe, de feuilles ou de quantité excessive de graisse dans le moteur.
6. Vérifier fréquemment que le bac de ramassage n'est pas abîmé ou trop usé, et remplacer les bacs usés. Vérifier que les bacs de remplacement sont conformes aux recommandations ou spécifications données par le fabricant d'origine

RANGER LA TONDEUSE

Le guidon peut être replié pour réduire l'encombrement dans l'espace de rangement.

REPLIER LE GUIDON. Desserrer les fixations ou déverrouiller le(s) levier(s) du guidon situés au centre du guidon et replier le sommet de la tondeuse sur le moteur.

Les modèles Ergo Shift peuvent également être rangés en mettant le guidon à la verticale.



ATTENTION

Vérifier que les câbles de commande ne sont pas étirés ou entortillés lorsque l'on replie ou déplie le guidon. Les plis permanents peuvent gêner le bon fonctionnement des commandes.

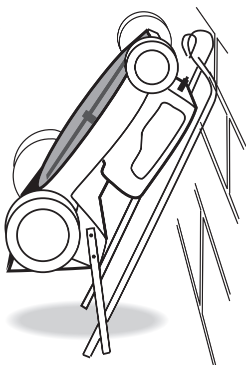
FRANÇIS

COMMENT RENVERSER LA TONDEUSE SANS DANGER POUR LA RANGER OU LA PASSER EN REVUE.



ATTENTION

Pour pouvoir renverser la tondeuse sans danger, vidanger le carburant, puis vérifier que la bougie est au sommet avant de renverser la tondeuse. Enlever le câble de la bougie



ASSEMBLAGE DE LA TONDEUSE

Consulter les chapitres suivants pour la préparation de la tondeuse à sa première utilisation.

- Mise en place du guidon
- Préparation du moteur
- Assemblage du bac de ramassage

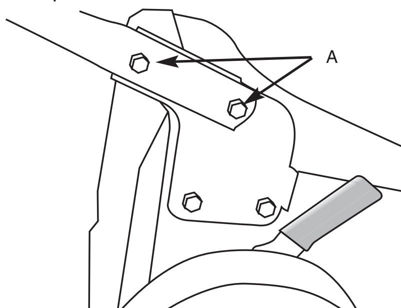
REMARQUE - On parle du côté gauche ou droit de la tondeuse comme on les voit depuis l'arrière du guidon, c'est -à-dire depuis la position de l'utilisateur.

MISE EN PLACE DU GUIDON

Dans certains cas, le guidon est entièrement détaché du corps de la tondeuse, mais le guidon supérieur est relié par le câble de commande de l'accélérateur. Enlever soigneusement la tondeuse et les guidons du carton en même temps, pour éviter d'endommager le câble de commande de l'accélérateur.

Assemblage du guidon 'Screw Lock'.

Le guidon inférieur est mis en place sur la tondeuse à l'aide des quatre boulons situés dans les supports du guidon, deux de chaque côté, 'A' sur le dessin ci-dessous. Pour boulonner le guidon inférieur sur la tondeuse, faire passer les boulons à travers le guidon inférieur puis mettre en place le guidon sur le corps de la tondeuse et serrer les boulons à l'intérieur des supports de fixation à l'aide d'une clé ou d'une douille 13 mm sur plats.



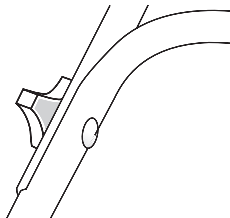
Relier ensuite le guidon supérieur au guidon inférieur.



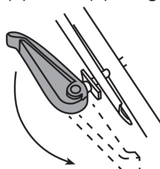
ATTENTION

Faire attention à ne pas tourner le guidon avant de le mettre en place, car cela fera s'emmêler le(s) câble(s) de commande

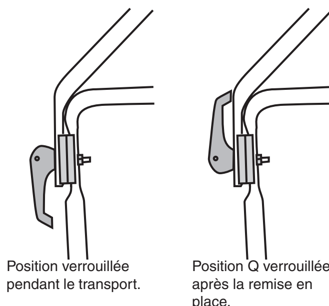
Faire passer les deux longs boulons dans les trous du guidon inférieur depuis l'intérieur pour que les têtes rondes viennent s'appuyer contre le cylindre. Enfiler ensuite ces deux longs boulons dans les trous du guidon supérieur. Vérifier que la commande de l'accélérateur est bien située du côté droit. Relier le bouton en plastique à l'extérieur du boulon du guidon inférieur comme sur l'illustration ci-dessous et resserrer à la main jusqu'à ce que le guidon supérieur soit fermement en place.



Assemblage du guidon avec verrou à came. La plupart des modèles sont entièrement assemblés dans leur emballage, il suffit donc de les sortir de leur carton, de faire basculer le guidon en position de fonctionnement et de verrouiller le(s) levier(s) du guidon.



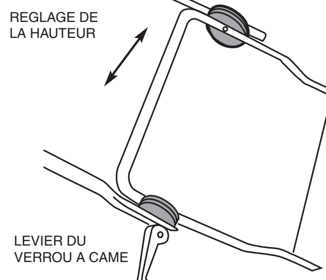
Les guidons avec verrou à came de certaines tondeuses sont à l'envers pendant le transport. Pour les retourner, desserrer l'écrou à l'extrémité du filetage à l'aide d'une clé/douille 13 mm sur plats, tirer sur le guidon avec verrou à came vers l'extérieur et tourner à 180 degrés. Resserrer l'écrou jusqu'à ce que le guidon soit fermement en place et qu'il ne change pas de place pendant l'utilisation.



Position verrouillée pendant le transport.

Position Q verrouillée après la remise en place.

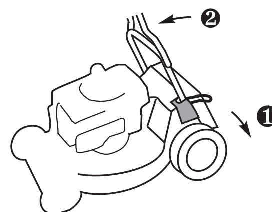
THE 'ERGO' HANDLE



Le guidon ergonomique peut être ajusté pour atteindre la hauteur voulue. Il suffit de relâcher les deux leviers des verrous à came, bouger le guidon supérieur à la hauteur voulue, et resserrer les verrous à came. Lorsque la tondeuse a des fixations par vis, serrer les boutons fermement dans le sens des aiguilles d'une montre pour verrouiller le guidon.

Mouvement ergonomique

Certains guidons peuvent être tournés vers l'avant pour un accès facilité au rabat arrière. Appuyer sur la pédale ❶ et pousser le guidon jusqu'à sentir une certaine résis¬tance — presque à la verticale ❷. Le guidon peut être remis en place sans devoir utiliser la pédale.



PREPARATION DU MOTEUR

LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL DU FABRICANT DU MOTEUR AVANT D'UTILISER LA TONDEUSE.



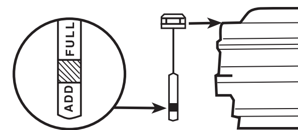
ATTENTION

NE PAS LANCER le moteur à quatre temps avant d'avoir vérifié qu'il a reçu une quantité correcte de la bonne huile. Consulter le livret d'instructions du moteur pour en savoir plus.

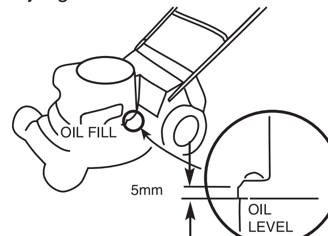
LES MOTEURS A DEUX TEMPS ne nécessitent pas de précautions particulières concernant la lubrification à condition que le mélange carburant/huile mixture soit toujours adapté.

HUILE

Les moteurs (cycles) à quatre temps sont envoyés sans huile. Placer le moteur sur une surface plane, dévisser le capuchon marqué « OIL FILL » (remplissage huile) et verser lentement de l'huile dans le carter. Continuer de remplir jusqu'à ce que l'huile atteigne le niveau maximum sur la jauge de niveau. Le réservoir a une capacité avoisinant les 600 ml. Utiliser de l'huile pour moteur SAE 30. Lorsque l'on vérifie le niveau d'huile, et avant de lancer le moteur, bien visser la jauge.



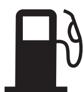
Vérification du niveau d'huile si le moteur n'a pas de jauge de niveau.



CHANGER L'HUILE MOTEUR

LES MOTEURS A QUATRE TEMPS devraient faire l'objet d'une vérification du niveau d'huile toutes les 8 heures de fonctionnement (ou bien tous les jours), et l'huile devrait être vidangée et remplacée toutes les 50 heures d'utilisation.

CARBURANT



 **AVERTISSEMENT**

LES VAPEURS D'ESSENCE SONT TRES INFLAMMABLES ET EXPLOSIVES. A MANIER AVEC TRES GRAND SOIN. A CONSERVER DANS UN RECIPIENT AGREE. NE PAS REMPLIR LE RESERVOIR LORSQUE LE MOTEUR EST EN MARCHE OU ENCORE CHAUD. EVITER DE FUMER ET VERIFIER QU'AUCUNE FLAMME OU ALLUMETTE NE SE TROUVE A PROXIMITE. REMPLIR LE RESERVOIR A L'EXTERIEUR DANS UNE ZONE BIEN AEREE. NETTOYER TOUT DEVERSEMENT ET ELOIGNER LA TONDEUSE DE TOUTE VAPEUR D'ESSENCE AVANT DE LANCER LE MOTEUR

 **ATTENTION**

Si une bonde bleue se trouve sous le capuchon du réservoir, cette bonde doit être jetée au rebut. Elle ne sert qu'au transport.

- **Pour connaître le pourcentage de carburant à utiliser dans les moteurs à deux temps, consulter les instructions du moteur.**

Lors du remplissage du réservoir de carburant, toujours laisser un espace d'air d'environ 5 mm pour tenir compte de la dilatation du carburant.

 **ATTENTION**

TOUJOURS UTILISER DE L'ESSENCE NEUVE, de préférence sans plomb, dont l'indice d'octane est au moins de 91. Les moteurs (cycles) à quatre temps consomment du carburant pur. Les moteurs à deux temps consomment TOUJOURS un mélange carburant/huile. Voir le livret d'instructions du moteur pour de plus amples informations. Toujours mélanger soigneusement le carburant des moteurs à deux temps en secouant l'huile et l'essence ensemble dans un récipient propre avant de le verser dans le réservoir. UTILISER UNIQUEMENT DES HUILES POUR MOTEURS (CYCLES) A DEUX TEMPS lors du mélange de carburant pour les moteurs à deux temps. Nous déconseillons l'utilisation d'huiles multigrades ou de carburants prémélangés

MOTEUR

Quelques vérifications régulières permettent au moteur d'avoir une longue durée de vie et un fonctionnement sans problème. Procéder à l'entretien régulier décrit dans le manuel du moteur, et vérifier les boulons d'assemblage du moteur régulièrement pour s'assurer qu'ils sont bien serrés.

REMARQUE : LE MOTEUR EST GARANTI PAR LE FABRICANT DU MOTEUR ET NON MORRISON. VOTRE PRESTATAIRE SPECIALISE MORRISON PEUT VOUS AIDER CONCERNANT LES QUESTIONS DE GARANTIE DU MOTEUR.

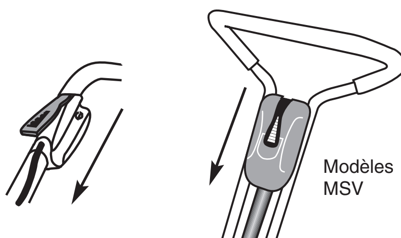
 **AVERTISSEMENT**

AVANT D'EFFECTUER QUELQUE RÉGLAGE QUE CE SOIT SUR LA TONDEUSE, S'ASSURER QUE LE MOTEUR EST ÉTEINT ET QUE LA LAME A ARRETE DE TOURNER. TOUJOURS DÉBRANCHER LE CÂBLE DE LA BOUGIE ET VÉRIFIER QU'IL NE PEUT PAS RENTRER EN CONTACT AVEC LA BOUGIE PAR ACCIDENT AVANT DE TOUCHER QUOI QUE CE SOIT SOUS LE CHÂSSIS DE LA TONDEUSE.

FONCTIONNEMENT DU MOTEUR

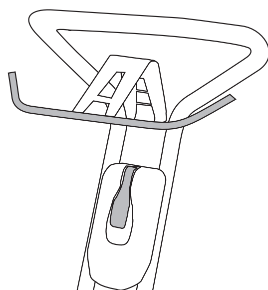
COMMANDE DU MOTEUR

La commande est située au sommet du guidon. Elle dirige le starter le cas échéant (en cas de basses températures) et vous permet de régler la vitesse voulue du moteur.



Sur tous les modèles, pousser la commande vers l'avant pour atteindre le plein régime.

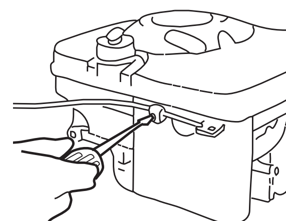
Il n'est pas nécessaire de changer constamment de réglage des commandes pendant l'utilisation de la tondeuse, car le régulateur maintient la vitesse choisie, même en cas de variation dans les charges de coupe. Les différentes positions - CHOKE (STARTER - en cas de faibles températures), FAST (RAPIDE), SLOW (LENT) et STOP (ARRET) sont normalement indiquées. Si STOP n'est pas marqué, déplacer le levier au-delà de SLOW pour arrêter le moteur.



REMARQUE : Certains modèles sont munis d'un arceau de détection de la présence de l'utilisateur au sommet du guidon. Il faut appuyer celui-ci contre le guidon avant de lancer le moteur. Ce dernier s'arrête immédiatement lorsque l'utilisateur relâche l'arceau.

Certaines commandes portent des symboles au lieu de mots. Sur ces modèles,
représente le STARTER,
signifie RAPIDE,
signifie LENT,
signifie ARRET.
Si les commandes du moteur ne portent pas le mot CHOKE ou le symbole du starter le moteur est un moteur Pulsa Prime (voir FONCTIONNEMENT DU MOTEUR, MODELES A DEMARRAGE MANUEL)

COMMANDE DU MOTEUR. Celle-ci DOIT être correctement réglée pour un démarrage aisé et un arrêt sans risque. Si l'on connaît des difficultés de démarrage lorsque les températures sont basses, régler le manchon extérieur du câble de commande sous la fixation sur le moteur à l'extrémité inférieure du câble. Voir le livret d'instructions du moteur pour en savoir plus. N'effectuer les réglages que lorsque le guidon est en position normale de fonctionnement. Après le réglage, vérifier que le papillon de starter est entièrement fermé à une extrémité de la course du levier de commande et que le contact est désactivé à l'autre extrémité.



DEMARRAGE

Vérifier que le moteur a bien été préparé (voir plus haut) et que le robinet de carburant (le cas échéant) est ouvert. Nous vous conseillons de vérifier le niveau d'huile avant chaque utilisation de la tondeuse.

 **AVERTISSEMENT**

NE JAMAIS LANCER LE MOTEUR DANS UN ESPACE CLOS OU DANS UNE ZONE MAL AEREE. LES GAZ EMIS PAR LE MOTEUR CONTIENNENT DU MONOXYDE DE CARBONE, UN GAZ INODORE ET MORTEL. VEILLEZ A CE QUE VOS MAINS, PIEDS, CHEVEUX ET VETEMENTS NE SOIENT PAS A PROXIMITE DES PIECES MOBILES.

MODELES A DEMARRAGE MANUEL. Si le moteur n'a pas été lancé depuis un moment, régler la commande du moteur sur la position CHOKE (STARTER). Pour les moteurs Pulsa Prime (qui n'ont pas de mot ou symbole indiquant le STARTER sur les commandes), pousser l'amorceur sur le côté du moteur près du carburateur - voir le manuel d'utilisateur du moteur (procéder également à cette opération si l'on vient de remplir le réservoir après avoir épuisé les réserves de carburant). Se tenir sur la droite de la tondeuse et placer le pied sur le corps de la tondeuse, attraper la poignée du démarreur, tirer lentement jusqu'à sentir une certaine résistance puis tirer vivement pour éviter tout retour. Répéter l'opération jusqu'à ce que le moteur démarre. Ne pas tirer sur le cordon d'un coup sec ni le relâcher avant qu'il ne soit entièrement rembobiné. Lorsque le moteur démarre et a eu le temps de chauffer un peu, déplacer la commande sur la vitesse souhaitée. Si le moteur ne démarre pas car il est « noyé », déplacer la commande sur SLOW (LENT) et tirer sur le démarreur six fois pour assécher le circuit.



MODELES A DEMARRAGE ELECTRIQUE.



Suivre la même procédure que pour les modèles à démarrage manuel, sans oublier de ne pas utiliser le starter lorsque le moteur est chaud. Au lieu de tirer sur la poignée du démarreur, se tenir derrière le guidon et tourner la clé dans le contact dans le sens des aiguilles d'une montre. Lorsque le moteur démarre, relâcher la clé. Elle reviendra en position. Ne pas utiliser le démarreur pendant une période prolongée pour éviter de trop tirer sur la batterie. Pour une bonne durée de vie du démarreur, ne pas

l'utiliser plus de quelques secondes à chaque fois, et pas plus de 15 secondes dans la minute. Si la batterie est déchargée, et que le démarreur ne fonctionne pas, la tondeuse peut être démarrée manuellement comme il est décrit plus haut. Il faudra tondre la pelouse sans s'arrêter pendant environ 20 minutes pour recharger la batterie.



AVERTISSEMENT

L'UTILISATION DU DEMARREUR FAIT TOURNER LES LAMES DE COUPE ; ELOIGNER LES MAINS ET LES PIEDS DE LA TONDEUSE.

Lorsque le moteur démarre et qu'il a eu le temps de chauffer un moment, déplacer la commande sur la vitesse souhaitée. Si le moteur ne démarre pas car il est « noyé », déplacer la commande sur SLOW (LENT) et tirer sur le démarreur six fois pour assécher le circuit.



BATTERIE



AVERTISSEMENT

Les batteries contiennent des liquides corrosifs et des produits toxiques et doivent donc être maniées avec soin. A conserver hors de portée des enfants. Ne pas percer, démonter, dégrader ou incinérer. Utiliser dans un espace bien aéré car des gaz explosifs peuvent être émis lors du chargement ou déchargement des batteries. Ne pas mettre les bornes en contact car cela crée une chaleur excessive et peut occasionner une combustion.

Le moteur sur une tondeuse à démarrage électrique charge la batterie pendant l'utilisation, il n'est donc pas nécessaire de s'en occuper. Si la batterie doit faire l'objet d'un chargement supplémentaire, il suffit d'utiliser un chargeur ayant une tension bien régulée et constante (15 volts max.) avec un courant maximum de 3 ampères. Une charge complète prend 3 heures avec un chargeur à 3 A, ou toute la nuit avec un chargeur ordinaire en régime lent. Si votre tondeuse n'est pas très régulièrement utilisée, nous conseillons un chargement nocturne lent environ une fois par mois

ASTUCES POUR UN DEMARRAGE FACILE

1. Placer la tondeuse sur une allée goudronnée où la lame est dégagée de l'herbe. Si l'on doit démarrer sur le gazon, aller sur une zone déjà tondue et/ou augmenter la hauteur de coupe. Ne pas démarrer la tondeuse sur une surface couverte de gravillons.
2. Démarrer un moteur chaud avec la commande en position SLOW (LENTE).
3. Vérifier que la tondeuse est bien dégagée dessous.

PROBLEMES DE DEMARRAGE

Vérifier les points suivants :

CARBURANT
1. Pas assez de carburant dans le réservoir.
2. Robinet de carburant fermé.
3. Trop vieux carburant.
4. Eau ou poussières dans le carburant.
5. Orifice d'aération du capuchon du réservoir de carburant bloqué.

ALLUMAGE
1. Câble de la bougie desserré.
2. Electrodes sales dans la bougie.
3. Ecartement des électrodes incorrect.
4. Type de bougie incorrect.

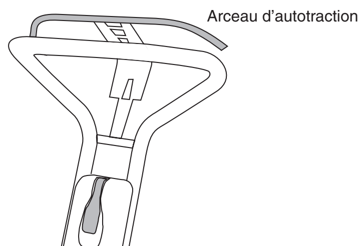
AUTRE
1. Filtre à air obstrué (poussières ou huile).
2. Câble de commande du moteur mal ajusté.
3. Lame de coupe obstruée.

ARRET

Déplacer la commande du moteur pour arrêter celui-ci.

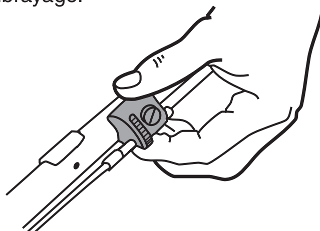
COMMANDES D'ENTRAINEMENT

Pour enclencher l'entraînement de la tondeuse, il suffit de faire avancer l'arceau d'autotraction jusqu'à ce qu'il touche le guidon. En relâchant la pression sur l'arceau, on débraye le mécanisme d'entraînement. On peut bien sûr utiliser la tondeuse comme modèle de tondeuse poussée en se servant du guidon comme on en a l'habitude.



REGLAGE DES COMMANDES D'ENTRAINEMENT

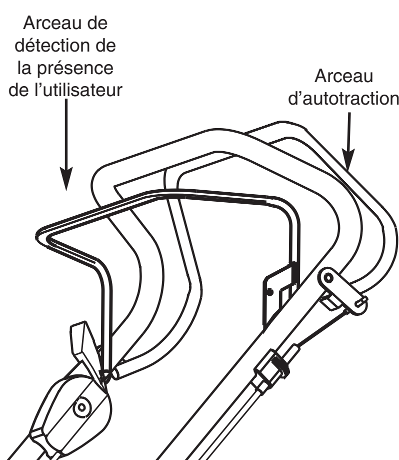
Tourner la molette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour augmenter la pression d'embrayage.





ATTENTION

Ne régler que pour fournir un entraînement suffisant. Trop de pression peut provoquer un étirement du câble et de la courroie



ARCEAU DE DETECTION DE LA PRESENCE DE L'UTILISATEUR

Cette fonction de sécurité parfois dite « homme mort » arrête rapidement le moteur si l'utilisateur relâche le guidon. Pour démarrer le moteur, reculer l'arceau et le maintenir appuyé contre le guidon.



AVERTISSEMENT

SI LE MÉCANISME D'EMBRAYAGE/FREINAGE DE L'APPAREIL N'EST PAS RÉGLÉ CORRECTEMENT OU QU'IL EST ABÎMÉ, LA LAME PEUT CONTINUER DE TOURNER APRÈS QUE LE BRAS DE DÉTECTION DE PRÉSENCE DE L'UTILISATEUR AIT ÉTÉ RELÂCHÉ. DANS CETTE ÉVENTUALITÉ, NE PAS UTILISER LA TONDEUSE. CONTACTER LE RÉPARATEUR SPÉCIALISÉ LE PLUS PROCHE

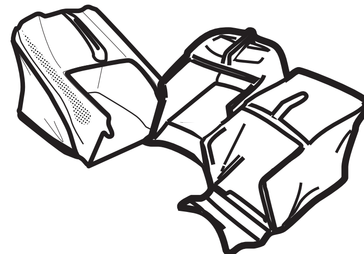
MODELES A VITESSE VARIABLE

Certains modèles ont une commande supplémentaire sur le côté du guidon, permettant de changer la vitesse de déplacement de la tondeuse sans pour autant changer la vitesse du moteur. Cette commande a huit positions différentes. Déplacer le levier vers l'avant pour augmenter la vitesse de déplacement et vers l'arrière pour la réduire.

CE LEVIER NE DEVRAIT ETRE UTILISE QUE LORSQUE LE MOTEUR EST EN MARCHE. [Si par inadvertance il est déplacé lorsque le moteur est arrêté, la courroie de transmission se détendra et glissera. Pour récupérer la traction, déplacer le levier vers l'avant avec l'entraînement désenclenché et le moteur en marche.]

On peut changer de vitesse lorsque la tondeuse est immobile ou en mouvement.

BAC DE RAMASSAGE



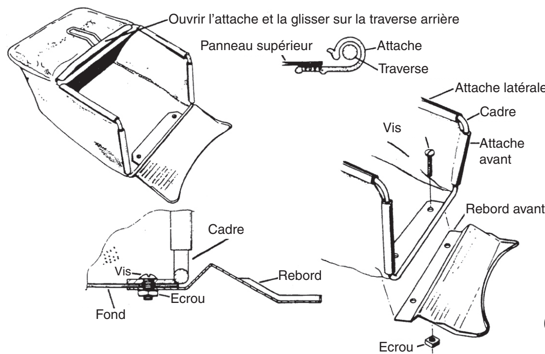
ASSEMBLAGE DU BAC DE RAMASSAGE

Il existe trois types de bacs de ramassage :

A. Bac de ramassage souple
B. Bac de ramassage en matière plastique rigide
C. Bac de ramassage Aero Catcher (sommet en matière plastique rigide et côtés en toile.)

A. BAC DE RAMASSAGE SOUPLE

1. 1. Faire glisser le bac sur le cadre métallique. Mettre en place l'attache en plastique sous la traverse (celle qui forme une poignée) et relier l'attache à la traverse métallique. Un outil servant de levier, comme un tournevis par exemple, est parfois nécessaire pour ouvrir une extrémité de l'attache et commencer à le mettre en place sur le cadre métallique.
2. 2. Faire passer les attaches du côté et du devant à l'intérieur du cadre et les rattacher sur le cadre de la même manière.
3. 3. Relier le rebord avant en métal au bac de ramassage en le boulonnant à la plaque au fond du cadre. Le fond du bac de ramassage devrait être placé entre la plaque et le rebord comme sur l'illustration. Placer les vis depuis le sommet dans les écrous situés sous le rebord, et bien les serrer.
4.

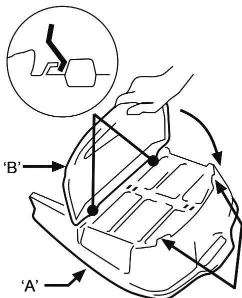


B. BAC DE RAMASSAGE EN MATIERE PLASTIQUE RIGIDE

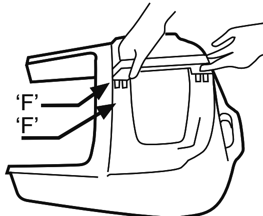
Il en existe deux sortes différentes. L'une a le couvercle et le guidon déjà mis en place sur la coque supérieure du bac, tandis que les autres nécessitent un montage de ces pièces de la part de l'utilisateur.

Si ces pièces sont déjà assemblées sur le bac de ramassage, passer directement à l'étape 4.

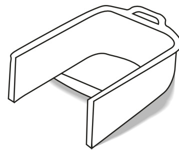
1. Placer le sommet du bac de ramassage (A) sur une surface plane et solide avec la partie en maille tournée vers le haut.
2. En tenant le couvercle (B) avec le côté concave tourné vers la partie en maille, soulever l'arrière et enclencher les attaches avant dans les crochets sur la coque supérieure du bac de ramassage. En les gardant enclenchés, basculer l'arrière du couvercle vers le bas et appuyer dessus jusqu'à ce que les crochets du couvercle rentrent dans les fentes de la coque.



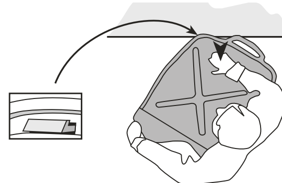
3. Chercher la lettre "F" sur la poignée et vérifier qu'elle est adjacente à la lettre "F" de la coque du bac de ramassage. Mettre en place la poignée en appuyant fermement dessus pour la faire rentrer dans les renfoncements carrés au sommet du bac de ramassage. Retourner l'ensemble pour vérifier que les crochets du guidon sont bien installés, et pousser sur les languettes de la coque supérieure pour les remettre en place afin de tenir le guidon en place.
4. Placer la coque supérieure sur une surface de travail solide, ouverture tournée vers le haut. Ne pas utiliser une table car on risque de l'égratigner.



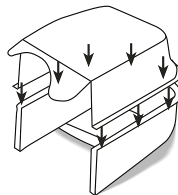
5. Placer la coque inférieure à l'envers sur la coque supérieure, en alignant soigneusement les deux pièces et en s'assurant que les attaches crochetées sont bien alignées avec les fentes correspondantes, puis serrer les poignées arrières l'une contre l'autre



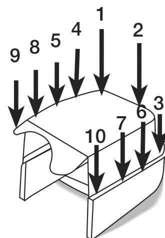
6. Laisser le bac de ramassage à l'envers et déplacer l'ensemble pour que le rebord et la poignée arrière soient sur le rebord de la surface de travail (voir le schéma) et que le bac de ramassage soit pris entre le corps de l'utilisateur et la surface de travail.



7. Frapper le sommet de l'ensemble avec le plat de la main au-dessus de la pièce située sur la surface de travail. On devrait entendre le crochet rentrer dans son renfoncement - si ce n'est pas le cas, vérifier l'alignement et recommencer un peu plus fort.



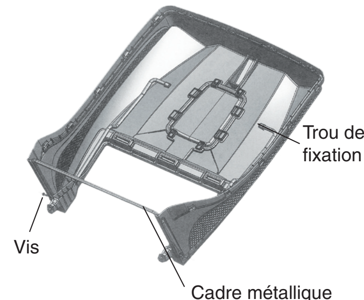
8. En allant de gauche à droite, et en commençant par la poignée arrière, faire le tour du bac de ramassage, en faisant reposer chaque attache à son tour sur le rebord de la surface de travail, pour la pousser dans son renfoncement.



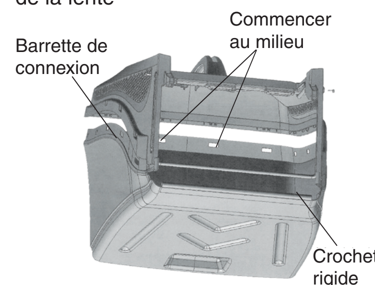
9. Enfin, passer le bac en revue pour vérifier que toutes les attaches sont bien enclenchées.

C. AERO CATCHER

1. With the top plastic moulding upside down, fit the two ends of the wire frame, initially through the left-hand and right-hand loops of the bottom of the catcher, then into their anchor holes and swing the frame down to meet the top moulding.
2. Fit two of the frame screws (the ones nearest the top moulding) and tighten them snugly.



3. Le crochet rigide le long du rebord avant du fond du bac de ramassage peut alors être rattaché à la partie horizontale du cadre métallique.
4. Faire basculer le fond du bac en position, et en même temps, pousser la barrette de connexion dans la fente du sommet rigide. Commencer par le centre de la barrette et continuer vers l'extérieur, jusqu'à ce que la barrette soit entièrement enclenchée. Les fentes de la barrette devraient être alignées avec les petits crochets de la fente. Tirer sur la toile du bac de ramassage pour vérifier que la barrette ne peut pas glisser hors de la fente



5. Faire passer les deux vis restantes dans le cadre métallique.

MISE EN PLACE DU BAC DE RAMASSAGE



AVERTISSEMENT

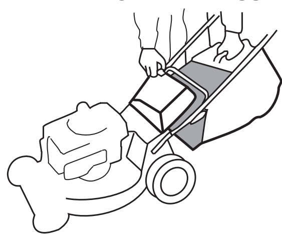
LE BAC DE RAMASSAGE DEVRAIT ETRE INSTALLE SUR LA TONDEUSE OU DEMONTE DE CELLE-CI UNIQUEMENT LORSQUE LE MOTEUR EST A L'ARRET

En se tenant à droite de la tondeuse, venir chercher avec la main droite la poignée du rabat de sécurité ou de la goulotte Smart Chute, tirer dessus vers l'arrière et le haut, et la soulever jusqu'à ce qu'elle soit parallèle avec le guidon. Attraper le bac de ramassage avec la main gauche et le faire basculer pour le mettre en place à l'arrière de la tondeuse.

Le rebord des bacs de ramassage souples comme rigides repose au sommet de la traverse de châssis ou à la base du tun¬nel, alors que les deux crochets au sommet de l'ouverture principale du bac Aero sont situés au sommet des supports à l'intérieur de la sortie d'évacuation de la tondeuse. Le bac de ramassage de la gamme Series 18 Rotarola comprend deux saillies correspondant aux crochets situés près des supports du guidon de la tondeuse.

Une fois que le bac est bien installé, abaisser le rabat ou la Smart Chute pour le maintenir en place. Vérifier que le rebord arrière du rabat ou la Smart Chute est entièrement enclenchée sur le rebord ou la barre à l'arrière de l'ouverture principale du bac de ramassage

ENLEVER LE BAC DE RAMASSAGE



—Tous modèles



AVERTISSEMENT

TOUJOURS ATTENDRE QUE LE MOTEUR ET LA LAME AIENT COMPLETEMENT ARRETE DE TOURNER AVANT D'ENLEVER LE BAC DE RAMASSAGE OU D'AJUSTER LA TONDEUSE. NE PAS OUBLIER QUE LE POT D'ECHAPPEMENT ET LES PIECES ENVIRONNANTES PEUVENT ETRE TRES CHAUDS

Arrêter le moteur. En se tenant à droite de la tondeuse, attraper la poignée du bac de ramassage avec la main gauche et le soulever légèrement tout en levant le rabat de sécurité or la Smart Chute avec la main droite. Soulever entièrement le bac de ramassage et rabaisser le rabat or la Smart Chute pour recouvrir la sortie d'évacuation de l'herbe coupée.



AVERTISSEMENT

Avant de nettoyer l'herbe qui aurait pu se loger dans la goulotte d'évacuation des chutes d'herbe, TOUJOURS ARRETER LE MOTEUR, vérifier que la lame ne tourne plus, et ENLEVER LE CABLE DE LA BOUGIE

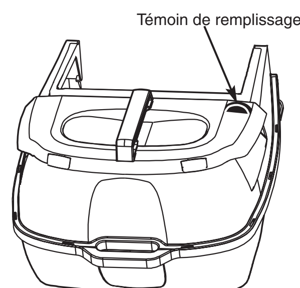
VIDER LE BAC

Décharger l'herbe contenue dans le bac de ramassage en le mettant à la verticale, et en utilisant la poignée arrière du bac rigide ou l'arrière du cadre métallique du bac souple. Secouer si besoin pour déloger l'herbe lorsque le bac est bien rempli.

TEMOIN DE REMPLISSAGE DU BAC

Certains modèles de bacs de ramassage ont un témoin de remplissage permettant de savoir combien d'herbe a été ramassée. Le témoin fonctionne uniquement lorsque le moteur est en marche à une vitesse de coupe. Lorsque le bac est vide, le témoin est tout vert, mais lorsque le niveau d'herbe monte, une zone rouge apparaît et augmente peu à peu en taille. Si l'on essaye de trop charger le bac de ramassage, la goulotte d'évacuation peut se retrouver bloquée ou l'herbe peut s'échapper depuis l'avant du bac de ramassage.

L'habitude de vos conditions de coupe et d'herbe montrera vite quel niveau sur le témoin rouge correspond au moment idéal auquel vider le bac. Rincer soigneusement le bac au tuyau d'arrosage après chaque utilisation pour que le témoin continue de bouger librement.



ENTRETIEN DU BAC DE RAMASSAGE

TYPES TOILE. Ceux-ci doivent laisser passer l'air à travers la toile pour un ramassage d'herbe efficace. Laver si besoin pour que la toile respire de nouveau. Ne pas laisser le bac en toile au soleil en dehors des périodes d'utilisation. Le bac ne pourrira pas s'il est rangé alors qu'il est mouillé, mais une exposition prolongée au soleil peut causer une détérioration prématurée du matériau. Ne pas laisser de chutes d'herbe dans le bac pendant une période prolongée.



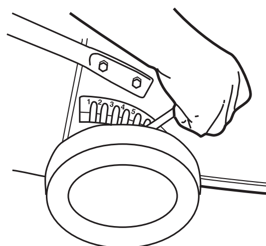
AVERTISSEMENT

VERIFIER FREQUEMMENT LE BAC DE RAMASSAGE POUR DETECTER TOUTE DETERIORATION OU USURE, ET LE REMPLACER S'IL EST USE. N'utiliser que des bacs de ramassage de rechange agréés car une utilisation de tout autre pourrait être dangereuse.

BAC EN PLASTIQUE RIGIDE. Ces modèles ont eux aussi besoin d'un passage d'air libre pour fonctionner de manière efficace. Garder la maille de sortie d'air dégagée pour qu'elle puisse respirer en la rinçant fréquemment au tuyau d'arrosage. Ne pas laisser de chutes d'herbe dans le bac.

COMMANDE DE LA HAUTEUR DE COUPE

Une commande unique de hauteur de coupe ajuste les quatre roues en même temps. Pour l'utiliser, stabiliser la tondeuse d'une main sur le guidon, tirer sur le levier vers l'extérieur de la tondeuse de l'autre main, et le régler sur la hauteur souhaitée.



ACCESSOIRES DE LA TONDEUSE

Une goulotte de déflection des chutes d'herbe permettant de tondre sans bac de ramassage est disponible chez votre revendeur. Non nécessaire pour les modèles Smart Chute.

CONSEILS D'UTILISATION

Le meilleur moment pour tondre la pelouse est en début d'après-midi. L'herbe a alors eu le temps de sécher, et les zones sensibles fraîchement tondues ne sont pas directement exposées à une lumière du soleil trop intense.

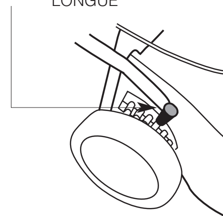
Pour que l'herbe repousse bien, elle ne devrait pas être coupée trop courte. L'utilisation d'une hauteur de coupe minimale peut occasionner la destruction de la partie sensible de l'herbe, ce qui laisse la place aux mauvaises herbes rasantes.

Varier la manière dont on tond la pelouse d'une semaine à l'autre. Tondre la pelouse du nord au sud une semaine, puis la semaine d'après, d'est en ouest. Ceci permet d'éviter les effets de natte et la pousse unidirectionnelle de la pelouse.

Pour des performances optimales, vérifier que la lame de la tondeuse est toujours bien aiguisée. Une lame émoussée a tendance à arracher plutôt que couper franchement les brins d'herbe. Lorsque l'on tond de l'herbe très longue, commencer par tondre avec une hauteur de coupe élevée, puis une deuxième fois avec une hauteur de coupe réduite (de préférence un jour ou deux plus tard). Cela réduira le temps passé en tout à tondre la pelouse.

Ne pas essayer de couper trop d'herbe en une seule fois. Ceci peut forcer sur le moteur ou affecter les performances en termes de mulching (la fonction permettant de couper et de broyer l'herbe).

Eviter d'utiliser les deux ou trois hauteurs de coupe les plus basses lors du mulching. Pour les meilleurs résultats possibles lors du mulching, ne couper que le tiers le plus haut (ou même moins) de la pelouse. Une hauteur de coupe inférieure nuira au mulching



Lorsque l'on fait demi-tour à la fin d'une bande lors du mulching, on remarque parfois de l'herbe non broyée. Le plancher de la tondeuse bascule naturellement vers le haut lorsque l'on tourne, pour que la poussée d'air qui maintient l'herbe en place pour la recouper diminue un moment. Après avoir tondu la pelouse, on peut revenir plus tard et tondre uniquement les endroits où l'on a fait demi-tour, pour faire disparaître les chutes d'herbe.

Nettoyer fréquemment le caisson de tonte pour enlever l'herbe accumulée et conserver les meilleures performances possibles de tonte, en particulier en termes de mulch¬ing. Eviter de tondre la pelouse lorsque celle-ci est mouillée. L'herbe mouillée a tendance à s'accumuler en tas, ce qui gêne la fonction de mulching de la tondeuse.

Si l'on ne ramasse pas l'herbe coupée, tondre de manière à déposer les chutes d'herbe sur une bande déjà tondue. Ainsi, si la tondeuse décharge les chutes d'herbe sur sa gauche, la prochaine bande devra se trouver à droite de la précédente, et vice-versa.

Si l'on utilise la tondeuse souvent sans ramasser les chutes d'herbe, l'accessoire de goulotte d'évacuation des chutes d'herbe (en vente chez votre revendeur pour la plupart des modèles) peut être utile, car il répartit les chutes d'herbe de manière plus efficace



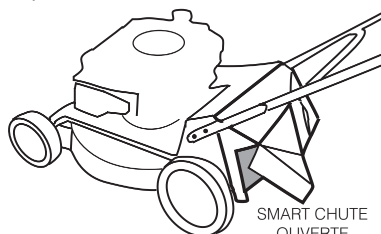
AVERTISSEMENT

LES OUVERTURES D'EVACUATION DOIVENT ETRE SURVEILLEES A TOUT MOMENT. NE PAS ENLEVER LE DEFLECTEUR OU TENIR LE RABAT DE SECURITE LEVE PENDANT L'UTILISATION DE LA TONDEUSE

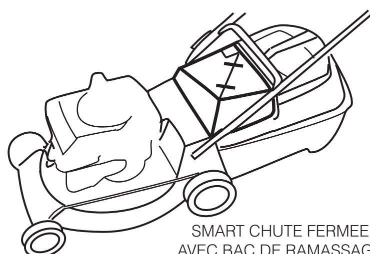
Lorsque l'on tond près d'obstacles comme des troncs d'arbres, et sur les bords d'une pelouse où il n'existe pas de support pour les roues de la tondeuse, utiliser le côté gauche de la tondeuse, qui offre un dépassement pratique de la lame pour les zones difficiles d'accès.

CONSEILS D'UTILISATION — 'Smart Chute'

La Smart Chute permet de tondre la pelouse sans devoir utiliser de bac de ramassage ni de fonction de mulching. En ouvrant simplement la porte située en bas à gauche de la Smart Chute, on peut tondre la pelouse sans danger tout en répartissant les chutes d'herbe de manière égale sur la gauche. Pour les pelouses mouillées et lourdes ou les herbes hautes, il est conseillé de régler la hauteur de coupe de la tondeuse sur le numéro 4 ou davantage pour éviter toute obstruction. Si une obstruction survient trop souvent à cause de conditions difficiles, essayer de marcher plus lentement, de réduire la largeur de coupe ou d'augmenter la hauteur de coupe.



SMART CHUTE OUVERTE



SMART CHUTE FERMEE AVEC BAC DE RAMASSAGE



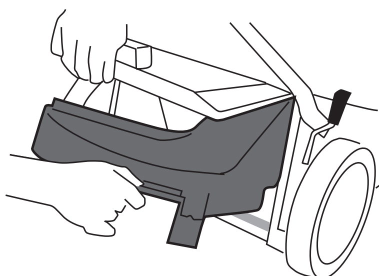
AVERTISSEMENT

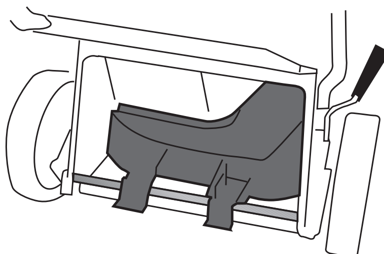
Ne jamais utiliser la Smart Chute avec le bac de ramassage et sa porte ouverte. Ceci pourrait abîmer les environs ou blesser les personnes alentour.

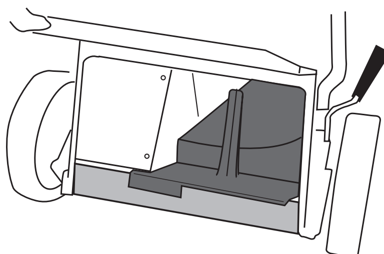
INSTALLATION DU KIT MULCHING SUR LA TONDEUSE

1. Arrêter le moteur
2. Vérifier que la goulotte d'évacuation et le dessous de la tondeuse sont bien dégagés. Voir APRES L'UTILISATION.
3. Soulever le rabat, et avec la main tenir le kit mulching et l'insérer, avec la partie biseautée à droite de la tondeuse, dans la goulotte d'évacuation.

Dans le cas des tondeuses « ouvertes », vérifier que l'arrière du kit repose sur l'essieu arrière avant d'abaisser le rabat. Lors de l'installation du kit sur une tondeuse munie d'une goulotte d'évacuation des chutes d'herbe, vérifier que la saillie sur la gauche de la base est glissée dans l'encoche en bas et à l'arrière de la paroi latérale de la goulotte d'évacuation avant de rabaisser le rabat. Voir 'Conseils d'utilisation' pour des astuces liées au mulching.







TONDEUSES DECHIQUETEUSES



AVERTISSEMENT

Eloigner les pieds de la tondeuse lors de l'utilisation du cylindre de la déchiqueteuse

Lors de l'utilisation du cylindre d'alimentation de la déchiqueteuse, placer la tondeuse sur une surface plane où les marques pouvant être effectuées par des copeaux en mouvement n'auront pas importance. Avant de démarrer la tondeuse, installer le bac de ramassage et régler la hauteur de coupe sur son niveau le plus bas. Vérifier que le cylindre d'alimentation de la déchiqueteuse est dégagé et que le rabat d'alimentation est en bon état de marche.



AVERTISSEMENT

Vérifier fréquemment si la lame est aiguisée et si les vis de retenue sont bien serrées

Les branches allant jusqu'à 35 mm peuvent être déchiquetées à l'aide du cylindre d'alimentation de la déchiqueteuse. Seul le bois vert devrait être déchiqueté. NE PAS déchiqueter du bois dur ou sec. Les bois durs et/ou secs peuvent forcer sur l'appareil et l'endommager. Vérifier qu'il n'y a pas de clou ou de corps étranger dans le matériau déchiqueté.



AVERTISSEMENT

Toujours arrêter le moteur avant d'essayer de dégager une obstruction de sous la tondeuse ou dans le cylindre de la déchiqueteuse.

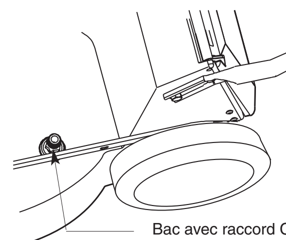
Alimenter lentement le cylindre d'alimentation. Porter des gants et des chaussures solides ainsi que des lunettes et un casque de protection. Vider le bac de ramassage fréquemment pour éviter que les copeaux s'accumulent dans le châssis de la tondeuse. Dégager fréquemment les débris autour du moteur pour éviter toute gêne de la circulation d'air refroidissant et empêcher les incendies. Arrêter le moteur avant d'enlever le bac de ramassage

APRES L'UTILISATION

NETTOYAGE



MODELES AVEC RACCORD CYCLOWASH. Arrêter le moteur et enlever le bac de ramassage. Relier le raccord du tuyau d'arrosage au raccord Cyclowash et lancer le moteur. Laisser l'eau couler pendant 2 ou 3 minutes. Arrêter le moteur et enlever le tuyau. Laver le bac au tuyau d'arrosage.
MODELES SANS RACCORD CYCLOWASH. Arrêter le moteur et enlever le bac de ramassage. Lancer le moteur. En gardant ses distances de toute pièce mobile, placer un tuyau d'arrosage dans le raccord de nettoyage et laisser couler l'eau abondamment pendant 2 ou 3 minutes. Laver le bac au tuyau d'arrosage.



Bac avec raccord Cyclowash

MODELES SANS RACCORD CYCLOWASH. Arrêter le moteur, et lorsque la lame s'est arrêtée de tourner, débrancher le câble de la bougie. Enlever le bac de ramassage et renverser la tondeuse en conformité avec les instructions d'entretien données dans le manuel du moteur (avec la bougie au sommet). Rincer le dessous de la tondeuse avec le tuyau d'arrosage. Laver le bac au tuyau d'arrosage.



ATTENTION

NE PAS RINCER LE MOTEUR AU TUYAU D'ARROSAGE, car l'eau peut endommager le filtre à air et le système d'allumage. VOIR LE LIVRET D'INSTRUCTIONS DU MOTEUR, CHAPITRE ENTRETIEN, AVANT DE RENVERSER LA TONDEUSE. RANGER LA TONDEUSE SUR SES ROUES et non sur son flanc

LAMES

LES LAMES ABIMEES ET LES BOULONS USES POSENT DES RISQUES IMPORTANTS.

Vérifier les boulons de montage de la lame à des intervalles fréquents pour garantir qu'ils sont bien serrés.

Vérifier fréquemment l'état de la lame, en particulier si la tondeuse a subi une collision ou qu'elle vibre. Une lame abîmée peut occasionner une coupe et un ramassage inférieurs aux normes. Votre revendeur agréé aiguisera ou remplacera avec plaisir les lames si besoin,

ou si vous préférez, il vous fournira les pièces nécessaires pour réparer la tondeuse vous-même



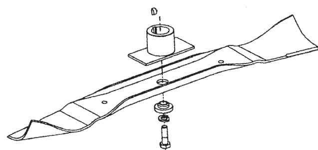
ATTENTION

TOUJOURS UTILISER DES PIECES DE RECHANGE AGREES POUR GARANTIR UNE BONNE SECURITE ET DES PERFORMANCES SATISFAISANTES. L'utilisation d'autres pièces peut provoquer des résultats décevants et être dangereuse

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN DE LA LAME.

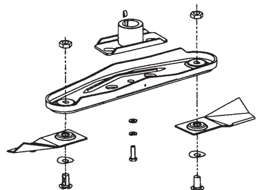
LAMES A BARRE ET A DISQUE.

1. Enlever le câble de la bougie et le placer à un endroit où on évitera tout contact accidentel avec la bougie.
2. Soulever la tondeuse en position verticale - voir le chapitre entretien du livret d'instructions du moteur avant de renverser la tondeuse. Garder la bougie au sommet.
3. LAMES A BARRE. Enlever le boulon central et la rondelle ressort.
4. Enlever la rondelle décolletée puis la lame. Aiguiser et équilibrer la lame existante ou installer une lame neuve. Remonter dans le sens inverse aux indications précédentes, en prenant soin d'enclencher la rondelle décolletée dans le trou de la lame.

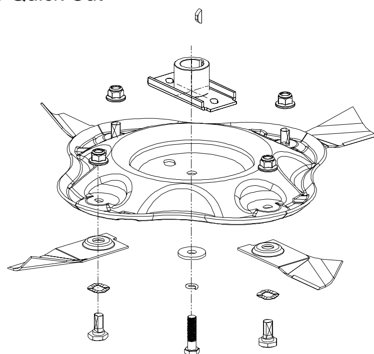


LAME QUICK CUT/QUADCUT®.

Suivre les étapes 1 et 2 ci-dessus. Les têtes de coupe peuvent être enlevées et remplacées en enlevant le support de la lame de la tondeuse. Noter la position des composants lors du démontage. Lors de la remise en place du support de la lame, vérifier que les fentes correspondent bien aux saillies et au plateau d'entraînement, et remplacer les boulons de montage s'ils ont l'air usé.



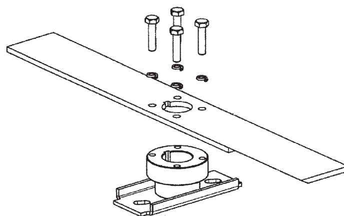
Lame Quick Cut



Lame Quadcut®

LAME DECHIQUETEUSE.

1. Suivre les instructions de réparation pour enlever les « Lames à barre et à disque » sur cette page.
2. Lorsque le support de la lame est enlevé du vilebrequin, il peut être placé dans un étau et la lame déchiqueteuse peut être enlevée.
3. Aiguiser et équilibrer la lame existante ou installer une lame neuve. La lame de la tondeuse devrait également être inspectée en même temps.
4. Monter dans le sens inverse aux indications précédentes, en prenant soin d'aligner le rainurage dans la lame et le circuit d'entraînement de la lame



PARAMETRES DE COUPLE DE LA LAME DE RECHANGE :-

Boulon central de la lame	45-50 Nm (33-37 ft.lb)
Quatre boulons de la lame déchiqueteuse	9-11 Nm (6,6-8 ft.lb)
Boulon du sommet	20-25 Nm (15-18 ft.lb)

ENTRETIEN DU MOTEUR

Consulter le livret du moteur pour connaître les instructions du fabricant.

VIDANGE.

Si la plupart des moteurs ont un bouchon de vidange dessous, il est plus facile d'effectuer la vidange en enlevant la jauge de niveau d'huile et en renversant la tondeuse sur le côté. Récupérer l'huile usagée dans un récipient adapté, comme une grosse boîte de glace vide de deux litres.

ALLUMAGE.

Votre moteur a un système d'allumage solide sans rupteur qui ne nécessite aucun autre entretien que la vérification occasionnelle de la bougie. Nous conseillons de la nettoyer et de réajuster l'écartement des électrodes toutes les 50 heures d'utilisation et de la remplacer toutes les 100 heures d'utilisation (voir le livret d'instructions du moteur).



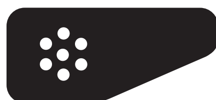
ATTENTION

NE PAS DECAPER LES BOUGIES A LA SABLEUSE car des grains abrasifs peuvent pénétrer dans le moteur et l'endommager gravement. N'UTILISER QUE LE TYPE EXACT DE BOUGIE DE RECHANGE spécifié dans le livret d'instructions du moteur

FILTRE A AIR.

Une cartouche filtrante propre, installée correctement, est ESSENTIELLE à une longue durée de vie du moteur. Vérifier l'état du filtre toutes les 25 heures d'utilisation (ou plus souvent dans des conditions difficiles) en conformité avec le livret d'instructions du moteur.

POT D'ECHAPPEMENT.



Un pot d'échappement rouillé ou abîmé peut causer une augmentation du bruit d'échappement. Vérifier de temps en temps l'état du pot d'échappement et ne le remplacer que par un pot d'échappement de rechange agréé.

ENTRETIEN DE LA TRANSMISSION

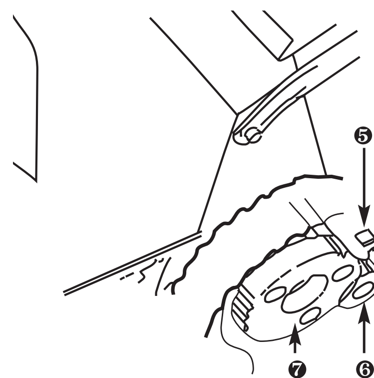
ROTAROLA.

Toutes les 25 heures d'utilisation - Enlever le carter de chaîne extérieur et graisser la chaîne.

Toutes les 100 heures d'utilisation - Enlever le carter de chaîne extérieur, détacher la chaîne extérieure de son maillon de raccord, ôter le pignon au sommet du carter de chaîne intérieure. Enlever le carter de chaîne intérieur et graisser la chaîne.

AUTRES MODELES AUTOTRACTES.

Toutes les 100 heures d'utilisation - Enlever chaque roue arrière en enlevant l'enjoliveur et en détachant la rondelle et l'écrou Nyloc 8 mm rattachant la roue à l'essieu. Enlever le circlip attachant le pignon, en prenant soin de ne pas trop l'étirer, et enlever la rondelle et le pignon. Graisser le cliquet ❺, l'alésage du pignon ❻, et l'engrenage des roues ❼. Prendre soin de replacer les cliquets à l'endroit exact où ils étaient, et ne pas déplacer les pignons de l'autre côté de la tondeuse.



BOITE DE VITESSE.

La boîte de vitesse de ces modèles est un dispositif hermétiquement fermé qui ne nécessite aucun entretien. Il suffit de nettoyer l'extérieur.

AJUSTEMENT DE LA COURROIE

MODELES A UNE VITESSE.
(Sauf les modèles de déchiqueteuses autotractées et Rotarola)

En gardant la bougie au sommet, renverser la tondeuse pour avoir accès à la boîte de vitesse. A l'aide de deux clés 10 mm sur plats, desserrer la vis qui rattache le support de fixation de la boîte de vitesse au châssis de la tondeuse juste assez pour que la boîte de vitesse puisse tourner sur son arbre de sortie. Faire tourner la boîte de vitesse pour raidir la transmission par courroie trapézoïdale et rattacher le support de fixation dans cette nouvelle position en resserrant fermement la fixation et la vis.

MODELES DE DECHIQUETEUSE AUTOTRACTEE ET ROTAROLA.

Ces modèles ont un galet tendeur de courroie. Pour ajuster celui-ci, desserrer la vis ou l'écrou




de la fixation qui retient le montant du galet trapézoïdal, et faire glisser le montant le long de la fente dans le corps de l'engin. Resserrer la vis ou l'écrou lorsque la courroie a été raidie.

MODELES A VITESSE VARIABLE.
NE PAS renverser la tondeuse à la verticale comme on l'a décrit plus haut pour les modèles à une seule vitesse. Les modèles à vitesse variable sont munis d'un régleur sur le câble descendant de la commande de vitesse jusqu'au mécanisme d'entraînement. Ne modifier ce régleur que si la course du levier de la commande de vitesse ne correspond pas à la gamme de vitesses de déplacement disponible dans son intégralité.
Le régleur comprend trois pièces, deux raccords d'extrémité rattachés aux câbles extérieurs supérieur et inférieur, et un cylindre central relié aux raccords d'extrémité par des filetages à droite et à gauche. En gardant les raccords d'extrémité immobiles, faire tourner le cylindre pour séparer les raccords et augmenter la vitesse de déplacement, ou pour réunir les raccords d'extrémité et réduire la vitesse de déplacement. En utilisant ce régleur, on compense l'usure ou l'étirement potentiel de la courroie.

DEPANNAGE

PROBLEME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
Coupe inégale ou peu satisfaisante.	Lame émoussée.	Aiguiser la lame.
Trop d'herbe broyée laissée par le mulching sur la bande tondue	Hauteur de coupe trop basse pour la hauteur de la pelouse à tondre.	Ajuster la hauteur de coupe pour que la tondeuse n'enlève qu'un tiers environ de la longueur de l'herbe. Ensuite, aller progressivement vers la hauteur souhaitée.
	Moteur ne fonctionnant pas à plein régime.	Mettre l'accélérateur sur la position Rapide.
	Obstruction sous le plancher de la tondeuse par des chutes d'herbe mouillée	Rincer au tuyau d'arrosage le dessous de la tondeuse. Voir APRES L'UTILISATION.

FRANÇIS

Head Office - New Zealand
1-37 Mt Wellington Highway. Panmure,
PO Box 14 349
Auckland 1060







INHALTSVERZEICHNIS

ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE	3
SICHERHEITSHINWEISE	31
ZUSAMMENBAU DES RASENMÄHERS	31
VORBEREITUNG DES MOTORS	32
BETRIEB DES MOTORS	32
START	33
STOPPEN	34
ANTRIEBSSTEUERUNGEN	34
DER GRASFANG	34
HINWEISE ZUM MÄHEN	36
DER MULCHBLOCK	37
MULCHMÄHER	37
NACH DEM MÄHVORGANG	37
MESSER	37
WARTUNG	38
FEHLERSUCHE	38

Diese Bedienungsanleitung bezieht sich auf eine Reihe verschiedener Rasenmähertypen. Es kann sein, dass nicht alle Merkmale auf Ihren Rasenmäher zutreffen.

Hinweis: : Bewahren Sie diese Anleitung und die Broschüre des Motorenherstellers gut auf, damit Sie sie immer zur Hand haben, wenn Sie sie brauchen. Sie enthalten wichtige Informationen zu Ihrem Gerät.


VORSICHT

Das Warnsymbol ‚VORSICHT' weist auf besondere Vorsichtsmaßnahmen hin, die eingehalten werden müssen, um Schäden am Gerät zu vermeiden


ACHTUNG

Das Warnsymbol ‚ACHTUNG' weist auf besondere Maßnahmen hin, die eingehalten werden müssen, um Verletzungen des Betreibers oder Umstehender zu vermeiden.

Sicherheitshinweise



Vor der Inbetriebnahme des Geräts bitte alle Sicherheitshinweise durchlesen.

Einführung

1. Betriebs- und Wartungsanleitung sorgfältig durchlesen. Antriebssteuerung und die richtige Anwendung des Geräts und Zubehörs gut kennenlernen. Sie sollten wissen, wie der Rasenmäher im Notfall gestoppt werden kann und die Antriebssteuerungen schnell abgeschaltet werden können.

2. Kinder und Personen, die diese Hinweise nicht kennen, sollten den Rasenmäher nicht betreiben.

3. Dafür sorgen, dass sich keine Personen, insbesonders Kleinkinder, sowie Haustiere auf der zu mähenden Fläche befinden.

Vorbereitung

1. Die zu mähende Fläche sorgfältig untersuchen und Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Gegenstände vor dem Mähen entfernen, da diese von den Messern hochgeschleudert werden können.

2. Das Gerät nie barfuß oder in offenen Sandalen betreiben. Immer solides Schuhwerk und eine lange Hose tragen. Entsprechender Schutz für die Augen ist empfehlenswert.

3. Vor dem Start des Motors Benzinstand überprüfen. Beim Auftanken nicht rauchen. Den Kraftstofftank nicht in geschlossenen Räumen auffüllen. Nach dem Betrieb den Motor erst einige Minuten abkühlen lassen. Tankdeckel nie bei laufendem Motor abnehmen oder Kraftstoff auffüllen. Vor dem Start verschüttetes Benzin abwischen.

4. Nie versuchen bei laufendem Motor die Höhe der Räder zu verstellen.

5. Nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung mähen. Kinder von der zu mähenden Fläche fern halten.

6. Das Gerät nicht auf nassem Gras betreiben. Immer auf sicheren Halt achten, Griff fest halten und gehen, nie laufen. Beim Rasenmähen nie rückwärts gehen.

Betrieb

1. Vor dem Start des Motors Messer- und Antriebssteuerungen abschalten.

2. Beim Start des Motors Gerät nicht kippen.

3. Motor vorsichtig starten und dabei Füße von den Messern fern halten.

4. Hände und Füße von rotierenden Teilen fern halten. Immer einen guten Abstand vom Schnittmesser und der Auswurföffnung wahren.

5. Festeinstellungen des Motors nicht ändern oder Motor überdrehen. Zu hohe Geschwindigkeiten sind gefährlich und verkürzen die Lebensdauer des Geräts.

6. Beim Überqueren von Kieseinfahrten, Wegen oder Straßen, Motor abschalten.

7. Nicht über schwere oder feste Gegenstände mähen, da das Aufschlagen der Messer ernsthaften Motorschaden verursachen und damit die Garantie ungültig machen kann.

8. Wenn ein fester Gegenstand getroffen wird, Motor ausschalten, Zündkabel abziehen, Rasenmäher sorgfältig auf etwaigen Schaden untersuchen und vor einem Wiederstart und Betrieb des Geräts Schaden reparieren.

9. Sollten ungewöhnliche Vibrationen auftauchen, Motor ausschalten, Zündkabel abziehen und sofort den Grund für die Vibrationen ausfindig machen, da diese grundsätzlich Fehler anzeigen.

10. Auch bei noch so kurzzeitigem Entfernen vom Rasenmäher Motor stoppen. Ebenso vor dem Reinigen des Gehäuses und vor etwaigen Reparaturen und Untersuchungen.

11. Bei Reinigung, Reparaturen oder Untersuchungen darauf achten, dass das Schnittmesser und alle beweglichen Teile gestoppt haben und der Motor genügend abgekühlt ist. Zündkabel abziehen und von der Zündkerze fern halten, um ungewollten Start zu vermeiden.

12. Motor nicht in geschlossenen Räumen laufen lassen, da sich tödliche Abgase entwickeln können.

13. Bevor der Grasfang entfernt oder die Öffnung gereinigt wird, Motor abschalten und warten bis das Schnittmesser völlig zum Stillstand gekommen ist.

14. Auf abschüssigem Terrain quer zum Hang mähen, nie von oben nach unten. Beim Richtungswechsel auf abschüssigem Terrain äußerste Vorsicht anwenden. Extrem steile Hänge nicht mähen.

15. Den Rasenmäher nie ohne entsprechende Schutzvorrichtungen oder vom Hersteller zur Verfügung gestellte Ableit- und andere Sicherheitseinrichtungen betreiben.

16. Laufende Rasenmäher nie aufheben oder tragen.

17. Wenn ein Kraftstoffhahn vorhanden ist, beim Ende des Mähvorgangs zudrehen und beim Auslaufen des Motors den Gasregler zurückstellen.

Wartung

1. Vor Gebrauch das (die) Messer und den (die) Messerschrauben auf Abnutzung und Schäden überprüfen. Abgenutzte oder beschädigte Messer und Schrauben im Satz ersetzen, damit gleichmäßig ausgewuchtet ist. Beschädigte Messer und abgenutzte Schrauben sind große Gefahrenquellen.

2. Um den sicheren Betrieb des Gerätes zu gewährleisten, müssen Bolzen, Muttern und Schrauben immer fest angezogen sein.

3. Den Rasenmäher nie mit Kraftstoff im Tank in einem geschlossenen Raum aufbewahren, in dem Benzindämpfe mit offenem Feuer oder Funken in Kontakt kommen könnten. Vor dem Aufbewahren in geschlossenen Räumen, Motor abkühlen lassen.

4. Kraftstoff in ordnungsgemäßen Behältern in einem kühlen, gut belüfteten Raum, fern von Kindern, sicher aufbewahren.

5. Zur Vermeidung von Feuergefahr Motor von Gras, Laub und zu viel Schmierfett freihalten.

6. Grasfang häufig auf Abnutzung überprüfen und wenn nötig ersetzen. Darauf achten, dass Ersatzsäcke mit den Empfehlungen und Originalspezifikationen des Herstellers übereinstimmen.

Lagern des Rasenmähers

Zum Platzsparen kann der Griff umgefaltet werden.

Falten des Griffes. Schraubknöpfe lösen oder Griffhebel in der Mitte des Griffes ausrasten und den oberen Teil des Griffes über den Motor kippen.

Modelle mit Ergoshift können auch gelagert werden, indem der Griff in eine aufrechte Position gestellt wird.


VORSICHT

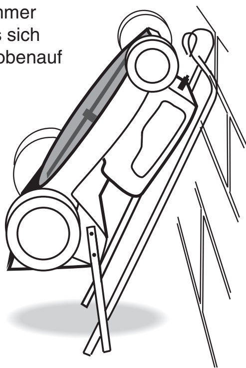
Beim Falten und Entfalten des Griffes beachten, dass Kabel nicht überdehnt werden. Permanente Knicke können den Betrieb der Regler beeinträchtigen.

Sicheres Kippen des Geräts zur Lagerung oder Untersuchung


VORSICHT

Kippen des Geräts – Kraftstoff ablassen und dann das Gerät so kippen, dass sich die Zündkerze obenauf befindet. Zündkabel abziehen.

Rasenmäher immer so kippen, dass sich die Zündkerze obenauf befindet



Zusammenbau des Rasenmähers

Bei erstmaliger Benutzung des Geräts bitte die folgenden Abschnitte beachten.

- Anbringen des Griffs
- Vorbereitung des Motors
- Anbringen des Grasfangs

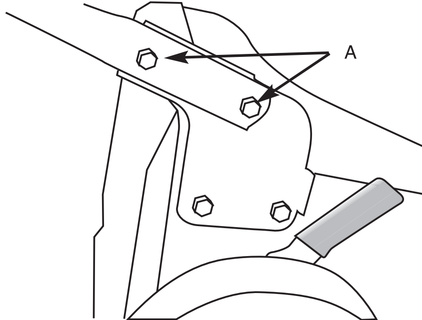
Hinweis – Wenn auf die linke und rechte Seite des Rasenmähers Bezug genommen wird, wird das von der Position des Betreibers aus gesehen, wenn er hinter dem Griff steht.

Anbringen des Griffs

Es kann vorkommen, dass sich der Griff total separat vom Gerät befindet, obwohl der obere Teil durch den Gaszug verbunden ist. In diesem Fall Mäher und Griffe zusammen vorsichtig aus der Schachtel heben, um Schäden am Gaszug zu vermeiden.

Zusammenbau des Griffes mit ‚Screw Lock' Feststellung.

Der untere Griff wird mit vier Schrauben, die sich in den Griffhalterungen befinden, am Rasenmäher angebracht, zwei auf jeder Seite, siehe ‚A' in der Abbildung unten. Um den unteren Teil des Griffs am Rasenmäher anzubringen, Schrauben im unteren Griffteil einsetzen und dann am Gerätgehäuse einpassen, indem die Muttern auf der Innenseite der Schraubhalterungen angezogen werden. Einen 13mm Steck- oder Schraubenschlüssel benutzen.



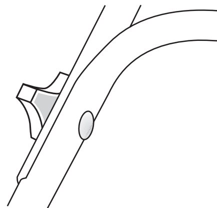
Jetzt oberen Griffteil am unteren Griffteil anbringen.



VORSICHT

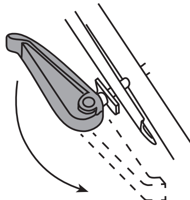
Darauf achten, dass der Griff vor dem Anbringen nicht rotiert wird, da dies das (die) Reglerkabel verheddern kann.

Die zwei langen Bolzen in die Löcher des unteren Griffteils auf der Innenseite so einsetzen, dass die Rundköpfe eng an der Öffnung anliegen. Löcher des oberen Griffs über die zwei langen Bolzen einpassen. Darauf achten, dass sich der Gaszug auf der rechten Seite befindet. Den Plastikknopf auf der Außenseite des unteren Griffs auf den Bolzen schrauben, siehe Abbildung unten, und von Hand anziehen bis der untere Griff fest in der richtigen Position sitzt

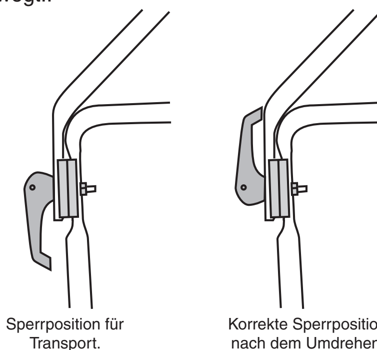


Zusammenbau des Griffes mit ‚Cam Lock' Feststellung.

Die meisten dieser Modelle befinden sich fertig zusammengebaut in der Verpackung. Man braucht sie also nur aus dem Karton nehmen, den Griff auf die Betriebsposition schwenken und den (die) Griffhebel einrasten.

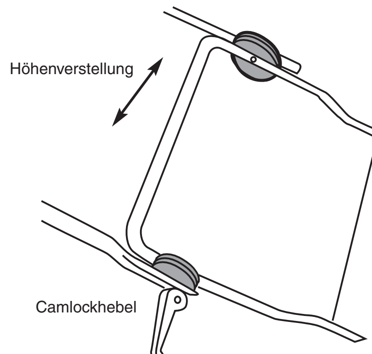


Die Camlockhebelgriffe an einigen Rasenmähern befinden sich für den Transport in umgekehrter Position. TUm sie umdrehen zu können, Mutter bis zum Ende des Gewindes mit einem 13mm Schrauben- oder Steckschlüssel lösen, dann den Camlockhebelgriff nach außen ziehen und um 180˚ drehen. Mutter anziehen, bis sich der Griff fest in der richtigen Position befindet und sich während des Betriebes nicht bewegt..



Sperrposition für Transport. Korrekte Sperrposition nach dem Umdrehen.

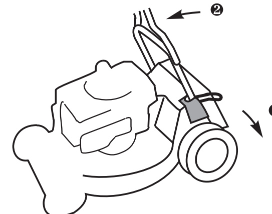
Der ‚Ergo'-Griff



Der ‚Ergo'-Griff kann auf Ihre gewünschte Höhe verstellt werden. Einfach beide Camlockhebel lösen, oberen Griff auf die gewünschte Höhe schieben, und Camlockhebel wieder einrasten lasen. Bei Rasenmähern mit Schraubfeststellung die Schraubknöpfe im Uhrzeigersinn fest drehen, bis sich der Griff nicht mehr bewegt.

Ergo Shift

Einige Griffe können nach vorne geschoben werden, um leichteren Zugang zur Auswurfsklappe zu erhalten. Fußhebel ❶ drücken und den Griff in eine fast aufrechte Position ❷ schieben bis Widerstand zu spüren ist. Der Griff kann in die Betriebsposition zurückgezogen werden ohne den Fußhebel zu betätigen.



Vorbereitung des Motors



Vor Inbetriebnahme des Rasenmähers bitte Bedienungsanleitung des Motorenherstellers sorgfältig durchlesen.



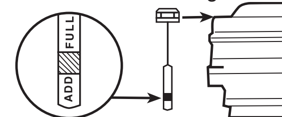
VORSICHT

Viertaktmotoren nicht starten bevor kontrolliert wurde, dass die richtige Menge der korrekten Ölsorte eingefüllt wurde. Für Einzelheiten siehe Motorbedienungsanleitung

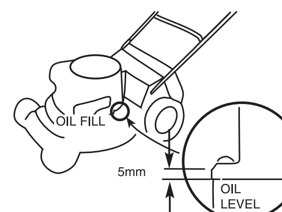
Zweitaktmotoren müssen nicht besonders geschmiert werden, vorausgesetzt, dass die Kraftstoff-Öl-Mischung immer korrekt ist.

Öl

Viertaktmotoren werden ohne Öl transportiert. Rasenmäher auf ebene Oberfläche stellen, den ‚OIL FILL' Deckel abschrauben und langsam Öl in die Ölwanne füllen. Bis zur Full-Markierung des Peilstabes auffüllen. Das Fassungsvermögen ist ca. 600 ml. SAE 30 Motoröl verwenden. Nach dem Überprüfen des Ölstandes und vor dem Start des Motors den Peilstab gut festdrehen.
Überprüfen des Ölstandes, wenn der Motor nicht mit einem Peilstab ausgerüstet ist

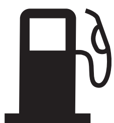


Motorölwechsel



Der Ölstand von Viertaktmotoren sollte nach 8 Betriebsstunden (oder täglich) überprüft werden. Nach 50 Betriebsstunden sollte das Öl abgelassen und gewechselt werden.

Kraftstoff





ACHTUNG

Benzindämpfe sind äußerst leicht entflammbar und explosiv. Mit äußerster Vorsicht vorgehen. Nur in ordnungsgemäßen Kanistern lagern. Tank nicht bei laufendem oder nicht abgekühltem Motor füllen. Von offenem Feuer, Zündhölzern oder Zigaretten fern halten. Tank im Freien bei guter Belüftung auffüllen. Vor dem Starten des Motors verschüttetes Benzin abwischen und Rasenmäher von Benzindämpfen entfernen.

- **Für das Kraftstoffverhältnis bei Zweitaktmotoren wenden Sie sich bitte an die Motorbedienungsanleitung.**



VORSICHT

Der blaue Stöpsel, der sich möglicherweise unter dem Tankeinfülldeckel befindet, muss entfernt werden. Er dient lediglich zum Transport.

Beim Auffüllen des Kraftstofftanks darauf achten, dass ca. 5mm bis zum Rand frei gelassen werden, damit der Kraftstoff Platz zum Ausdehnen hat.



VORSICHT

Immer nur sauberes frisches Benzin verwenden, vorzugsweise bleifrei mit einem Oktangehalt von mindestens 91. Viertaktmotoren benutzen Normalbenzin. Zweitaktmotoren müssen mit einer Benzin-Öl-Mischung betankt werden. Für Einzelheiten siehe Motorbedienungsanleitung. Vor dem Auffüllen des Motortanks Kraftstoff für Zweitaktmotoren mischen, indem Öl und Benzin in einem sauberem Kanister kräftig geschüttelt werden. Beim Mischen von Zweitaktmotorenkraftstoff nur Zweitaktmotorenöl verwenden. Die Verwendung von Mehrfachviskositätsölen oder fertig gemischten Kraftstoffen wird nicht empfohlen.

Motor
Das Beachten einiger einfacher Schritte in regelmäßigen Intervallen kann langen und sorgenfreien Betrieb gewährleisten. Regelmäßige Wartung durchführen wie in der Motorbedienungsanleitung beschrieben und durch regelmäßige Überprüfung darauf achten, dass Befestigungsschrauben des Motors immer fest angezogen sind.

Hinweis: Der Motorhersteller und nicht Morrison leistet die Garantie für den Motor. Ihr Morrison Fachhändler kann Ihnen bei Garantieproblemen mit dem Motor behilflich sein

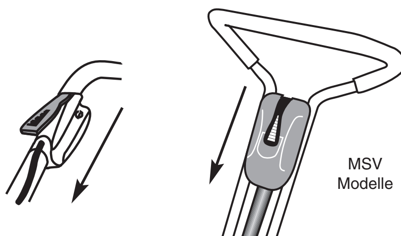


ACHTUNG

Bevor Einstellungen am Rasenmäher vorgenommen werden, darauf achten, dass der Motor abgeschaltet ist, und dass das Messer aufgehört hat, sich zu drehen. Immer das Zündkabel abziehen und darauf achten, dass es nicht versehentlich in Kontakt mit der Zündkerze kommt, bevor etwas unter dem Motorgehäuse angefasst wird.

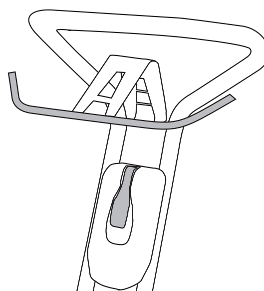
Motorbetrieb

Gasregler
Dieser ist oben am Griff montiert. Er betreibt den Choke (für Kaltstarts), falls vorhanden, und erlaubt die Einstellung der Regelgeschwindigkeit des Motors.



Bei allen Modellen für Vollgas Reglerhebel nach vorne drücken.

Die Einstellungen müssen beim Mähen nicht konstant verstellt werden, da der Motorregler auch bei unterschiedlichen Mähgutvolumen die ausgewählte Geschwindigkeit beibehält. Die Positionen für CHOKE (Kaltstart), FAST (schnell), SLOW (langsam) und STOP sind normalerweise angegeben. Wenn STOP nicht angegeben ist, Hebel über SLOW hinaus bewegen, um den Motor zu stoppen.

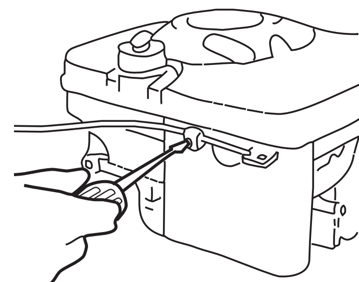


Hinweis: Einige Modelle haben einen Präsenzschalterbügel oben am Griff. Dieser muss vor dem Starten des Motors gegen den Griff gepresst werden. Der Motor stoppt unverzüglich, wenn der Bügel entlastet wird.

Einige Regler zeigen Symbole statt Wörter. Diese bedeuten,
CHOKE,
SCHNELL,
LANGSAM,
STOP.

Wenn das Wort CHOKE oder das Chokesymbol nicht gezeigt wird, dann besitzen Sie einen Pulsa-Prime-Motor. (Siehe unter ‚Motorbetrieb, Modelle mit manuellem Start')

Gasregler. Um einfach starten und sicher stoppen zu können, muss dieser richtig eingestellt sein. Bei Problemen mit Kaltstarten die äußere Manschette des Gaszugs unter der Klammer auf dem Motor am unteren Endes des Kabels einstellen. Für Einzelheiten siehe Motorbedienungsanleitung. Einstellungen nur dann vornehmen, wenn sich der Griff in normaler Betriebsposition befindet. Nach dem Einstellen prüfen, dass sich die Chokeklappe an dem einen Ende der Gashebelbewegung völlig schließt und dass der Zündstopschalter auf der anderen Seite aktiviert ist.



Start

EDarauf achten, dass der Motor korrekt vorbereitet ist (siehe Abb. oben) und dass der Kraftstoffhahn (falls vorhanden) auf ON (ein) gestellt ist. Vor jedem Mähvorgang wird empfohlen, den Ölstand zu prüfen.



ACHTUNG

Motor nie in geschlossenen Räumen oder schlecht belüfteter Umgebung laufen lassen.

Motorabgase enthalten Kohlenmonoxid, ein geruchloses tödliches Gas. Hände, Füße, Haar und lose sitzende Kleidung von beweglichen Teilen fern halten.

Modelle mit manuellem Start. Wenn der Motor für einige Zeit außer Betrieb war, den Gasregler auf die CHOKE-Position stellen. Für Pulsa-Prime-Motoren (die keinen Hinweis oder kein Symbol für CHOKE beim Regler besitzen), die Ballpumpe auf der Seite des Motors beim Vergaser drücken, siehe Bedienungsanleitung des Motorherstellers. (Dieser Vorgang ist auch nötig nach dem Auffüllen des Tanks nachdem der Kraftstoff ausgegangen ist.) Auf der rechten Seite des Rasenmähers stehen und Fuß auf das Rasenmähergehäuse stellen, den Seilgriff fassen, langsam ziehen bis Widerstand spürbar ist und dann kräftig ziehen, um Rückschlag zu vermeiden. Den Vorgang wiederholen bis der Motor anspringt. Nicht ruckartig am Seil ziehen oder loslassen, bis es sich komplett aufgewickelt hat. – Wenn der Motor angesprungen ist und sich eine Weile aufgewärmt hat, Gasregler auf die gewünschte Geschwindigkeit stellen. Sollte der Motor nicht anspringen, weil er geflutet ist, Gasregler auf SLOW stellen und sechsmal am Starterseil ziehen, um das überschüssige Benzin zu beseitigen.



Modelle mit Elektrostart.



FDerselben Vorgehensweise wie bei manuellen Modellen folgen, nicht vergessen, den Choke nicht zu benutzen, wenn der Motor warm ist. Statt das Starterseil zu ziehen, einfach beim Griff stehen und den Zündschlüssel im Uhrzeigersinn voll herumdrehen. Wenn der Motor anspringt, Schlüssel loslassen. Er springt in die richtige Position zurück.

Um übermäßige Batteriebeanspruchung zu vermeiden, sollte der Anlasser nicht über einen längeren Zeitraum betrieben werden.

Um eine lange Lebensdauer des Anlassers zu garantieren, jedes Mal nicht länger als ein paar Sekunden zünden und nicht länger als 15 Sekunden pro Minute. Wenn die Batterie leer ist und der Anlasser nicht funktioniert, kann der Rasenmäher, wie vorher beschrieben, manuell gestartet werden. Um die Batterie wieder aufzuladen, muss durchgehend für ungefähr 20 Minuten gemäht werden



ACHTUNG

Wenn der Anlasser benutzt wird, rotieren die Schnittmesser – Hände und Füβe fern halten.

Wenn der Motor angesprungen ist und sich eine Weile aufgewärmt hat, Gasregler auf die gewünschte Geschwindigkeit stellen. Sollte der Motor nicht anspringen, weil er geflutet ist, Gasregler auf LANGSAM stellen und sechsmal am Starterseil ziehen, um das überschüssige Benzin zu beseitigen.



Batterie



ACHTUNG

Im Umgang mit Batterien vorsichtig sein, da sie korrosive Flüssigkeiten und giftige Stoffe enthalten. Von Kindern fern halten. Keine Löcher stechen, nicht auseinanderbauen, zertrümmern oder verbrennen. In gut belüfteter Umgebung handhaben, da während des Ladungs- oder Entladungsvorgangs explosive Gase ausströmen können. Keinen direkten Kontakt zwischen den Polen herstellen, da dies übermäβige Hitze und möglicherweise Feuer verursachen kann.

Der Motor eines Rasenmähers mit Elektrostart lädt die Batterie beim Mähen auf, braucht also keine weitere Beachtung. Sollte die Batterie Extraaufladung benötigen, nur ein Ladegerät benutzen, das eine regelmäβige, konstante Stromspannung (maximal 15 Volt) und eine maximale Stromstärke von 3 Ampere besitzt. Mit einem 3 Ampere-Ladegerät dauert eine volle Aufladung 3 Stunden, oder mit dem normalen Erhaltungsladegerät eine Nacht. Wird der Rasenmäher nicht regelmäβig benutzt, ist eine Erhaltungsladung über Nacht ungefähr einmal pro Monat empfehlenswert.

Einfache Starthinweise
1. Den Rasenmäher auf einen befestigten Weg oder eine Einfahrt stellen, wo das Messer kein Gras berühren kann. Wenn auf dem Rasen gestartet werden muss, auf einer bereits gemähten Fläche beginnen und/oder den Schnittabstand erhöhen. Den Rasenmäher nicht auf einer gekiesten Oberfläche starten.
2. Einen warmen Motor mit dem Gasregler auf der SLOW Position starten.
3. Rasenmäher unten sauber halten

Checkliste bei Startschwierigkeiten
Folgende Mängel überprüfen:

Kraftstoff
1. Nicht genug Kraftstoff im Tank.
2. Kraftstoffhahn nicht aufgedreht.
3. Alter Kraftstoff.
4. Wasser oder Schmutz im Kraftstoff.
5. Blockierter Luftabzug im Kraftstoff tankdeckel.

Zündung
1. Loses Zündkabel.
2. Zündkerzenelektroden verschmutzt.
3. Inkorrekter Zündkerzenabstand.
4. Inkorrekter Zündkerzentyp.

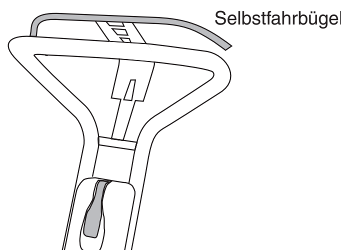
Sonstiges
1. Verstopfter Luftfilter (Schmutz oder Öl).
2. Gaszug nicht richtig eingestellt.
3. Schnittmesser blockiert.

Stoppen

Gasregler auf Stop stellen.

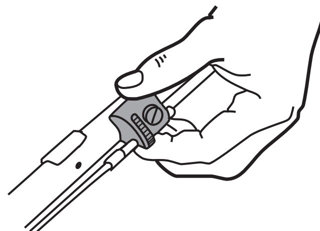
Antriebssteuerungen

Damit sich der Mäher von selbst in Bewegung setzt, einfach den Selbstfahrbügelarm bis zum Rasenmähergriff nach vorne drücken. Der Antriebsmechanismus wird ausgekuppelt, wenn der Bügel entlastet wird. Natürlich kann der Mäher auch als Schiebemodell benutzt werden, indem der Griff auf normale Weise gehandhabt wird.



Antriebssteuerungen einstellen

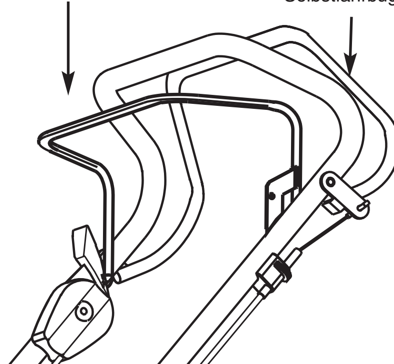
Rändelrad gegen den Uhrzeigersinn drehen um Kupplungsdruck zu erhöhen.





VORSICHT

Nur dann einstellen, wenn positiver Antrieb geliefert werden soll. Zu groβer Druck führt zu Überdehnung des Kabels und des Riemens.



Benutzerpräsenzschalterbügel

Dies ist ein Sicherheitsmechanismus, der den Motor unverzüglich stoppt, wenn der Benutzer den Druck auf den Griff lockert. Um den Motor wieder zu starten, muss der Bügel wieder an den Griff des Rasenmähers zurückgepresst werden.



ACHTUNG

Wenn der Betriebs- oder Bremsmechanismus des Motors nicht richtig eingestellt oder beschädigt ist, kann es vorkommen, dass das Messer nicht aufhört zu rotieren, nachdem der Präsenzschalterbügel entlastet wurde. In diesem Fall den Rasenmäher nicht benutzen. Wenden Sie sich an Ihren örtlichen Servicefachhändler.

Modelle mit variabler Geschwindigkeit

Einige Modelle besitzen einen zusätzlichen Regler, der an der Seite des Griffes montiert ist, mit dem die Bewegungsgeschwindigkeit des Rasenmähers variiert werden kann, ohne die Motorgeschwindigkeit zu verändern. Dieser Regler kann auf acht Positionen gestellt werden. Hebel nach vorne drücken, um die Bewegungsgeschwindigkeit zu erhöhen und nach hinten, um sie zu verringern.

Dieser Hebel sollte nur benutzt werden, wenn der Motor läuft.
(Wird er aus Versehen zurückgestellt, wenn der

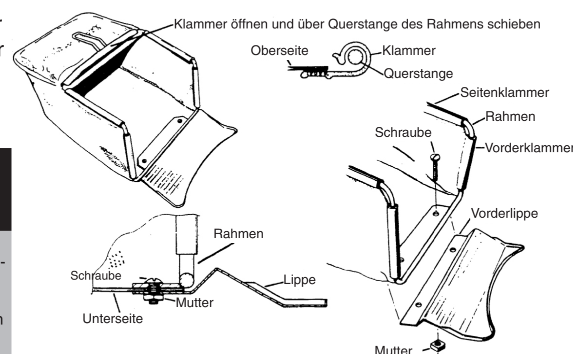
Motor nicht in Betrieb ist, wird der Antriebsriemen schlaff und kann schleifen. Um wieder für Zugleistung zu sorgen, bei laufendem Motor und ohne Gas Hebel nach vorne drücken.)
Die Geschwindigkeit kann verändert werden, ob sich der Mäher bewegt oder nicht.

Der Grasfang



Zusammenbau des Grasfangs
Es gibt drei Grasfangtypen:
A. Sackgrasfang
B. Plastikschalengrasfang
C. Aerograsfang (Oberteile aus Plastik und Seitenteile aus Textilgewebe)

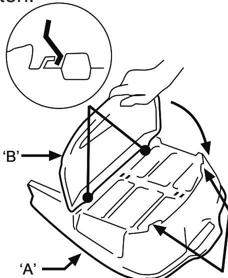
A. Sackgrasfang
1. 1. Sack über den Drahtrahmen schieben. Die Plastikklammer unter die Querstange des Rahmens (welche griffartig geformt ist) schieben und über der Drahtquerstange festhaken. Ein Schraubenzieher kann als Hebel benutzt werden, um das Ende der Klammer öffnen und über den Draht schieben zu können.
2. 2. Seiten- und Vorderklammern auf dieselbe Weise in den Rahmen schieben und am Draht festhaken.
3. 3. Die Vorderlippe aus Metall vorne am Grasfang mit Schrauben am Blech auf der Unterseite des Rahmens befestigen. Der untere Teil des Grasfangs sollte sich zwischen dem Blech und der Lippe befinden, siehe Abbildung. Schrauben von oben einführen und mit Muttern unter der Lippe gut festschrauben.



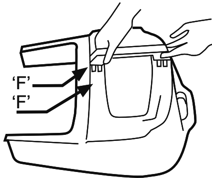
B. Plastikschalengrasfang
Es gibt zwei Arten. Bei einer sind die obere Abdeckung und der Griff bereits an der Schale angebracht, bei der anderen müssen diese Teile erst zusammengebaut werden.

Wenn diese Teile des Grasfang bereits zusammengebaut sind, bei Schritt 4 beginnen.

1. Den oberen Teil der Schale (A) auf eine solide, ebene Oberfläche stellen, so dass das Gitter nach oben zeigt.
2. Die obere Abdeckung (B) so halten, dass die konkave Seite auf das Gitter weist, das hintere Ende anheben und die vorderen Clips in die Haken auf der oberen Grasfangschale einrasten lassen. In dieser Position halten und das hintere Ende der Abdeckung nach unten schwenken und anpressen, bis die Widerhaken auf der Abdeckung in die Schlitze der Schale einrasten.

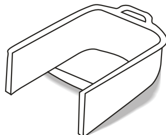


3. 3. Das ‚F' auf dem Griff finden und darauf achten, dass es sich neben dem ‚F' auf der Grasfangschale befindet. Den Griff mit kräftigem Druck in die quadratischen Vertiefungen des oberen Grasfangteils einfügen.

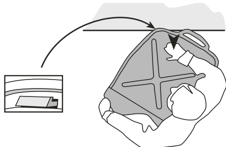


Bauteil umdrehen und darauf achten, dass die Widerhaken auf dem Griff voll eingerastet sind. Verriegelungen auf der Schale zurückschieben, damit der Griff festhält.

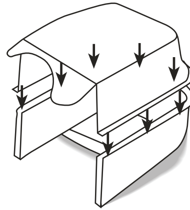
4. Die obere Schale mit der Öffnung nach oben auf eine solide Werkbank stellen. Keinen Tisch benutzen, da er durch Kratzer beschädigt werden könnte.
5. Die untere Schale umgekehrt über die obere Schale in Position bringen, die zwei Teile sorgfältig ausrichten und darauf achten, dass die Hakenclips auf die jeweiligen Schlitze ausgerichtet sind. Die hinteren Griffe zusammenpressen.



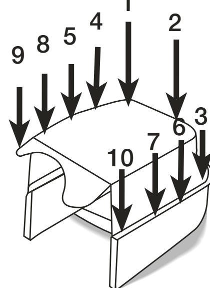
6. 6. Ohne umzudrehen den Grasfang so drehen, dass die Lippe und der hintere Griff auf der Kante der Werkbank aufliegen (siehe Abb.) und der Grasfang zwischen Ihnen und der Werkbank eingeklemmt ist.



7. 7. Mit der flachen Hand oben auf den Teil der Plastikschalen schlagen, der auf der Werkbank aufliegt. Man sollte hören, wie die Hakenclips in die Schlitze einrasten, wenn nicht, Ausrichtung überprüfen und nochmals ein wenig stärker darauf schlagen.



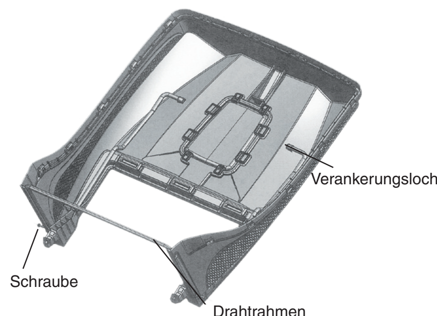
8. 8. Beginnend beim hinteren Griff von links nach rechts um den Grasfang herumarbeiten, wobei nach der Reihe jeder Befestigungsclip auf der Werkbankkante aufgelegt und eingerastet wird.



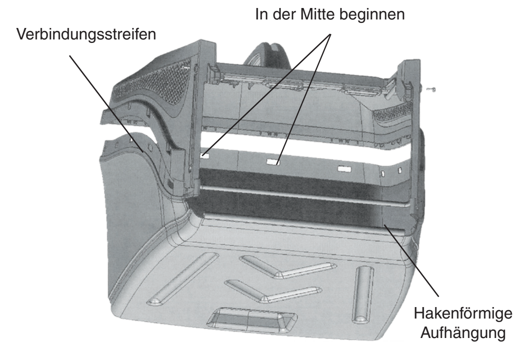
9. 9. Am Schluß sorgfältig überprüfen, dass alle Clips voll eingerastet sind.

C. Aerograsfang

1. Den oberen Teil der Plastikschale umdrehen und die zwei Enden des Drahtrahmenserst in die rechte und linke Schlaufe unten am Grasfang und dann in ihre Verankerungslöcher einpassen. Rahmen nach unten auf die obere Plastikschale schwenken.
2. Zwei der Rahmenschrauben (welche der oberen Plastikschale am nächsten sind) einführen und gut festschrauben



3. Die hakenförmige Aufhängung entlang der Vorderkante der Bodenschale des Grasfangs kann jetzt an den horizontalen Teil des Drahtrahmens angeklippt werden.
4. Die Bodenschale in Position bringen und gleichzeitig den Verbindungsstreifen in den Schlitz der oberen Schale pressen. In der Mitte des Streifens beginnen und nach außen arbeiten, bis der Streifen vollständig eingerastet ist. Die Schlitze im Streifen sollten mit den kleinen Haken im Schlitz übereinstimmen. Am Gewebe des Grasfangs ziehen, um sicherzugehen, dass der Streifen nicht aus dem Schlitz rutschen kann.



5. Die zwei restlichen Schrauben in den Drahtrahmen einpassen.

Anbringen des Grasfangs

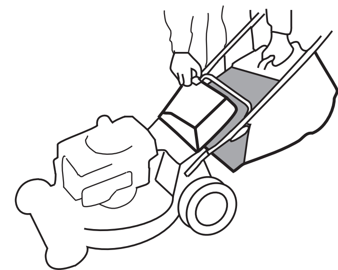


Den Grasfang nur dann am Rasenmäher anbringen oder davon entfernen, wenn der Motor aus ist.

Von der rechten Seite des Rasenmähers mit der rechten Hand nach unten fassen und die Sicherheitsklappe (Smart Chute) am Griff hochziehen bis sie sich parallel zum Rasenmähergriff befindet. Den Grasfang mit der linken Hand aufheben und hinten am Rasenmäher in Position bringen.

Die Grasfanglippe der Textil- und Plastikmodelle liegt auf der Querstange oder am Fuß des Auswurftunnels auf, während die zwei Haken oben an der Öffnung des Aerograsfangs auf den seitlichen Leisten innen in der Auswurföffnung des Rasenmähers sitzen. Der Grasfang der Serie 18 Rotarola hat zwei Ösen, die in die Haken in der Nähe der Griffhalterungen des Rasenmähers passen.

Wenn sich der Grasfang in der korrekten Position befindet, die Klappe (Smart Chute) senken, damit sie ihn festhält. Darauf achten, dass der hintere Rand der Sicherheitsklappe komplett in die Lippe oder Stange am Ende der Grasfangöffnung einrastet.



Entfernen des Grasfangs



Bevor der Grasfang entfernt wird oder der Rasenmäher eingestellt wird, immer warten bis der Motor und die Messer völlig zum Stillstand gekommen sind. Nicht vergessen, dass der Schalldämpfer und dessen Umfeld sehr heiß sein können.

—All models

Motor abschalten und rechts vom Rasenmäher stehen. Den Grasfang mit der linken Hand am Griff fassen und leicht anheben, während die Sicherheitsklappe mit der rechten Hand hochgehoben wird. Grasfang herausnehmen und

DEUTSCH

Klappe über Grasauswurföffnung senken.



ACHTUNG

Bevor Grasschnitt, der im Auswurfschacht steckengeblieben ist, ausgeräumt wird, immer Motor abstellen. Immer warten, bis das Messer völlig zum Stillstand gekommen ist. Zündkabel abziehen.

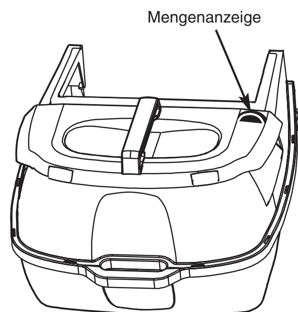
Ausleeren

Um das Mähgut zu entleeren, Grasfang senkrecht halten. Beim Plastikgrasfang dazu den hinteren Griff benutzen, beim Textilgrasfang am Stahlrahmen hinten halten. Falls nötig, schütteln, damit das gesamte Mähgut herausfallen kann.

Anzeige der Mähgutmenge

Einige Grasfangmodelle haben eine Anzeige zur Mähgutmenge, um zu zeigen wieviel Gras sich angesammelt hat. Die Anzeige funktioniert nur, wenn der Motor mit einer zum Mähen geeigneten Geschwindigkeit läuft. Wenn der Grasfang leer ist, zeigt die Anzeige nur grün an, aber wenn sich langsam Mähgut aufbaut, erscheint eine Rotzone, die immer größer wird. Sollte der Grasfang überfüllt werden, kann sich der Auswurfschacht verstopfen oder Gras vorne beim Grasfang herausfallen.

Je nach Gras- und Mähbedingungen finden Sie mit der Zeit heraus, wie weit die Rotzone anzeigen soll und wann der Grasfang am Besten ausgeleert werden sollte. Um die Anzeige beweglich zu halten, nach jedem Gebrauch Grasfang gründlich mit dem Gartenschlauch spülen.



Wartung des Grasfangs

Modelle aus Textilgewebe. Bei diesen Modellen ist es wichtig, dass die Luft zur effektiven Mähgutsammlung frei durch das Gewebe zirkulieren kann. Wenn nötig waschen, um das Maschengewebe offen zu halten. Einen Gewebesack nicht direktem Sonnenlicht aussetzen, wenn er nicht in Gebrauch ist. Wenn der Sack zu lange dem Sonnenlicht ausgesetzt ist, verkürzt das die Lebensdauer des Gewebes. Dagegen macht es nichts aus, wenn er nass gelagert wird. Mähgut nicht über längeren Zeitraum im Grasfang lassen.



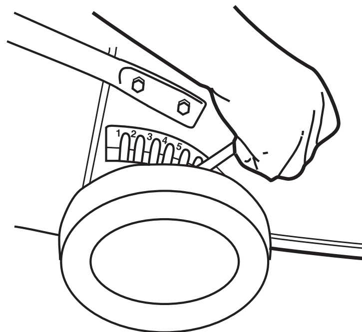
ACHTUNG

Grasfangsack häufig auf Abnutzung und Verschleiß überprüfen und gegebenenfalls ersetzen. Nur Originalersatzzubehör verwenden, da andere Säcke gefährlich sein könnten.

Plastikmodelle. Auch bei diesen Modellen ist es wichtig, dass die Luft zur effektiven Mähgutsammlung frei zirkulieren kann. Durch regelmäßiges Spülen mit dem Gartenschlauch die Gitteröffnung zur Luftzirkulierung frei halten. Kein Mähgut im Grasfang lassen.

Schnitthöhenregler

Ein einziger Regler stellt die Schnitthöhe für alle vier Räder gleichzeitig ein. Zur Bedienung Rasenmäher mit einer Hand am Griff fest halten und mit der anderen den Hebel nach außen vom Mäher wegziehen. Auf die gewünschte Höhe stellen.



Mähzubehör

Zum Mähen ohne Grasfang ist ein Grasableitschacht von Ihrem Händler erhältlich. Nicht erforderlich für Modelle mit ‚Smart Chute'

Ratschläge zum Mähen

Der frühe Nachmittag ist die beste Zeit zum Rasenmähen. Bis dahin hatte das Gras Gelegenheit zu trocknen und das empfindliche, frisch gemähte Gras ist nicht der direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt.

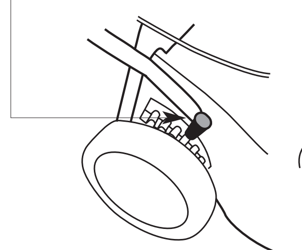
Für einen gesunden Rasen sollte das Gras nicht zu kurz geschnitten werden. Die niedrigste Einstellung kann die Rasenkrone zerstören und das Wachstum breitblättriger Unkräuter fördern.

Jede Woche das Mähmuster variieren. In der einen Woche den Rasen von Norden nach Süden mähen und in der nächsten von Osten nach Westen. Das verhindert Verfilzen und Vernarbung des Grases.

Für beste Ergebnisse darauf achten, dass das Schnittmesser immer scharf ist. Mit einem stumpfen Messer werden die Grashalme eher gerupft als geschnitten. Beim Mähen von sehr langem Gras zunächst mit einer hohen Einstellung vormähen und dann (vorzugsweise einen oder mehrere Tage später) nochmals mit einer niedrigeren Einstellung mähen. Das reduziert den gesamten Arbeits- und Zeitaufwand.

Das Gras nicht in einem Durchgang zu kurz schneiden. Dies kann zu einer Überlastung des Motors führen und die Mulchleistung beeinflussen.

Beim Mulchen die zwei oder drei niedrigsten Höheneinstellungen vermeiden. Für beste Ergebnisse beim Mulchen nur oberstes Drittel (oder weniger) des Grases mähen. Kürzeres Mähen ist einer guten Mulchleistung abträglich.



Wenn beim Mulchen der Rasenmäher am Ende einer gemähten Bahn gewendet wird, kann es vorkommen, das Flächen nicht gemulcht wurden. Der Rasenmäherboden richtet sich beim Wenden ganz natürlich nach oben, so dass die Luftströmung, die das Gras zum Mähen in Position hält, für einen Moment nachlässt. Das kann behoben werden, indem nach Beenden des Mähvorgangs zu den Wendepunkten zurückgekehrt und nochmals gemäht wird, um das Mähgut zu beseitigen.

Mähgehäuse innen häufig reinigen, um Verstopfungen zu beseitigen. Das sorgt für beste Mähergebnisse, besonders beim Mulchen. Den Rasen nicht bei nassem Wetter mähen. Nasses Gras formt sich leicht zu Klumpen und beeinträchtigt die Mulchleistung des Rasenmähers.

Wenn das Mähgut nicht gesammelt wird, einem Muster folgen, welches das Mähgut auf die vorher gemähte Bahn ablagert. Wenn der Rasenmäher also Mähgut auf der linken Seite auswirft, sollte sich die nächste Bahn auf der rechten Seite der vorherigen befinden und umgekehrt.

Beim Benutzen des Rasenmähers ohne Aufsammlung des Mähguts kann sich der Grasableitschacht als vorteilhaft erweisen (Zubehör für die meisten Modelle erhältlich beim Vertraghändler), da er dabei behilflich ist, das Mähgut effektiv zu verteilen.



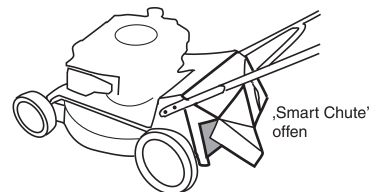
ACHTUNG

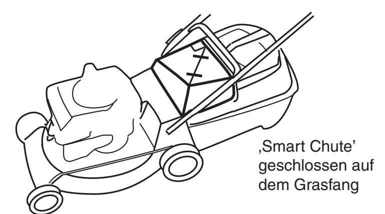
Auswurföffnungen müssen immer gesichert sein. Grasableitschacht nicht entfernen oder Sicherheitsklappe während des Mähvorgangs hochhalten.

Wenn in der Nähe von Hindernissen, wie zum Beispiel Bäumen, oder am Rasenrand gemäht wird, wo die Räder keine Auflage finden, die linke Seite des Rasenmähers benutzen, damit das Messer einen guten Griff bekommt und diese schwer zugänglichen Flächen leichter erreicht werden.

Mähempfehlungen bei Benutzung der ‚Smart Chute'

Die ‚Smart Chute' ermöglicht das Mähen ohne Grasfang oder Mulchen. Der Rasen kann sicher gemäht und das Mähgut reibungslos auf der linken Seite abgelagert werden, indem einfach das Türchen an der unteren linken Ecke der ‚Smart Chute' geöffnet wird. Bei nassem, schweren oder sehr langen Gras wird empfohlen, die Höhe des Rasenmähers auf Nr. 4 oder mehr zu stellen, um Verstopfungen zu vermeiden. Bei konstanten Verstopfungen aufgrund ungünstiger Bedingungen, versuchen, langsamer zu gehen, eine schmalere Bahn zu mähen oder die Schnitthöhe zu vergrößern.







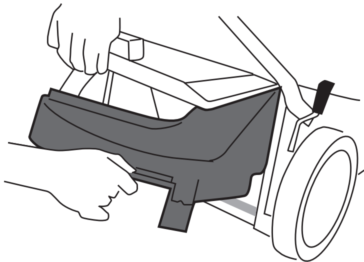
ACHTUNG

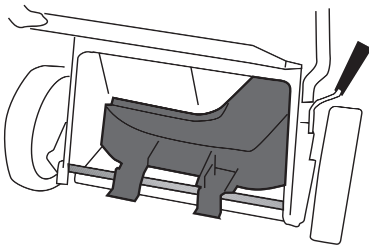
‚Smart Chute' nie mit offenem Türchen am Grasfang benutzen. Dies kann zu Sachbeschädigungen oder zu Verletzungen umstehender Personen führen.

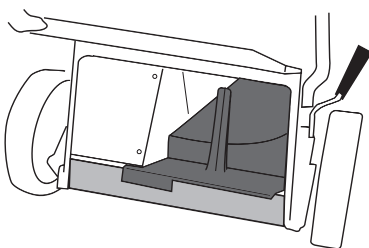
Anbringen des Mulchblocks am Rasenmäher

1. Motor abschalten
2. Darauf achten, dass die Auswurföffnung und die Unterseite des Rasenmähers sauber sind. Siehe unter ‚Nach dem Mähvorgang'.
3. Klappe öffnen und Mulchblock mit Hilfe des Handgriffes mit der abgewinkelten Seite auf der rechten Seite des Mähers in die Auswurföffnung einsetzen.

Bei Rasenmähern mit offener Rückseite darauf achten, dass die Rückseite des Blocks auf der Hinterachse aufsitzt, bevor die Klappe gesenkt wird. Wenn der Block in einen Rasenmäher mit einem Grasableitschacht angebracht wird, darauf achten, dass die Lasche links unten in den Schlitz unten auf der hinteren Schachtseitenwand einrastet. Für Ratschläge zum Mulchen siehe unter ‚Ratschläge zum Mähen'.







Häckselmäher



ACHTUNG

Füße vom Rasenmäher fern halten, wenn Häckselrohr benutzt wird.

Wenn das Häckselrohr angebracht wird, Rasenmäher auf flachen Untergrund stellen, wo rotierendes Häckselgut nichts beschädigen kann. Vor dem Start des Rasenmähers Grasfang anbringen und Schnitthöhe auf niedrigste Stufe stellen.



ACHTUNG

Häufig überprüfen, dass das Messer scharf ist und die Halterungsschrauben festgezogen sind.

Überprüfen, dass das Häckselzubringerrohr nicht verstopft ist und die Zubringerklappe funktioniert.
Mit dem Häckselrohr können Äste bis zu einem Durchmesser von 35mm gehäckselt werden. Nur grünes Holz sollte gehäckselt werden. Kein hartes oder trockenes Holz häckseln. Hartes und/oder trockenes Holz kann den Motor zu sehr überlasten und Schaden verursachen. Darauf achten, dass sich keine Nägel oder anderen Fremdgegenstände im Häckselmaterial befinden.



ACHTUNG

Vor dem Entfernen von Hindernissen unter dem Rasenmäher oder im Häckselrohr Motor immer abschalten.

Material langsam in das Aufnahmerohr einführen. Solide Handschuhe, festes Schuhwerk, Augen- und Ohrenschutz sollten getragen werden. Grasfang häufig ausleeren, um zu vermeiden, dass sich Häckselgut im Rasenmähergehäuse ansammelt. Unrat um den Motor häufig abwischen, um zu verhindern, dass zu wenig Kühlluft zuströmt, und Feuergefahr zu vermeiden. Vor dem Entfernen des Grasfangs, Motor abschalten.

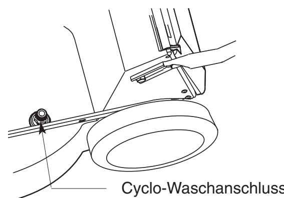
Nach dem Mähvorgang

Reinigung



Modelle mit einem Cyclo-Waschanschluss.
Motor abschalten und den Grasfang entfernen. Einen Gartenschlauch am Cyclo-Waschanschluss anbringen und Motor einschalten. Ungefähr 2-3 Minuten lang eine großzügige Menge Wasser durchfließen lassen. Motor abschalten und Schlauch entfernen. Grasfang mit dem Schlauch spülen.

Modelle ohne Cyclo-Waschanschluss.
Motor abschalten und den Grasfang entfernen. Motor einschalten. Einen guten Abstand zu den Schnittmessern halten. Gartenschlauch am Waschanschluss anbringen und 2-3 Minuten lang eine großzügige Menge Wasser durchfließen lassen. Grasfang mit dem Schlauch spülen.



Modelle ohne Cyclo-Waschanschluss.
Motor abschalten und wenn Messer gestoppt hat, Zündkabel abziehen. Grasfang abnehmen und den Rasenmäher gemäß der Anweisungen im Wartungsabschnitt der Broschüre des Motorenherstellers kippen (Zündkerze obenauf). Unterseite des Rasenmähers sowie den Grasfang mit dem Gartenschlauch waschen.



VORSICHT

Motor nicht waschen, da der Luftfilter und das Zündsystem durch Wasser beschädigt werden können. Vor dem Kippen des Rasenmähers siehe Anweisungen im Wartungsabschnitt der Broschüre des Motorenherstellers. Rasenmäher auf den Rädern lagern, nicht auf der Seite.

Messer

Beschädigte Messer und abgenutzte Schrauben sind große Gefahrenquellen.

Regelmäßig überprüfen, dass Befestigungsschrauben fest angezogen sind.

Zustand der Messer regelmäßig überprüfen, besonders, wenn der Rasenmäher auf einen Gegenstand aufgeschlagen hat oder wenn er anfängt zu vibrieren. Ein vernachlässigtes Messer hat schlechten Schnitt und Fang zur Folge. Abgenutzte Messer werden gerne von Ihrem Vertragshändler geschliffen oder ersetzt, falls nötig, oder er hat die benötigten Teile auf Lager, wenn Sie das lieber selbst machen möchten.
Hinweise zur Wartung der Messer.

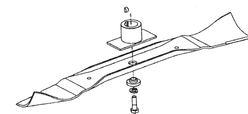


VORSICHT

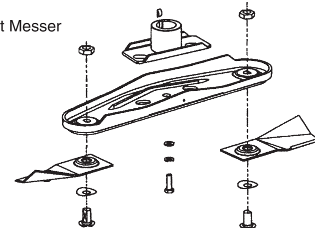
Immer Originalersatzteile benutzen, um Sicherheit und gute Leistung zu garantieren. Ersatzteile, die nicht vom Originalhersteller stammen, genügen möglicherweise den Anforderungen nicht und können gefährlich sein.

Balken- und Sichelmesser.

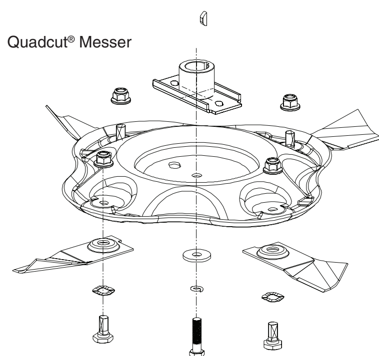
1. 1. Zündkabel abziehen und von der Zündkerze fern halten, um zufälligen Zündkontakt zu vermeiden.
2. 2. Rasenmäher aufrecht kippen. Vor dem Kippen des Rasenmähers siehe Anweisungen im Wartungsabschnitt der Broschüre des Motorenherstellers. Die Zündkerze muss sich obenauf befinden.
3. 3. Balkenmesser. Die Mittelschraube und die Federscheibe entfernen.
4. 4. Abgestufte Beilagscheibe und dann das Messer abnehmen. Altes Messer entweder schleifen und auswuchten, oder neues anbringen. In umgekehrter Reihenfolge zusammenbauen. Darauf achten, dass die abgestufte Beilagscheibe in das Loch im Messers einrastet



Quick Cut Messer/Quadcut® Messer.
Schritte 1 und 2 oben befolgen. Die Schneideenden können abgenommen und ersetzt werden, indem der Messerträger vom Rasenmäher entfernt wird. Beim Auseinanderbauen auf die Lage der Teile achten. Beim Wiedereinbau des Messerträgers darauf achten, dass die Schlitze gut über die Ösen und die Antriebsplatte passen. Wenn die Befestigungsschrauben Zeichen von Abnutzung aufweisen, ersetzen.

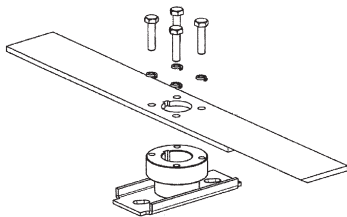


DEUTSCH



Häckselmesser.

1. Den Wartungshinweisen für das Entfernen von Balken- und Sichelmessern oben folgen.
2. Nachdem der Messerträger von der Kurbelwelle entfernt wurde, kann er in einen Schraubstock gespannt und das Häckselmesser abgenommen werden.
3. Altes Messer entweder schleifen und auswuchten oder mit neuem ersetzen. Gleichzeitig sollte das Mähmesser überprüft werden.
4. In umgekehrter Reihenfolge zusammenbauen. Darauf achten, dass die Keilnut im Messer auf den Messerantrieb ausgerichtet ist.



Drehmomenteinstellung beim Einbau der Ersatzmesser

Mittelschraube des Messers	45-50 Nm
Vier Schrauben des Häckselmessers	9-11 Nm
Schrauben der Endmesser	20-25 Nm

Wartung des Motors

Siehe Anweisungen in der Broschüre des Motorenherstellers.

Öl ablassen.
Die meisten Motoren haben unten eine Ölablassschraube, aber oft ist es einfacher, den Ölpeilstab abzuschrauben und den Rasenmäher auf die Seite zu kippen. Altöl in geeignetem flachen Behälter sammeln.

Zündung.
Ihr Motor besitzt ein unterbrecherloses, kontaktloses Zündsystem, das außer gelegentlicher Überprüfung der Zündkerze kaum einer Wartung bedarf. Es wird empfohlen, die Zündkerze alle 50 Betriebsstunden zu reinigen und den Abstand neu einzustellen und alle 100 Betriebsstunden mit einer neuen zu ersetzen (siehe Broschüre des Motorenherstellers).


VORSICHT

Zündkerzen nicht sandstrahlen, da die rauen Körnchen in den Motor eindringen und ernsthaften Schaden verursachen können. Exakt nur die Typen von Ersatzzündkerzen benutzen, die in den Anleitungen der Broschüre des Motorenherstellers angegeben sind.

Luftfilter.
Für eine lange Lebensdauer des Motors ist ein sauberer, korrekt eingebauter Filtereinsatz absolut notwendig. Luftfilter alle 25 Betriebsstunden (bei ungünstigen Bedingungen öfter) warten, gemäß der Anleitungen in der Broschüre des Motorenherstellers.

Schalldämpfer.



Ein verrosteter oder beschädigter Schalldämpfer hat gesteigerten Auspufflärm zur Folge. Zustand des Schalldämpfers regelmäßig überprüfen und nur mit einem Originalzubehörteil ersetzen.

Wartung des Antriebs

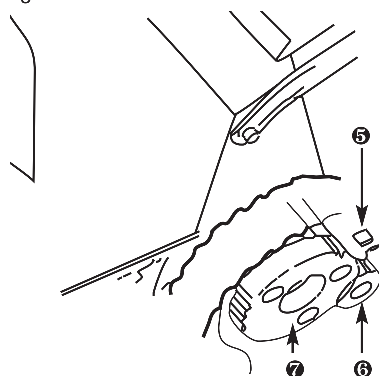
Rotarola.

Alle 25 Betriebsstunden die äußere Kettenabdeckung abnehmen und die Kette schmieren.

Alle 100 Betriebsstunden die äußere Kettenabdeckung abnehmen, äußere Kette beim Verbindungsglied abkoppeln, und Ritzel am oberen Ende der inneren Kettenabdeckung abziehen. Innere Kettenabdeckung abnehmen und Kette schmieren

Andere selbstfahrende Modelle.

Alle 100 Betriebsstunden jedes der hinteren Räder abnehmen. Erst Radkappe entfernen und dann die 8mm Nyloc-Mutter mit Beilagscheibe lösen, mit der das Rad auf der Achse befestigt ist. Den Sprengring, der das Ritzel hält, entfernen. Darauf achten, dass er nicht überdehnt wird. Beilagscheibe und Ritzel abnehmen. Sperrklinke ❺, Bohröffnung des Ritzels ❻, und Radgetriebe ❼. schmieren. Darauf achten, dass Sperrklinken wieder genauso eingebaut werden, wie sie herausgenommen wurden und Ritzel nicht auf der gegenüberliegenden Seite des Rasenmähers angebracht werden.



Getriebe.
Das Getriebe bei diesen Modellen ist ein versiegelter Bauteil, der keiner Wartung bedarf. Lediglich außen sauber halten.

Einstellung des Riemens

Modelle mit einfacher Geschwindigkeit. (Außer selbstfahrende Häckslermodelle und Rotarola).
Um Zugang zum Getriebe zu finden, Rasenmäher mit der Zündkerze obenauf kippen. Mit zwei 10mm Schraubenschlüsseln die Schraube, die die Getriebeankerhalterung am Rasenmähergehäuse festhält, gerade soweit aufmachen, dass das Getriebe auf seiner Abgangswelle gedreht werden kann. Getriebe drehen, um schlaffen Keilriemenantrieb zu spannen und Ankerhalterung wieder in ihrer neuen Position befestigen, indem Schraube und Mutter fest angezogen werden.

Selbstfahrende Häckslermodelle und Rotarola.
Diese besitzen eine Spannriemenscheibe, die den Riemen spannt. Um diese einzustellen, die Schraube oder Mutter lösen, die den keilförmigen Spannriemenscheibenzapfen hält. Zapfen am Schlitz im Teil entlang schieben. Wenn schlaffer Riemen gespannt ist, Schraube oder Mutter wieder festziehen.

Modelle mit variabler Geschwindigkeit.
Rasenmäher nicht kippen, wie oben beschrieben für Modelle mit einfacher Geschwindigkeit. Modelle mit variabler Geschwindigkeit besitzen einen Einsteller im Kabel, das vom Gasregler zum Antriebsmechanismus führt. Diesen Einsteller nur dann verstellen, wenn die Reichweite des Gasreglerhebels nicht mit der vollen Anzahl der zur Verfügung stehenden Fahrgeschwindigkeiten übereinstimmt.
Der Einsteller hat drei Teile, zwei Endanschlüsse, von denen jeder an obere und untere äußere Kabel angeschlossen ist, und eine Mittelwalze, die rechts und links Verbindungen zu den Endanschlüssen hat. Um die Fahrgeschwindigkeit zu erhöhen, Endanschlüsse nicht bewegen und Walze drehen, um die Enden auseinanderzupressen. Um die Fahrgeschwindigkeit zu reduzieren, Endanschlüsse zusammenbringen. Die Benutzung dieses Einsteller kann eine Riemenspannung oder mögliche Abnutzung ausgleichen.

Fehlersuche

Fehler	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Ungleichmäßiger oder schlechter Schnitt.	Stumpfes Messer.	Messer schärfen.
Große Mengen von Mulch verbleiben auf Mähbahn.	Schnitthöhe ist zu niedrig für die Höhe des zu mähenden Grases.	Schnitthöhe so anpassen, dass ca. ein Drittel der Graslänge gemäht werden kann. Dann weiter bis zur gewünschten Höhe reduzieren.
	Motor läuft nicht auf voller Geschwindigkeit.	Gas auf FAST stellen.
	Unterseite des Mähergehäuses ist mit nassem Schnittgut verstopft.	Unterseite des Mähers waschen. Siehe unter ‚Nach dem Mähvorgang’




DEUTSCH




INDICE

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI	3
ISTRUZIONI DI SICUREZZA	41
ASSEMBLAGGIO DEL TOSAERBA	42
PREPARAZIONE DEL MOTORE	42
MESSA IN FUNZIONE DEL MOTORE	43
AVVIAMENTO	43
SPEGNIMENTO	44
COMANDI DI TRASMISSIONE	44
RACCOGLIERBA	44
SUGGERIMENTI PER IL TAGLIO ERBA	45
BLOCCO PER PACCIAMATURA	47
TOSAERBA TRITURATORI	47
DOPO IL TAGLIO	47
LAME	47
MANUTENZIONE	48
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	49

IL PRESENTE MANUALE ACCOMPAGNA DIVERSI MODELLI DI TOSAERBA. ALCUNE CARATTERISTICHE QUI DESCRITTE POSSONO NON RIGUARDARE IL TOSAERBA ACQUISTATO.

IMPORTANTE: : conservare le presenti istruzioni e il libretto del motore in un luogo sicuro per future consultazioni. Questi documenti contengono informazioni importanti sul tosaerba.



ATTENZIONE

UN AVVISO DI ATTENZIONE INDICA PRECAUZIONI SPECIALI CHE È NECESSARIO OSSERVARE PER EVITARE DANNI AL TOSAERBA.



AVVERTENZA

UN'AVVERTENZA INDICA PROCEDURE SPECIALI CHE È NECESSARIO SEGUIRE PER EVITARE LESIONI ALL'OPERATORE O AD ALTRE PERSONE.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA



LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI TENTARE L'UTILIZZO DEL TOSAERBA.

ADDESTRAMENTO

1. Leggere attentamente i manuali d'uso e di manutenzione. Acquisire la massima dimestichezza con i comandi e con l'uso corretto della macchina. Apprendere come arrestare il tosaerba e disinnestare rapidamente i comandi in caso di emergenza.
2. Non consentire a bambini o persone non informate sulle presenti istruzioni di mettere in funzione il tosaerba.
3. Non consentire l'accesso nell'area di utilizzo del tosaerba, in particolare a bambini piccoli e animali.

PREPARAZIONE

1. Ispezionare attentamente l'area in cui occorre utilizzare la macchina e rimuovere tutte le pietre, rami, cavi, ossi e altri oggetti estranei prima di procedere al taglio, in quanto potrebbero essere scagliati dalla lama.
2. Non mettere in funzione la macchina a piedi nudi o indossando sandali aperti. Indossare sempre calzature robuste e pantaloni lunghi. È consigliabile indossare occhiali di protezione.
3. Controllare il carburante prima di avviare il motore. Non fumare mentre si rifornisce di carburante il motore. Non riempire il serbatoio del carburante in luoghi chiusi, non rimuovere il tappo del serbatoio del carburante né aggiungere carburante quando il motore è in funzione o prima di aver lasciato raffreddare il motore per alcuni minuti dopo l'utilizzo. Eliminare eventuali fuoriuscite di carburante prima di avviare il motore.
4. Non tentare di regolare l'altezza delle ruote mentre il motore è in funzione.
5. Utilizzare il tosaerba solo alla luce naturale o in buone condizioni di illuminazione artificiale e tenere sempre i bambini fuori dall'area di taglio.
6. Non utilizzare il tosaerba sull'erba umida. Accertarsi di avere sempre un buon appoggio sui piedi, tenere saldamente il manubrio e procedere a passo di marcia, senza correre. Non retrocedere mentre si tosa l'erba.

MESSA IN FUNZIONE

1. Disinnestare tutti i comandi delle lame e della trasmissione prima di avviare il motore.
2. Non inclinare il tosaerba quando si avvia il motore.
3. Avviare il motore con cautela, tenendo i piedi a debita distanza dalle lame.
4. Non avvicinare mani e piedi alle parti in rotazione. Tenersi sempre a distanza dalla lama e dall'apertura di scarico.
5. Non modificare le impostazioni del regolatore di velocità del motore e non portare il motore in sovravelocità. La velocità eccessiva rappresenta un pericolo e abbrevia la durata d'esercizio del tosaerba.
6. Arrestare il motore se occorre transitare su vialetti di ghiaia, marciapiedi, pavimentazioni stradali.
7. Non utilizzare il tosaerba su oggetti pesanti o solidi in quando l'impatto della lama può causare danni gravi al motore e rende nulla la garanzia.
8. In caso di urto con oggetti estranei, arrestare il motore, rimuovere il cavo dalla candela di accensione, ispezionare attentamente il tosaerba per escludere la presenza di danni e riparare tali danni prima di riavviare e mettere in funzione il tosaerba.
9. Qualora il tosaerba inizi a vibrare in modo anomalo, arrestare il motore, scollegare il cavo della candela di accensione e ricercare immediatamente la causa. Il verificarsi di vibrazioni rappresenta in generale un'indicazione di problemi.
10. Arrestare il motore ogni qual volta si lascia il tosaerba, anche per un istante, prima di pulire l'alloggiamento del tosaerba e quando si eseguono riparazioni o ispezioni.
11. Quando si eseguono pulizie, riparazioni o ispezioni accertarsi che la lama e tutte le parti mobili si siano arrestate e che il motore abbia avuto tempo sufficiente per raffreddarsi. Scollegare il cavo della candela di accensione e tenerlo lontano dalla candela per evitare avvii accidentali.
12. Non mettere in funzione il motore in luoghi chiusi. È possibile che vengano prodotti gas di scarico letali.
13. Arrestare il motore e attendere che la lama sia completamente ferma prima di rimuovere il raccoglierba o eventuali ostruzioni dello scivolo.
14. In caso di superfici inclinate, procedere al taglio in modo trasversale e non a saliscendi. Prestare estrema attenzione quando si cambia direzione su una superficie inclinata. Non utilizzare il tagliaerba su pendii eccessivamente ripidi.
15. Non utilizzare mai il tosaerba senza le opportune protezioni, i deflettori forniti dal fabbricante o altri dispositivi di sicurezza.
16. Non sollevare o trasportare il tosaerba mentre è in funzione.
17. Qualora sia presente un rubinetto del carburante, chiuderlo al termine del taglio dell'erba e ridurre l'impostazione dell'acceleratore fino allo spegnimento del motore.

MANUTENZIONE

1. Prima dell'utilizzo verificare che la o le lame e i relativi bulloni non presentino usura o danni. Sostituire le lame e i bulloni usurati o danneggiati in set per preservare l'equilibrio. LAME DANNEGGIATE E BULLONI USURATI RAPPRESENTANO PERICOLI GRAVI.
2. Tenere serrati tutti i dadi, bulloni e viti per garantire il funzionamento in sicurezza del tosaerba.
3. Non riporre il tosaerba con il carburante nel serbatoio all'interno di edifici in cui i fumi potrebbero raggiungere fiamme vive o scintille. Lasciare raffreddare il motore prima di riporre il tosaerba in luoghi chiusi.
4. Riporre il carburante in un contenitore idoneo presso un luogo sicuro, al di fuori della portata dei bambini, fresco e ben ventilato.
5. Al fine di ridurre i rischi di incendio, tenere il motore privo di erba, foglie o grasso in eccesso.
6. Verificare spesso il sacco del raccoglierba non presenti deterioramenti o usura e sostituirlo se usurato. Controllare che i sacchi sostitutivi siano conformi alle specifiche o caratteristiche tecniche indicate dal produttore originale.

RIMESSAGGIO DEL TOSAERBA

Il manubrio può essere piegato per ridurre i requisiti di spazio.

RIPIEGAMENTO DEL MANUBRIO Allentare i pomelli dei morsetti o sbloccare la o le leve al centro del manubrio e ripiegare la sezione superiore sul motore.

I modelli con leva del cambio ergonomica possono essere messi a magazzino anche portando il manubrio in posizione verticale.



ATTENZIONE

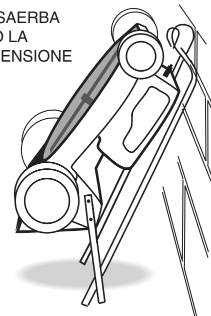
Controllare che i cavi di comando non subiscano trazioni nel piegare e riportare in posizione il manubrio. La presenza di pieghe permanenti rende difficoltoso l'utilizzo dei comandi.

INCLINAZIONE IN SICUREZZA DEL TOSAERBA PER IL RIMESSAGGIO O L'ISPEZIONE.



ATTENZIONE

Inclinazione del tosaerba: spurgare il carburante, quindi inclinare la macchina con la candela di accensione in alto. Scollegare il cavo della candela di accensione.



ITALIANO

ASSEMBLAGGIO DEL TOSAERBA

Consultare le sezioni seguenti per la preparazione del tosaerba al primo utilizzo.

- Montaggio del manubrio
- Preparazione del motore
- Montaggio del raccoglierba

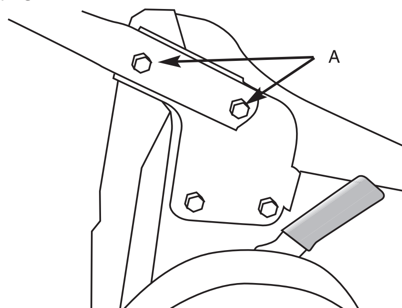
NOTA. Le indicazioni sul lato sinistro e destro del tosaerba fanno riferimento alla macchina vista dalla posizione dell'operatore dietro il manubrio.

MONTAGGIO DEL MANUBRIO

In alcuni casi il manubrio può essere completamente separato dal corpo del tosaerba, anche se la parte superiore può essere collegata dal cavo di comando dell'acceleratore. Estrarre insieme il tosaerba e i manubri dalla confezione prestando attenzione a non danneggiare il cavo di comando dell'acceleratore.

Montaggio del manubrio con chiusure a vite.

Il manubrio inferiore va fissato al tosaerba con i quattro bulloni ubicati nelle staffe del manubrio, due per lato, nella posizione indicata dalla lettera A nel disegno seguente. Per fissare al tosaerba la parte inferiore del manubrio inserire i bulloni nella parte inferiore del manubrio, quindi fissare il manubrio al corpo del tosaerba e serrare i dadi posti sulla parte interna delle staffe di montaggio con una chiave a tubo o semplice da 13 mm.



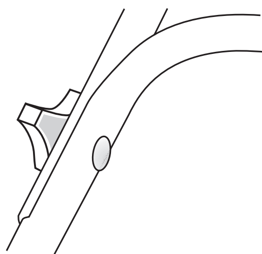
A questo punto fissare la parte superiore del manubrio a quella inferiore.



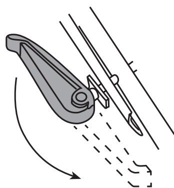
ATTENZIONE

Prestare attenzione a non ruotare il manubrio prima di montarlo per evitare di attorcigliare il o i cavi di comando.

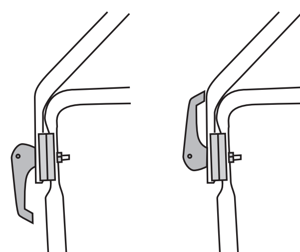
Inserire i due bulloni lunghi nei fori presenti nella parte inferiore del manubrio dall'interno con la testa rotonda ben alloggiata contro il tubo. Portare i fori nella parte superiore del manubrio sui due bulloni lunghi. Assicurarsi che il comando dell'acceleratore si trovi sul lato destro. Fissare il pomello in plastica sull'esterno del bullone della parte inferiore del manubrio come illustrato di seguito e serrare manualmente fino a bloccare in posizione la parte superiore del manubrio.



Montaggio del manubrio con chiusura a camma. La maggior parte di questi modelli viene montata completamente al momento dell'imballaggio, pertanto è necessario soltanto estrarre la macchina dal cartone, portare il manubrio in posizione di funzionamento e bloccare la o le leve del manubrio.

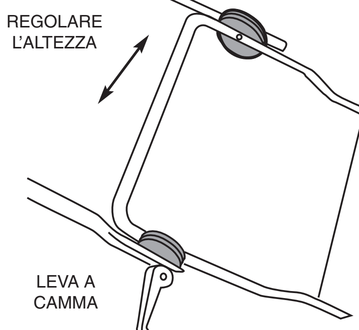


In alcuni tosaerba il manubrio con chiusura a camma viene portato in posizione inversa per la spedizione. Per cambiare la posizione, svitare il dado fino al termine della filettatura con una chiave a tubo o semplice da 13 mm, portare verso l'esterno la leva con chiusura a camma e ruotarla di 180°. Serrare nuovamente il dado fino a quando il manubrio è bloccato saldamente in posizione senza possibilità di spostarsi durante l'utilizzo..



Posizione di chiusura per la spedizione. — Posizione di chiusura corretta dopo il riassemblaggio.

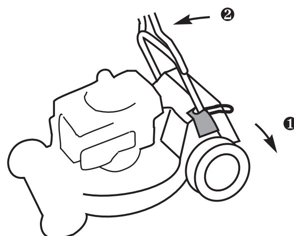
MANUBRIO ERGONOMICO



È possibile regolare il manubrio ergonomico all'altezza preferita. È sufficiente aprire le due leve a camma, portare la parte superiore del manubrio all'altezza desiderata e richiudere le leve a camma. Se il tosaerba è dotato di chiusure a vite, avvitare saldamente i pomelli in senso orario per bloccare il manubrio.

Spostamento ergonomico

Su alcuni modelli è possibile ruotare in avanti il manubrio per facilitare l'accesso allo sportello posteriore. Premere il pedale ❶ ae spingere il manubrio in posizione quasi verticale ❷. fino ad avvertire una resistenza. Il manubrio può essere riportato alla posizione di taglio senza usare il pedale.



PREPARAZIONE DEL MOTORE



LEGGERE CON ATTENZIONE IL MANUALE DI ISTRUZIONI DEL MOTORE FORNITO DAL FABBRICANTE PRIMA DI METTERE IN FUNZIONE IL TOSAERBA.



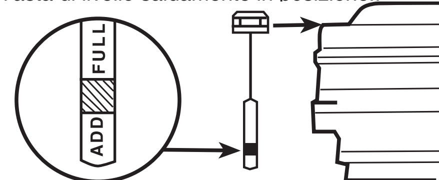
ATTENZIONE

NON AVVIARE il motore a quattro tempi prima di aver accertato la presenza della quantità idonea del tipo corretto di olio. Vedere il libretto di istruzioni del motore per i dettagli.

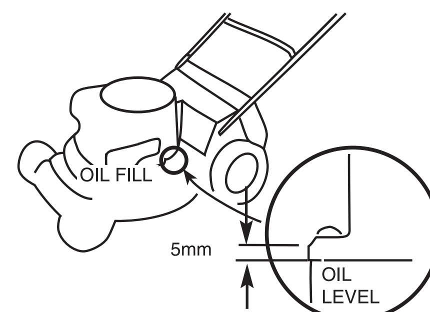
I MOTORI A DUE TEMPI non richiedono una cura speciale per la lubrificazione, a condizione che la miscela benzina/olio sia sempre corretta.

OLIO

I motori a quattro tempi vengono spediti a secco. Collocare il tosaerba su una superficie piana, svitare il tappo con la dicitura "OIL FILL" (riempimento olio) e versare lentamente l'olio nella coppa. Riempire fino a raggiungere il segno di riempimento sull'asta di livello. La coppa ha una capacità di circa 600 ml. Utilizzare olio motore SAE 30. Quando si controlla il livello dell'olio e prima di mettere in funzione il motore, avvitare l'asta di livello saldamente in posizione..



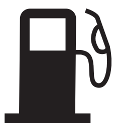
Controllo del livello olio nei motori senza asta di li.



CAMBIO DELL'OLIO MOTORE

Se il MOTORE È A QUATTRO TEMPI occorre controllare il livello dell'olio ogni 8 ore di funzionamento (oppure ogni giorno) e sostituire l'olio dopo 50 ore di utilizzo.

CARBURANTE





AVVERTENZA

I VAPORI DI PETROLIO SONO ALTAMENTE INFIAMMABILI ED ESPLOSIVI. MANEGGIARE CON ESTREMA CURA. METTERE A MAGAZZINO IN UN CONTENITORE IDONEO. NON RIEMPIRE IL SERBATOIO QUANDO IL MOTORE È IN FUNZIONE O ANCORA CALDO. NON FUMARE O UTILIZZARE FIAMME LIBERE NEI PRESSI DELLA MACCHINA. RIEMPIRE IL SERBATOIO IN UN LUOGO APERTO E BEN VENTILATO. ASCIUGARE EVENTUALI FUORIUSCITE E ALLONTANARE IL TOSAERBA DA EVENTUALI FUMI DI PETROLIO PRIMA DI AVVIARE IL MOTORE.



ATTENZIONE

Se sotto il tappo del serbatoio del carburante è presente una protezione azzurra, questa va gettata, in quanto è necessaria esclusivamente per il trasporto.

- **Per il rapporto della miscela combustibile per i motori a due tempi consultare il libretto di istruzioni del motore**

Quando si riempie il serbatoio, lasciare sempre uno spazio vuoto di circa 5 mm per consentire l'espansione del carburante.



ATTENZIONE

UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE BENZINA FRESCA, preferibilmente senza piombo, con un numero di ottano di almeno 91. Per i motori a quattro tempi utilizzare benzina pura. Per i motori a due tempi È NECESSARIO utilizzare miscela di benzina e olio. Vedere il libretto di istruzioni del motore per i dettagli. Miscelare sempre con attenzione la miscela per i motori a due tempi in un contenitore pulito prima di versarla nel serbatoio. UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE OLII PER MOTORI A DUE TEMPI per la miscela. Si sconsiglia l'utilizzo di olio multiviscosità e di carburante premiscelato.

MOTORE

L'attenzione regolare ad alcuni semplici accorgimenti assicurerà una durata di esercizio del tosaerba prolungata ed esente da problemi. Eseguire la manutenzione ordinaria descritta nel manuale del motore e controllare regolarmente che i bulloni di fissaggio del motore siano serrati.

NOTA. IL MOTORE È GARANTITO DAL SUO FABBRICANTE E NON DA MORRISON. IL RIVENDITORE SPECIALIZZATO MORRISON POTRÀ PRESTARE ASSISTENZA PER GLI ASPETTI RELATIVI ALLA GARANZIA DEL MOTORE.



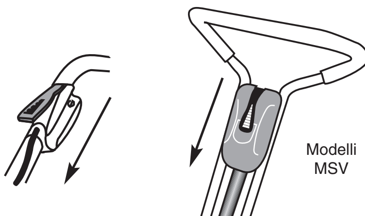
AVVERTENZA

Prima di eseguire qualsiasi regolazione sul tosaerba, assicurarsi che il motore sia spento e che la lama abbia CESSATO DI RUOTARE. Scollegare sempre il cavo della candela di accensione e assicurarsi che non possa entrare accidentalmente in contatto con la candela prima di toccare qualsiasi componente sottostante il corpo del tosaerba.

MESSA IN FUNZIONE DEL MOTORE

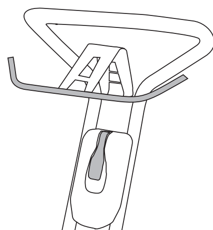
COMANDO MOTORE

Il comando si trova sulla parte più alta del manubrio, ha la funzione di comandare lo starter, se presente (per l'avvio a freddo) e consente di impostare la velocità regolata del motore.



Su tutti i modelli, per accelerare occorre spingere il comando in avanti.

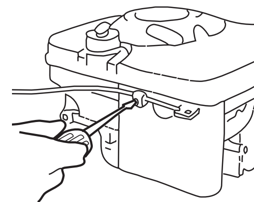
Non è necessario cambiare sempre l'impostazione del comando durante il taglio, in quanto il regolatore mantiene la velocità selezionata, anche in caso di variazione delle condizioni di taglio. Sono di norma segnate le posizioni di CHOKE (STARTER) per l'avvio a freddo, FAST (VELOCE), SLOW (LENTO) e STOP (SPEGNIMENTO). Se la posizione di STOP (SPEGNIMENTO) non è segnata, spostare la leva oltre il segno SLOW (LENTO) per spegnere il motore.



NOTA. Alcuni modelli sono dotati di dispositivo di controllo presenza operatore (Operator Presence Control, OPC) sulla parte superiore del manubrio. Tale dispositivo va premuto contro il manubrio prima di avviare il motore. Il motore si spegne immediatamente al rilascio del dispositivo.

Alcuni comandi presentano dei simboli invece delle scritte.
Significato dei simboli,
indica lo STARTER,
significa VELOCE,
significa LENTO,
significa SPEGNIMENTO.
Qualora il comando motore non presenti la dicitura CHOKE (STARTER) o il relativo simbolo ¢), il motore in dotazione è del tipo Pulsa Prime (vedere MESSA IN FUNZIONE DEL MOTORE, COMANDO MOTORE DEI MODELLI AD AVVIO MANUALE).

COMANDO MOTORE. Il comando motore DEVE essere regolato correttamente per consentire un avviamento agevole e uno spegnimento in sicurezza. Qualora si riscontrino problemi nell'avviamento a freddo, regolare il manicotto esterno del cavo di comando sotto il morsetto del motore all'estremità inferiore del cavo. Vedere il libretto di istruzioni del motore per i dettagli. Eseguire eventuali regolazioni solo con il manubrio nella posizione di funzionamento normale. Dopo la regolazione, verificare che la valvola a farfalla dello starter si chiuda completamente a un'estremità della corsa della leva di comando e che all'altra estremità sia attivato l'interruttore di spegnimento.



AVVIAMENTO

Accertare che il motore sia stato preparato correttamente (vedere sopra) e che il rubinetto del carburante (se presente) sia aperto (ON). Si consiglia di controllare il livello dell'olio prima di ogni taglio dell'erba.



AVVERTENZA

NON AVVIARE MAI IL MOTORE AL CHIUSO O IN ZONE CON VENTILAZIONE INADEGUATA. I GAS DI SCARICO DEL MOTORE CONTENGONO MONOSSIDO DI CARBONIO, UN GAS LETALE INODORE. TENERE MANI, PIEDI, CAPELLI E INDUMENTI A DEBITA DISTANZA DALLE PARTI IN MOVIMENTO.

MODELLI AD AVVIAMENTO MANUALE. Se il motore non è stato messo in funzione di recente, portare il comando motore sulla posizione CHOKE (STARTER). Per i motori Pulsa Prime, che non recano l'indicazione CHOKE o il relativo simbolo sul comando, premere il bulbo sul lato del motore accanto al carburatore. Consultare il manuale d'uso del motore. Procedere in questo modo anche se si è appena fatto rifornimento di carburante in seguito a esaurimento. Posizionarsi a destra del tosaerba e posare il piede sul corpo della macchina, afferrare l'impugnatura dell'avviatore, tirare lentamente fino ad avvertire una resistenza, quindi tirare con forza per evitare contraccolpi. Ripetere fino all'avviamento del motore. Non tirare la corda con uno strattone e non lasciarla fino al completo riavvolgimento. Quando il motore si avvia e si è riscaldato per un breve tempo, portare il comando sulla velocità desiderata. Qualora il motore non si avvii a causa di un ingolfamento, spostare il comando su SLOW (LENTO) e tirare l'avviatore per sei volte al fine di eliminare l'eccesso di benzina.



MODELLI AD AVVIAMENTO ELETTRICO.



Seguire la procedura descritta per i modelli ad avviamento manuale, ricordando di non usare lo starter quando il motore è caldo. Invece di tirare l'impugnatura dell'avviatore, portarsi dietro il manubrio e girare completamente la chiave in senso orario. Quando il motore si avvia rilasciare la chiave, che tornerà alla posizione precedente.

Evitare di utilizzare l'avviatore per periodi

ITALIANO

prolungati per non scaricare eccessivamente la batteria. Per una durata di esercizio ottimale dell'avviatore, non utilizzarlo per più di qualche secondo alla volta e non oltre 15 secondi al minuto. Se la batteria è scarica e l'avviatore non funziona, è possibile avviare manualmente il tosaerba come descritto in precedenza. È necessario un uso continuo del tosaerba per circa 20 minuti per ricaricare la batteria.



AVVERTENZA

L'UTILIZZO DELL'AVVIATORE METTE IN ROTAZIONE LE LAME DI TAGLIO. TENERE A DEBITA DISTANZA MANI E PIEDI.

Quando il motore si avvia e si è riscaldato per un breve periodo, portare il comando sulla velocità desiderata. Qualora il motore non si avvii a causa di un ingolfamento, spostare il comando su SLOW (LENTO) e tirare l'avviatore per sei volte al fine di eliminare l'eccesso di benzina.



BATTERY



AVVERTENZA

Le batterie contengono fluidi corrosivi e materiali tossici, pertanto vanno maneggiate con attenzione. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Non forare, smontare, tagliare o incenerire. Utilizzare in un'area ben ventilata, in quanto durante la carica o lo scaricamento può verificarsi la fuoriuscita di gas esplosivi. Non creare un contatto diretto tra i morsetti, in quanto ciò causa calore eccessivo e potenziali incendi.

Se il tosaerba è del tipo ad avviamento elettrico, il motore ricarica la batteria durante l'utilizzo della macchina, pertanto non è necessaria una manutenzione particolare. Qualora la batteria necessiti di una carica ulteriore, utilizzare esclusivamente caricabatterie con voltaggio costante adeguatamente regolato (max 15 volt) e corrente massima di 3 A. La carica completa richiede 3 ore con un caricabatterie da 3 A, oppure tutta la notte con un comune caricabatterie di mantenimento. Se il tosaerba non viene utilizzato regolarmente, si consiglia di eseguire una ricarica durante la notte con il caricabatterie di mantenimento una volta al mese.

SUGGERIMENTI PER UN AVVIAMENTO AGEVOLE

1. Portare il tosaerba su un selciato dove la lama non venga a contatto con l'erba. Se occorre avviare su un prato, spostarsi su un'area già falciata e/o aumentare l'altezza di taglio. Non avviare il tosaerba su una superficie coperta di ghiaia.
2. Se il motore è caldo, avviarlo con il comando sulla posizione SLOW (LENTO).
3. Tenere pulita la parte inferiore del tosaerba.

ELENCO DI CONTROLLO PER AVVIAMENTO DIFFICOLTOSO

Controllare che non si siano verificati i problemi seguenti:

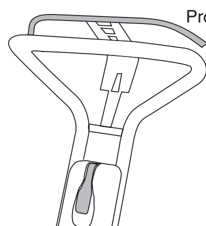
CARBURANTE	1. Carburante insufficiente nel serbatoio. 2. Rubinetto chiuso. 3. Carburante vecchio. 4. Acqua o residui nel car burante. 5. Sfiato dell'aria bloccato nel tappo del serbatoio.
ACCENSIONE.	1. Cavo della candela allen tato. 2. Elettrodi della candela sporchi. 3. Posizionamento della candela errato. 4. Candela di tipo errato.
ALTRO	1. Filtro dell'aria ostruito (sporco o olio). 2. Errata regolazione del cavo di comando motore. 3. Lama di taglio bloccata.

SPEGNIMENTO

Spostare il comando motore su STOP (SPEGNIMENTO).

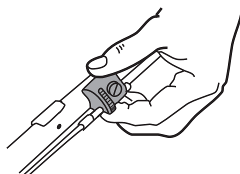
COMANDI DI TRASMISSIONE

Per innestare la trasmissione del tosaerba è sufficiente spingere in avanti il dispositivo di protezione semovente fino a toccare il manubrio. Rilasciando la pressione sulla protezione si disinnesta il meccanismo di trasmissione. Naturalmente è possibile utilizzare il tosaerba come un modello a spinta sospingendolo dal manubrio nel modo consueto.



PROTEZIONE OPC (CONTROLLO PRESENZA OPERATORE)

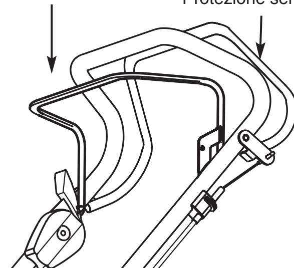
Questa protezione costituisce una misura di sicurezza che arresta rapidamente il motore qualora l'operatore rilasci la presa sul manubrio. Per avviare il motore occorre riportare in posizione la protezione e tenerla contro il manubrio.





ATTENZIONE

Regolare esclusivamente per fornire la trasmissione senza scorrimento. Un'eccessiva pressione causa lo stiramento del cavo e della cinghia.



PROTEZIONE OPC (CONTROLLO PRESENZA OPERATORE)

Questa protezione costituisce una misura di sicurezza che arresta rapidamente il motore qualora l'operatore rilasci la presa sul manubrio. Per avviare il motore occorre riportare in posizione la protezione e tenerla contro il manubrio.



AVVERTENZA

In caso di regolazione errata o di danni del meccanismo di marcia/freno della macchina, la lama potrebbe continuare a ruotare dopo il rilascio del dispositivo OPC. Non utilizzare il tosaerba in questa circostanza. Rivolgersi al tecnico dell'assistenza di zona.

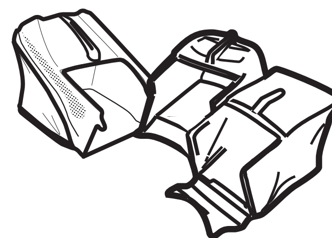
MODELLI A VELOCITÀ VARIABILE

Alcuni modelli sono dotati di un comando supplementare montato sul lato del manubrio per consentire di variare la velocità di avanzamento del tosaerba senza modificare il regime del motore. È possibile spostare questo comando in una di otto diverse posizioni. Spostare la leva in avanti per aumentare la velocità di avanzamento e indietro per diminuirla.

SPOSTARE LA LEVA ESCLUSIVAMENTE CON IL MOTORE IN FUNZIONE.
Se la leva viene accidentalmente spostata indietro mentre il motore è fermo, la cinghia di trasmissione si allenta e scivola. Per ristabilire la trazione, spostare la leva in avanti con la trasmissione disinnestata e il motore in funzione.

È possibile eseguire il cambio di velocità con il tosaerba fermo o in movimento.

RACCOGLIERBA



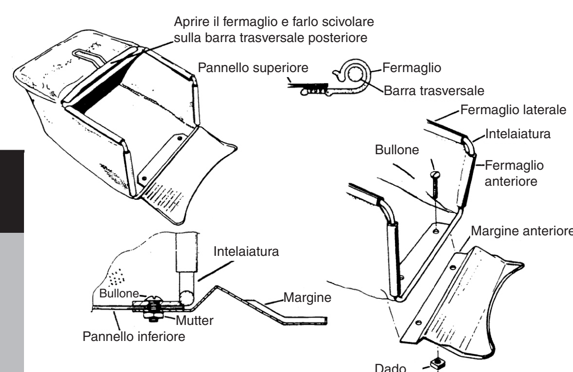
GRUPPO RACCOGLIERBA

There are three catcher types:
Esistono tre tipi di raccoglierba:

A. A sacco
B. In plastica stampata
C. Aero Catcher (aerato, ovvero sezioni superiori in plastica stampata con pannelli laterali in tessuto).

A. RACCOGLIERBA A SACCO

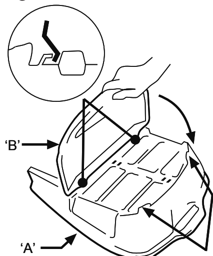
1. Far scorrere il sacco sull'intelaiatura in filo metallico. Inserire il fermaglio in plastica sotto la barra trasversale dell'intelaiatura (avente la forma di una maniglia) e agganciare il fermaglio sulla barra trasversale. Può essere necessario fare leva ad esempio con un cacciavite per aprire un'estremità del fermaglio e avviarlo sulla barra.
2. Passare i fermagli laterale e anteriore all'interno dell'intelaiatura e agganciarli in modo analogo al filo metallico.
3. Fissare il margine anteriore in metallo al gruppo raccoglierba fissandolo con bulloni alla piastra sulla parte inferiore dell'intelaiatura. Il pannello inferiore del raccoglierba deve essere montato tra la piastra e il margine come illustrato in figura. Inserire i bulloni dall'alto con il dado sotto il margine e serrarli saldamente.



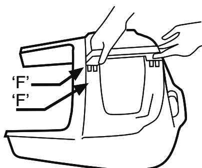
B. RACCOGLIERBA IN PLASTICA STAMPATA
Ne esistono due tipi, uno con il coperchio superiore e la maniglia già montati sulla parte superiore del guscio, e un altro che richiede il montaggio di tali componenti.

Se il raccoglierba in questione presenta i componenti già montati, passare al punto 4.

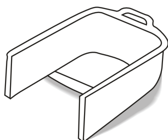
1. Collocare la parte superiore del guscio del raccoglierba (A) su una superficie solida in piano con il reticolo rivolto verso l'alto.
2. Tenendo il coperchio superiore (B) con il lato concavo rivolto verso il reticolo, sollevarne l'estremità posteriore e innestare i fermagli anteriori nei ganci della parte superiore del guscio. Tenendoli innestati, spostare verso il basso la parte posteriore del coperchio e premere fino a quando gli spuntoni del coperchio si innestano nelle fessure del guscio.



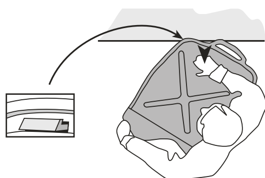
3. 3. Cercare la lettera F sulla maniglia e fare in modo che sia adiacente alla lettera F sita sul guscio del raccoglierba. Inserire la maniglia premendola con decisione nelle incassature quadrate della parte superiore del raccoglierba.



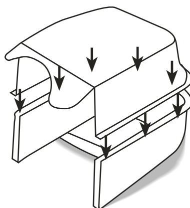
   Girare il gruppo per verificare che gli spuntoni della maniglia siano completamente inseriti e riportare in posizione le linguette del guscio al fine di trattenere la maniglia.
4. Collocare la parte superiore del guscio su un piano di lavoro solido con il lato aperto rivolto verso l'alto. Non utilizzare un tavolo che possa essere danneggiato dai graffi.
5. Posizionare la parte inferiore del guscio



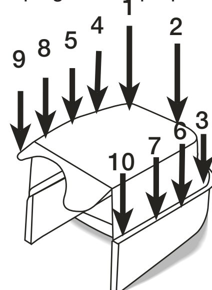
   capovolta sopra la parte superiore, allineando attentamente le due parti e facendo in modo di allineare i fermagli alle fessure corrispondenti, quindi unire le maniglie posteriori esercitando pressione.
6. Tenendo il raccoglierba capovolto, spostare il gruppo in modo che il margine e la maniglia posteriore siano sostenuti dal bordo del piano di lavoro (vedere lo schema) e che il raccoglierba resti incastrato tra l'operatore e il piano.



7. Colpire la parte superiore del gruppo con il palmo della mano sulla parte sostenuta dal piano di lavoro. Si dovrebbe sentire lo scatto dello spuntone che va in posizione nella fessura. In caso contrario, controllare l'allineamento e colpire nuovamente il gruppo con forza lievemente maggiore.



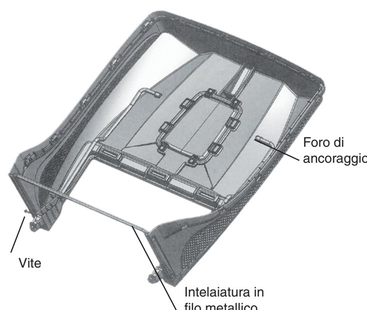
8. Procedendo da sinistra verso destra a iniziare dalla maniglia posteriore, ruotare il raccoglierba sostenendo un punto di fissaggio alla volta sul bordo del piano di lavoro e spingerlo nel proprio innesto.



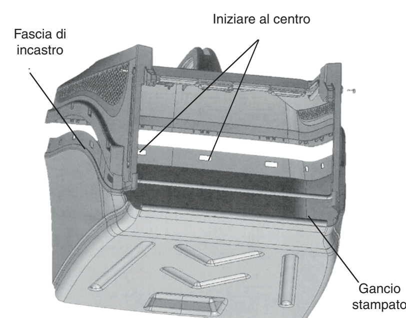
9. Infine verificare attentamente che tutti i fermagli siano completamente innestati.

C. RACCOGLIERBA AERO CATCHER

1. Con la parte superiore del guscio in plastica stampata capovolta, inserire le due estremità dell'intelaiatura in filo metallico, inizialmente negli anelli del lato sinistro e destro della parte inferiore del raccoglierba, quindi nei fori di ancoraggio, e spingere l'intelaiatura verso il basso fino a incontrare la parte superiore del guscio.
2. Inserire due delle viti dell'intelaiatura (quelle più vicine alla parte superiore del guscio) e serrarle saldamente.



3. 3. A questo punto è possibile innestare il gancio stampato lungo il bordo anteriore del pannello inferiore del raccoglierba sulla sezione orizzontale dell'intelaiatura in filo metallico.
4. 4. Portare in posizione il pannello inferiore, spingendo contemporaneamente la fascia di incastro nella fessura che si trova nella parte superiore del guscio. Iniziare al centro della fascia di incastro e procedere verso l'esterno fino a quando la fascia è completamente inserita. Le fessure della fascia devono essere allineate agli spuntoni della fessura. Tirare la parte in tessuto del raccoglierba per controllare che la fascia non possa sfilarsi dalla fessura.



5. Fissare le due viti rimanenti nell'intelaiatura metallica

MONTAGGIO DEL RACCOGLIERBA



AVVERTENZA

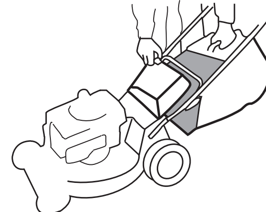
MONTARE E SMONTARE IL RACCOGLIERBA SOLO QUANDO IL MOTORE È FERMO.

Stando in piedi sulla destra del tosaerba, sollevare con la mano destra la maniglia dello sportello di sicurezza o lo Smart Chute (scivolo) fino a portarlo in parallelo con il manubrio. Sollevare il raccoglierba con la mano sinistra e inserirlo in posizione sulla parte posteriore del tosaerba.

Il margine dei raccoglierba in tessuto e plastica va montato sulla parte superiore della barra trasversale o alla base del tunnel, mentre i due ganci sull'imboccatura della parte superiore del raccoglierba Aero Catcher vanno montati sulla parte superiore delle staffe all'interno dell'apertura di scarico del tosaerba. Il raccoglierba dei modelli Rotarola Serie 18 è dotato di due alette da inserire nei ganci vicini alle staffe del manubrio del tosaerba.

Quando il raccoglierba è correttamente posizionato, abbassare lo sportello o lo Smart Chute per tenerlo in posizione. Assicurarsi che il bordo posteriore dello sportello o dello Smart Chute sia completamente innestato sul margine o sulla barra sita sulla parte posteriore dell'imboccatura del raccoglierba.

REMOVING THE GRASS CATCHER



- Tutti i modelli



AVVERTENZA

Prima di rimuovere eventuali accumuli di erba dallo scivolo, SPEGNERE SEMPRE IL MOTORE, assicurarsi che la lama abbia cessato di ruotare e SCOLLEGARE IL CAVO DELLA CANDELA DI ACCENSIONE.

Spegnere il motore e portarsi sulla destra del tosaerba. Tenere la maniglia del raccoglierba con la mano sinistra e sollevare leggermente mentre si solleva lo sportello di sicurezza o lo Smart Chute con la mano destra. Estrarre il raccoglierba sollevandolo e abbassare lo sportello o lo Smart Chute per chiudere l'apertura di scarico dell'erba.



AVVERTENZA

Prima di rimuovere eventuali accumuli di erba dallo scivolo, SPEGNERE SEMPRE IL MOTORE, assicurarsi che la lama abbia cessato di ruotare e SCOLLEGARE IL CAVO DELLA CANDELA DI ACCENSIONE.

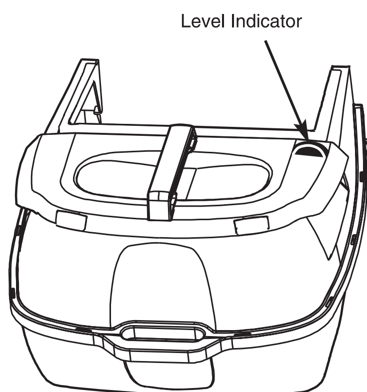
SVUOTAMENTO

Scaricare il raccoglierba tenendolo in verticale, utilizzando la maniglia posteriore del raccoglierba stampato o sostenendo la parte posteriore dell'intelaiatura in acciaio del raccoglierba in tessuto. Scuotere se necessario per smuovere completamente il contenuto.

INDICATORE DI LIVELLO DEL RACCOGLIERBA

Alcuni modelli di raccoglierba sono dotati di un indicatore di livello che segnala la quantità di erba raccolta. L'indicatore funziona esclusivamente quando il motore è in funzione alla velocità di taglio erba. Quando il raccoglierba è vuoto, l'indicatore apparirà completamente verde, ma con l'innalzarsi del livello dell'erba all'interno dell'indicatore compare un'area rossa che aumenta gradualmente di dimensione.
Se si tenta di sovraccaricare il raccoglierba si causa l'ostruzione dello scivolo di scarico o la dispersione di erba dalla parte anteriore del raccoglierba.

Utilizzando il tosaerba in particolari condizioni di erba e di taglio, risulterà presto evidente qual è la dimensione dell'area rossa che corrisponde al punto ottimale di svuotamento del raccoglierba. Lavare accuratamente il raccoglierba con una manichetta dopo ogni utilizzo per garantire che l'indicatore possa muoversi liberamente.



MANUTENZIONE DEL RACCOGLIERBA

MODELLI IN TESSUTO. . L'efficienza di raccolta di questi modelli dipende dalla possibilità dell'aria di fluire liberamente attraverso il tessuto. Lavare il raccoglierba secondo necessità per garantire che il reticolo nel tessuto sia aperto. Non lasciare il sacco in tessuto esposto alla luce solare diretta quando non è in uso. Il sacco non marcisce se messo umido a magazzino, tuttavia l'esposizione prolungata ai raggi solari può causare il deterioramento prematuro del materiale. Non lasciare l'erba tagliata per lunghi periodi nel raccoglierba.



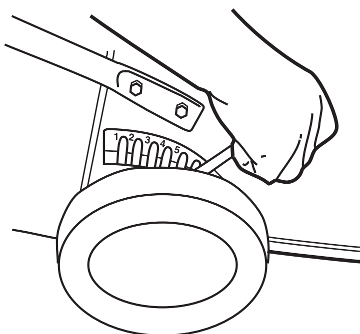
AVVERTENZA

CONTROLLARE SPESSO CHE IL SACCO DEL RACCOGLIERBA NON PRESENTI SEGNI DI DETERIORAMENTO E USURA E SOSTITUIRLO SE USURATO. Utilizzare solo sacchi di ricambio originali, in quanto l'utilizzo di altri sacchi può essere pericoloso.

MODELLI IN PLASTICA STAMPATA . Anche in questo caso è necessario che l'aria fluisca liberamente per un funzionamento efficiente. Tenere pulito il reticolo dello sfiato dell'aria sciaquandolo spesso con una manichetta. Non lasciare l'erba tagliata nel raccoglierba.

COMANDO ALTEZZA DI TAGLIO

Il comando altezza di taglio singolo regola contemporaneamente le quattro ruote. Per utilizzare il comando trattenere il tosaerba tenendo il manubrio con una mano, tirare la leva verso l'esterno con l'altra mano e portarla sull'impostazione desiderata.



ACCESSORI

È disponibile uno scivolo deflettore per utilizzare il tosaerba senza raccoglierba. Non necessario sui modelli dotati di "Smart Chute" (scivolo).

SUGGERIMENTI PER IL TAGLIO ERBA

Il momento migliore per tagliare l'erba è nel primo pomeriggio. A quell'ora l'erba ha avuto la possibilità di asciugarsi, inoltre la parte appena tagliata, particolarmente sensibile, non è esposta ai raggi solari diretti nelle ore successive.

Per una crescita sana, l'erba non va tagliata troppo corta. L'utilizzo dell'impostazione più bassa può dare luogo alla distruzione della sezione inferiore del ciuffo d'erba, consentendo la crescita di piante infestanti con sviluppo orizzontale al suolo.

Variare lo schema di taglio ogni settimana, tagliando il prato una volta da nord a sud e la settimana successiva da est a ovest. In questo modo si eviterà la crescita disordinata dell'erba o la formazione di macchie sul prato.

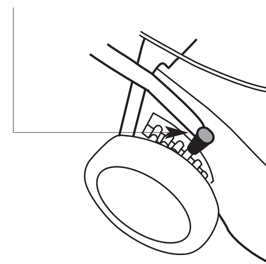
Per ottenere le prestazioni migliori, tenere sempre affilata la lama. Una lama senza filo tende a strappare l'erba invece di tagliarla. Se occorre tagliare erba molto alta, un primo taglio con un'impostazione alta seguito da un taglio più basso (di preferenza dopo uno o più giorni) riduce il tempo complessivo necessario.

Non tentare di tagliare una quantità eccessiva di erba in una volta sola, in quanto questo può causare un sovraccarico del motore e influire negativamente sui risultati della pacciamatura.

Evitare l'utilizzo delle due o tre impostazioni più basse quando si esegue la pacciamatura. Per ottenere i risultati migliori, tagliare solo un terzo (o meno) dell'altezza dell'erba. Il taglio di una porzione superiore ha effetti negativi sulla pacciamatura.

Quando si inverte il tosaerba al termine della striscia durante la pacciamatura, è possibile notare dell'erba non sminuzzata. Il pianale del tosaerba si inclina automaticamente verso l'alto in curva, pertanto il flusso d'aria che tiene l'erba in posizione per i tagli successivi diminuisce temporaneamente. È possibile tornare indietro dopo aver tagliato il prato e falciare solo nella zona delle curve, in modo che l'erba tagliata non sia più visibile.

EVITARE L'UTILIZZO DELLE DUE O TRE IMPOSTAZIONI DI TAGLIO PIÙ BASSE SE L'ERBA È UMIDA O MOLTO ALTA.



Pulire spesso la camera di taglio per eliminare gli accumuli di erba. Questa operazione consente di ottenere sempre risultati di taglio ottimali, in particolare quando si esegue la pacciamatura. Evitare di tagliare l'erba quando è umida, in quanto tende a formare dei blocchi e interferisce con l'azione di pacciamatura del tosaerba.

Se non si raccoglie l'erba, eseguire il taglio seguendo uno schema che consenta di depositare l'erba tagliata sulla fascia tagliata in precedenza. Quindi, se il tosaerba scarica l'erba tagliata a sinistra, il taglio successivo sarà a destra del precedente e viceversa.

Se si usa spesso il tosaerba senza raccogliere l'erba tagliata, si può trovare utile lo scivolo di espulsione accessorio (disponibile presso il rivenditore per la maggior parte dei modelli), che contribuisce a una distribuzione più efficiente dell'erba tagliata.



AVVERTENZA

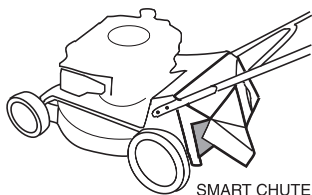
LE APERTURE DI SCARICO DEVONO ESSERE SEMPRE RIPARATE DALLE PROTEZIONI. NON RIMUOVERE IL DEFLETTORE NÉ TENERE SOLLEVATO LO SPORTELLO DI SICUREZZA DURANTE L'UTILIZZO DEL TOSAERBA

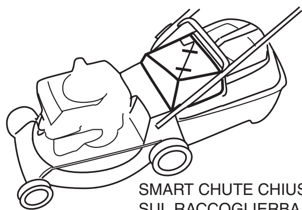
Quando si esegue il taglio in prossimità di ostacoli quali i tronchi degli alberi o quando ci si trova sul bordo di un prato in assenza di sostegno per le ruote, utilizzare il lato sinistro del tosaerba, in modo che la lama sporga e abbia un accesso diretto alle aree più scomode.

SUGGERIMENTI PER IL TAGLIO ERBA - "Smart Chute"

Lo "Smart Chute" (scivolo) consente di tagliare l'erba senza raccoglierla né eseguire la pacciamatura. È sufficiente aprire lo "sportello" situato nell'angolo in basso a sinistra dello "Smart Chute" per tosare il prato in sicurezza spargendo al contempo in modo uniforme a sinistra l'erba tagliata. In caso di erba umida, pesante o molto alta si consiglia di impostare l'altezza di taglio del tosaerba sulla posizione n. 4 o superiore per evitare la possibilità di ostruzioni. Se le ostruzioni diventano continue a causa di condizioni sfavorevoli, provare ad avanzare più

lentamente, a tagliare una striscia più stretta o ad aumentare ulteriormente l'altezza di taglio.


SMART CHUTE APERTO


SMART CHUTE CHIUSO
SUL RACCOGLIERBA

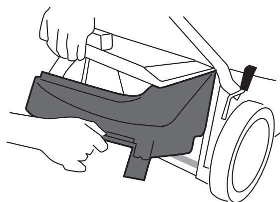

AVVERTENZA

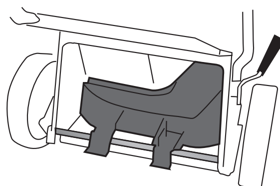
Non utilizzare lo "Smart Chute" sul raccoglierba con lo sportello aperto. Questa operazione potrebbe causare danni o lesioni a persone e cose.

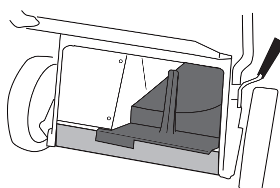
MONTAGGIO DEL BLOCCO PER PACCIAMATURA SUL TOSAERBA

1. 1. Spegnere il motore.
2. Accertarsi che lo scivolo di espulsione e la parte inferiore del tosaerba siano puliti. Vedere DOPO IL TAGLIO.
3. Sollevare lo sportello e, sostenendo il blocco di pacciamatura con la mano, inserirlo nello scivolo di espulsione con la sezione angolata sulla destra del tosaerba.

Nel caso dei tosaerba con "retro aperto", assicurarsi che la parte posteriore del blocco poggi sull'asse posteriore prima di abbassare lo sportello. Se si monta il blocco su un tosaerba dotato di scivolo di espulsione dell'erba, accertarsi che l'aletta sul lato sinistro della base sia inserita nell'incavo nella parte posteriore inferiore della parete dello scivolo prima di abbassare lo sportello. Vedere "Suggerimenti per il taglio erba" per alcuni consigli sulla pacciamatura.







TOSAERBA TRITURATORI


AVVERTENZA

Tenere i piedi a debita distanza dal corpo del tosaerba quando si utilizza il tubo trituratore.

Quando si utilizza il tubo trituratore, collocare il tosaerba su una superficie in piano su cui eventuali segni provocati dai trucioli in uscita non rappresentino un problema. Prima di avviare il tosaerba montare il raccoglierba e impostare l'altezza di taglio sulla posizione più bassa. Controllare che il tubo di alimentazione del trituratore non sia ostruito e che lo sportello dell'apertura di alimentazione sia in buono stato di funzionamento. Il tubo trituratore consente di triturare rami di spessore fino a 35 mm. Triturare esclusivamente legno verde. NON triturare legno duro o secco. Questi tipi di legno possono sottoporre la macchina a un carico eccessivo, causando danni. Controllare che il materiale da triturare non contenga chiodi o oggetti estranei.t


AVVERTENZA

Controllare di frequente che la lama sia affilata e che le viti di fissaggio siano serrate.


AVVERTENZA

Spegnere sempre il motore prima di tentare di eliminare eventuali ostruzioni dalla parte inferiore del tosaerba o dal tubo trituratore.

Inserire lentamente il materiale nel tubo di ingresso. Indossare guanti e calzature robusti e occhiali di protezione. Svuotare di frequente il raccoglitore per evitare l'accumulo di materiale tagliato all'interno del corpo del tosaerba. Eliminare di frequente i residui nella zona circostante il motore per evitare limitazioni del flusso d'aria di raffreddamento e prevenire il rischio di incendi. Spegnere il motore prima di rimuovere il raccoglitore.

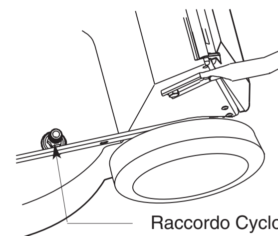
DOPO IL TAGLIO

PULIZIA



MODELLI CON RACCORDO CYCLOWASH. Spegnere il motore e rimuovere il raccoglierba. Collegare un raccordo per manichette da giardino al raccordo Cyclowash e avviare il motore. Sciacquare con acqua abbondante per 2-3 minuti. Spegnere il motore e rimuovere la manichetta. Sciacquare il raccoglierba.

MODELLI SENZA RACCORDO CYCLOWASH. Spegnere il motore e rimuovere il raccoglierba. Avviare il motore. Tenendosi a debita distanza dalle parti in movimento, collegare una manichetta da giardino al portello per il lavaggio e sciacquare con abbondante acqua per 2-3 minuti. Sciacquare il raccoglierba.


Raccordo Cyclowash

MODELLI SENZA PORTELLO CYCLOWASH. Spegnere il motore e, dopo l'arresto della lama, scollegare il cavo della candela di accensione. Rimuovere il raccoglierba e inclinare il tosaerba secondo le istruzioni della sezione dedicata alla manutenzione del libretto del motore.


ATTENZIONE

NON SCIACQUARE IL MOTORE, l'acqua può danneggiare il filtro dell'aria e il sistema di accensione. CONSULTARE LA SEZIONE DEDICATA ALLA MANUTENZIONE DEL LIBRETTO DI ISTRUZIONI DEL MOTORE PRIMA DI INCLINARE IL TOSAERBA. RIPORRE IL TOSAERBA SULLE RUOTE, non sul fianco.

(con la candela di accensione in alto). Sciacquare la parte inferiore del tosaerba. Sciacquare il raccoglierba.

LAME

LAME DANNEGGIATE E BULLONI USURATI RAPPRESENTANO PERICOLI GRAVI.

Controllare a intervalli frequenti che i bulloni di fissaggio della lama siano correttamente serrati. Controllare di frequente lo stato della lama, in particolare se il tosaerba ha urtato degli oggetti o in caso di vibrazioni. Se la lama non è in buono stato, il taglio e la raccolta dell'erba saranno di qualità inferiore. I rivenditori autorizzati sono a disposizione per l'affilatura o la sostituzione della lama secondo la necessità o, se si preferisce, per fornire al cliente i componenti necessari per svolgere l'intervento in modo autonomo.

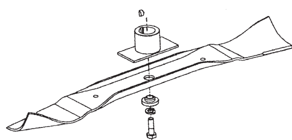

ATTENZIONE

UTILIZZARE SEMPRE PARTI DI RICAMBIO ORIGINALI AL FINE DI GARANTIRE LA SICUREZZA E PRESTAZIONI ADEGUATE. Le parti non originali possono essere di qualità inferiore e costituire un pericolo.

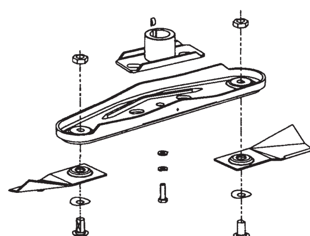
ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE DELLE LAME.

LAME A BARRA E A DISCO.

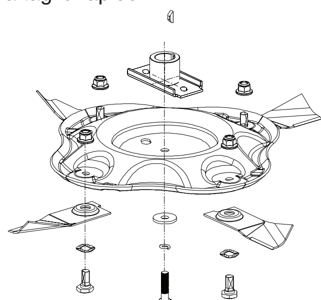
1. Scollegare il cavo della candela di accensione e posizionarlo in modo che non possa entrare accidentalmente in contatto con la candela.
2. Inclinare il tosaerba verso l'alto. Consultare la sezione dedicata alla manutenzione del libretto di istruzioni del motore prima di inclinare il tosaerba. Tenere la candela di accensione in alto.
3. LAME A BARRA Rimuovere il bullone e la rondella elastica centrali.
4. Rimuovere la rondella a gradino e quindi la lama. Affilare e bilanciare la lama, oppure sostituirla con una nuova. Rimontare nell'ordine inverso, facendo attenzione a inserire la rondella a gradino nel foro della lama.



LAMA A TAGLIO RAPIDO/LAMA QUADCUT®
Seguire i passaggi 1 e 2 descritti sopra. Per rimuovere e sostituire le punte di taglio, rimuovere il portalama dal tosaerba. Osservare la posizione dei componenti durante lo smontaggio. Quando si rimonta il portalama, assicurarsi che le fessure siano correttamente alloggiate sulle alette e sulla piastra di trasmissione. Sostituire i bulloni di fissaggio se evidenziano segni di usura.



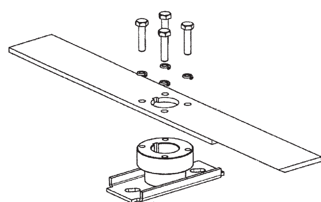
Lama a taglio rapido



Lama Quadcut®

LAMA DEL TRITURATORE.

1. Seguire le istruzioni di manutenzione nel presente manuale per la rimozione di "Lame a barra e a disco".
2. Quando il portalama è stato rimosso dall'albero motore, è possibile collocarlo in una morsa e rimuovere la lama del trituratore.
3. Affilare e bilanciare la lama, oppure sostituirla con una nuova. Ispezionare allo stesso tempo anche la lama del tosaerba.
4. Rimontare nell'ordine inverso, facendo attenzione ad allineare la scanalatura di guida nella lama e l'elemento conduttore della lama.



VALORI DI COPPIA PER LA SOSTITUZIONE DELLE LAME :-

Bullone centrale della lama
45 -50 Nm (33 - 37 ft.lb)

Quattro bulloni lama trituratore
9 -11 Nm (6.6 - 8 ft.lb)

Bullone di fissaggio punte
20 - 25 Nm (15 - 18 ft.lb)

MANUTENZIONE DEL MOTORE

Consultare il libretto del motore per le istruzioni del fabbricante.

SPURGO DELL'OLIO.
Anche se la maggior parte dei motori è dotata di un tappo di spurgo nella parte inferiore, potrà risultare più comodo rimuovere l'asta di livello olio e inclinare il tosaerba sul fianco. Raccogliere l'olio utilizzato in una vaschetta idonea (ad esempio un contenitore in plastica da due litri).

ACCENSIONE.
Il motore è dotato di un sistema di accensione allo stato solido senza interruttore che non richiede manutenzione oltre alla cura occasionale della candela di accensione. Si consiglia di pulirla e di riposizionarla ogni 50 ore e di sostituirla ogni 100 ore (vedere il libretto di istruzioni del motore).

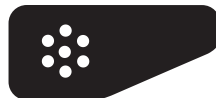


ATTENZIONE

NON SABBIARE LE CANDELE in quanto i grani abrasivi possono entrare nel motore causando danni gravi. UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE CANDELE SOSTITUTIVE DEL TIPO SPECIFICATO nel libretto di istruzioni del motore.

FILTRO ARIA.
Un filtro dell'aria pulito e correttamente montato è ESSENZIALE per una lunga durata d'esercizio del motore. Eseguire la manutenzione del filtro ogni 25 ore di funzionamento (più spesso in caso di condizioni sfavorevoli) seguendo le istruzioni riportate nel libretto del motore.

MARMITTA DI SCARICO.



Se la marmitta è arrugginita o danneggiata può creare un rumore maggiore. Controllare periodicamente lo stato della marmitta e sostituirla solo con una parte di ricambio originale.

MANUTENZIONE DELLA TRASMISSIONE

ROTAROLA.

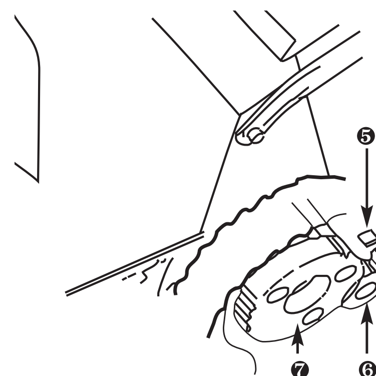
Ogni 25 ore -
Rimuovere il coperchio della catena esterna e ingrassare la catena.

Ogni 100 ore -
Rimuovere il coperchio della catena esterna, aprire la catena esterna dalla maglia di giunzione, estrarre la ruota dentata all'estremità superiore del coperchio della catena interna. Rimuovere il coperchio della catena interna e ingrassare la catena.

OTHER SELF PROPELLED MODELS.

Ogni 100 ore

Rimuovere le ruote posteriori estraendo il coprimozzo e svitando il dado Nyloc da 8 mm e la rondella che trattengono la ruota sull'asse. Rimuovere l'anello elastico di ritegno del pignone, facendo attenzione a non allargarlo in maniera eccessiva, quindi rimuovere la rondella e il pignone. Ingrassare il dente di arresto ❺, il foro di alloggiamento del pignone ❻, e la ruota ❼. Prestare attenzione a rimontare i denti di arresto esattamente nel modo in cui sono stati rimossi e non invertire i pignoni.



CAMBIO .
In questi modelli il cambio è costituito da un'unità sigillata che non richiede manutenzione. È sufficiente tenere pulita la parte esterna..

REGOLAZIONE DELLA CINGHIA

MODELLI A VELOCITÀ SINGOLA
(Eccetto modelli trituratori semoventi e Rotarola)
Tenendo la candela di accensione in alto, inclinare il tosaerba in modo da avere accesso al cambio. Con due chiavi da 10 mm allentare la vite che blocca la staffa di ancoraggio del cambio al corpo del tosaerba nella misura sufficiente a ruotare il cambio sul proprio albero di trasmissione. Ruotare il cambio per eliminare eventuali allentamenti dalla trasmissione della cinghia trapezoidale e fissare nuovamente la staffa di ancoraggio in questa nuova posizione serrando saldamente il morsetto e la vite.

MODELLI TRITURATORI SEMOVENTI E ROTAROLA
Questi modelli sono dotati di rullo superiore di supporto. Per regolarlo, allentare la vite o il dado del morsetto che trattiene il puntello del rullo di supporto della cinghia a V e far scorrere il puntello nella scanalatura all'interno del corpo. Serrare nuovamente la vite o il dado una volta eliminato l'allentamento della cinghia.

MODELLI A VELOCITÀ VARIABILE.
NON inclinare il tosaerba come descritto sopra per i modelli a velocità singola. I modelli a velocità variabile sono dotati di un tenditore sul cavo che collega il comando di velocità al meccanismo di trasmissione. Intervenire sul tenditore solo se la corsa della leva del comando di velocità non copre l'intero arco delle velocità disponibili. Il tenditore è costituito da tre parti: due raccordi terminali collegati ai cavi esterni superiore e inferiore, e un tamburo centrale collegato ai raccordi terminali mediante la filettatura destra e sinistra. Tenendo fermi i raccordi terminali, ruotare il tamburo così da allontanare le estremità per aumentare la velocità di avanzamento, e avvicinare i raccordi terminali se invece si desidera ridurre la velocità. L'utilizzo del tenditore consente di compensare l'eventuale tensione o usura della cinghia.





RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	PROBABILE CAUSA	SOLUZIONE
Taglio non uniforme o scadente	Lama non affilata	Affilare la lama.
Grandi quantità di pacciame riversate sulla striscia falciata.	L'altezza di taglio è insufficiente per l'altezza dell'erba da tagliare.	Regolare l'altezza di taglio in modo da eliminare circa un terzo dell'altezza dell'erba. Procedere quindi fino a raggiungere l'altezza desiderata.
	Motore non funzionante a pieno regime.	Portare l'acceleratore su FAST (VELOCE).
	Parte inferiore del pianale del tosaerba bloccata dall'erba umida tagliata.	Sciacquare la parte inferiore del tosaerba. Vedere DOPO IL TAGLIO.

ITALIANO

Sede centrale Nuova Zelanda

1 37 Mt Wellington Highway. Panmure,
P.O. Box 14 349 Auckland 1060.




ÍNDICE

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS	3
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	51
MONTAJE DEL CORTACÉSPED	52
PREPARACIÓN DEL MOTOR	52
FUNCIONAMIENTO DEL MOTOR	53
ARRANQUE	53
PARADA	54
CONTROLES DE AVANCE	54
RECOGEDOR DE CÉSPED	54
CONSEJOS PARA CORTAR EL CÉSPED	56
BLOQUE PARA MANTILLO	57
CORTACÉSPED Y TRITURADORA	57
DESPUÉS DE CORTAR	57
CUCHILLAS	57
MANTENIMIENTO	58
ESOLUCIÓN DE PROBLEMAS	59

ESTE MANUAL ABARCA UNA GAMA DE DIFERENTES MODELOS DE CORTACÉSPED. ALGUNAS CARACTERÍSTICAS MENCIONADAS TAL VEZ NO CORRESPONDAN AL SUYO.

IMPORTANTE: Guarde estas instrucciones y el manual del motor en un sitio seguro para uso en el futuro. Contienen Información importante sobre su cortacésped.


CUIDADO

UNA INDICACIÓN DE "CUIDADO" INDICA QUE DEBEN TOMARSE PRECAUCIONES ESPECIALES PARA EVITAR DAÑOS AL CORTACÉSPED.


ADVERTENCIA

UNA ADVERTENCIA INDICA QUE SE DEBEN SEGUIR PROCEDIMIENTOS ESPECIALES PARA EVITAR LESIONES AL OPERADOR O A ESPECTADORES.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE INTENTAR USAR SU CORTACÉSPED.

INSTRUCCIÓN

1. Lea los manuales de funcionamiento y mantenimiento detalladamente. Familiarícese plenamente con los mandos y con el uso apropiado del equipo.. Sepa cómo detener el cortacésped y desconectar los mandos rápidamente en caso de emergencia.

2. Nunca permita que los niños o las personas que desconozcan estas instrucciones utilicen el cortacésped.

3. Mantenga todas las personas, especialmente niños pequeños y animales domésticos, alejados del área de operación.

PREPARATION

1. Inspeccione completamente el área donde utilizará el equipo y retire piedras, palitos, alambres, huesos y otros objetos antes de cortar el césped pues podrían ser despedidos por la cuchilla.
2. No utilice el equipo si está descalzo o si tiene puestas sandalias abiertas. Use siempre calzado protector y pantalones largos. Es aconsejable usar también protección adecuada para los ojos.
3. Examine el combustible antes de arrancar el motor. No fume mientras esté cargando combustible en el motor. No llene el tanque de combustible en interiores, nunca quite la tapa del tanque de combustible ni agregue combustible cuando el motor esté en funcionamiento o hasta que se haya enfriado durante varios minutos después del funcionamiento. Limpie todo combustible que se haya derramado antes de arrancar el motor.
4. Nunca intente ajustar la altura de las ruedas mientras el motor esté en funcionamiento.

5. Corte césped únicamente durante el día o con buena iluminación artificial y siempre mantenga a los niños alejados de la zona donde esté cortando.

6. Nunca utilice el equipo en césped mojado. Siempre asegúrese de estar apoyado firmemente en el suelo; mantenga la manija firmemente sujeta y camine; no corra nunca. Nunca camine hacia atrás mientras esté cortando el césped.

FUNCIONAMIENTO

1. Destrabe todas las cuchillas y mandos antes de arrancar el motor.
2. No incline el cortacésped cuando arranque el motor.
3. Arranque el motor cuidadosamente, manteniendo los pies bien alejados de las cuchillas.
4. No ponga las manos ni los pies cerca o debajo de los elementos en rotación. Manténgase siempre alejado de las cuchillas y de la apertura de salida de césped.
5. No cambie las selecciones del motor ni acelere el motor excesivamente. La velocidad excesiva es peligrosa y acorta la vida del cortacésped.
6. Detenga el motor para cruzar entradas, senderos o caminos de gravilla.
7. No corte por encima de objetos pesados o sólidos pues al golpearlos con la cuchilla podría dañar seriamente el motor y anular su garantía.
8. Después de golpear un objeto extraño, detenga el motor, retire el cable de la bujía, inspeccione el cortacésped detalladamente buscando daños, y repare los daños antes de volver a arrancar el motor y utilizar el cortacésped.
9. Si el cortacésped comenzara a vibrar anormalmente, pare el motor, desconecte el cable de la bujía e inspeccione inmediatamente cuál es la causa. En general, la vibración es señal de problemas.
10. Detenga el motor cada vez que deje el cortacésped desatendido, aun si fuera por sólo un instante, antes de limpiar el chasis y cuando efectúe reparaciones o inspecciones.
11. Cuando esté limpiando, reparando o inspeccionando el cortacésped, asegúrese de que la cuchilla y todas las partes móviles se hayan detenido y que el motor haya tenido tiempo de enfriarse. Desconecte el cable de la bujía y manténgalo alejado de la bujía para evitar un arranque accidental.
12. No haga funcionar el motor en interiores. Puede producir gases de escape fatales.
13. Apague el motor y espere hasta que la cuchilla se haya detenido completamente antes de quitar el recogedor de césped o de destapar la salida de césped.
14. En las colinas, corte césped en sentido horizontal, nunca de arriba para abajo y viceversa. Sea sumamente prudente cuando esté cambiando de dirección en las colinas. No corte el césped en colinas demasiado empinadas.
15. Nunca utilice el cortacésped sin haber colocado las protecciones apropiadas, los deflectores suministrados por el fabricante u otros dispositivos de seguridad.
16. Nunca levante ni lleve un cortacésped cuando esté en funcionamiento.
17. Cuando haya un grifo de combustible, ciérrelo al terminar de cortar el césped y reduzca la aceleración al auto detenerse la máquina.

MANTENIMIENTO

1. Antes de usar el cortacésped, examine el desgaste o daño de la(s) cuchilla(s) y bulón(es) de la cuchilla. Reemplace el juego completo de cuchillas o bulones desgastados o dañados para mantener el cortacésped balanceado. LAS CUCHILLAS Y LOS BULONES DAÑADOS SON MUY PELIGROSOS.
2. Mantenga todas las tuercas, los bulones y tornillos bien ajustados para estar seguro de que el cortacésped esté en condiciones seguras de trabajo.
3. Nunca guarde el cortacésped con combustible en el tanque dentro de un edificio donde los vapores podrían llegar a una llama encendida o a una chispa. Antes de guardar el cortacésped en un área encerrada, permita que el motor se enfríe.
4. Guarde el combustible en condiciones seguras, en un envase aprobado, fuera del alcance de los niños en un sitio fresco y bien ventilado.
5. Para reducir el riesgo de incendios, mantenga el motor libre de césped, hojas o de un exceso de grasa.
6. Examine la bolsa del recogedor de césped con frecuencia para ver si está dañada o desgastada, y reemplace toda bolsa gastada. Compruebe que las bolsas de repuesto cumplan con las recomendaciones o especificaciones del fabricante original.

PARA GUARDAR EL CORTACÉSPED

La manija se puede plegar para reducir la necesidad de espacio.

CÓMO PLEGAR LA MANIJA. Suelte las perillas de sujeción o destrabe la(s) palanca(s) en el centro de la manija y pliegue la sección superior encima del motor.

Los modelos Ergo Shift también se pueden guardar moviendo la manija hacia la posición vertical.

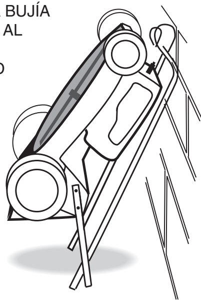

CUIDADO

Compruebe que los cables de los mandos no se estén sobre-estirando al plegar y desplegar la manija. Los repliegues permanentes dificultarán el uso de los mandos.

CÓMO INCLINAR EL CORTACÉSPED EN CONDICIONES SEGURAS PARA GUARDARLO O INSPECCIONARLO.


CUIDADO

Para inclinar el cortacésped—Drene el combustible, luego incline el cortacésped con la bujía hacia arriba. Quite el cable de la bujía.



MONTAJE DEL CORTACÉSPED

Remítase a las secciones siguientes cuando prepare el cortacésped para usarlo por primera vez.

- Colocación de la manija
- Preparación del motor
- Montaje del recogedor de césped

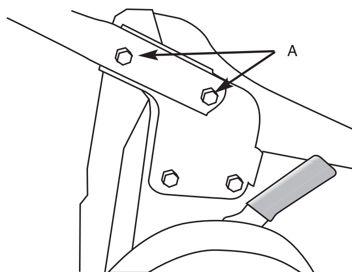
NOTA: Los costados izquierdo y derecho del cortacésped se citan como si se vieran desde la posición de conducción del equipo (desde atrás de la manija).

COLOCACIÓN DE LA MANIJA

En algunos casos, la manija puede estar completamente suelta del cuerpo del cortacésped aunque la manija superior puede estar conectada por el cable de control del acelerador. Cuidadosamente retire juntos el cortacésped y las manijas de la caja, para evitar daños al cable de control del acelerador.

Montaje de la manija "Screw Lock".

La manija inferior está sujeta al cortacésped mediante cuatro bulones ubicados en el soporte de la manija (dos de cada lado), "A" en el dibujo de más abajo. Para sujetar la manija inferior al cortacésped pase los bulones por la manija inferior y luego coloque la manija en el cuerpo del cortacésped y ajuste las tuercas dentro de las ménsulas de montaje utilizando una llave tubo o llave de 13mm A/F.



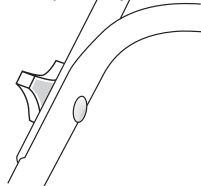
Ahora sujete la manija superior a la manija inferior.



CUIDADO

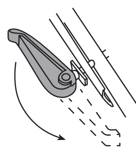
Procure no girar la manija antes de colocarla, pues se enredaría el cable(s) de mando.

Pase los dos bulones largos por los agujeros de la manija inferior desde el interior, con las cabezas redondas ajustadas contra el tubo. Ubique los agujeros de la manija superior por encima de los dos bulones largos. Cerciórese de que el mando del acelerador esté ubicado del lado derecho. Enrosque la perilla plástica exterior del bulón de la manija inferior como se indica abajo, y ajústelo a mano hasta que la manija superior quede fija en su sitio.

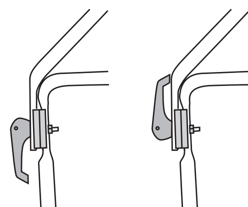


Montaje de la manija "Cam Lock".

La mayoría de estos modelos vienen completamente montados, de modo que todo lo que deberá hacer será retirarlos de la caja, girar la manija a la posición de funcionamiento y trabar la(s) palanca(s) de la manija.

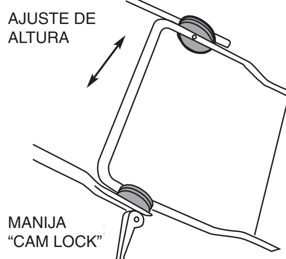


Las manijas "camlock" de algunos cortacéspedes están invertidas para facilitar su transporte. . Para girarlas, suelte la tuerca hasta el final de su rosca con una llave tubo o llave de 13mm A/F, tire de la manija hacia afuera y hágala girar 180°. Vuelva a ajustar la tuerca hasta que la manija se trabe firmemente y no cambie de posición durante su uso.



Posición trabada para transporte. | Posición trabada correcta después de colocar nuevamente.

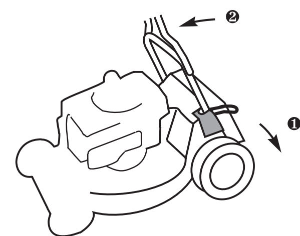
LA MANIJA "ERGO"



Podrá ajustar la manija "Ergo" a la altura preferida. Bastará con soltar ambas palancas o levas de fijación, mover la manija superior hasta la altura necesaria y volver a ajustar las levas de fijación. Si el cortacésped tuviera trabas a rosca, gire las perillas firmemente en el sentido de las agujas del reloj para trabar la manija.

Cambio "Ergo"

Algunas manijas se pueden rotar hacia adelante para dar acceso fácil a la compuerta trasera. Apriete la palanca de pie ❶ y empuje la manija hasta sentir resistencia, en la posición casi vertical ❷. Podrá mover la manija nuevamente a la posición de corte sin usar la palanca de pie.



PREPARACIÓN DEL MOTOR



LEA Y COMPRENDA EL MANUAL DEL FABRICANTE DEL MOTOR DESTINADO AL PROPIETARIO DEL MOTOR ANTES DE UTILIZAR EL CORTACÉSPED.



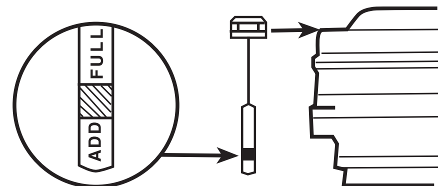
CUIDADO

NO ARRANQUE el motor de cuatro tiempos antes de asegurarse que ha sido llenado con la cantidad correcta del aceite de la viscosidad apropiada. Consulte los datos en el libro de instrucciones del motor.

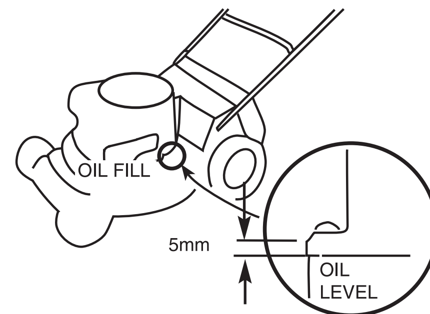
LOS MOTORES DE DOS TIEMPOS no requieren atención especial de lubrificación a condición que la mezcla de combustible/aceite sea la correcta en todo momento.

ACEITE

Los motores de cuatro tiempos se entregan sin aceite. Coloque el cortacésped en un sitio horizontal, suelte la tapa de relleno de aceite [OIL FILL] y vierta lentamente el tanque de aceite. Llénelo hasta llegar a la marca de lleno en la varilla indicadora de nivel. Tiene una capacidad de aproximadamente 600 ml y usa aceite para motor SAE 30. Cuando verifique el nivel de aceite y antes de hacer funcionar el motor, y ajuste la varilla indicadora de nivel firmemente en su sitio.



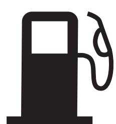
Verificación del nivel de aceite si el motor no tiene varilla indicadora de nivel.



CAMBIO DEL ACEITE DEL MOTOR

Verifique el nivel de aceite de los MOTORES DE CUATRO TIEMPOS cada 8 horas de funcionamiento (o a diario) y drene y reemplace el aceite después de cada 50 horas de uso.

COMBUSTIBLE





ADVERTENCIA

EL VAPOR DE GASOLINA ES MUY INFLAMABLE Y EXPLOSIVO. MANÉJELO CON SUMO CUIDADO. ALMACENE LA GASOLINA EN UN ENVASE AUTORIZADO. NO LLENE EL TANQUE CUANDO EL MOTOR ESTÉ EN MARCHA O TODAVÍA CALIENTE. NO PERMITA LLAMAS, FÓSFOROS / CERILLAS O CIGARRILLOS CERCA. LLENE EL TANQUE AL AIRE LIBRE EN UNA ZONA BIEN VENTILADA. SEQUE EL COMBUSTIBLE QUE SE HAYA DERRAMADO Y ALEJE EL CORTACÉSPED DE LOS VAPORES DE GASOLINA ANTES DE ARRANCAR EL MOTOR.



CUIDADO

Si hubiera un tapón azul por debajo de la tapa del llenado de gasolina deberá descartarlo. Es sólo para el transporte.

- **Para información sobre la proporción de combustible y aceite para los motores de dos tiempos, consulte el libro de instrucciones del motor.**

Cuando llene el tanque de combustible, deje siempre un espacio de unos 5mm para permitir la expansión del combustible.



CUIDADO

USE SOLAMENTE COMBUSTIBLE LIMPIO Y FRESCO EN TODO MOMENTO, de preferencia combustible sin plomo, de por lo menos 91 de octanaje. Los motores de cuatro tiempos usan combustible solamente. Los motores de dos tiempos DEBEN usar una mezcla de aceite y combustible. Consulte los datos en el libro de instrucciones del motor. Siempre mezcle bien el combustible para motor de dos tiempos: sacuda la mezcla de aceite y combustible en un envase limpio antes de llenar el tanque del motor. Cuando prepare la mezcla para motores de dos tiempos USE SOLAMENTE ACEITE PARA MOTORES DE DOS TIEMPOS. No recomendamos el uso de aceites de multi-viscosidad o combustibles pre-mezclados.

EL MOTOR
Preste atención periódicamente a unos simples elementos para obtener servicio prolongado y sin problemas de su cortacésped. Realice el mantenimiento periódico descrito en el manual del motor y examine periódicamente los bulones que sostienen el motor para estar seguro de que estén bien ajustados.

NOTA: EL MOTOR ESTÁ GARANTIZADO POR EL FABRICANTE DEL MOTOR Y NO POR MORRISON. SU CONCESIONARIA ESPECIALIZADA EN SERVICIO MORRISON PODRÁ AYUDARLE CON CUALQUIER CUESTIÓN RELATIVA A LA GARANTÍA DEL MOTOR.

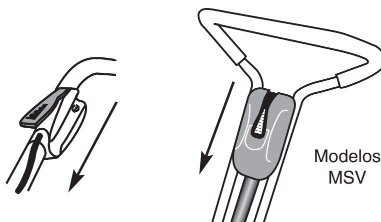


ADVERTENCIA

Antes de efectuar ajustes a su cortacésped asegúrese de que el motor esté apagado y que las cuchillas hayan DEJADO DE GIRAR. Siempre desconecte el cable de la bujía y asegúrese de que éste no pueda entrar en contacto accidentalmente con la bujía antes de tocar la parte inferior del chasis del cortacésped.

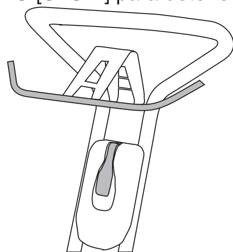
FUNCIONAMIENTO DEL MOTOR

CONTROL DEL MOTOR
El control del motor está montado en la parte superior de la manija. Dicho control maneja el cebador si hubiera uno instalado (para arranque en frío) y permite fijar la velocidad regulada del motor.



En todos los modelos empuje el control hacia adelante para acelerar a fondo.

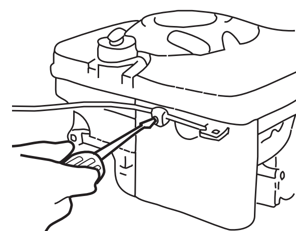
No será necesario que cambie la selección del mando constantemente mientras esté cortando el césped ya que el regulador mantendrá la velocidad seleccionada aun si variara la carga de corte. Las posiciones de CEBADOR [CHOKE] (arranque en frío), avance RÁPIDO [FAST], LENTO [SLOW] y PARADA[STOP] están generalmente marcadas. Si no estuviera marcada la posición PARADA [STOP], desplace la palanca hacia LENTO [SLOW] para detener el motor.



NOTA: Algunos modelos tienen un Control de Presencia del Operador (CPO) en la parte superior de la manija. Antes de poder arrancar el motor deberá apretar dicho control contra el manubrio. El motor se detendrá inmediatamente cuando se suelte dicho control.

Algunos controles tienen símbolos en lugar de palabras. En éstos
signfica CEBADOR,
significa RÁPIDO,
significa LENTO,
signfica PARADA.
Si el control de su motor no tuviera la palabra CEBADOR [CHOKE] ni el símbolo de cebador usted tiene un motor “Pulsa Prime” (vea FUNCIONAMIENTO DEL MOTOR, MODELOS DE ARRANQUE MANUAL)

CONTROL DEL MOTOR. Éste DEBE estar correctamente ajustado para facilitar el arranque y parar en condiciones de seguridad. Si tiene problemas con el arranque en frío, ajuste la funda exterior del cable de control debajo de la abrazadera del motor en el extremo inferior del cable. Vea la información en el libro de instrucciones del motor. Haga los ajustes sólo cuando la manija se encuentre en la posición de funcionamiento normal. Después del ajuste, verifique que la mariposa del cebador esté totalmente cerrada en un extremo del desplazamiento de la palanca de control, y que el interruptor de parada del arranque esté activado en el otro extremo.



ARRANQUE

Compruebe que el motor haya sido preparado correctamente (vea más arriba) y que el grifo de combustible (si lo hubiere) esté ABIERTO. Recomendamos que compruebe el nivel de aceite antes de cada sesión de corte de césped.



ADVERTENCIA

NO USE JAMÁS EL MOTOR EN INTERIORES O EN ZONAS MAL VENTILADAS. LOS GASES DE ESCAPE DEL MOTOR CONTIENEN MONÓXIDO DE CARBONO, UN GAS INODORO MORTAL. MANTENGA LAS MANOS, LOS PIES, EL CABELLO Y LA ROPA SUELTA BIEN ALEJADA DE LAS PIEZAS MÓVILES.

MODELOS DE ARRANQUE MANUAL. Si el motor no ha estado en funcionamiento recientemente, seleccione la posición CEBADOR [CHOKE] del control del motor. En el caso de los motores Pulsa Prime (que no tienen indicación o símbolo de CEBADOR en el control), pulse el bulbo de cebado en el costado del motor al lado del carburador; vea el manual del propietario del motor. (Haga esto también si acaba de volver a llenar el tanque después de haberse quedado sin combustible.) Ubíquese a la derecha del cortacésped y coloque su pie sobre el chasis del cortacésped, tome la manija de arranque y tire lentamente hasta sentir resistencia y luego tire con fuerza para evitar el “contragolpe”. Repita hasta que el motor arranque. No tire de la cuerda bruscamente ni la suelte hasta que se haya enroscado nuevamente. Cuando el motor arranque y se haya calentado por unos momentos, desplace el control hacia la velocidad deseada. Si el motor no arrancara porque se ha “ahogado”, desplace el control hacia la posición LENTO [SLOW] y tire del arrancador seis veces para despejar el ahogo.



MODELOS DE ARRANQUE ELECTRÓNICO.



Siga el procedimiento para los modelos de arranque manual, pero recuerde no usar el cebador cuando el motor esté ya caliente.
En lugar de tirar de la manija del arrancador, bastará con ubicarse en la manija y girar la llave hasta el fondo en el sentido de las agujas del reloj. Cuando el motor arranque, suelte la llave. Volverá hacia atrás sola.

Evite utilizar el arrancador durante mucho tiempo para evitar el excesivo drenaje de la batería. Para conservar la vida del arrancador, no lo use por más de unos segundos cada vez y no más

de 15 segundos por minuto. Si la batería está descargada y el arrancador no funciona, podrá arrancar el cortacésped manualmente como se describe más arriba. Tendrá que cortar césped continuamente por aproximadamente 20 minutos para recargar la batería



ADVERTENCIA

LA UTILIZACIÓN DEL ARRANCADOR HACE GIRAR LAS CUCHILLAS. MANTENGA LAS MANOS Y LOS PIES BIEN ALEJADOS.

Cuando el motor arranque y se haya calentado por unos instantes, desplace el control a la velocidad deseada. Si el motor no arrancara porque se ha "ahogado", desplace el control hacia la posición LENTO [SLOW] y tire del arrancador seis veces para despejar el ahogo.



BATERÍA



ADVERTENCIA

Las baterías contienen líquidos corrosivos y materiales tóxicos y deben manejarse con cuidado. Manténgalas alejadas de los niños. No perfore, desarme, mutile o incinere. Use en una zona bien ventilada pues podrían liberarse gases explosivos durante la carga y la descarga. No haga contacto directo entre los terminales pues ello podría crear un exceso de calor y posiblemente un incendio.

El motor del cortacésped de arranque eléctrico carga la batería al ir cortando césped, de modo que no requiere atención especial. Si la batería necesitara carga, use solamente un cargador que tenga una tensión constante bien regulada (15 voltios máx.) con una corriente máxima de 3 Amperes. La carga plena tarda 3 horas con un cargador de 3 Amperes, o toda la noche con un cargador usual para carga lenta. Si su cortacésped no se usa periódicamente, recomendamos cargar la batería toda la noche con un cargador para carga lenta una vez al mes aproximadamente.

CONSEJOS PARA FACILITAR EL ARRANQUE

1. Ubique el cortacésped en un camino o sendero pavimentado donde la cuchilla no toque el césped. Si debe arrancar el motor sobre el césped, lleve el cortacésped a una zona ya cortada y/o aumente la altura de corte. No arranque el cortacésped sobre una superficie de gravilla.
2. Si el motor estuviera caliente, arranque con el control en la posición LENTO [SLOW].
3. Mantenga limpia la parte inferior del cortacésped.

LISTA DE VERIFICACIÓN PARA PROBLEMAS DE ARRANQUE

Busque los fallos siguientes:

COMBUSTIBLE
1. No hay suficiente combustible en el tanque.
2. Grifo de combustible está cerrado.
3. Combustible viejo.
4. Agua o suciedad en el combustible.
5. Ventilación de aire en la tapa del tanque de combustible está tapada.

ARRANQUE
1. Cable de bujía suelto.
2. Electrodos de bujía sucios.
3. Luz incorrecta de la bujía.
4. Tipo incorrecto de bujía.

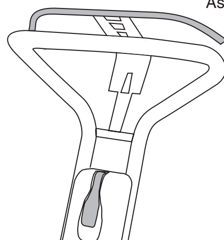
OTRO
1. Filtro de aire tapado (suciedad o aceite).
2. Cable de control del motor mal ajustado.
3. Obstrucción de la cuchilla de corte.

PARADA

Desplace el control del motor hacia la posición parada [stop].

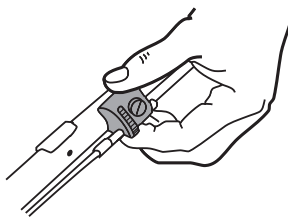
CONTROLES DE MARCHA

Para entrar en velocidad de marcha, bastará con empujar hacia adelante en el brazo del asa autopropulsión hasta que se una a la manija. Suelte la presión en el asa para desconectar el embriague del mecanismo de avance. Naturalmente es posible usar el cortacésped como modelo que se empuja, agarrando la manija de la manera normal.



CONTROLES DE AJUSTE DE MARCHA

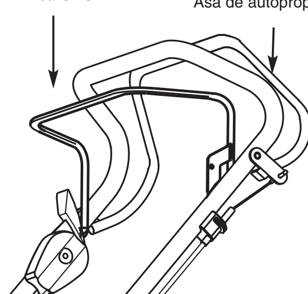
Gire la rueda selectora contra las agujas del reloj para aumentar la presión del embriague.





CUIDADO

Ajuste solamente hasta obtener un avance positivo. El exceso de presión estirará el cable y la correa.



ASA DE CONTROL DE PRESENCIA DEL OPERADOR (CPO)BAIL

Éste es un elemento de seguridad que detiene el motor rápidamente si el operador suelta la manija. Para arrancar el motor, deberá mover el asa hacia atrás y sostenerla contra el manubrio.



ADVERTENCIA

Si el mecanismo de avance/freno de la máquina no estuviera correctamente ajustado o estuviera dañado, la cuchilla podría seguir girando después de soltar el brazo CPO. En dicho caso, no use el cortacésped. Contáctese con el especialista de servicio de su zona.

MODELOS DE VELOCIDAD VARIABLE

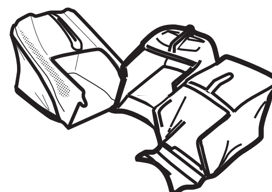
Algunos modelos tienen un control extra montado en el costado de la manija para poder variar la velocidad de desplazamiento del cortacésped sin cambiar la velocidad del motor. Dicho control se desplaza hacia una de ocho posiciones. Mueva la palanca hacia adelante para aumentar la velocidad de desplazamiento y hacia atrás para reducirla.

MUEVA ESTA PALANCA SOLAMENTE. MIENTRAS EL MOTOR ESTÁ EN FUNCIONAMIENTO.

[Si la moviera hacia atrás sin darse cuenta cuando el motor está estacionario, la correa de tracción se aflojará y resbalará. Para recuperar la tracción deberá mover la palanca hacia adelante, con la marcha desconectada y el motor en funcionamiento.]

Se puede cambiar la velocidad cuando el cortacésped está en movimiento o detenido.

RECOGEDOR DE CÉSPED

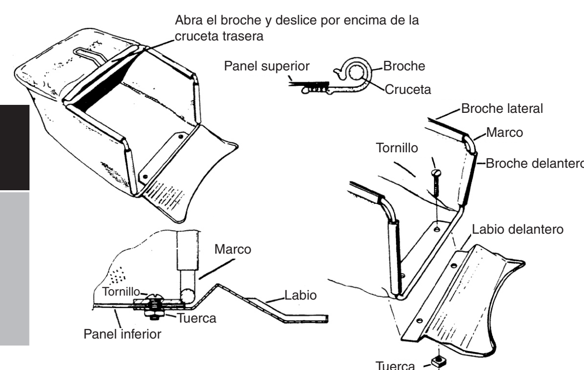


MONTAJE DEL RECOGEDOR DE CÉSPED

There are three catcher types:
Existen tres tipos de recogedor de césped:
A. Bolsa recogedora
B. Recogedor de plástico moldeado
C. Recogedor "Aero" (secciones superi ores de plástico moldeado y paneles laterales de tela.)

A. BOLSA RECOGEDORA

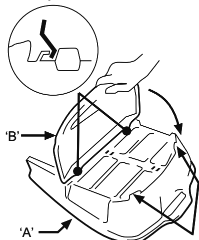
1. Deslice la bolsa por encima del marco de metal. Coloque el broche de plástico por debajo de la cruceta del marco (la que tiene forma de manija) y enganche el broche a la cruceta de metal. Es posible que necesite una palanca, p.ej. un destornillador, para abrir un extremo del broche y poder empezar a deslizarlo encima del metal.
2. Pase los broches laterales y delanteros dentro del marco y engánchelos al metal en forma similar.
3. Sujete con los bulones el labio delantero de metal al recogedor al plato en la parte inferior del marco. El panel inferior del recogedor deberá quedar entre el plato y el labio, como se ilustra. Coloque los tornillos desde la parte superior, con las tuercas debajo del labio, y ajústelos bien.



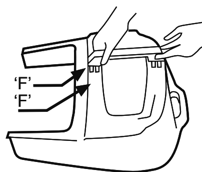
B. RECOGEDOR DE PLÁSTICO MOLDEADO
Existen dos tipos: uno tiene la tapa superior y manija ya montadas en la parte superior del cuerpo del recogedor, mientras que el otro necesita que se monten dichas piezas.

Si su recogedor de césped ya tiene estas piezas montadas, comience por el paso 4.

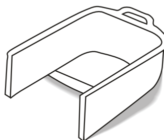
1. Ubique la parte superior del cuerpo del recogedor (A) sobre una superficie firme y nivelada, con la malla hacia arriba.
2. Sostenga la tapa (B) con el lado cóncavo hacia la malla, levante la parte posterior y enganche los broches delanteros con los ganchos a la parte superior del cuerpo del recogedor. Manténgalos enganchados y gire la parte posterior de la tapa hacia abajo, presione hacia abajo hasta que las rebarbas de la tapa enganchen en las ranuras del cuerpo.



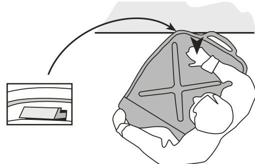
3. Busque la "F" en la manija y compruebe que esté junto a la "F" del cuerpo del recogedor. Coloque la manija presionando con firmeza en los recesos cuadrados de la parte superior del recogedor.



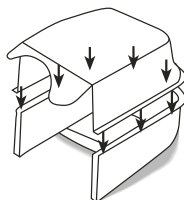
4. Ubique el cuerpo superior sobre un banco de trabajo sólido, con el lado abierto hacia arriba. No use una mesa que pueda resultar dañada o rayada.
5. Ubique el cuerpo inferior con la parte superior hacia abajo, encima del cuerpo superior, alineando cuidadosamente las dos partes y comprobando que los broches con rebarba estén alineados con sus ranuras correspondientes y apriete las manijas posteriores.



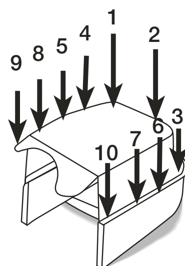
6. Manteniendo el recogedor invertido, mueva el conjunto de modo que el labio y la manija posterior estén apoyados en el borde del banco (vea el diagrama) y que el recogedor esté atrapado entre su cuerpo y el banco.



7. Golpee la parte superior con la palma de la mano encima de la parte sostenida por el banco. Oirá el clic cuando enganche en la ranura; de no ser así, verifique la alineación y golpee nuevamente con un poco más de fuerza.

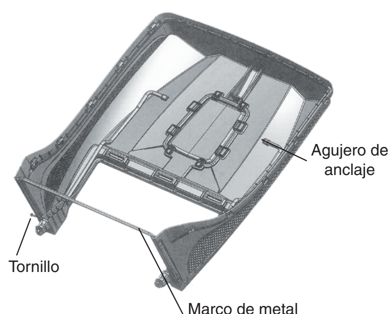


8. Trabajando de izquierda a derecha, y comenzando por la manija posterior, muévase alrededor del recogedor sosteniendo cada sujetador uno por uno en el borde del banco, a medida que vaya enganchando.
9. Finalmente inspeccione detalladamente para asegurarse de que todos los broches estén bien enganchados.

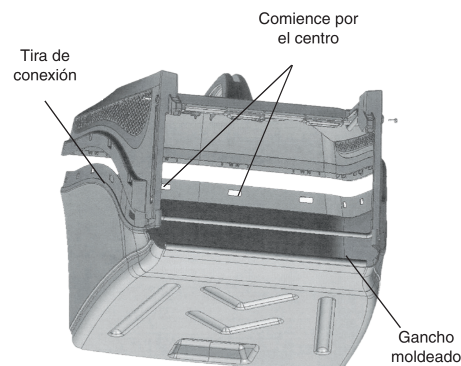


C. RECOGEDOR "AERO"

1. Con la parte superior de plástico moldeado invertida, coloque los dos extremos del marco de metal, primero por las asas izquierda y derecha de la parte inferior del recogedor y luego en los agujeros de anclaje; gire el marco hacia abajo de modo que coincida con la parte superior de plástico moldeado.
2. Coloque dos de los tornillos del marco (los que estén más cerca del plástico moldeado superior) y ajústelos.



3. Ahora se puede abrochar el gancho moldeado a lo largo del borde delantero del panel inferior la boca del recogedor a la parte horizontal del marco de metal.
4. Gire el panel inferior a su posición, al mismo tiempo empuje la tira conectora hacia la ranura en la moldura superior. Comience por el centro de la tira y trabaje hacia afuera hasta que la tira esté totalmente enganchada. Las ranuras de la tira deberán estar alineadas con las pequeñas rebarbas de la ranura. Tire de la tela del recogedor para asegurarse de que la tira no se pueda deslizar.



5. Coloque los dos tornillos restantes en el marco de metal.

COLOCACIÓN DEL RECOGEDOR



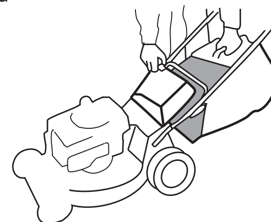
ADVERTENCIA

COLOQUE Y QUITE EL RECOGEDOR DE CÉSPED DEL CORTACÉSPED ÚNICAMENTE CUANDO EL MOTOR ESTÉ APAGADO.

De pie a la derecha del cortacésped, utilice la mano derecha para tirar hacia atrás y arriba de la manija de seguridad o Smart Chute y levántela hasta que esté paralela a la manija. Levante el recogedor con la mano izquierda y gírelo hasta su posición en la parte posterior del cortacésped.

El labio de los recogedores de tela y de plástico se ubica en la parte superior de la cruceta o de la base del túnel, mientras que los dos ganchos en la parte superior de la boca del recogedor Aero van en la parte superior de los soportes dentro de la salida de descarga del cortacésped. El recogedor Serie 18 Rotarola tiene dos pernos que se acoplan a ganchos que están cerca de los soportes de la manija del cortacésped.

Una vez que el recogedor esté colocado correctamente, baje la compuerta o Smart Chute para que quede firme en su sitio. Compruebe que el borde posterior de la compuerta o Smart Chute esté bien enganchado en el labio o barra en la parte posterior de la boca del recogedor de césped



CÓMO QUITAR EL RECOGEDOR DE CÉSPED



ADVERTENCIA

ESPERE SIEMPRE HASTA QUE EL MOTOR Y LA CUCHILLA SE HAYAN DETENIDO COMPLETAMENTE ANTES DE QUITAR EL RECOGEDOR DE CÉSPED O AJUSTAR EL CORTACÉSPED. RECUERDE: EL SILENCIADOR Y LAS ZONAS CERCANAS PUEDEN ESTAR MUY CALIENTES.

— Todos los modelos
Apague el motor y ubíquese a la derecha del cortacésped. Tome la manija del recogedor en la mano izquierda y levante un poco mientras levanta la compuerta de seguridad o Smart Chute con la derecha. Levante el recogedor y sepárelo

y baje la compuerta o Smart Chute de modo que cubra la salida de descarga de césped.



ADVERTENCIA

Antes de limpiar el césped que podría haber quedado en el túnel del recogedor, SIEMPRE APAGUE EL MOTOR, compruebe que la cuchilla haya dejado de girar Y QUITE EL CABLE DE LA BUJÍA.

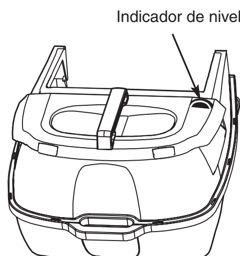
VACIADO
Vacíe el césped del recogedor sosteniéndolo en posición vertical, usando la manija posterior del recogedor moldeado o sosteniendo el extremo posterior del marco de acero del recogedor de tela. Sacúdalo si fuera necesario para vaciarlo completamente.

INDICADOR DE NIVEL DEL RECOGEDOR

Algunos modelos de recogedor de césped cuentan con un Indicador de Nivel que muestran cuánto césped se ha recogido. El indicador funciona solamente cuando el motor está funcionando a velocidad de corte de césped. Cuando el recogedor está vacío, el indicador aparece todo verde, pero a medida que se acumula césped, va apareciendo una zona roja en el indicador que irá aumentando de tamaño. Si intentara llenar excesivamente el recogedor, se tapará el túnel de descarga o irá cayendo césped por el frente del recogedor.

A medida que adquiera experiencia en el corte de su césped en particular y de sus condiciones de corte, podrá calcular el tamaño del indicador rojo que corresponda al punto ideal de vaciado del recogedor. Lave el recogedor a fondo con la manguera después de cada uso para permitir el libre movimiento del indicador.

Indicador de nivel



MANTENIMIENTO DEL RECOGEDOR DE CÉSPED

RECOGEDORES DE TELA. Estos dependen del libre movimiento de aire por la tela para recoger el césped en forma efectiva. Lávelo cuando sea necesario para mantener la malla abierta de la tela. No deje la bolsa de tela expuesta al sol cuando no esté en uso. Aunque la bolsa no se pudrirá si la guarda húmeda, la exposición prolongada a la luz del sol puede causar la desintegración prematura de la tela. No deje los recortes de césped en el recogedor por períodos prolongados..



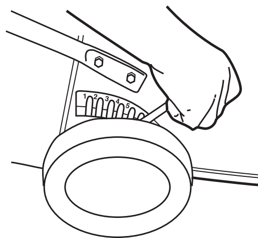
ADVERTENCIA

Antes de limpiar el césped que podría haber quedado en el túnel del recogedor, SIEMPRE APAGUE EL MOTOR, compruebe que la cuchilla haya dejado de girar Y QUITE EL CABLE DE LA BUJÍA.

RECOGEDORES DE PLÁSTICO MOLDEADO. Estos también necesitan paso de aire para recoger césped en forma eficiente. Mantenga limpia la malla de la salida de aire; para ello lávela con manguera frecuentemente. No deje restos de césped en el recogedor.

CONTROL DE LA ALTURA DE CORTE

El control único de altura de corte ajusta la altura de las cuatro ruedas al mismo tiempo. Para usarlo, mantenga el cortacésped en su lugar sosteniendo la manija con una mano, tire de la palanca hacia afuera del cortacésped con la otra mano, y desplácelo hacia la altura deseada.



ACCESORIOS PARA CORTE DE CÉSPED

Su representante ofrece un túnel deflector de césped para cortar césped sin recogedor. No se necesita para los modelos “Smart Chute”.

CONSEJOS PARA CORTAR EL CÉSPED

La mejor hora para cortar el césped es al principio de la tarde. Para esta hora el césped ya ha tenido la oportunidad de secarse. Además la zona delicada recién cortada no está expuesta a la luz directa del sol.

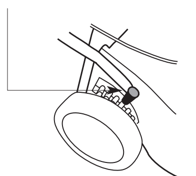
Para que el césped crezca bien, no lo corte demasiado corto; el uso de la selección más baja puede llevar a la destrucción de las raíces del césped, lo que permitiría el desarrollo de las malas hierbas de hoja postrada.

Cambie el patrón de corte de semana a semana. Una semana corte el césped de norte a sur, la semana siguiente corte de este a oeste. Así evitará el aplastamiento y granulación del césped.

Para obtener el mejor rendimiento, mantenga bien afilada la cuchilla del cortacésped. Las cuchillas no afiladas suelen desgarrar en lugar de cortar el césped. Cuando esté cortando césped muy largo, corte primero más alto y luego cambie la selección para cortar más corto (de preferencia un día más tarde aproximadamente), para reducir al máximo el tiempo necesario para la tarea.

No intente bajar la altura del césped demasiado en una sola vez. Ello podría imponer demasiada carga al motor y afectar también el rendimiento del abono.

EVITE EL USO DE LAS DOS O TRES ALTURAS MÁS BAJAS CUANDO EL CÉSPED ESTÉ MOJADO O MUY LARGO.



Evite el uso de las dos o tres alturas más bajas cuando esté dejando abono vegetal (mantillo). Obtendrá los mejores resultados de abono vegetal si corta sólo el tercio superior (o menos) del césped. Si corta más bajo afectará negativamente el rendimiento del mantillo.

Al girar la máquina al final de una pasada con mantillo es posible que note césped sin abono vegetal. El plato del cortacésped está inclinado naturalmente hacia arriba al girar, de modo que el movimiento de aire que sostiene el césped en su lugar para volver a cortar, disminuye por un momento. Después de cortar el césped podrá volver atrás y cortar solamente la zona de giro de modo que ya no se vean los recortes de césped.

Limpie la cámara de corte con frecuencia para quitar la acumulación de césped. Ello mantendrá el rendimiento de corte, especialmente cuando corte dejando abono vegetal. Evite cortar el césped cuando esté mojado. El césped mojado suele amontonarse, lo que impide la acción de abonado vegetal del cortacésped.

Si no está recogiendo el césped cortado, utilice un patrón de corte que deposite los recortes en el paso anterior de corte. De este modo, si el cortacésped descarga los recortes de césped a la izquierda, el próximo corte debería estar a la derecha del anterior, y vice-versa.

Si usa el cortacésped a menudo sin recoger los recortes de césped, el accesorio de túnel de entrega de césped (disponible para la mayoría de los modelos - vea a su Representante) le ayudará a repartir los recortes de manera más efectiva.

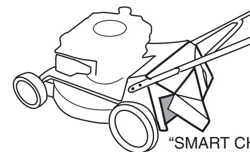


ADVERTENCIA

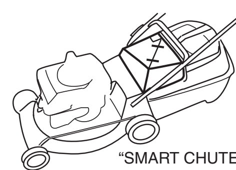
MANTENGA LOS PROTECTORES INSTALADOS EN LAS ABERTURAS DE DESCARGA EN TODO MOMENTO. NO QUITE EL DEFLECTOR DE CÉSPED NI SOSTENGA LA COMPUERTA DE SEGURIDAD LEVANTADA MIENTRAS CORTA CÉSPED.

Cuando esté cortando cerca de obstáculos como troncos de árbol, y cuando corte el borde del césped y no tenga apoyo en las ruedas, use el costado izquierdo del cortacésped, con lo cual sobresale la cuchilla y permite llegar a lugares difíciles.

MOWING ADVICE—‘Smart Chute’
La “Smart Chute” le permite cortar césped sin recoger el césped o dejar mantillo. Bastará con abrir la “puerta” ubicada en la esquina izquierda inferior de la “Smart Chute” para cortar el césped en condiciones seguras y a la vez repartir los recortes de césped hacia la izquierda. En el caso de césped mojado, pesado o muy largo, se recomienda seleccionar la altura de corte #4 ó más para evitar la posibilidad de que se obstruya. Si se obstruye constantemente debido a condiciones desfavorables pruebe caminar más lentamente, cortar en franjas más angostas o seleccionar una altura de corte mayor



“SMART CHUTE” ABIERTA



“SMART CHUTE” CERRADA EN EL RECOGEDOR DE CÉSPED



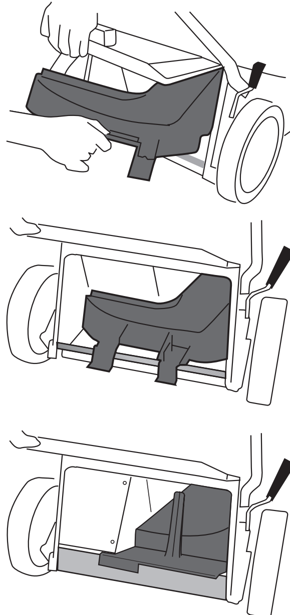
ADVERTENCIA

No use nunca la “Smart Chute” en el recogedor con la compuerta abierta. Ello podría causar daños o lesiones a los espectadores.

INSTALACIÓN DEL BLOQUE DE ABONADO VEGETAL

1. Apague el motor
2. Compruebe que el túnel de descarga y la parte inferior del cortacésped estén limpios. Vea DESPUÉS DEL CORTE.
3. Levante la compuerta y sostenga el bloque de abonado vegetal con la mano, inserte el bloque en el túnel de descarga, con la sección en ángulo hacia la derecha del cortacésped.

En el caso de los cortacéspedes abiertos atrás, compruebe que la parte posterior del bloque esté ubicada sobre el eje trasero antes de bajar la compuerta. Cuando esté colocando el bloque en el cortacésped con un túnel de descarga de césped, compruebe que el perno que se encuentra a la izquierda de su base esté deslizado en la muesca en la parte inferior posterior de la pared lateral del túnel antes de bajar la compuerta. Busque sugerencias en “Consejos para cortar el césped”.



CORTACÉSPED Y TRITURADORA



ADVERTENCIA

Manténgase alejado del cuerpo del cortacésped cuando esté usando el tubo triturador.

Cuando esté usando el tubo triturador coloque el cortacésped en una zona nivelada donde no importe dejar marcas al rotar los recortes de césped. Antes de arrancar el cortacésped instale el recogedor de césped y seleccione la altura de corte más baja. Compruebe que el tubo de alimentación de la trituradora no tenga obstrucciones y que la compuerta de entrada funcione bien.



ADVERTENCIA

Compruebe con frecuencia que la cuchilla esté bien afilada y que los tornillos de anclaje estén ajustados.

Podrá triturar ramas de hasta 35mm con el tubo de la trituradora. Triture únicamente madera verde. NO triture madera dura o seca. La madera dura y/o seca puede imponer una carga excesiva sobre la máquina y dañarla. Compruebe que no haya clavos ni objetos extraños en el material que va a triturar.



ADVERTENCIA

Siempre apague el motor antes de intentar quitar obstrucciones de debajo del cortacésped o del interior del tubo triturador.

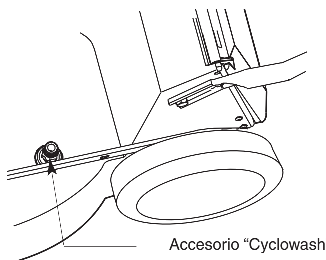
Alimente la trituradora lentamente por el tubo de alimentación. Use guantes gruesos, calzado resistente y protección para los ojos y oídos. Vacíe el recogedor con frecuencia para evitar la acumulación de recortes dentro del chasis del cortacésped. Retire la basura de alrededor del motor con frecuencia para evitar toda restricción al movimiento de aire de enfriamiento y todo riesgo de incendio. Apague el motor antes de retirar el recogedor.

DESPUÉS DE CORTAR

LIMPIEZA



MODELOS CON ACCESORIO “CYCLOWASH”. Apague el motor y retire el recogedor. Conecte una manguera al “Cyclowash” y arranque el motor. Deje que pase bastante agua durante 2-3 minutos. Apague el motor y desconecte la manguera. Limpie el Recogedor con la Manguera.
MODELOS SIN ACCESORIO “CYCLOWASH”. Apague el motor y retire el recogedor. Arranque el motor. Manteniéndose alejado de las piezas de corte, aplique una manguera al puerto de Lavado y deje correr bastante agua durante 2-3 minutos. Limpie el Recogedor con la Manguera



MODELOS SIN PUERTO” CYCLOWASH”. Apague el motor; cuando la cuchilla haya dejado de girar, desconecte el cable de la bujía. Retire el recogedor de césped y vuelque el cortacésped según se indica en la sección de mantenimiento del libro de instrucciones del motor.



CUIDADO

NO LIMPIE EL MOTOR CON MANGUERA, pues el agua podría dañar el limpiador de aire y el sistema de arranque. CONSULTE LA SECCIÓN DE MANTENIMIENTO DEL LIBRO DE INSTRUCCIONES DEL MOTOR ANTES DE INCLINAR EL CORTACÉSPED. GUARDE EL CORTACÉSPED SOBRE SUS RUEDAS, no de costado.

CUCHILLAS

LAS CUCHILLAS Y LOS BULONES DAÑADOS SON UN GRAVE PELIGRO.

Examine los bulones de montaje de la cuchilla con frecuencia para comprobar que estén bien ajustados.

Examine el estado de la cuchilla con frecuencia, especialmente si el cortacésped ha golpeado algún objeto extraño o está vibrando. Si el cortacésped está cortando mal y recogiendo mal el césped, puede ser consecuencia de falta de atención para la cuchilla. Su Representante autorizado la afilará y reemplazará gustosamente si fuera necesario, o si usted prefiere, le suministrará las piezas que necesite para hacerlo usted mismo.



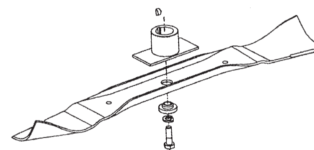
CUIDADO

UTILICE SIEMPRE REPUESTOS ORIGINALES GENUINOS PARA GARANTIZAR LA SEGURIDAD Y EL RENDIMIENTO APROPIADO. Los repuestos alternativos pueden desilusionar y resultar peligrosos.

INSTRUCCIONES PARA EL SERVICIO DE LA CUCHILLA.

CUCHILLAS DE BARRA Y DE DISCO.

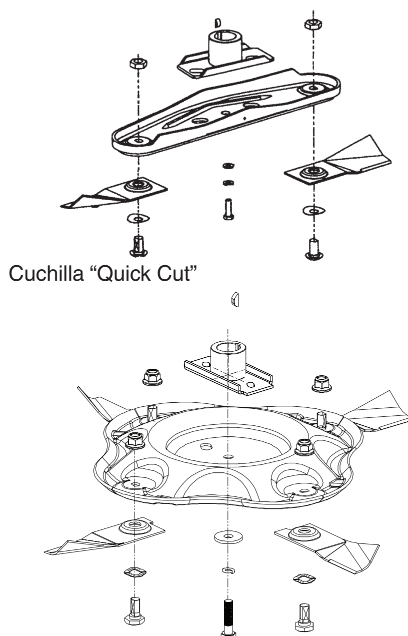
1. Desconecte el cable de la bujía y colóquelo en un sitio donde no pueda causar contacto accidental con la bujía.
2. Incline el cortacésped hacia arriba - vea la sección de mantenimiento del manual de instrucciones del motor antes de inclinar el cortacésped. Mantenga la bujía hacia arriba.
3. CUCHILLAS DE BARRA. Retire el bulón central y la arandela de presión.
4. Retire la arandela escalonada y luego la cuchilla. Afile y balancee la antigua cuchilla o coloque una nueva. Arme la cuchilla en el sentido inverso, comprobando que haya enganchado la arandela escalonada en el agujero de la cuchilla.



CUCHILLA DE CORTE RÁPIDO/CUCHILLA “QUADCUT®”

Siga los pasos 1 y 2 de arriba. Se pueden quitar las puntas de corte y reemplazar retirando el porta-cuchillas del cortacésped. Tome nota de las posiciones de los elementos cuando los desarme. Cuando vuelva a colocar el porta-cuchilla, cerciórese de que se deslice correctamente por los pernos y el plato de transmisión, y reemplace los bulones de montaje si estuvieran gastados.



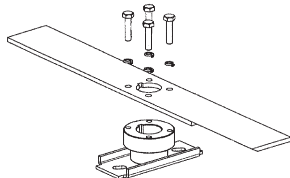



Cuchilla "Quick Cut"

Cuchilla "Quadcut®"

CUCHILLA DE TRITURACIÓN.

1. Siga las instrucciones de servicio para retirar las "Cuchillas de barra y de disco" en esta página.
2. Cuando haya quitado el porta-cuchillas del cigüeñal podrá ubicarlo en una morsa y quitarle la cuchilla de trituración.
3. Afile y balancee la cuchilla antigua o instale una nueva. Inspeccione también la cuchilla del cortacésped al mismo tiempo.
4. Efectúe el montaje en sentido inverso, comprobando que quede alineada la ranura de la cuchilla y del porta cuchilla.



AJUSTES DE TORQUE PARA REEMPLAZO DE CUCHILLA -

Bulón central de la cuchilla
45 -50 Nm (33 - 37 ft.lb)

Cuatro bulones de cuchilla de trituración
9 -11 Nm (6.6 - 8 ft.lb)

Bulón para montaje de los extremos
20 - 25 Nm (15 - 18 ft.lb)

MANTENIMIENTO DEL MOTOR

Consulte las instrucciones del fabricante en el manual del motor.

DRENAJE DEL ACEITE.
Aunque la mayoría de los motores tienen un tapón de drenaje en su parte inferior, será más conveniente quitar la varilla indicadora de nivel de aceite y volcar el cortacésped de costado. Recoja el aceite viejo en una bandeja apropiada, p.ej. un envase de helado de dos litros.

ARRANQUE.
Su motor tiene un sistema de arranque de estado sólido sin interruptor que no requiere mantenimiento aparte de atención ocasional a la bujía. Recomendamos limpiar y ajustar la luz cada 50 horas y reemplace cada 100 horas (vea el libro de instrucciones del motor).



CUIDADO

NO UTILICE ARENADO EN LAS BUJÍAS pues los granos abrasivos pueden penetrar en el motor y causar graves daños. USE ÚNICAMENTE EL MISMO TIPO DE BUJÍA DE REPUESTO especificado en el libro de instrucciones del motor.

FILTRO DE AIRE.
Es ESENCIAL para la larga vida del motor contar con un cartucho de filtro limpio. Haga un servicio al filtro cada 25 horas de funcionamiento (más seguido si funcionara en condiciones adversas) según las instrucciones del manual del motor.

SILENCIADOR.



Los silenciadores oxidados o dañados pueden permitir el aumento del ruido del escape. Examine el estado del silenciador periódicamente y reemplácelo solamente por una pieza original genuina.

MANTENIMIENTO DE LA TRANSMISIÓN

"ROTAROLA".

Cada 25 horas -

Quite la tapa de la cadena exterior y aplique grasa a la cadena.

Cada 100 horas -

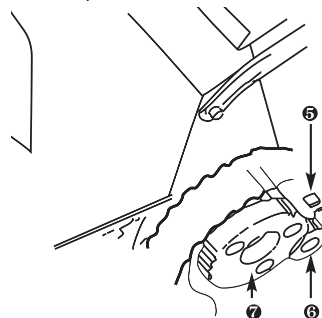
Quite la tapa de la cadena exterior, desconecte la cadena exterior en el eslabón conector, retire el piñón que se encuentra en el extremo superior de la tapa de la cadena interior. Quite la tapa de la cadena interior y aplique grasa a la cadena.

OTROS MODELOS AUTO-PROPULSADOS.

Cada 100 horas -

Quite las ruedas traseras: quite el tapacubos y suelte la tuerca nyloc de 8mm y

la arandela que sostiene la rueda en el eje. Quite el anillo elástico que retiene el piñón, teniendo cuidado de no estirarlo excesivamente, y retire la arandela y el piñón. Aplique grasa al trinquete ❺, al agujero del piñón ❻y al engranaje de la rueda ❼. Tenga cuidado de reemplazar los trinquetes exactamente igual que como los quitó, y de no mover los piñones al lado opuesto del cortacésped.



CAJA DE CAMBIOS..
La caja de cambios de estos modelos es una unidad sellada que no requiere mantenimiento. Bastará con mantener el exterior limpio.

AJUSTE DE LA CORREA

MODELOS DE UNA SOLA VELOCIDAD. (Excepto los modelos de trituradora auto-propulsados y el modelo "Rotarola")
Manteniendo la bujía en la parte superior, vuelque el cortacésped para llegar a la caja de cambios; use dos llaves de 10mm AF para soltar el tornillo que sujeta el soporte de anclaje de la caja de cambios al chasis del cortacésped sólo lo necesario para permitir que la caja de cambios gire alrededor de su eje de transmisión. Gire la caja de cambios para tensar la correa V y vuelva a ajustar el soporte de anclaje en su nueva posición ajustando la abrazadera y el tornillo con firmeza.

MODELOS DE TRITURADORA AUTO-PROPULSADOS Y "ROTAROLA"
Estos tienen una polea tensora para tensionar la correa. Para ajustarla, suelte el tornillo o tuerca de sujeción que sostiene el montante de la polea tensora en V y deslice a lo largo de la ranura del cuerpo. Vuelva a ajustar el tornillo o tuerca cuando se haya tensado la correa.

MODELOS DE VELOCIDAD VARIABLE.
NO vuelque el cortacésped como se describe más arriba para los modelos de una sola velocidad. Los modelos de velocidad variable tienen un ajustador en el cable que va desde el control de velocidad al mecanismo de transmisión. Altere el ajustador solamente si el desplazamiento de la palanca de control de velocidad no está aparejado con la gama completa de velocidades disponibles.

El ajustador tiene tres partes: dos accesorios en los extremos, conectados a cables exteriores superior e inferior, y un tambor central conectado a los accesorios de los extremos por roscas a izquierda y a derecha. Gire el tambor manteniendo inmóviles los accesorios de los extremos, para separar los extremos y aumentar la velocidad de movimiento, y para acercar dichos accesorios y así reducir la velocidad del cortacésped; use este ajustador para compensar por el estiramiento o desgaste de la correa si esto sucediera.




RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
Corte desparejo o malo.	Cuchilla desafilada.	Afilar la cuchilla.
Queda abono vegetal pesado en la banda de corte.	Altura de corte demasiado baja para la altura del césped que está cortando.	Ajustar la altura de corte para quitar aproximadamente un tercio del largo del césped. Luego vaya cortando hasta llegar a la altura deseada.
	Motor no funciona a la velocidad máxima.	Deslice el acelerador a la posición AVANCE RÁPIDO [FAST].
	La parte inferior del cortacésped está atascada con recortes mojados de césped.	Lave la parte inferior con manguera. Vea DESPUÉS DEL CORTE.

Casa matriz - Nueva Zelanda
1-37 Mt Wellington Highway.
Panmure, PO Box 14 349
Auckland 1060

ÍNDICE

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	60
MONTAR O CORTA-RELVA	61
PREPARAR O MOTOR	61
COLOCAR O MOTOR A TRABALHAR	62
ARRANQUE	62
PARAGEM	63
CONTROLOS DE TRANSMISSÃO	63
COLECTOR DE RELVA	64
SUGESTÃO DE CORTE DE RELVA	65
BLOCO DE COBERTURA	66
CORTA-RELVAS TRITURADORES	66
DEPOIS DE CORTAR A RELVA	67
LÂMINAS	67
MANUTENÇÃO	67
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	68

ESTE MANUAL ABRANGE DIVERSOS CORTA-RELVAS DIFERENTES. ALGUMAS CARACTERÍSTICAS MENCIONADAS PODEM NÃO SE APLICAR AO SEU CORTA-RELVA.

IMPORTANTE: guarde estas instruções e o manual do motor num local seguro para referência futura. Contêm informações importantes acerca do seu corta-relva.



CUIDADO

UMA INDICAÇÃO DE CUIDADO ASSINALA PRECAUÇÕES ESPECIAIS QUE DEVEM SER LEVADAS A CABO PARA EVITAR DANOS NO CORTA-RELVA.



ADVERTÊNCIA

UMA INDICAÇÃO DE ADVERTÊNCIA ASSINALA PROCEDIMENTOS ESPECIAIS QUE DEVEM SER CUMPRIDOS PARA EVITAR QUE O OPERADOR OU QUALQUER PESSOA PRESENTE SOFRA FERIMENTOS.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA



LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE TENTAR UTILIZAR O SEU CORTA-RELVA.

FORMAÇÃO

1. Leia cuidadosamente os manuais de funcionamento e de manutenção. Familiarize-se totalmente com os controlos e com a utilização adequada do equipamento.

Saiba como parar o corta-relva e desligar os controlos rapidamente em caso de emergência.

2. Nunca permita que crianças ou pessoas não familiarizadas com estas instruções operem o corta-relva.

3. Mantenha todas as pessoas, principalmente crianças pequenas e animais de estimação, afastadas da área onde irá operar o corta-relva.

PREPARAÇÃO

1. Inspeccione minuciosamente a área onde o equipamento irá ser utilizado e retire todas as pedras, paus, fios, ossos e outros objectos estranhos antes de cortar a relva, dado que estes podem ser projectados pela lâmina.

2. Não opere o equipamento se estiver descalço ou a utilizar sandálias abertas. Utilize sempre calçado substancialmente forte e calças compridas. Recomenda-se a utilização de protecção ocular adequada.

3. Verifique o combustível antes de colocar o motor a trabalhar. Não fume enquanto coloca combustível no motor. Não encha o depósito de combustível no interior, nunca retire o tampão do depósito de combustível ou adicione combustível enquanto o motor estiver a trabalhar ou antes deste ter oportunidade de arrefecer durante vários minutos após ter estado a trabalhar. Limpe qualquer combustível derramado antes de colocar o motor a trabalhar.

4. Nunca tente ajustar a altura da roda com o motor a trabalhar.

5. Corte a relva apenas durante o dia ou com boa iluminação artificial e mantenha sempre as crianças afastadas da área onde irá cortar a relva.

6. Nunca opere o equipamento em relva molhada. Tenha sempre cuidado onde e como coloca os pés; segure a pega firmemente e ande; nunca corra. Nunca ande para trás enquanto corta a relva.

FUNCIONAMENTO

1. Liberte todos os controlos de lâmina e de transmissão antes de colocar o motor a trabalhar.

2. Não incline o corta-relva quando colocar o motor a trabalhar.

3. Coloque o motor a trabalhar cuidadosamente com os pés bem afastados das lâminas.

4. Não coloque as mãos ou os pés próximo ou debaixo de componentes rotativos. Mantenha-se afastado da lâmina e do canal de descarga.

5. Não altere as definições do regulador do motor ou aumente excessivamente a sua velocidade. Uma velocidade excessiva é perigosa e reduz a vida útil do corta-relva.

6. Pare o motor quando atravessar caminhos com cascalho, passeios ou estradas.

7. Não corte a relva sobre objectos pesados ou sólidos dado que, se lhes bater com a lâmina, pode danificar gravemente o motor e isto irá invalidar a sua garantia.

8. Quando bater num objecto estranho, pare o motor, retire o fio da vela de ignição, inspeccione minuciosamente o corta-relva para ver se este ficou danificado e repare o dano antes de colocar o corta-relva novamente a funcionar e de operá-lo.

9. Se o corta-relva começar a vibrar de forma invulgar pare o motor, desligue o fio da vela e verifique de imediato o que está a provocar essa vibração. A ocorrência de vibrações é normalmente um aviso de existência de um problema.

10. Pare o motor sempre que sair de perto do corta-relva, mesmo que por um momento, antes de limpar a estrutura do corta-relva e quando efectuar quaisquer reparações ou inspecções.

11. Quando proceder à limpeza, reparação ou inspecção do corta-relva, certifique-se que a lâmina e todos os componentes móveis estão parados e que o motor teve tempo para arrefecer. Desligue o fio da vela e mantenha-o afastado da vela para evitar um arranque acidental.

12. Não coloque o motor a trabalhar no interior de casa. É possível que sejam produzidos gases de escape letais.

13. Desligue o motor e aguarde até que a lâmina pare completamente antes de retirar o colector de relva ou desobstruir o canal.

14. Em terrenos inclinados, deverá sempre cortar perpendicularmente ao declive, nunca para cima e para baixo. Tenha muita atenção ao mudar de direcção em declives. Nunca corte a relva em declives demasiado íngremes.

15. Nunca utilize o corta-relva sem os resguardos e deflectores adequados fornecidos pelo fabricante ou outros dispositivos de segurança instalados.

16. Nunca levante ou transporte um corta-relva em funcionamento.

17. Quando o corta-relva estiver equipado com uma torneira de combustível, feche-a quando terminar de cortar a relva e reduza a posição do acelerador durante o encerramento.

MANUTENÇÃO

1. Antes de utilizar, verifique se a(s) lâminas(s) e respectivo(s) parafuso(s) estão gastos ou danificados. Substitua as lâminas ou parafusos gastos ou danificados em conjunto para manter o equilíbrio. LÂMINAS E PARAFUSOS GASTOS E DANIFICADOS REPRESENTAM PERIGOS SÉRIOS.

2. Mantenha todas as porcas, pernos e parafusos apertados para ter a certeza de que o corta-relva está a funcionar em condições de segurança.

3. Nunca guarde o corta-relva com combustível no depósito dentro de um edifício onde os vapores possam alcançar uma chama aberta ou faísca. Deixe o motor arrefecer antes de guardar em qualquer recinto.

4. Guarde o combustível num recipiente aprovado fora do alcance das crianças em segurança, num local fresco e com ventilação adequada.

5. Para reduzir o risco de incêndio, mantenha o motor limpo de relva, folhas ou massa lubrificante em excesso.

6. Verifique frequentemente se o saco do colector está deteriorado ou gasto e substitua os sacos gastos. Certifique-se de que os sacos de substituição estão em conformidade com as recomendações ou especificações do fabricante original

ARMAZENAMENTO DO CORTA-RELVA

A pega pode ser dobrada para minimizar os requisitos de espaço.

DOBRAR A PEGA. Desaperte os botões rotativos dos grampos ou desbloqueie a(s) alavanca(s) da pega na parte central da pega e dobre a secção superior sobre o motor.

Os modelos Ergo Shift podem também ser armazenados movendo a pega para a posição vertical.



CUIDADO

CERTIFIQUE-SE DE QUE OS CABOS DE CONTROLO NÃO FICAM A ÇADOS QUANDO DOBRA OU DESDOBRA A PEGA. DOBRAS PERMANENTES IRÃO TORNAR OS CONTROLOS DIFÍCEIS DE OPERAR.

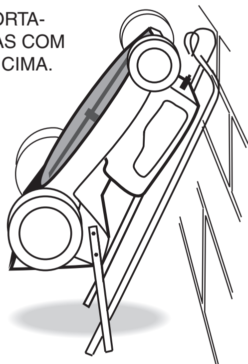
NCLINAR CORTA-RELVA DE MODO SEGURO PARA GUARDAR OU INSPECCIONAR.



CUIDADO

INCLINAR O CORTA-RELVA - PURGUE O COMBUSTÍVEL E, EM SEGUIDA, INCLINE O CORTA-RELVA COM A VELA PARA A PARTE DE CIMA. RETIRE O CABO DA VELA.

INCLINE O CORTA-RELVA APENAS COM A VELA PARA CIMA.



MONTAR O CORTA-RELVA

Consulte os capítulos seguintes quando estiver a preparar o corta-relva para ser utilizado pela primeira vez.

- Instalar a pega
- Preparar o motor
- Montar o colector

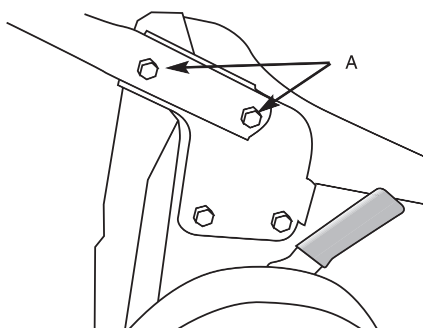
NOTA - Os lados esquerdo e direito do corta-relva são referidos como vistos da posição de operação atrás da pega.

INSTALAR A PEGA

Em alguns casos, a pega pode ser retirada completamente do corpo do corta-relva, apesar da pega superior poder estar ligada pelo cabo de controlo do acelerador. Retire cuidadosamente o corta-relva e as pegas da caixa ao mesmo tempo para evitar danificar o cabo de controlo do acelerador.

Montar a pega com “fecho de parafuso”.

A pega inferior é instalada no corta-relva por meio dos quatro parafusos situados nos suportes da pega, dois em cada lado, representados pela letra “A” no desenho apresentado a seguir. Para aparafusar a pega inferior ao corta-relva, encaixe os parafusos na pega inferior e, em seguida, instale a pega no corpo do corta-relva e aperte as porcas no lado interior dos suportes de montagem com uma chave de roquetes ou chave de boca de 13 mm.



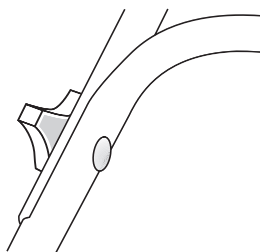
Prenda agora a pega superior à pega inferior.



CUIDADO

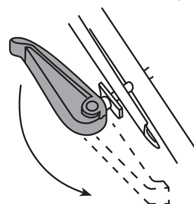
TENHA CUIDADO PARA NÃO RODAR A PEGA ANTES DE A INSTALAR, CASO CONTRÁRIO, IRÁ EMARANHAR O(S) CABO(S) DE CONTROLO.

Instale os dois parafusos compridos nos orifícios da pega inferior pelo lado interior com as cabeças redondas ajustadas contra o tubo. Alinhe os orifícios na pega superior sobre os dois parafusos compridos. Certifique-se de que o controlo do acelerador se encontra no lado direito. Prenda o botão rotativo de plástico à parte exterior do parafuso da pega inferior conforme apresentado a seguir e aperte manualmente até a pega superior ficar bloqueada na sua posição.

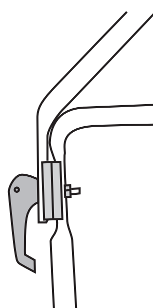


Montar a pega com “fecho de excêntrico”.

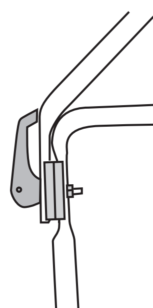
A maior parte destes modelos são embalados completamente montados, pelo que a única coisa que tem de fazer é retirá-los da caixa, erguer a pega para a posição de operação e bloquear a(s) alavanca(s) da pega.



As pegas de bloqueio por excêntrico de alguns corta-relvas são invertidas para expedição. Para as virar ao contrário, desenrosque a porca até ao fim da rosca com uma chave de boca/chave de roquete de 13 mm, puxe a pega de bloqueio por excêntrico para fora e rode-a 180º. Aperte novamente a porca até a pega prender firmemente e não mudar de posição ao ser usada.

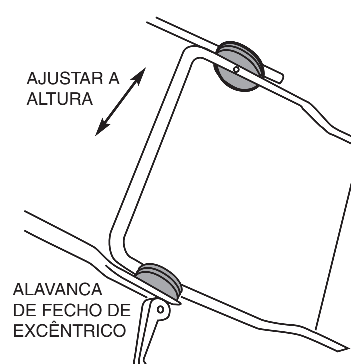


Posição bloqueada por altura de expedição.



A posição de bloqueio correcta depois de ser novamente instalada.

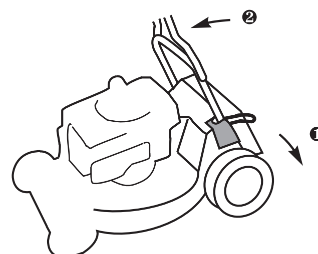
A PEGA “ERGO”



A pega “Ergo” pode ser ajustada consoante a altura que mais lhe convier. Basta libertar ambas as alavancas de fecho de excêntrico, deslocar a pega superior para a altura pretendida e prender novamente os fechos de excêntrico. Quando o corta-relva possuir fechos de parafuso, rode os botões rotativos firmemente no sentido dos ponteiros do relógio para bloquear a pega.

Ergo Shift

Algumas pegas podem ser rodadas para a frente para proporcionar um fácil acesso à aba traseira. Accione a alavanca de pé ❶ e empurre a pega até sentir resistência - numa posição quase na vertical ❷. A pega pode ser deslocada para trás para a posição de corte sem ser necessário utilizar a alavanca de pé.



PREPARAR O MOTOR



LEIA E COMPREENDA O MANUAL DO PROPRIETÁRIO DO MOTOR DO RESPECTIVO FABRICANTE ANTES DE OPERAR O CORTA-RELVA.



CUIDADO

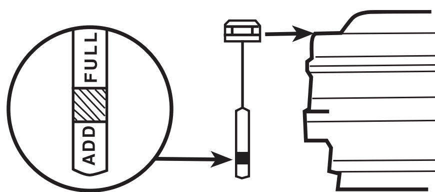
NÃO COLOQUE O SEU MOTOR A QUATRO TEMPOS A TRABALHAR ANTES DE SE CERTIFICAR QUE O ENCHEU COM A QUANTIDADE CERTA DE ÓLEO DA CLASSE CORRECTA. CONSULTE O MANUAL DE INSTRUÇÕES DO MOTOR PARA OBTER MAIS INFORMAÇÕES.

MOTORES A DOIS TEMPOS não necessitam de atenção especial em relação a lubrificação desde que a mistura de combustível/óleo esteja sempre correcta.

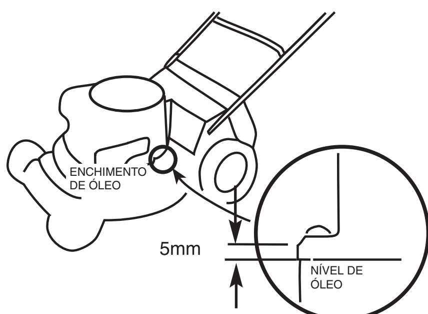
ÓLEO

Os motores a quatro tempos são expedidos sem óleo. Coloque o motor numa posição nivelada, desenrosque o tampão de “OIL FILL” (enchimento de óleo) e verta lentamente o óleo para dentro do cárter. Encha até à marca de cheio na vareta de nível. A capacidade é de

aproximadamente 600 ml. Utilize óleo para motor SAE 30. Quando verificar o nível de óleo, e antes de colocar o motor a trabalhar, enrosque a vareta de nível firmemente.

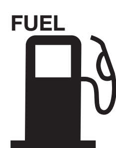


Verificar o nível de óleo se o motor não possuir uma vareta de nível.



MUDAR O ÓLEO DO MOTOR
MOTORES A QUATRO TEMPOS
devem ser verificados em relação ao nível de óleo a cada 8 horas de funcionamento (ou diariamente) e o óleo deve ser purgado e substituído após cada 50 horas de utilização.

FUEL





ADVERTÊNCIA

O VAPOR DA GASOLINA É EXTREMAMENTE INFLAMÁVEL E EXPLOSIVO. MANUSEIE A GASOLINA COM MUITO CUIDADO. GUARDE-A NUM RECIPIENTE APROVADO. NÃO ENCHA O DEPÓSITO QUANDO O MOTOR ESTIVER A TRABALHAR OU ENQUANTO AINDA ESTIVER QUENTE. MANTENHA-A AFASTADA DE CHAMAS ABERTAS, FÓSFOROS E CIGARROS ACESOS. ENCHA O DEPÓSITO NO EXTERIOR NUMA ÁREA COM BOA VENTILAÇÃO. LIMPE QUALQUER GASOLINA DERRAMADA E AFASTE O CORTA-RELVA DE QUAISQUER VAPORES DE GASOLINA ANTES DE COLOCAR O MOTOR A TRABALHAR.



CUIDADO

SE O CORTA-RELVA POSSUIR UM BUJÃO AZUL INSTALADO POR BAIXO DO TAMPÃO DE ENCHIMENTO DE GASOLINA, DEVE DEITÁ-LO FORA. ESTE SERVE APENAS PARA EFEITOS DE TRANSPORTE.

- **Para obter mais informações acerca da relação de combustível dos motores a quatro tempos, consulte o manual de instruções do motor.**

Quando encher o depósito de combustível, deixe sempre um espaço de ar de cerca de 5 mm para permitir a expansão do combustível.



CUIDADO

UTILIZE SEMPRE APENAS GASOLINA RECENTE LIMPA, de preferência sem chumbo, com um índice de octanas de pelo menos 91.

Os motores a quatro tempos utilizam combustível não aditivado. Os motores a quatro tempos TÊM de ter uma mistura de combustível e óleo. Consulte o manual de instruções do motor para obter mais informações. Misture sempre bem o combustível para os motores a dois tempos agitando o óleo e a gasolina num recipiente limpo antes de verter a mistura para o depósito de combustível. UTILIZE APENAS ÓLEOS PARA MOTORES A DOIS TEMPOS quando misturar o combustível para este tipo de motores. Não recomendamos a utilização de óleos de multiviscosidade ou combustíveis pré-misturados.

MOTOR
Uma atenção regular a alguns elementos simples irá assegurar uma vida útil longa e sem problemas ao seu corta-relva. Efectue a manutenção periódica descrita no manual do motor e verifique regularmente os parafusos de fixação para se certificar de que estes estão apertados.

NOTA: O MOTOR ESTÁ ABRANGIDO PELA GARANTIA DO FABRICANTE DO MOTOR E NÃO PELA MORRISON. O SEU CENTRO DE ASSISTÊNCIA ESPECIALIZADO MORRISON PODE AJUDÁ-LO COM QUESTÕES RELACIONADAS COM A GARANTIA DO MOTOR.

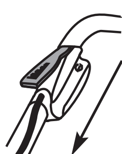


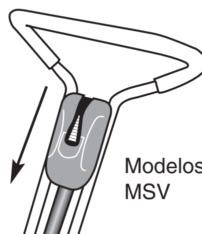
ADVERTÊNCIA

Antes de realizar quaisquer ajustes ao seu corta-relva, certifique-se de que o motor está desligado e que a lâmina PAROU DE RODAR. Desligue sempre o fio da vela e certifique-se de que este não pode entrar acidentalmente em contacto com a vela antes de tocar em qualquer coisa por baixo da estrutura do corta-relva.

COLOCAR O MOTOR A TRABALHAR

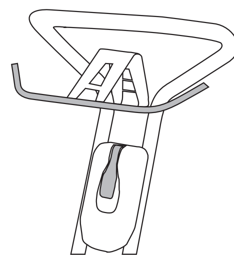
CONTROLO DO MOTOR
Está instalado na parte superior da pega. Opera o estrangulador, se instalado (para um arranque a frio) e permite-lhe regular a velocidade constante do motor.





Para obter a velocidade máxima, empurre o controlo para a frente em todos os modelos.

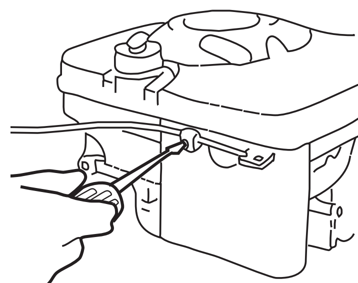
Não irá necessitar de alterar a regulação do controlo constantemente enquanto estiver a cortar a relva uma vez que o regulador mantém a velocidade seleccionada, mesmo sob cargas de corte variáveis. As posições de CHOKE (estrangulador) (arranque a frio), FAST (rápido), SLOW (lento) e STOP (parar) estão normalmente assinaladas. Se a posição STOP (parar) não estiver assinalada, mova a alavanca para além de SLOW (lento) para parar o motor.



NOTA: Alguns modelos possuem instalada uma alça OPC (controlo de presença de operador) na parte superior da pega. Esta deve ser comprimida contra a barra da pega antes de colocar o motor a trabalhar. O motor irá parar de imediato quando a alça for libertada.

Alguns controlos têm símbolos em vez de palavras.
Nestes casos,
significa CHOKE (estrangulador),
significa FAST (rápido),
significa SLOW (lento),
significa STOP (parar).
Se o controlo do seu motor não tiver a palavra CHOKE (entrangulador) ou o respectivo símbolo, possui um motor Pulsa Prime. (Consulte COLOCAR O MOTOR A TRABALHAR, MODELOS DE ARRANQUE MANUAL.)

CONTROLO DO MOTOR. Este TEM de ser correctamente ajustado para permitir um arranque fácil e uma paragem segura. Se estiver com problemas no arranque a frio, ajuste a manga exterior do cabo de controlo sob o grampo no motor na extremidade inferior do cabo. Consulte o folheto de instruções do motor para obter mais informações.
Realize quaisquer ajustes apenas com a pega na sua posição de funcionamento normal. Depois de efectuar o ajuste, certifique-se de que a válvula de borboleta do estrangulador está totalmente fechada numa extremidade do curso da alavanca de controlo e que o interruptor de paragem da ignição é activado na outra extremidade.



ARRANQUE

Certifique-se de que o motor foi preparado correctamente (ver acima) e que a torneira de combustível (se instalada) se encontra na posição ON (ligada). Recomendamos a verificação do nível de óleo antes de cada sessão de corte de relva.



ADVERTÊNCIA

NUNCA COLOQUE O MOTOR A TRABALHAR NO INTERIOR OU EM ÁREAS SEM UMA VENTILAÇÃO ADEQUADA. O ESCAPE DO MOTOR CONTÉM MONÓXIDO DE CARBONO, UM GÁS SEM ODOR E MORTAL. MANTENHA AS MÃOS, PÉS, CABELO E VESTUÁRIO LARGO AFASTADO DAS PEÇAS MÓVEIS.

MODELOS COM ARRANQUE MANUAL. Se não tiver colocado o motor a trabalhar recentemente, coloque o controlo do motor na posição CHOKE (estrangulador). Nos motores Pulsa Prime (que não possuem a marca ou símbolo de CHOKE (estrangulador) no controlo), accione a bomba ao lado do motor perto do carburador, consulte o manual do proprietário do motor. (Proceda da mesma forma se tiver acabado de atestar o depósito depois de ter ficado sem combustível). Posicione-se à direita do corta-relva e coloque o pé sobre o corpo do corta-relva, segure o cabo do motor de arranque, puxe lentamente até sentir resistência e, em seguida, puxe energicamente para evitar um coice. Repita a operação até o motor começar a trabalhar. Não puxe o cabo com um safanão nem o liberte até este estar totalmente enrolado. - Quando o motor começar a trabalhar e tiver aquecido durante um curto período, movimente o controlo para a velocidade pretendida. Se o motor não começar a trabalhar devido a "afogamento", movimente o controlo para a posição SLOW (lento) e puxe o motor de arranque seis vezes para eliminar o afogamento.



MODELOS COM ARRANQUE ELÉCTRICO.



Siga o procedimento dos modelos com arranque manual e lembre-se de que não deve utilizar o estrangulador quando o motor está quente. Em vez de puxar o cabo do motor de arranque, basta colocar-se frente à pega e rodar a chave totalmente no sentido dos ponteiros do relógio. Quando o motor começar a trabalhar, liberte a chave. Esta irá voltar à posição original.

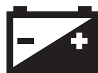
Evite operar o motor de arranque durante longos períodos de tempo para evitar uma descarga excessiva da bateria. Para que o seu motor de arranque tenha uma longa vida útil, não rode a chave mais do que alguns segundos de cada vez e nunca mais de 15 segundos por minuto. Se a bateria estiver descarregada e o motor de arranque não funcionar, pode colocar o corta-relva a funcionar de forma manual conforme descrito anteriormente. Tem de cortar relva continuamente durante cerca de 20 minutos para recarregar a bateria.



ADVERTÊNCIA

O FUNCIONAMENTO DO MOTOR DE ARRANQUE FAZ RODAR AS LÂMINAS DE CORTE – MANTENHA AS MÃOS E OS PÉS AFASTADOS DAS LÂMINAS.

Quando o motor estiver a trabalhar e tiver aquecido durante um curto período de tempo, movimente o controlo para a velocidade pretendida. Se o motor não começar a trabalhar devido a "afogamento", movimente o controlo para a posição SLOW (lento) e puxe o motor de arranque seis vezes para eliminar o afogamento.



BATTERY



ADVERTÊNCIA

As baterias contêm líquidos corrosivos e materiais tóxicos e devem ser manuseadas com cuidado. Mantenha-as longe das crianças. Não perfure, desmonte, corte ou incinere. Utilize-as numa área com boa ventilação, uma vez que podem ser expelidos gases explosivos durante o carregamento ou a descarga. Não permita o contacto directo entre os terminais, uma vez que isto irá provocar calor excessivo e possivelmente um incêndio.

O motor de um corta-relva com arranque eléctrico carrega a bateria à medida que corta a relva, pelo que não são necessários quaisquer cuidados especiais. Se a bateria necessitar de um carregamento adicional, utilize apenas um carregador que possua uma tensão constante bem regulada (máx. 15 volts) com uma corrente máxima de 3 amperes. O carregamento total irá demorar 3 horas com um carregador de 3 amperes ou toda a noite com o carregador de compensação normal. Se não utilizar o seu corta-relva regularmente, recomendamos que efectue um carregamento de compensação durante toda a noite cerca de uma vez por mês.

SUGESTÕES PARA UM ARRANQUE FÁCIL

1. Coloque o corta-relva num caminho pavimentado onde a lâmina não esteja em contacto com a relva. Se tiver de colocá-lo a funcionar sobre a relva, desloque-se para uma área já cortada e/ou levante a altura de corte. Não coloque o corta-relva a funcionar numa superfície de cascalho.
2. Coloque um motor quente a trabalhar com o controlo na posição SLOW (lento).
3. Mantenha a parte por baixo do corta-relva limpa.

LISTA DE VERIFICAÇÃO DE ARRANQUE DIFÍCIL

Procure estas falhas:-

COMBUSTÍVEL

1. Combustível insuficiente no depósito.
2. Torneira de combustível fechada.
3. Combustível velho.
4. Água ou sujidade no combustível.
5. Respiradouro obstruído no tampão do depósito do combustível.

IGNIÇÃO

1. Fio da vela solto.
2. Eléctrodos da vela sujos.
3. Folga da vela de ignição incorrecta.
4. Tipo de vela de ignição incorrecta.

OUTRAS

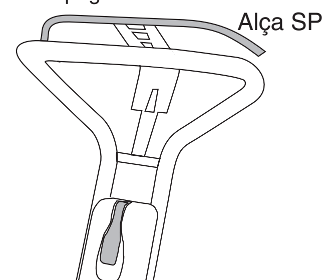
1. Filtro de ar obstruído (sujidade ou óleo).
2. Cabo de controlo do motor desregulado.
3. Lâmina de corte obstruída.

PARAGEM

Desloque o controlo do motor para a posição STOP (parar).

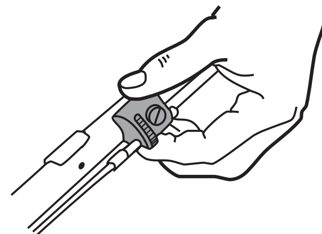
CONTROLOS DE TRANSMISSÃO

Para engrenar a transmissão do corta-relva, basta empurrar o braço da alça SP para a frente até esta chegar ao punho da pega. Se fizer menos pressão na alça, irá desengrenar o mecanismo de transmissão. Naturalmente, pode utilizar o corta-relva como modelo de empurrar segurando a pega de forma normal.



AJUSTAR OS CONTROLOS DE TRANSMISSÃO

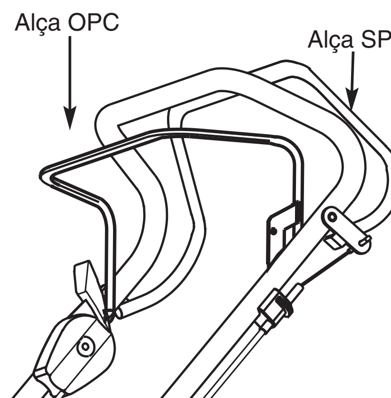
Rode a roda de accionamento manual no sentido inverso aos ponteiros do relógio para aumentar a pressão na embraiagem.





CUIDADO

AJUSTE APENAS PARA OBTER UM ACCIONAMENTO POSITIVO. UMA PRESSÃO EXCESSIVA IRÁ PROVOCAR O ESTIRAMENTO DO CABO E DA CORREIA.



ALÇA OPC (CONTROLO DE PRESENÇA DE OPERADOR)

Trata-se de uma funcionalidade de segurança que pára rapidamente o motor se o operador libertar a pega que está a apertar. Para colocar o motor a trabalhar, tem de mover a alça para trás e segurá-la contra a barra da pega.



ADVERTÊNCIA

Se o mecanismo de funcionamento/travagem da máquina não se encontrar correctamente regulado ou se estiver danificado, a lâmina poderá continuar a rodar depois de libertar o braço OPC. Nesta situação não deve utilizar o corta-relva. Contacte o seu especialista de assistência técnica local.

MODELOS COM VELOCIDADE VARIÁVEL

Alguns modelos estão equipados com um controlo adicional montado ao lado da pega para permitir a variação da velocidade de deslocação

do corta-relva sem alterar a velocidade do motor. Este controlo move-se para qualquer uma de oito posições. Mova a alavanca para a frente para aumentar a velocidade de deslocação e para trás para a reduzir.

ESTA ALAVANCA DEVE SER MOVIDA APENAS COM O MOTOR A TRABALHAR.

[Se for inadvertidamente movida para trás quando o motor estiver parado, a correia de transmissão ficará frouxa e irá deslizar. Para obter tracção novamente, mova a alavanca para a frente com a transmissão desengrenada e o motor a trabalhar.]

As alterações de velocidade podem ser efectuadas com ou sem o corta-relva em movimento.

COLECTOR DE RELVA



CONJUNTO DO COLECTOR

Existem três tipos de colector:

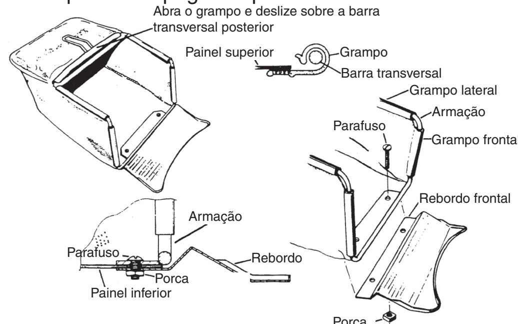
A. Colector de saco
B. Colector de plástico moldado
C. Aero-colector (secções superiores de plástico moldado com painéis laterais em tecido.)

A. COLECTOR DE SACO

1. Deslize o saco sobre a armação de arame. Encaixe o grampo de plástico sob a barra transversal da armação (a que fica com a forma de uma pega) e prenda o grampo na barra transversal de arame. É possível que necessite de uma alavanca, tal como uma chave de fendas para abrir uma extremidade do grampo para o colocar sobre o arame.
2. Passe os grampos laterais e frontais por dentro da armação e prenda-os no arame de forma idêntica.
3. Prenda o rebordo frontal de metal ao conjunto do colector aparafusando-o à placa na parte inferior da armação. O painel inferior do colector deve ser encaixado entre a placa e o rebordo conforme apresentado. Coloque os parafusos na parte superior com as porcas no rebordo e aperte-as firmemente.

B. COLECTOR DE PLÁSTICO MOLDADO

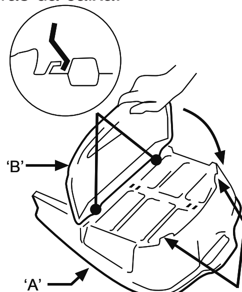
Existem dois tipos. Um já possui a cobertura superior e a pega adaptadas à caixa do colec-



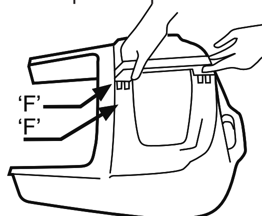
tor, enquanto o outro necessita que estas peças sejam montadas.

Se o seu colector já tiver estas peças montadas, comece no passo 4.

1. Coloque a parte superior da caixa do colector (A) numa superfície firme e nivelada com a sua malha para cima.
2. Segurando a cobertura superior (B) com a sua parte côncava virada para a malha, levante a sua extremidade traseira e prenda os grampos frontais com os fechos da caixa superior do colector. Mantendo-os presos, oscile a parte posterior da cobertura para baixo e pressione-a até as rebarbas da cobertura ficarem presas nas ranhuras da caixa.

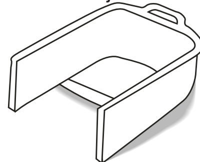


3. Procure a letra “F” na pega e certifique-se de que está próxima da letra “F” situada na caixa do colector. Instale a pega, pressionando-a firmemente nos recessos quadrados da parte superior do colector.

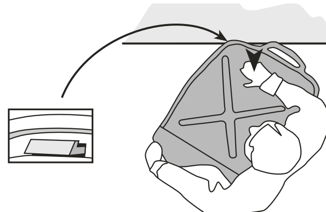


Vire o conjunto ao contrário para confirmar se as rebarbas da pega estão totalmente encaixadas e empurre as patilhas na caixa novamente para o seu lugar para fixar a pega.

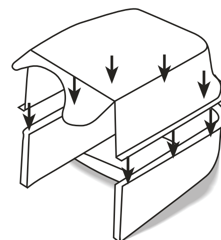
4. Coloque a caixa superior sobre uma bancada sólida, com o lado aberto para cima. Não utilize uma mesa que possa ficar danificada com riscos.
5. Posicione a caixa inferior, voltada ao contrário, sobre a caixa superior, alinhando cuidadosamente as duas peças e certificando-se de que os grampos com rebarba se encontram alinhados com as respectivas ranhuras e comprima as pegas posteriores em conjunto.



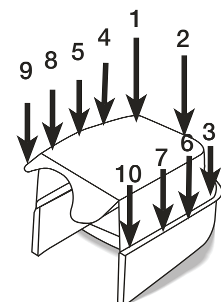
6. Mantendo o colector voltado ao contrário, mova o conjunto de forma que o rebordo e a pega posterior sejam suportados pela extremidade da bancada (ver diagrama) e o colector fique preso entre o seu corpo e a bancada.



7. Bata na parte superior do conjunto com a mão aberta sobre a parte que está apoiada na bancada. Deve escutar a rebarba encaixar-se na respectiva ranhura - caso contrário, verifique novamente o alinhamento e bata novamente aplicando um pouco mais de força.



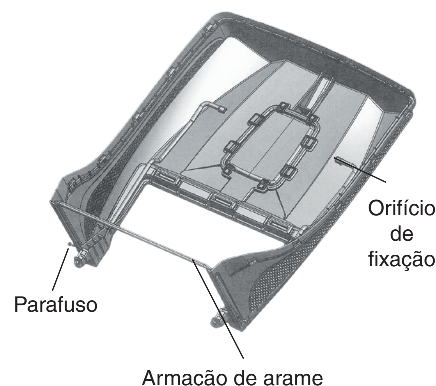
8. Trabalhando da esquerda para a direita e começando pela pega posterior, gire o colector, apoiando cada fixador de cada vez na extremidade da bancada, à medida que este é engatado.



9. Por fim, inspeccione cuidadosamente para verificar se todos os grampos estão totalmente engatados.

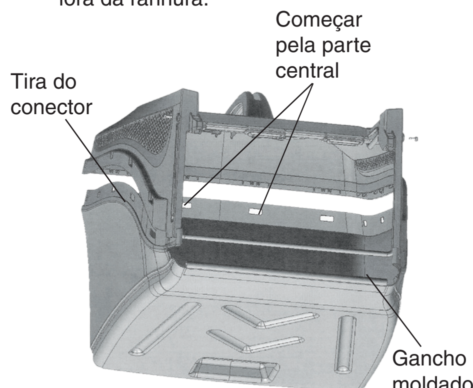
C. AERO-COLECTOR

1. Com a estrutura de plástico moldado virada ao contrário, encaixe as duas extremidades da armação de arame, primeiro através das argolas esquerdas e direitas da parte inferior do colector e, em seguida, nos orifícios de fixação, e oscile a armação para baixo até esta atingir a estrutura de plástico moldado.
2. Coloque dois dos parafusos da armação (os parafusos mais próximos da estrutura de plástico moldado) e aperte-os convenientemente.



3. O gancho moldado ao longo da extremidade frontal do painel inferior do colector pode agora ser preso na parte horizontal da armação de arame.
4. Oscile o painel inferior para a sua posição ao mesmo tempo que empurra a tira do conector para dentro da ranhura na estrutura superior de plástico moldado. Comece na parte central da tira e trabalhe

para fora até esta estar completamente engatada. As ranhuras na tira devem estar alinhadas com as rebarbas pequenas na ranhura. Puxe o tecido do colector para se certificar de que a tira não desliza para fora da ranhura.



Coloque os dois parafusos restantes na armação de arame.

ENCAIXAR O COLECTOR



ADVERTÊNCIA

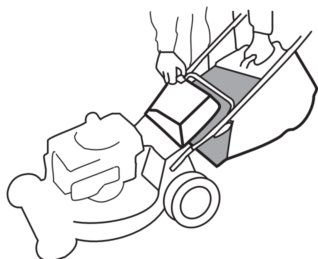
O COLECTOR DEVE SER ENCAIXADO E RETIRADO DO CORTA-RELVA APENAS QUANDO O MOTOR TIVER PARADO.

Colocando-se do lado direito do corta-relva, baixe-se e com a sua mão direita puxe a pega da aba de segurança ou "Smart Chute" para trás e para cima e levante-a até esta ficar paralela à pega. Segure o colector com a mão esquerda e oscile-o para a sua posição na parte traseira do corta-relva.

O rebordo do colector de tecido e os colectores de plástico são instalados na parte superior da barra transversal ou na base do túnel, enquanto os dois ganchos na parte superior da abertura do aero-colector assentam na parte superior dos suportes no interior da saída de descarga do corta-relva. O colector Rotarola da Série 18 possui duas linguetas que se encaixam nos ganchos próximo dos suportes da pega do corta-relva.

Assim que o colector for posicionado correctamente, baixe a aba ou "Smart Chute" para a prender no lugar. Certifique-se de que a extremidade posterior da aba ou "Smart Chute" está completamente engatada no rebordo ou barra na parte posterior da abertura do corta-relva.

RETIRAR O COLECTOR DE RELVA





ADVERTÊNCIA

AGUARDE SEMPRE QUE O MOTOR E AS LÂMINAS PAREM COMPLETAMENTE ANTES DE RETIRAR O COLECTOR OU REGULAR O CORTA-RELVA. LEMBRE-SE, O SILENCIADOR E AS ÁREAS SUBJACENTES PODEM ESTAR MUITO QUENTES.

—Todos os modelos

Pare o motor e posicione-se à direita do corta-relva. Segure a pega do colector com a mão esquerda e levante ligeiramente enquanto levanta a aba de segurança ou "Smart Chute" com a mão direita. Levante de forma que o colector fique afastado e baixe a aba ou "Smart Chute" para cobrir a saída de descarga de relva.



ADVERTÊNCIA

Antes de retirar qualquer relva que possa ter fica alojada na saída de relva, PARE SEMPRE O MOTOR, certifique-se de que as lâminas pararam de rodar E RETIRE O FIO DA VELA DE IGNIÇÃO.

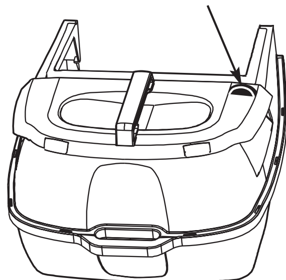
ESVAZIAR

Despeje a relva do colector segurando-o na vertical, utilizando a pega posterior do colector de plástico moldado ou segurando a extremidade posterior da armação de aço do colector de tecido. Agite-o se necessário para retirar toda a carga.

INDICADOR DE NÍVEL DO COLECTOR

Alguns modelos de colector de relva estão equipados com um indicador de nível do colector para mostrar a quantidade de relva que foi recolhida. O indicador só funciona quando o motor está a trabalhar à velocidade de corte de relva. Quando o colector estiver vazio, o indicador estará totalmente verde, mas à medida que a altura da relva aumenta progressivamente, será apresentada uma zona a vermelho no indicador, que irá aumentando de tamanho. Tentar encher o colector em excesso, irá obstruir a saída de descarga ou então a relva irá começar a sair pela parte frontal do colector.

À medida que vai adquirindo experiência no que se refere à sua relva e às suas condições de corte específicas, depressa perceberá qual é o momento ideal para esvaziar o colector de acordo com o tamanho da área a vermelho do indicador. Lave totalmente o colector com uma mangueira depois de cada utilização para manter o movimento do indicador livre.



MANUTENÇÃO DO COLECTOR DE RELVA

TIPOS DE TECIDO. Estes dependem de uma circulação fluxo livre de ar através do tecido para proporcionar uma recolha de relva eficaz. Lave consoante seja necessário de forma que o tecido fique com uma malha aberta. Não deixe um saco de tecido sob a luz solar directa quando não estiver a utilizá-lo. O saco não irá apodrecer se for guardado molhado, mas a exposição prolongada à luz solar poderá provocar uma degradação prematura do material. Não deixe resíduos no colector durante longos períodos de tempo.



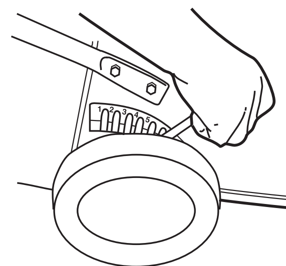
ADVERTÊNCIA

VERIFIQUE FREQUENTEMENTE A EXISTÊNCIA DE DETERIORAÇÃO OU DESGASTE NO SACO DO COLECTOR E SUBSTITUA-O SE ESTE ESTIVER GASTO. Utilize apenas sacos de substituição para o colector da marca original do equipamento, uma vez que a utilização de outros sacos pode ser perigosa.

TIPO DE PLÁSTICO MOLDADO. Estes também necessitam de uma passagem de ar livre para proporcionarem uma recolha de relva eficaz. Mantenha a malha da saída de ar desobstruída lavando-a frequentemente com uma mangueira. Não deixe resíduos no colector.

CONTROLO DE ALTURA DE CORTE

O controlo de altura de corte de ponto único regula simultaneamente as quatro rodas. Para accioná-lo, fixe o corta-relva segurando na pega com uma mão, puxe a alavanca do corta-relva para fora com a outra mão e mova-o para a regulação pretendida.



ACESSÓRIOS PARA CORTAR RELVA

O seu distribuidor tem à sua disposição uma saída de deflector de relva sem colector. Não é necessária para modelos "Smart Chute".

SUGESTÃO DE CORTE DE RELVA

A melhor altura para cortar a sua relva é ao início da tarde. Nesta altura, a relva já teve tempo de secar. A área acabada de cortar também não irá ficar exposta à luz solar directa.

Para que cresça saudável, a relva não deverá ser cortada demasiado curta. A utilização das regulações mais baixas poderá provocar a destruição das pontas da relva, potenciando o desenvolvimento de ervas daninhas rasteiras.

Varie o seu padrão de corte de semana para semana. Numa semana, corte a sua relva de norte para sul, na semana seguinte, corte a sua relva de este para oeste. Desta forma irá evitar o achatamento e granulado da relva.

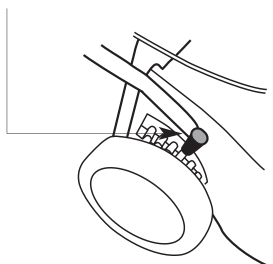
Para um melhor desempenho, mantenha sempre a lâmina do corta-relva afiada. Uma lâmina romba tende a desfiar, e não a cortar, as lâminas de relva. Ao cortar longas áreas de relva, um corte preliminar numa regulação alta, seguido de um corte mais baixo (de preferência passado cerca de um dia), irá minimizar o tempo total necessário para realizar o trabalho.

Não tente cortar demasiada relva de uma só

vez. Se o fizer, poderá sobrecarregar o motor e também afectar o desempenho de cobertura do solo.

Evite utilizar as duas ou três regulações mais baixas quando proceder à trituração da relva. Para obter os melhores resultados, corte apenas um terço (ou menos) da relva. Se cortar a relva mais do que um terço, esta acção irá ter um efeito prejudicial no desempenho da cobertura do solo.

EVITE UTILIZAR AS DUAS OU TRÊS POSIÇÕES MAIS BAIXAS EM RELVA MOLHADA OU MUITO COMPRIDA.



Ao voltar o corta-relva no final de uma faixa de relva enquanto procede à cobertura do solo ("mulching") poderá notar a presença de relva não coberta. A estrutura do corta-relva é naturalmente inclinada para cima ao voltar para que o fluxo de ar que mantém a relva em posição para novo corte seja diminuído por instantes. Após cortar a relva pode voltar atrás e cortar apenas as voltas para que as aparas já não sejam visíveis.

Limpe a câmara de corte frequentemente para remover a acumulação de relva. Isto irá manter o melhor desempenho de corte, especialmente quando proceder à cobertura do solo. Evite cortar a sua relva quando estiver molhada. A relva molhada tende a formar torrões e interfere com a acção de cobertura do solo do corta-relva.

Se não estiver a recolher a relva cortada, corte a relva seguindo um padrão que deposite as aparas na faixa cortada anteriormente. Assim, se o seu corta-relva descarregar as aparas à esquerda, o próximo corte deverá ser à direita do anterior e vice-versa.

Se utilizar o corta-relva com frequência sem recolher as aparas, descobrirá que a conduta de descarga de relva auxiliar (disponível junto do seu revendedor para a maior parte dos modelos) irá ajudar ao espalhar as aparas de modo mais eficaz.



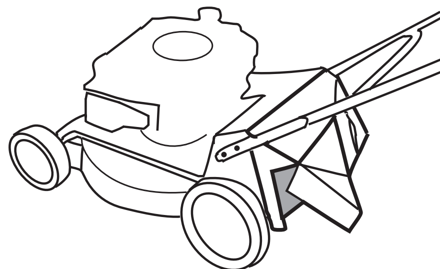
ADVERTÊNCIA

OS CANAIS DE DESCARGA DEVEM ESTAR SEMPRE PROTEGIDOS. NÃO RETIRE O DEFLECTOR DE RELVA OU SEGURE A ABA DE SEGURANÇA EM CIMA ENQUANTO CORTA A RELVA.

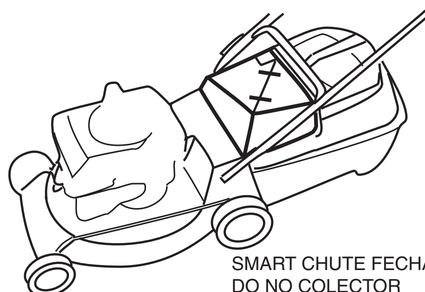
Ao cortar relva próximo a obstáculos, como troncos de árvores, e ao cortar relva na extremidade de um relvado onde não existe suporte para roda, utilize o lado esquerdo do corta-relva, proporcionando uma "saliência" útil da lâmina para acesso imediato a áreas difíceis.

SUGESTÃO DE CORTE DE RELVA – "Smart Chute"

O "Smart Chute" permite-lhe cortar relva sem recolher a relva ou cobrir o solo. Abrindo simplesmente a "porta" situada no canto inferior esquerdo do "Smart Chute", a relva pode ser cortada de forma segura enquanto espalha de modo regular as aparas para a esquerda. Para relva molhada, pesada ou muito comprida recomenda-se regular a altura de corte do corta-relva para o n.º 4 ou superior para evitar a possibilidade de obstrução. Se a obstrução persistir devido a condições desfavoráveis, tente caminhar mais devagar, cortar uma faixa mais estreita ou subir mais a altura de corte.



SMART CHUTE ABERTO



SMART CHUTE FECHADO NO COLECTOR



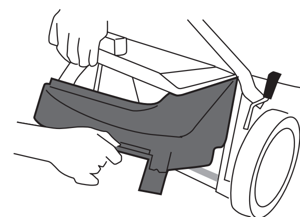
ADVERTÊNCIA

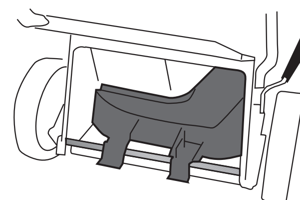
Nunca utilize o "Smart Chute" no colector com a respectiva porta aberta. Isto poderá provocar danos materiais ou ferimentos em pessoas presentes.

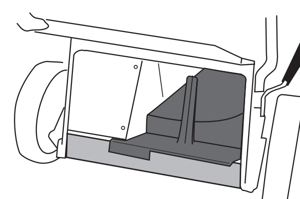
INSTALAR O BLOCO DE COBERTURA DO SOLO NO CORTA-RELVA

1. Pare o motor.
2. Certifique-se de que a saída de descarga e a parte inferior do corta-relva estão limpos. Consulte DEPOIS DE CORTAR A RELVA.
3. Coloque a aba para cima e, utilizando a mão, segure o bloco de cobertura de solo, insira o bloco de cobertura de solo, a secção angular no lado direito do corta-relva, para dentro da saída de descarga.

No caso de corta-relvas de "traseira aberta", certifique-se de que a traseira do bloco está assente sobre o eixo traseiro antes de colocar a aba para baixo. Ao instalar o bloco num corta-relva com uma saída de descarga de relva, certifique-se de que a lingueta no lado esquerdo da sua base é deslizada para dentro do entalhe na traseira inferior da parede lateral da saída antes de colocar a aba para baixo. Consulte "Conselho Relativo ao Corte de Relva" para obter sugestões de cobertura de solo.







CORTA-RELVAS TRITURADORES



ADVERTÊNCIA

Mantenha os pés afastados do corpo do corta-relva quando utilizar o tubo triturador.

Quando utilizar o tubo triturador coloque o corta-relva numa área nivelada onde a marcação resultante de fragmentos rotativos não seja um problema. Antes de ligar o corta-relva, instale o colector e regule a altura de corte para a sua posição mais baixa. Verifique se o tubo de alimentação do triturador está desimpedido e se a aba de entrada de alimentação está em bom estado.



ADVERTÊNCIA

Verifique frequentemente se a lâmina está afiada e se os parafusos de retenção estão apertados.

É possível triturar ramos até 35 mm utilizando o tubo triturador. Apenas deve ser triturada madeira verde. NÃO triture madeira dura ou seca. A madeira dura e/ou seca poderá exercer uma carga excessiva sobre a máquina, provocando danos. Verifique que não existem pregos ou objectos estranhos no material a ser triturado.



ADVERTÊNCIA

Pare sempre o motor antes de tentar desimpedir qualquer obstrução na parte inferior do corta-relva ou no tubo triturador.

Coloque lentamente material no interior do tubo de entrada. Deve utilizar luvas resistentes, calçado, protecção auditiva e ocular adequadas. Esvazie o colector frequentemente para evitar a acumulação de fragmentos no interior da estrutura do corta-relva. Elimine frequentemente os resíduos em volta do motor para impedir qualquer restrição de arrefecimento do fluxo de ar e prevenir o risco de incêndio. Pare o motor antes de retirar o colector.

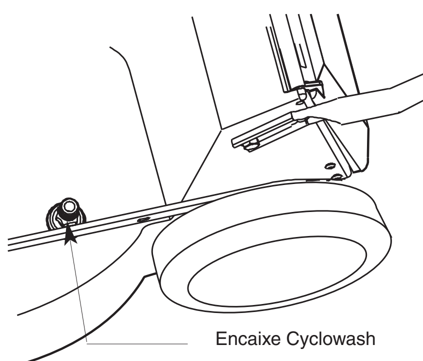
DEPOIS DE CORTAR A RELVA

LIMPEZA



MODELOS COM UM ENCAIXE CYCLOWASH. Pare o motor e retire o colector. Prenda uma ligação de mangueira de jardim ao encaixe Cyclowash e coloque o motor a trabalhar. Deixe correr um bom fluxo de água durante 2 a 3 minutos. Pare o motor e retire a mangueira. Enxagúe o colector com a mangueira.

MODELOS SEM UM ENCAIXE CYCLOWASH. Pare o motor e retire o colector. Coloque o motor a trabalhar. Mantendo-se bem afastado das peças de corte de relva, aplique uma mangueira de jardim na porta de lavagem com um bom fluxo de água durante 2 a 3 minutos. Enxagúe o colector com a mangueira.



Encaixe Cyclowash

MODELOS SEM UMA PORTA CYCLOWASH. Pare o motor e, quando a lâmina tiver parado, desligue o fio da vela. Retire o colector e incline o corta-relva de acordo com a secção de manutenção do livro de instruções do motor (vela para cima). Enxagúe a parte inferior do corta-relva com a mangueira até ficar limpa. Enxagúe o colector com a mangueira.



CUIDADO

NÃO ENXAGÚE O MOTOR COM A MANGUEIRA, UMA VEZ QUE A ÁGUA PODE DANIFICAR O FILTRO DE AR E O SISTEMA DE IGNIÇÃO. CONSULTE A SECÇÃO DE MANUTENÇÃO DO LIVRO DE INSTRUÇÕES DO MOTOR ANTES DE INCLINAR O CORTA-RELVA. GUARDE O SEU CORTA-RELVA ASSENTE SOBRE AS RODAS, NÃO DE LADO.

LÂMINAS

LÂMINAS E PARAFUSOS GASTOS E DANIFICADOS REPRESENTAM PERIGOS SÉRIOS.

Verifique os parafusos de fixação da lâmina com frequência quanto a aperto adequado.

Verifique o estado da lâmina frequentemente, em especial se o corta-relva tiver batido num objecto estranho ou se estiver a vibrar. Uma lâmina não cuidada irá provocar um corte e uma recolha deficiente. O seu revendedor autorizado terá todo o gosto em afiar ou substituir as lâminas conforme seja necessário ou, se preferir, fornecer as peças de que necessita para realizar este trabalho.



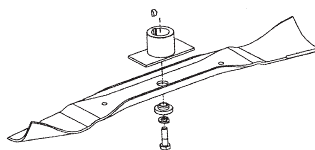
CUIDADO

UTILIZE SEMPRE PEÇAS DE EQUIPAMENTO ORIGINAIS AUTÊNTICAS PARA ASSEGURAR UMA SEGURANÇA E UM DESEMPENHO ADEQUADOS. As peças de substituição podem ser decepcionantes e perigosas.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO DA LÂMINA.

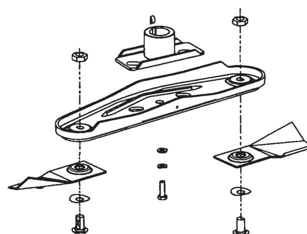
LÂMINAS DE BARRA E DISCO.

1. Retire o cabo da vela e posicione-o de modo a impedir o contacto acidental com a vela.
2. Incline o corta-relva para cima - consulte a secção de manutenção do livro de instruções do motor antes de inclinar o corta-relva. Mantenha a vela para cima.
3. LÂMINAS DE BARRA. Retire o parafuso central e a anilha de pressão.
4. Retire a anilha escalonada e, em seguida, a lâmina. Afie e compense a lâmina antiga ou encaixe uma nova. Monte pela ordem inversa, tendo atenção para colocar a anilha escalonada no orifício na lâmina.

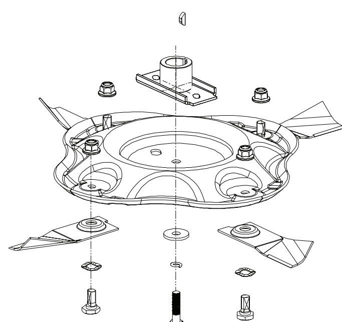


LÂMINA DE CORTE RÁPIDO/LÂMINA QUADCUT®

Siga os passos 1 e 2 anteriores. As extremidades de corte podem ser removidas e substituídas retirando o porta-lâminas do corta-relva. Tome nota das posições dos componentes quando estiver a desmontar. Ao voltar a instalar o porta-lâminas, certifique-se de que as ranhuras encaixam correctamente sobre as linguetas e placa de transmissão e substitua os parafusos de fixação caso estes apresentem sinais de desgaste.



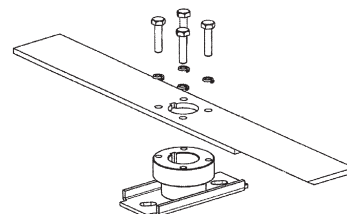
Lâmina de corte rápido



Lâmina Quadcut®

LÂMINA TRITURADORA.

5. 1. Siga as instruções de manutenção para remoção das "Lâminas de barra e disco" nesta página.
6. 2. Quando o porta-lâminas tiver sido removido da cambota, este pode ser colocado num torno para remover a lâmina trituradora.
7. 3. Afie e compense a lâmina antiga ou encaixe uma nova. A lâmina do corta-relva também deverá ser inspeccionada na mesma altura.
8. 4. Monte pela ordem inversa, tendo atenção para alinhar a ranhura de chaveta na lâmina e a ranhura da lâmina.



DEFINIÇÕES DE BINÁRIO DE SUBSTITUIÇÃO DA LÂMINA:

Parafuso central da lâmina
45 -50 Nm (33 - 37 pés-libras)

Quatro parafusos de lâmina trituradora
9 -11 Nm (6.6 - 8 pés-libras)

Parafuso de fixação de extremidade
20 - 25 Nm (15 - 18 pés-libras)

MANUTENÇÃO DO MOTOR

Consulte o folheto de instruções do motor para obter as instruções do fabricante.

PURGAR O ÓLEO.

Embora a maior parte dos motores possua um bujão de drenagem na sua parte inferior, será mais conveniente remover a vareta de nível do óleo e inclinar o corta-relva de lado. Recolha o óleo velho num tabuleiro adequado como um recipiente para gelado de dois litros.

IGNIÇÃO.

O seu motor possui um sistema de ignição de estado sólido sem disjuntor que não exige qualquer manutenção excepto a verificação ocasional da vela de ignição. Recomendamos a limpeza e re-espaçamento após cada 50 horas com substituição após cada 100 horas (consulte o folheto de instruções do motor).



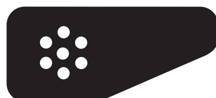
CUIDADO

NÃO AREIE AS VELAS COM JACTO DE AREIA uma vez que os grãos abrasivos podem entrar no motor e provocar danos graves. UTILIZE APENAS O TIPO EXACTO DE VELA DE SUBSTITUIÇÃO especificado no folheto de instruções do motor.

FILTRO DE AR.

Um cartucho de filtro limpo e correctamente instalado é ESSENCIAL para uma vida longa do motor. Realize a manutenção do filtro após cada 25 horas de funcionamento (com maior frequência sob condições adversas) de acordo com as instruções no folheto do motor.

SILENCIADOR.



Um silenciador enferrujado ou danificado pode permitir um ruído de escape aumentado. Verifique o estado do silenciador periodicamente e substitua-o apenas por uma peça de equipamento original autêntica.

MANUTENÇÃO DA TRANSMISSÃO

ROTAROLA.

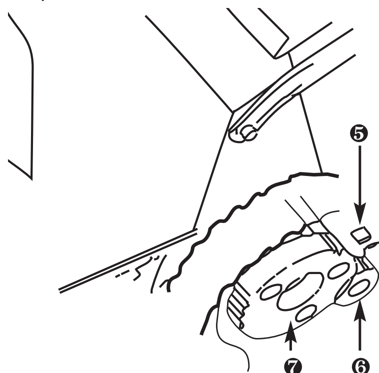
A cada 25 horas -
Retire a cobertura exterior da corrente e aplique massa lubrificante na corrente.

A cada 100 horas -
Retire a cobertura exterior da corrente, separe a corrente exterior do seu elo de ligação, retire a roda dentada na extremidade superior da cobertura interior da corrente. Retire a cobertura interior da corrente e aplique massa lubrificante na corrente.

OUTROS MODELOS AUTOMOTRIZES.

A cada 100 horas -

Retire cada roda traseira removendo o tampão de roda e desenroscando a porca de nyloc de 8 mm e anilha que fixam a roda ao eixo. Retire a mola de retenção que fixa a roda dentada, tendo atenção para não esticá-la demasiado, e remova a anilha e roda dentada. Aplique massa lubrificante na lingueta 5, furo da roda dentada 6 e roda dentada 7. Tenha atenção de voltar a colocar as linguetas exactamente como foram retiradas e não mova as rodas dentadas para o lado oposto do corta-relva.



CAIXA DE TRANSMISSÃO.
A caixa de transmissão nestes modelos é uma unidade selada que não exige qualquer manutenção. Basta manter a parte exterior limpa.

AJUSTE DA CORREIA

MODELOS DE VELOCIDADE ÚNICA.
(Except self propelled Chipper models & Rotarola)

Mantendo a vela o mais para cima, incline o corta-relva para obter acesso à caixa de transmissão. Utilizando duas chaves de boca de 10 mm, desaperte o parafuso que fixa a braçadeira de fixação da caixa de transmissão à estrutura do corta-relva apenas o suficiente para permitir que a caixa de transmissão seja rodada no seu eixo de saída. Rode a caixa de transmissão para remover qualquer folga da transmissão por correia trapezoidal e volte a fixar a braçadeira de fixação nesta nova posição apertando o grampo e o parafuso com firmeza.

MODELOS TRITURADORES AUTOMOTRIZES E ROTAROLA
Estes possuem um rolete superior de tensão da correia. Para ajustá-lo, desaperte o parafuso ou porca de aperto que fixa o pino do rolete superior trapezoidal e deslize o pino ao longo da ranhura para o corpo. Volte a apertar o parafuso ou porca quando a folga na correia tiver sido eliminada.

MODELOS DE VELOCIDADE VARIÁVEL.
NÃO incline o corta-relva para cima conforme descrito anteriormente para os modelos de velocidade única. Os modelos de velocidade variável possuem um ajustador no cabo que sai do controlo de velocidade até ao mecanismo de transmissão. Altere este ajustador apenas se o curso da alavanca de controlo de velocidade não corresponder à gama completa das velocidades de curso disponíveis.
O ajustador possui três peças, duas ligações de extremidade cada ligadas aos cabos exteriores superior e inferior, e um tambor central ligado às ligações de extremidade por fios à direita e à esquerda. Mantendo as ligações de extremidade imóveis, rode o tambor para empurrar as extremidades até separá-las para aumentar a velocidade de deslocação e para juntar as ligações de extremidade para reduzir a velocidade de deslocação. Utilizar este ajustador irá compensar o estiramento ou desgaste da correia, que podem ocorrer.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA PROVÁVEL	SOLUÇÃO
Corte irregular ou deficiente.	Lâmina romba.	Afie a lâmina.
Grande cobertura de solo deixada em faixa cortada.	Altura de corte é demasiado baixa para a altura da relva a ser cortada.	Ajuste a altura de corte para remover aproximadamente um terço do comprimento da relva. Em seguida, vá diminuindo até à altura pretendida.
	O motor não está a trabalhar a plena velocidade.	Mova o acelerador para rápido.
	A parte inferior da estrutura do corta-relva está obstruída com aparas de relva molhada.	Enxagúe a parte inferior do corta-relva com a mangueira. Consulte DEPOIS DE CORTAR A RELVA.




SPIS TREŚCI

Wyjaśnienie symboli	3
Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa	70
Montaż kosiarki	70
Przygotowanie silnika	71
Operowanie silnika	72
Uruchamianie	72
Zatrzymywanie	73
Przełączniki napędu	73
Kosz do zbierania trawy	74
Porady na temat koszenia	74
Przystawka mieląca	76
Kosiarki rozdrabniacze	76
Czynności po zakończeniu koszenia	77
Noże	77
Konserwacja	78
Wykrywanie i usuwanie usterek	78

NINIEJSZY PODRĘCZNIK MA ZASTOSOWANIE DO SZEROKIEGO ZAKRESU KOSIAREK. NIEKTÓRE Z WYMIENIONYCH FUNKCJI MOGĄ NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA DO DANEJ KOSIARKI.

WAŻNE: Niniejszą instrukcję wraz z ulotką dot. silnika należy zachować w bezpiecznym miejscu do wglądu na przyszłość. Dokumenty te zawierają ważne informacje na temat kosiarki.



UWAGA

UWAGA WSKAZUJE NA SPECJALNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI, KTÓRE NALEŻY PODJĄĆ, ABY UNIKNĄĆ USZKODZENIA KOSIARKI.



OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE WSKAZUJE NA SPECJALNE PROCEDURY, KTÓRYCH NALEŻY PRZESTRZEGAĆ, ABY UNIKNĄĆ OBRAŻEŃ CIAŁA OPERATORA LUB OSÓB TRZECICH.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



PRZED PIERWSZĄ PRÓBĄ POSŁUGIWANIA SIĘ KOSIARKĄ NALEŻY GRUNTOWNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI.

FORMAÇÃO

1. Dokładnie przeczytać podręcznik operatora i podręcznik konserwacji. Zapoznać się dobrze z przełącznikami i właściwym sposobem posługiwania się sprzętem. Wiedzieć, w jaki sposób szybko kosiarkę zatrzymać i wyłączyć przełączniki w nagłej potrzebie.

2. W żadnym wypadku nie dopuścić, aby dzieci lub osoby nie zaznajomione z niniejszymi instrukcjami posługiwały się kosiarką.

3. Z obszaru koszonego usunąć wszystkie osoby, a w szczególności małe dzieci i domowe zwierzęta.

PRZYGOTOWANIE

1. Przed koszeniem uważnie sprawdzić obszar, na którym użyty będzie sprzęt i usunąć wszelkie kamienie, gałęzie, druty, kości i inne przedmioty obce, które mogą zostać wyrzucone przez ostrze.

2. Nie kosić na bosaka ani w sandałach. Zawsze mieć na sobie pełne buty i długie spodnie. Zalecane jest noszenie odpowiedniej ochrony oczu.

3. Przed włączeniem silnika sprawdzić paliwo. Przy wlewaniu paliwa nie palić. Zbiornika paliwa nie napełniać w zamkniętym pomieszczeniu, w żadnym wypadku nie zdejmować korka zbiornika paliwa ani nie wlewać paliwa, gdy silnik jest w ruchu lub dopóki nie ostygł po pracy przez kilka minut. Przed włączeniem silnika zetrzeć całe rozlane paliwo.

4. Gdy silnik pracuje, nie wolno podejmować prób regulacji wysokości kółek.

5. Kosić tylko przy świetle dziennym lub przy dobrym świetle sztucznym, nie zezwalać dzieciom zbliżać się do koszonego trawnika.

6. W żadnym wypadku nie kosić mokrej trawy. Stawiać pewne kroki, trzymać mocno uchwyt kosiarki i chodzić, a nie biegać. Przy cięciu trawy nigdy nie stawiać kroków do tyłu.

OBSŁUGA

1. Przed zapaleniem silnika wyłączyć wszystkie przełączniki noża i napędu.

2. Przy włączaniu silnika nie przechylać kosiarki.

3. Ostrożnie włączyć silnik, trzymając stopy z dala od noży.

4. Rąk ani stóp nie przysuwać w pobliże lub pod obracające się części. Trzymać się z dala od noża i otworu wyrzutu trawy.

5. Nie zmieniać ustawień regulatora silnika i nie używać silnika na nadobrotach. Nadmierna szybkość jest niebezpieczna i skraca okres eksploatacji kosiarki.

6. Wyłączać silnik przy przekraczaniu żwirowych ścieżek, chodników i dróg. .

7. Nie kosić nad ciężkimi lub twardymi przedmiotami, jako że uderzenie ich przez nóż kosiarki może poważnie uszkodzić silnik, a także unieważni gwarancję.

8. Po uderzeniu przedmiotu obcego wyłączyć silnik, odłączyć kabel świecy zapłonowej, dokładnie przejrzeć kosiarkę pod kątem ewentualnych uszkodzeń i przed powtórnym włączeniem i używaniem kosiarki dokonać napraw.

9. Jeśli kosiarka zacznie wibrować w nadmierny sposób, wyłączyć silnik, odłączyć kabel świecy zapłonowej i natychmiast sprawdzić przyczynę. Wibracja jest zwykle zwiastunem usterki.

10. Silnik należy wyłączać za każdym razem, gdy się maszynę zostawia, nawet na chwilę, a także przed czyszczeniem obudowy i przed dokonaniem przeglądu lub napraw.

11. Przy czyszczeniu, naprawach i przeglądach upewnić się, że nóż i inne części ruchome zostały zatrzymane i że silnik miał czas ostygnąć. Odłączyć kabel świecy zapłonowej i trzymać go z dala od świecy, aby zapobiec przypadkowemu włączeniu się silnika.

12. Silnika nie uruchamiać w zamkniętym pomieszczeniu. Mogą wytwarzać się trujące gazy wydechowe.

13. Przez zdjęciem kosza lub odblokowaniem rynny wyrzutu trawy wyłączyć silnik i odczekać, aż nóż się całkowicie zatrzyma.

14. Kosić należy w poprzek stoku, a nie w górę lub w dół. Przy zmianie kierunku na stokach należy zachować szczególną ostrożność. Stoków bardzo stromych kosić nie należy.

15. W żadnym wypadku nie wolno używać kosiarki bez właściwych osłon, deflektorów czy innych elementów zabezpieczających, dostarczonych przez producenta.

16. W żadnym wypadku nie wolno kosiarki podnosić ani przenosić, gdy jest w ruchu.

17. Jeśli zamontowany jest kurek paliwowy, po zakończeniu koszenia należy go zakręcić i zredukować ustawienie przepustnicy przy zatrzymywaniu.

KONSERWACJA

1. Przed użyciem sprawdzić nóż(noże) i śrubę(y) noży, czy nie zostały zużyte lub uszkodzone. Zużyte lub uszkodzone noże i śruby wymieniać w całych zestawach, aby zachować równowagę. USZKODZONE NOŻE I ŚRUBY STANOWIĄ POWAŻNE ZAGROŻENIE.

2. Wszystkie nakrętki, sworznie i śruby należy utrzymywać mocno przykręcone, co poprawia stan bezpieczeństwa eksploatacji kosiarki.

3. Kosiarki zawierającej paliwo nie wolno przechowywać wewnątrz budynku w miejscu, gdzie opary mogłyby zetknąć się z otwartym ogniem lub iskrą. Przed schowaniem do jakiegokolwiek pomieszczenia pozwolić silnikowi ostygnąć.

4. Paliwo należy przechowywać w zatwierdzonym pojemniku w miejscu niedostępnym dla dzieci, chłodnym i dobrze przewietrzonym.

5. Celem zmniejszenia ryzyka pożaru, silnika nie pokrywać trawą, liśćmi lub nadmierną ilością smaru.

6. Torbę kosza na trawę należy często sprawdzać pod kątem zużycia, a uszkodzone torby wymieniać. Sprawdzać, czy torby zastępcze są zgodne z oryginalnymi zaleceniami lub specyfikacją producenta.

PRZECHOWYWANIE KOSIARKI

Uchwyt daje się złożyć, co zmniejsza przestrzeń potrzebną na przechowywanie.

SKŁADANIE UCHWYTU. Poluzować zaciski pokręteł lub zwolnić dźwignię(e) uchwytu na środkowej części uchwytu, po czym zagiąć górny segment nad silnikiem.

Modele Ergo Shift można również przechowywać z uchwytem przesuniętym do pozycji pionowej.



UWAGA

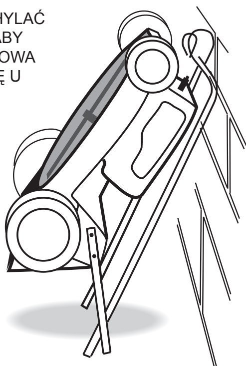
PRZY SKŁADANIU I ROZKŁADANIU UCHWYTU UPEWNIĆ SIĘ, ŻE KABLE PRZEŁĄCZNIKÓW NIE ZOSTAŁY NAPRĘŻONE. TRWAŁE ZAGIĘCIA UTRUDNIAJĄ DZIAŁANIE PRZEŁĄCZNIKÓW.

BEZPIECZNE PRZECHYLANIE KOSIARKI CELEM PRZECHOWYWANIA LUB PRZEGLĄDU.



UWAGA

PRZECHYLANIE KOSIARKI – SPUŚCIĆ PALIWO, A NASTĘPNIE PRZECHYLIĆ KOSIARKĘ TAK, ABY ŚWIECA ZAPŁONOWA BYŁA U GÓRY. ZDJĄĆ PRZEWÓD ŚWIECY ZAPŁONOWEJ.



MONTAŻ KOSIARKI

Przy przygotowywaniu kosiarki do użycia po raz pierwszy należy odwołać się do następujących rozdziałów:

- Montaż uchwytu
- Przygotowanie silnika
- Składanie kosza

ADNOTACJA – Lewa i prawa strona kosiarki rozumiana jest w odniesieniu do pozycji operatora z tyłu, trzymającego uchwyt.

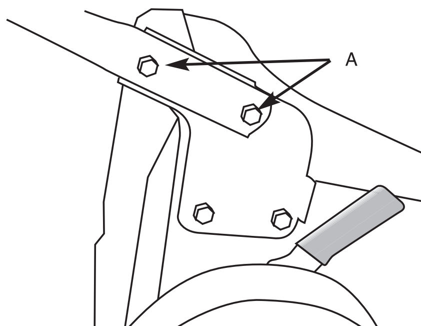
MONTAŻ UCHWYTU

W niektórych przypadkach uchwyt może być oddzielony od obudowy kosiarki, chociaż górny uchwyt może być połączony kablem przełącznika przepustnicy. Ostrożnie wyjąć kosiarkę razem z uchwytami z opakowania, unikając uszkodzenia kabla przełącznika przepustnicy.

Składanie uchwytu ze złączem śrubowym „Screw Lock”.

Dolny uchwyt jest zamontowany na kosiarce przy pomocy czterech sworzni zamocowanych we wspornikach uchwytu, po dwa na każdej stronie, patrz „A” na rysunku poniżej. Aby zamocować dolny uchwyt do kosiarki, dopasować sworznie do dolnego uchwytu, następnie dopasować uchwyt do obudowy kosiarki i zacisnąć nakrętki po wewnętrznej stronie wspornika montażowego przy pomocy nasadki 13 mm lub klucza maszynowego.

Następnie przymocować górny uchwyt do dolnego uchwytu.

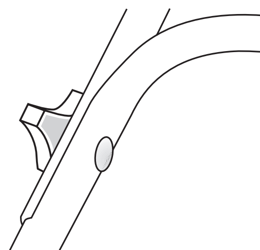




UWAGA

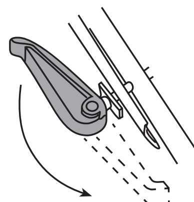
NALEŻY UWAŻAĆ, ABY NIE SKRĘCAĆ UCHWYTU PRZED ZAMOCOWANIEM, JAKO ŻE MOŻE TO SPLĄTAĆ KABLE PRZEŁĄCZNIKÓW.

Zamocować od wewnątrz dwa długie sworznie przez otwory w dolnym uchwycie, opierając ich okrągłe łby ciasno na rurce. Na dwa długie sworznie nałożyć otwory górnego uchwytu. Upewnić się, że przełącznik przepustnicy został umieszczony z prawej strony. Zamocować plastykowe pokrętło po zewnętrznej stronie sworznia dolnego uchwytu jak na rysunku poniżej i zacisnąć ręcznie do momentu uzyskania zablokowanie górnego uchwytu we właściwej pozycji.

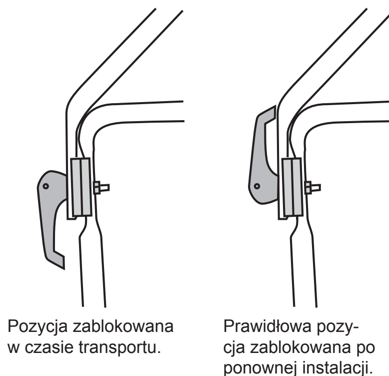


Składanie uchwytu ze złączem zatrzaskowym „Cam Lock”.

Większość tego typu modeli jest w pełni zmontowana fabrycznie, więc wystarcza tylko wyjąć kosiarkę z kartonu, przesunąć uchwyt do pozycji roboczej i zablokować dźwignię uchwytu.



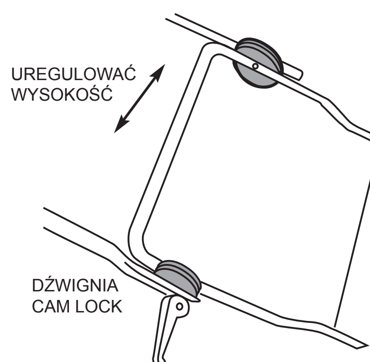
W niektórych modelach uchwyty typu cam lock są zmontowane na czas transportu w pozycji odwróconej. Aby je odwrócić, należy odkręcić nakrętkę do końca gwintu przy pomocy klucza/nasadki 13 mm, pociągnąć uchwyt cam lock do przodu i obrócić o 180o. Zacisnąć nakrętkę z powrotem do momentu zablokowania uchwytu we właściwym miejscu tak, aby nie ruszał się w czasie pracy.



Pozycja zablokowana w czasie transportu.

Prawidłowa pozycja zablokowana po ponownej instalacji.

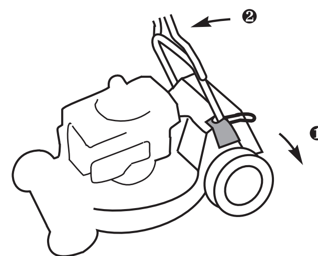
UCHWYT „ERGO”



Wysokość uchwytu „Ergo” można regulować według uznania użytkownika. Należy po prostu zwolnić obie dźwignie cam lock, przesunąć górny uchwyt na wymaganą wysokość, po czym ponownie zacisnąć dźwignie blokady. Jeśli kosiarka zaopatrzona jest w blokady śrubowe, należy śruby mocno dokręcić zgodnie z kierunkiem wskazówek zegara, co blokuje uchwyt.

Przesunięcie Ergo

Niektóre typy uchwytów dają się przesuwać do przodu, co umożliwia łatwy dostęp do tylnej klapy. Nacisnąć dźwignię nożną 1 i popchnąć uchwyt do momentu wyczucia oporu – w prawie pionowej pozycji 2. Uchwyt można przesunąć z powrotem do tyłu w pozycję roboczą bez pomocy dźwigni nożnej.



PRZYGOTOWANIE SILNIKA



PRZED UŻYCIEM KOSIARKI NALEŻY PRZECZYTAĆ I ZROZUMIEĆ DOSTARCZONY PRZEZ PRODUCENTA PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA SILNIKA.



UWAGA

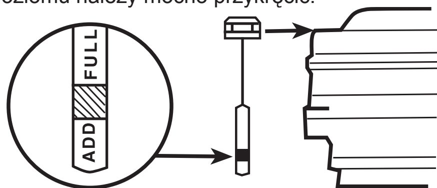
SILNIKA CZTEROSUWOWEGO NIE WOLNO WŁĄCZAĆ, O ILE NIE SPRAWDZIŁO SIĘ, ŻE ZOSTAŁ ON NAPEŁNIONY WŁAŚCIWĄ ILOŚCIĄ WŁAŚCIWEGO GATUNKU OLEJU. DALSZE SZCZEGÓŁY PATRZ INSTRUKCJA OBSŁUGI SILNIKA.

SILNIKI DWUSUWOWE nie mają specjalnych wymagań co do smarowania pod warunkiem, że mieszanka paliwowo-olejowa jest zawsze prawidłowa.

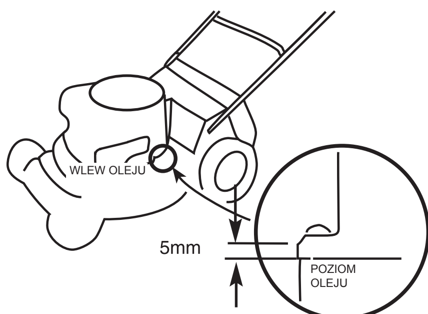
OLEJ

Silniki czterosuwowe (czterotaktowe) transportowane są bez oleju. Ustawić kosiarkę na równej powierzchni, odkręcić korek „WLEWU OLEJU” i powoli wlać olej do zbiornika. Napełnić do znacznika pełnego poziomu na prętowym

wskaźniku poziomu. Pojemność zbiornika wynosi około 600 ml. Należy stosować olej silnikowy SAE 30. Przy sprawdzaniu poziomu oleju i przed włączeniem silnika, prętowy wskaźnik poziomu należy mocno przykręcić.

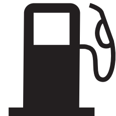


Sprawdzanie poziomu oleju, gdy kosiarka nie jest wyposażona w prętowy wskaźnik poziomu.



WYMIANA OLEJU SILNIKOWEGO
Poziom oleju w SILNIKACH CZRTEROSUWOWYCH należy sprawdzać co 8 godzin pracy (lub codziennie), a olej należy spuszczać i wymieniać po każdych 50 godzinach pracy maszyny.

PALIWO



 **OSTRZEŻENIE**

OPARY BENZYNY SĄ WYSOKO ŁATWOPALNE I WYBUCHOWE. NALEŻY OBCHODZIĆ SIĘ Z TYM MATERIAŁEM NIEZWYKLE OSTROŻNIE. PRZECHOWYWAĆ W ZATWIERDZONYM POJEMNIKU. ZBIORNIKA NIE NAPEŁNIAĆ, GDY SILNIK PRACUJE LUB WCIĄŻ JEST GORĄCY. NIE ZBLIŻAĆ SIĘ Z OTWARTYM OGNIEM, ZAPAŁKAMI I ZAPALONYM PAPIEROSEM. ZBIORNIK NALEŻY NAPEŁNIAĆ NA DWORZE W DOBRZE PRZEWIETRZANEJ PRZESTRZENI. WYTRZEĆ JAKIKOLWIEK ROZLANY PŁYN I PRZED WŁĄCZENIEM SILNIKA PRZESUNĄĆ KOSIARKĘ W MIEJSCE ODLEGŁE OD OPARÓW BENZYNY.

 **UWAGA**

JEŚLI POD KORKIEM WLEWOWYM BENZYNY ZAMONTOWANA JEST NIEBIESKA ZATYCZKA, NALEŻY JĄ USUNĄĆ. SŁUŻY ONA JEDYNIE DO TRANSPORTU.

- **Po informacje na temat proporcji mieszania paliwa dla silników dwusuwowych, patrz instrukcja obsługi silnika.**

Przy napełnianiu zbiornika paliwa należy zostawiać 5 mm wolnej przestrzeni na rozprężanie paliwa.

 **UWAGA**

W KAŻDYM WYPADKU NALEŻY STOSOWAĆ WYŁĄCZNIE CZYSTĄ, ŚWIEŻĄ BENZYNĘ, najlepiej o liczbie oktanowej co najmniej 91.
Do silników czterosuwowych (czterotaktowych) używać tylko czystej benzyny. Do Silników dwusuwowych STOSOWAĆ TYLKO mieszankę benzyny i oleju. Dalsze szczegóły patrz instrukcja obsługi silnika. Paliwo dla silników dwusuwowych należy zawsze dobrze wymieszać, wytrząsając benzynę i olej razem w czystym pojemniku, po czym wlać do zbiornika silnika. Przy przygotowywaniu mieszanki dla silników dwusuwowych NALEŻY STOSOWAĆ WYŁĄCZNIE OLEJE PRZEZNACZONE DLA SILNIKÓW DWUSUWOWYCH (DWUTAKTOWYCH). Nie zalecamy stosowania olejów o zmiennej lepkości ani paliw wstępnie zmieszanych.

SILNIK
Staranne stosowanie się do kilku zasad zapewni długotrwałe i bezproblemowe użytkowanie kosiarki. Należy przeprowadzać regularną konserwację zgodnie z podręcznikiem silnika i często sprawdzać, czy sworznie montażowe silnika są mocno dokręcone.

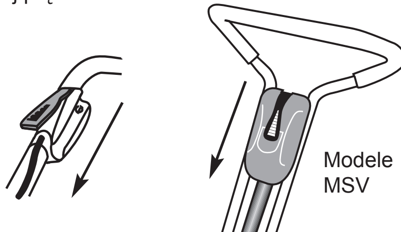
ADNOTACJA: GWARANCJA NA SILNIK WYDANA JEST PRZEZ PRODUCENTA SILNIKA, NIE PRZEZ FIRMĘ MORRISON. SPECJALISTYCZNY PRZEDSTAWICIEL SERWISOWY FIRMY MORRISON DOPOMOŻE W SPRAWACH ZWIĄZANYCH Z GWARANCJĄ SILNIKA.

 **OSTRZEŻENIE**

Przed wprowadzeniem jakichkolwiek zmian do ustawień kosiarki upewnić się, że silnik został wyłączony i że nóż PRZESTAŁ SIĘ OBRACAĆ. W każdym przypadku odłączyć kabel świecy zapłonowej i upewnić się, że nie może on zetknąć się ze świecą, zanim dotknie cokolwiek innego wewnątrz obudowy kosiarki.

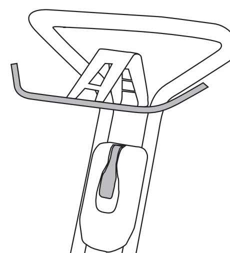
OPEROWANIE SILNIKA

PRZEŁĄCZNIK SILNIKA
Umieszczony jest on na górze uchwytu. Włącza on zasysacz, o ile zamontowany, (dla zimnego rozruchu) i pozwala na ustawienie wyregulowanej prędkości silnika.



We wszystkich modelach przesunąć przełącznik do przodu, otwierając przepustnicę na pełny gaz.

Użytkownik nie musi zmieniać bez przerwy ustawień prędkości w trakcie koszenia, ponieważ regulator silnika utrzymuje ustawioną prędkość, nawet w warunkach zmiennego obciążenia przy cięciu trawy. Pozycje SSANIE (zimny rozruch), SZYBKO, WOLNO i STOP są zwykle zaznaczone. Jeśli STOP nie został zaznaczony, dla zatrzymania silnika należy przesunąć dźwignię poza pozycję WOLNO.

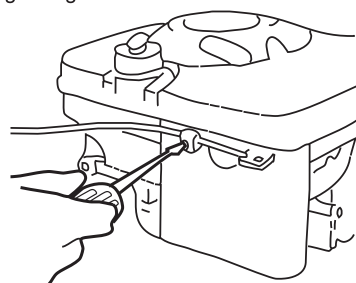


ADNOTACJA: Niektóre modele wyposażone są w wyłącznik pałąkowy obecności operatora (ang. Operator Presence Control, OPC) u góry uchwytu. Musi on zostać dociśnięty do rączki przed włączeniem silnika. Gdy pałąk ten zostanie zwolniony, silnik natychmiast się wyłącza.

Niektóre przełączniki oznakowane są symbolami zamiast słów. Na tych kosiarkach
O oznacza SSANIE,
O oznacza SZYBKO,
O oznacza WOLNO,
O oznacza STOP.

Jeśli kosiarka nie posiada przełącznika oznakowanego słowem SSANIE lub symbolem ssania (O), wyposażona jest ona w silnik Pulsa Prime. (Patrz OPEROWANIE SILNIKA, MODELE Z ROZRUSZNIKIEM RĘCZNYM).

PRZEŁĄCZNIK SILNIKA. MUSI on być prawidłowo uregulowany dla łatwości zapalania i bezpieczeństwa zatrzymywania silnika. W przypadku wystąpienia problemów z zimnym rozruchem, należy poprawić zewnętrzny mankiet w dolnej części kabla przełącznika pod zaciskiem na silniku. Dalsze szczegóły patrz instrukcja obsługi silnika. Regulacji należy dokonywać wyłącznie z uchwytem w normalnej pozycji roboczej. Po wyregulowaniu sprawdzić, czy motylek zasysacza zamyka się w pełni na jednym końcu przesuwu dźwigni kontrolnej, i czy wyłącznik rozrusznika został uaktywniony na jego drugim końcu.



URUCHAMIANIE

Upewnić się, że silnik został przygotowany w prawidłowy sposób (patrz powyżej) i że kurek paliwa (jeśli zamontowany) jest w pozycji WŁ.. Zalecamy sprawdzanie poziomu oleju przed każdym koszeniem.

 **OSTRZEŻENIE**

W ŻADNYM WYPADKU NIE NALEŻY WŁĄCZAĆ SILNIKA W ZAMKNIĘTYM POMIESZCZENIU LUB W ŹLE PRZEWIETRZANEJ PRZESTRZENI. GAZY WYDECHOWE Z SILNIKA ZAWIERAJĄ TLENEK WĘGLA, BEZWONNY I ŚMIERTELNIE TRUJĄCY GAZ. RĘCE, STOPY, WŁOSY I LUŹNE UBRANIE NALEŻY TRZYMAĆ Z DALA OD RUCHOMYCH CZĘŚCI MASZYNY.

MODELE Z ROZRUSZNIKIEM RĘCZNYM.
Jeśli silnik nie był używany w niedawnym

czasie, przestawić przełącznik silnika w pozycję SSANIE. W przypadku silników Pulsa Prime (które nie mają oznakowania ani symbolu SSANIA na przełączniku), nacisnąć ręczną pompkę paliwa z boku silnika przy gaźniku, patrz instrukcja obsługi silnika. (Czynność tę należy także wykonać po ponownym napełnieniu zbiornika po wyczerpaniu się paliwa). Stanąć z prawej strony obudowy kosiarki, uchwycić rączkę rozrusznika, pociągnąć powoli do wyczucia oporu, po czym pociągnąć z całą siłą, co zapobiega gwałtownemu cofnięciu się maszyny. Powtarzać, dopóki silnik nie zaskoczy. Nie należy szarpać sznura ani nie zwalniać go, dopóki nie został w pełni przewinięty. - Po włączeniu i nagrzaniu się silnika przez chwilę, przesunąć przełącznik w pozycję pożądanej prędkości. Jeśli silnik nie włączy się z powodu „zalania”, przestawić przełącznik w pozycję WOLNO i pociągnąć rozrusznik sześć razy, co przeczyszcza zalanie



MODELE Z ROZRUSZNIKIEM ELEKTRYCZNYM.



Postępować zgodnie z instrukcjami dla modeli ręcznych pamiętając, aby nie używać ssania, gdy silnik jest rozgrzany. Zamiast ciągnąć za rączkę rozrusznika, należy po prostu stanąć przy uchwycie kosiarki i przekręcić kluczyk do końca w prawo. Gdy silnik zaskoczy, klucz zwolnić. Odskoczy on z powrotem do tyłu.

Należy unikać używania rozrusznika przez czas dłuższy, co oszczędza akumulator. Okres używalności rozrusznika jest najdłuższy, gdy włącza się go nie dłużej, niż przez kilka sekund za każdym razem, i nie dłużej niż przez 15 sekund w każdej minucie. Jeśli akumulator się rozładuje i rozrusznik nie działa, kosiarkę można włączyć ręcznie jak opisano poprzednio. Żeby akumulator się doładował, należy kosić bez przerwy przez około 20 minut.



OSTRZEŻENIE

WŁĄCZENIE ROZRUSZNIKA URUCHAMIA OBROTOWE NOŻE TNĄCE – TRZYMAĆ RĘCE I STOPY W BEZPIECZNEJ ODLEGŁOŚCI.

Po włączeniu i nagrzaniu się silnika przez chwilę, przesunąć przełącznik w pozycję pożądanej prędkości. Jeśli silnik nie włączy się z powodu „zalania”, przestawić przełącznik w pozycję WOLNO i pociągnąć rozrusznik sześć razy, co przeczyszcza zalanie.



AKUMULATOR



OSTRZEŻENIE

Akumulatory zawierają żrące płyny i materiały toksyczne i należy się z nimi obchodzić z ostrożnością. Przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nie przekłuwać, demontować, uszkadzać czy wrzucać do ognia. Używać w dobrze przewietrzanej przestrzeni, jako że w czasie ładowania lub rozładowywania mogą się ulatniać gazy wybuchowe. Nie wytwarzać bezpośredniego połączenia pomiędzy zaciskami, jako że może to wytworzyć nadmierne gorąco, a nawet spowodować pożar.

Silnik kosiarki z rozrusznikiem elektrycznym doładowywuje akumulator w trakcie koszenia, więc nie wymagana jest dodatkowa uwaga użytkownika. Jeśli akumulator wymaga dodatkowego doładowania, należy korzystać wyłącznie z ładowarek z dobrze wyregulowanym stałym napięciem (maks. 15 volt) i maks. natężeniem prądu na wysokości 3 Amp. Naładowanie w pełni trwa 3 godziny przy użyciu ładowarki 3-amperowej, albo przez całą noc przy użyciu zwykłego podładowywacza. Jeśli kosiarka nie jest często używana, zalecamy podładowanie przez noc mniej więcej raz na miesiąc.

WSKAZÓWKI UŁATWIAJĄCE ZAPALANIA SILNIKA

1. Postawić kosiarkę na utwardzonej powierzchni, gdzie nóż nie dotyka trawy. Jeśli musi się zastartować na trawie, przesunąć kosiarkę na obszar już skoszony i/lub podnieść wysokość koszenia. Nie włączać kosiarki na powierzchni żwirowej.
2. Ogrzany silnik włączać z przełącznikiem w pozycji WOLNO.
3. Utrzymywać kosiarkę czystą pod spodem.

LISTA KONTROLNA TRUDNEGO ROZRUCHU

Sprawdzić następujące usterki:-

PALIWO

1. Niedostateczna ilość paliwa w zbiorniku.
2. Kurek paliwa zamknięty.
3. Stare paliwo.
4. Woda lub brud w paliwie.
5. Zablokowany odpowietrznik w korku wlewowym paliwa.

ZAPŁON

1. Luźny kabel świecy zapłonowej.
2. Brudne elektrody świecy zapłonowej.
3. Nieprawidłowa przerwa w świecy zapłonowej.
4. Nieprawidłowy typ świecy zapłonowej.

INNE

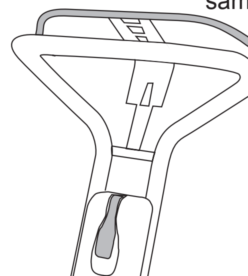
1. Zatkany filtr powietrza (brud lub olej).
2. Źle podłączony kabel przełącznika silnika.
3. Nóż tnący zablokowany

ZATRZYMYWANIE

Przesunąć przełącznik silnika w pozycję STOP.

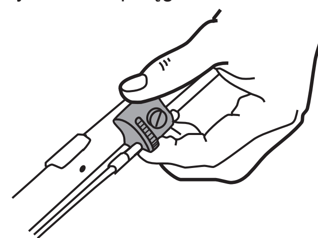
PRZEŁĄCZNIKI NAPĘDU

Celem włączenia napędu kosiarki należy po prostu popchnąć do przodu ramię pałąka samobieżnego (ang. self propelled, SP) do jego zetknięcia się z rączką uchwytu. Zwolnienie nacisku na pałąk powoduje wysprzężenie mechanizmu napędowego. Oczywiście można też używać kosiarki jako modelu popychanego przez objęcie uchwytu w zwykły sposób.



REGULACJA PRZEŁĄCZNIKÓW NAPĘDU

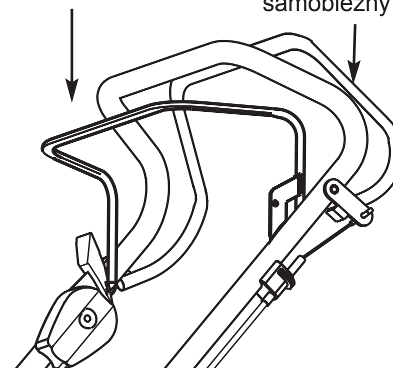
Obracać pokrętło pod kciukiem w kierunku przeciwnym do wskazówek zegara, aby zwiększyć nacisk sprzęgła.





UWAGA

REGULOWAĆ TYLKO DO UZYSKANIA DODATNIEGO NAPĘDU. NADMIERNY NACISK SPOWODUJE ROZCIĄGNIĘCIE SIĘ KABLA I PASKA.



WYŁĄCZNIK PAŁĄKOWY OBECNOŚCI OPERATORA (OPC)

Jest to element ochronny, zatrzymujący silnik szybko, gdy operator zwolni nacisk na uchwyt. Aby włączyć silnik, należy przesunąć pałąk do tyłu i trzymać go dociśnięty do rączki.



OSTRZEŻENIE

Jeśli mechanizm biegu/hamowania maszyny nie jest wyregulowany prawidłowo lub został uszkodzony, po zwolnieniu pałąka OPC nóż może się nadal obracać. W takiej sytuacji nie należy kosiarki używać. Skontaktować się z lokalnym specjalistycznym serwisem obsługi.

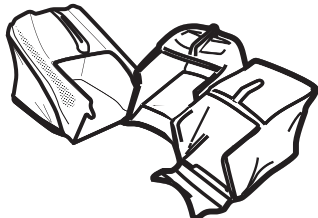
MODELE Z REGULACJĄ PRĘDKOŚCI

Niektóre modele wyposażone są w dodatkowy, zamontowany z boku uchwytu przełącznik, zezwalający na zmianę szybkości poruszania się kosiarki bez konieczności zmiany szybkości silnika. Przełącznik ten daje się przesuwać w jedną z ośmiu pozycji. Należy przesunąć dźwignię do przodu dla zwiększenia prędkości ruchu kosiarki, a do tyłu dla jej zwolnienia.

DŹWIGNIĘ TĘ NALEŻY PRZESUWAĆ JEDYNIE W TRAKCIE PRACY SILNIKA. [Jeśli jest ona przypadkowo przesunięta gdy silnik jest nieruchomy, pasek napędu się poluzuje i będzie się ślizgać. Aby odzyskać trakcję, należy przesunąć dźwignię do przodu przy wysprzęglonym napędzie i włączonym silniku.]

Zmian szybkości można dokonywać, gdy silnik jest włączony lub nie.

KOSZ DO ZBIERANIA TRAWY

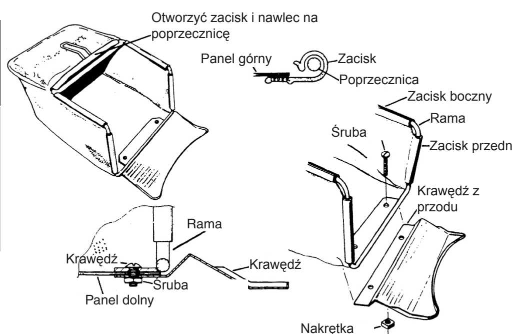


SKŁADANIE KOSZA

Istnieją trzy typy kosza:
A. Torba
B. Kosz wytłaczany plastykowy
C. Kosz Aero (wytłaczane plastykowe części górne plus boczne panele z materiału.)

A. TORBA

1. Torbę nasunąć na drucianą ramę. Umocować plastykowy zacisk pod poprzecznicą ramy (część służąca za uchwyt) i zahaczyć zacisk na drucianej poprzecznicy. Do otworzenia jednego końca zacisku, żeby go przewlec przez drut, może być potrzebna dźwignia, np. śrubokręt.
2. Przesunąć boczny i przedni zacisk do wnętrza ramy i zaczepić je na ramie w ten sam sposób.
3. Przymocować metalową krawędź z przodu do zestawu kosza, przyśrubowując ją do płyty u dołu ramy. Panel dolny kosza należy przymocować pomiędzy płytą, a krawędzią, jak na ilustracji. Śruby należy przymocować od góry, a nakrętki pod krawędzią, i mocno je przykręcić.

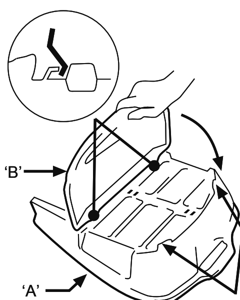


B. KOSZ WYTŁACZANY PLASTYKOWY

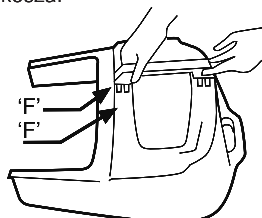
Istnieją dwa typy. Jeden z nich ma górną przykrywę i uchwyt fabrycznie przymocowane do górnej powłoki kosza, podczas gdy w drugim modelu części te trzeba złożyć.

Jeśli kosz ma wymienione części już złożone, zacząć od punktu 4.

1. Postawić górną część powłoki kosza (A) na solidnej, równej powierzchni, z siatką skierowaną ku górze.
2. Trzymając górną pokrywę (B) wklęsłą stroną skierowaną w kierunku siatki, unieść jej tylny koniec i połączyć przednie zaciski z zaczepami na górnej powłoce kosza. Trzymając je zaczepione, spuścić przykrywę w dół i nacisnąć, łącząc kolce na przykrywie z rowkami na powłoce.

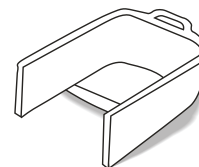


3. Znaleźć „F" na uchwycie i upewnić się, że znajduje się naprzeciwko „F" na powłoce kosza. Umocować uchwyt, wciskając go mocno w kwadratowe zagłębienie w górnej części kosza.

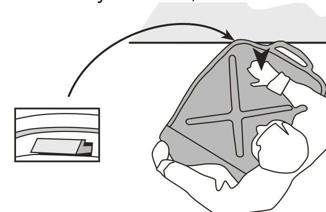


Odwrócić zestaw do góry nogami aby upewnić się, że kolce weszły dobrze w rowki, oraz wcisnąć klapki na powłoce z powrotem w ich właściwą pozycję, aby utrzymać uchwyt.

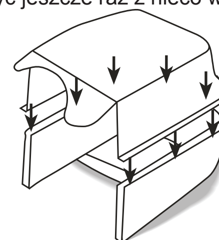
4. Postawić górną powłokę na stole roboczym, otwartą stroną do góry. Nie używać stołu, który może zostać uszkodzony przez porysowanie.
5. Ustawić dolną powłokę w pozycji do góry nogami ponad górną powłoką, obie części dokładnie ustawić w jednej linii, w szczególności zaciski z kolcami naprzeciw pasujących im rowków, po czym ścisnąć razem tylne uchwyty.



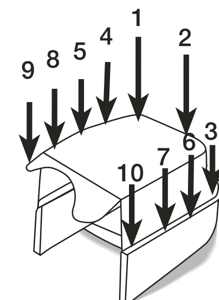
6. Trzymając kosz do góry nogami, przesunąć zestaw w pozycję, w której krawędź i tylny uchwyt podparte są skrajem stołu (patrz ilustracja), a kosz jest uwięziony pomiędzy ciałem użytkownika, a stołem.



7. Uderzyć zestaw z góry otwartą dłonią w miejscu podpartym przez stół. Powinno się usłyszeć klik kolców wchodzących w rowki – jeśli nie, należy sprawdzić ustawienie i uderzyć jeszcze raz z nieco większą siłą.



8. Pracując z lewa na prawo i zaczynając od tylnego uchwytu, należy obejść cały kosz, podtrzymując każdy zaczep po kolei na skraju stołu i wciskając wszystkie zaciski.



9. Na koniec przejrzeć uważnie cały kosz sprawdzając, czy wszystkie zaciski są w pełni połączone.

C. KOSZ AERO

1. Trzymając wytłaczaną plastykową ramę do góry nogami dopasować dwa końce drucianej ramy, najpierw przez pętle z lewej i z prawej strony na spodzie kosza, następnie przez otwory zaczepu, po czym spuścić na górną część plastykową.
2. Przewlec dwie ze śrub ramy (te, które są najbliżej górnej części plastykowej) i mocno je dokręcić.
3. Wytłoczony zaczep na przedniej krawędzi dolnego panelu kosza może teraz zostać zaczepiony na poziomej części drucianej ramy.
4. Przesunąć dolny panel we właściwą pozycję, jednocześnie wpychając pasek łącznikowy do szczeliny w górnej części plastykowej. Rozpocząć od środka paska i posuwać się na boki, aż cały pasek zostanie przyczepiony. Rowki w pasku powinny być dopasowane do małych kolców w szczelinie. Pociągnąć za materiał kosza,

aby upewnić się, że pasek nie wysuwa się ze szczeliny.

5. Przymocować dwie pozostałe śruby do ramy.

PRZYMOCOWANIE KOSZA



OSTRZEŻENIE

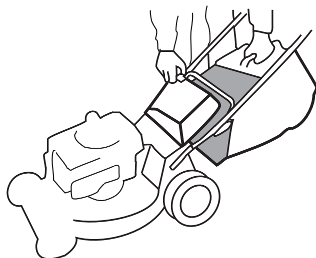
KOSZ NALEŻY PRZYMOCOWYWAĆ I ZDEJMOWAĆ Z KOSIARKI TYLKO WTEDY, GDY SILNIK ZOSTAŁ WYŁĄCZONY.

Stojąc z prawej strony kosiarki, sięgnąć prawą ręką w dół i pociągnąć w górę rączkę klapki ochronnej lub Smart Chute (rynny rozprowadzającej równomiernie ściętą trawę), a klapkę podnieść do poziomu równoległego z rączką. Lewą ręką podnieść kosz i ustawić go we właściwej pozycji z tyłu kosiarki.

Krawędź materiałowa kosza i części plastykowe łączą się z górą poprzecznicy lub podstawą tunelu, podczas gdy dwa zaczepy u góry wylotu kosza Aero pasują do góry wsporników wewnątrz otworu wylotowego kosiarki. Kosz Rotaroli Series 18 wyposażony jest w dwa uszka, pasujące do zaczepów w pobliżu wsporników uchwytu kosiarki.

Po właściwym przymocowaniu kosza, spuścić klapkę lub Smart Chute, aby utrzymywała go w miejscu. Upewnić się, że tylny brzeg klapki lub Smart Chute w pełni opiera się o krawędź/pręt z tyłu wylotu kosza.

ZDEJMOWANIE KOSZA





OSTRZEŻENIE

W KAŻDEJ SYTUACJI NALEŻY CZEKAĆ, AŻ SILNIK I NÓŻ ZATRZYMAŁY SIĘ CAŁKOWICIE, ZANIM ZDEJMIE SIĘ KOSZ LUB DOKONA REGULACJI KOSIARKI. NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE RURA WYDECHOWA I OBSZAR W JEJ POBLIŻU MOGĄ BYĆ BARDZO GORĄCE.

- Wszystkie modele

Zatrzymać silnik i stanąć z prawej strony kosiarki. Lewą ręką złapać uchwyt kosiarki i nieco ją podnieść, jednocześnie prawą ręką podnosząc klapkę ochronną lub Smart Chute. Zdjąć kosz i spuścić klapkę lub Smart Chute, aby zakryć otwór wylotowy ściętej trawy.



OSTRZEŻENIE

Przed usunięciem resztek trawy, która mogła przykleić się wewnątrz rynny wyrzutu ścinków, należy ZAWSZE WYŁĄCZYĆ SILNIK, upewnić się, że ostrze przestało się obracać i ZDJĄĆ KABEL ŚWIECY ZAPŁONOWEJ.

OPRÓŻNIANIE KOSZA

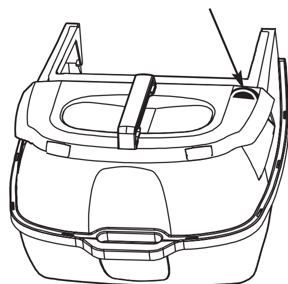
Wyrzucić trawę z kosza, trzymając go pionowo, korzystając z tylnego uchwytu plastykowego kosza lub trzymając za tylny koniec stalowej ramy kosza z materiału. W razie potrzeby kosz wytrząsnąć, aby go w pełni opróżnić.

IWSKAŹNIK POZIOMU WYPEŁNIENIA KOSZA

Niektóre modele kosza wyposażone są we wskaźnik poziomu wypełnienia kosza, pokazującego ilość zebranej trawy. Wskaźnik ten działa tylko w trakcji pracy silnika z szybkością cięcia trawy. Kiedy kosz jest pusty, wskaźnik jest w całości zielony, ale gdy poziom zebranej trawy zaczyna się podnosić, pojawia się czerwona, rosnąca w czasie strefa wskaźnikowa. Próby nadmiernego wypełniania kosza spowodują zablokowanie rynny wyrzutu lub „przeciek" trawy z przodu kosza.

Nabranie doświadczenia z danym typem trawy i sposobem koszenia pozwoli na rozpoznanie wielkości czerwonego wskaźnika odpowiadającej optymalnym warunkom opróżniania kosza. Po każdym użyciu należy spłukać kosz wodą z węża, aby zachować swobodny ruch wskaźnika.

Wskaźnik poziomu trawy



KONSERWACJA KOSZA DO ZBIERANIA TRAWY

KOSZE Z MATERIAŁU. Kosze tego typu zależą od swobodnego przepływu powietrza przez materiał, co zapewnia skuteczną zbiórkę trawy. W razie potrzeby wyprać, aby przywrócić otwartą siatkę splotu materiału. Gdy nie jest w użyciu, nie należy zostawiać torby z materiału bezpośrednio na słońcu. Torba nie zgnije, jeśli będzie mokra, natomiast przedłużona ekspozycja na promieniowanie słoneczne może spowodować przedwczesną degradację materiału. Ściętej trawy nie należy zostawiać w koszu przez czas dłuższy.



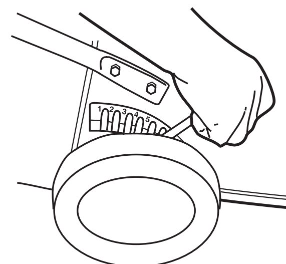
OSTRZEŻENIE

TORBĘ KOSZA NALEŻY CZĘSTO SPRAWDZAĆ POD KĄTEM ZUŻYCIA i USZKODZENIA, W RAZIE ZUŻUCIA WYMIENIAĆ. Używać należy jedynie autentyczne, oryginalne torby zastępcze tego urządzenia, ponieważ inne mogą okazać się niebezpieczne.

TYP WYTŁACZANY PLASTYKOWY. Kosze te również zależą od swobodnego przepływu powietrza w celu skutecznej zbiórki trawy. Siatkę wylotu powietrza utrzymywać w czystości, spłukując ją często wodą z węża. Ściętej trawy nie zostawiać w koszu.

KONTROLA WYSOKOŚCI KOSZENIA

Pojedynczy przełącznik wysokości koszenia ustawia wszystkie cztery kółka jednocześnie. Aby użyć, unieruchomić kosiarkę ujmując uchwyt jedną ręką, a drugą odciągnąć dźwignię na zewnątrz i przesunąć do wymaganego ustawienia.



AKCESORIA DO KOSIARKI

Od lokalnego przedstawiciela można nabyć rynnę deflektorową do trawy, pozwalającą na koszenie bez kosza. Przystawka ta nie jest potrzebna do modeli wyposażonych w wylot Smart Chute.

PORADY NA TEMAT KOSZENIA

Najlepszym czasem dnia na koszenie trawy jest wczesne popołudnie. W tym czasie trawa zdążyła już wyschnąć. Poza tym wrażliwa, świeżo ścięta trawa nie zostanie narażona na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Dla zdrowia trawnika trawa nie powinna być cięta zbyt nisko. Korzystanie z najniższego ustawienia może spowodować zniszczenie rozety trawy, co umożliwia rozwój płaskim chwastom.

Sposób cięcia należy zmieniać w różnych tygodniach. W jednym tygodniu można kosić z północy na południe, a w następnym ze wschodu na zachód. Zapobiega to matowieniu i filcowaniu darni.

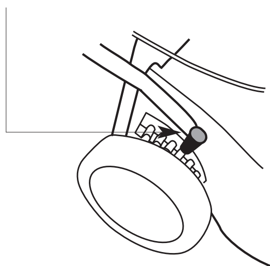
Najlepsze rezultaty uzyskuje się, gdy nóż kosiarki jest zawsze naostrzony. Tępe ostrze rozrywa, a nie tnie źdźbła trawy. Przy cięciu trawy bardzo długiej, koszenie wstępne przy wysokim ustawieniu, po czym drugie koszenie przy ustawieniu niższym (najlepiej następnego dnia lub później) skraca czas całkowity wymagany do przeprowadzenia tej pracy.

Nie należy usiłować ścinać za dużo trawy od razu. Przeciąży to silnik, a także wpłynie niekorzystnie na jakość mielenia.

Przy mieleniu unikać dwóch lub trzech najniższych ustawień. Najlepsze wyniki z mieleniem uzyskuje się, gdy ścina się tylko jedną trzecią górną część murawy lub mniej. Niższe koszenie ma niekorzystny wpływ na jakość mielenia.

POLSKA

W MOKREJ LUB BARDZO DŁUGIEJ TRAWIE NALEŻY UNIKAĆ DWÓCH LUB TRZECH NAJNIŻSZYCH USTAWIEŃ



Przy zakręcaniu kosiarką na końcu pasma podczas mielenia może się zdarzyć, że się zauważy nierozdrobnioną trawę. Podstawa kosiarki w naturalny sposób przechyla się do przodu w trakcie obrotu, co powoduje, że przepływ powietrza utrzymujący ścinki trawy w miejscu dla ponownego cięcia, zostaje chwilowo zmniejszony. Po skończeniu koszenia trawnika można powrócić i skosić tylko nawroty, żeby ścinki nie były w tych miejscach widoczne.

Komorę kosiarki należy regularnie czyścić, aby zapobiec zbieraniu się ścinków trawy. Pozwoli to na utrzymanie optymalnej wydajności kosiarki, szczególnie przy mieleniu. Należy unikać cięcia trawnika, gdy trawa jest mokra. Mokra trawa zbija się w kłębki i utrudnia funkcję mielenia w kosiarce.

Jeśli trawy nie zbiera się, należy kosić w sposób pozwalający na składanie ścinków na poprzednim pokosie. Tak wiec, jeśli kosiarka wyrzuca ścinki na lewo, następne cięcie powinno być na prawo od poprzedniego i vice-versa.

Jeśli używa się kosiarki regularnie bez zbierania ścinków, dodatkowe akcesorium pod nazwą rynna rozrzucająca trawę (dostępna od lokalnego przedstawiciela dla większości modeli) pozwala na bardziej efektywne rozrzucanie pokosu.

Ao voltar o corta-relva no final de uma faixa de relva enquanto procede à cobertura do solo (“mulching”) poderá notar a presença de relva não coberta. A estrutura do corta-relva é naturalmente inclinada para cima ao voltar para que o fluxo de ar que mantém a relva em posição para novo corte seja diminuído por instantes. Após cortar a relva pode voltar atrás e cortar apenas as voltas para que as aparas já não sejam visíveis.

Limpe a câmara de corte frequentemente para remover a acumulação de relva. Isto irá manter o melhor desempenho de corte, especialmente quando proceder à cobertura do solo. Evite cortar a sua relva quando estiver molhada. A relva molhada tende a formar torrões e interfere com a acção de cobertura do solo do corta-relva.

Se não estiver a recolher a relva cortada, corte a relva seguindo um padrão que deposite as aparas na faixa cortada anteriormente. Assim, se o seu corta-relva descarregar as aparas à esquerda, o próximo corte deverá ser à direita do anterior e vice-versa.

Se utilizar o corta-relva com frequência sem recolher as aparas, descobrirá que a conduta de descarga de relva auxiliar (disponível junto do seu revendedor para a maior parte dos modelos) irá ajudar ao espalhar as aparas de modo mais eficaz.



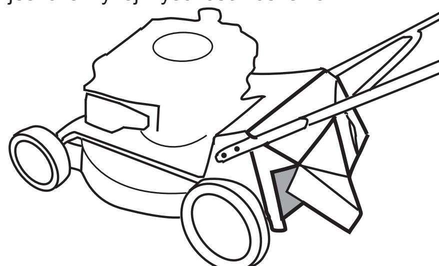
OSTRZEŻENIE

OTWORY WYLOTOWE MUSZĄ BYĆ ZAWSZE OSŁONIĘTE. W TRAKCIE KOSZENIA NIE NALEŻY ZDEJMOWAĆ DEFLEKTORA TRAWY ANI PODNOSIĆ KLAPKI OCHRONNEJ.

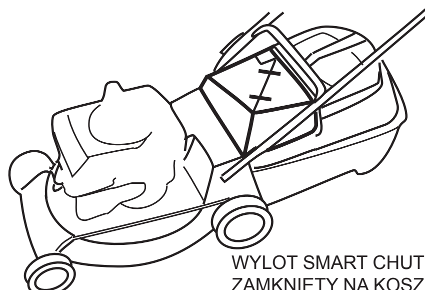
Przy koszeniu w pobliżu przeszkód, np. pni drzew, oraz na skraju trawnika, gdzie nie ma oparcia pod koła, używać lewej strony kosiarki, co daje użyteczny „nawis” ostrza dla dostępu do niewygodnych miejsc.

PORADY NA TEMAT KOSZENIA – „Smart Chute”

Wylot typu „Smart Chute” umożliwia koszenie bez zbierania trawy do kosza lub mielenia. Otwierając po prostu „drzwiczki” w dolnym lewym rogu Smart Chute można bezpiecznie kosić trawnik, równomiernie rozrzucając ścinki z lewej strony. W trawie mokrej, gęstej lub bardzo długiej zaleca się ustawienie wysokości koszenia na poziomie 4 lub wyższym celem uniknięcia zapychania. Jeśli z powodu niekorzystnych warunków kosiarka często się zapycha, spróbować kosić wolniej, ciąć węższe pasmo lub podnieść jeszcze wyżej wysokość koszenia.



WYLOT SMART CHUTE OTWARTY



WYLOT SMART CHUTE ZAMKNIĘTY NA KOSZU



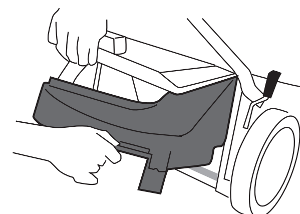
OSTRZEŻENIE

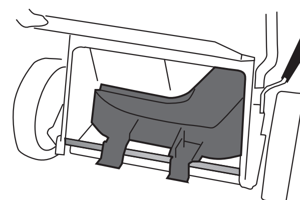
Nie wolno używać wylotu Smart Chute na koszu z otwartym wylotem. Mogłoby to spowodować szkody majątkowe lub obrażenia ciała u osób trzecich.

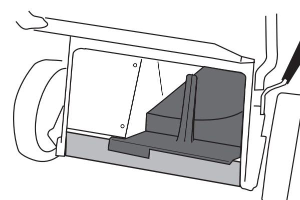
PRZYMOCOWYWANIE PRZYSTAWKI MIELĄCEJ DO KOSIARKI

1. Wyłączyć silnik.
2. Upewnić się, że rynna wylotowa i spód kosiarki są czyste. Patrz CZYNNOŚCI PO ZAKOŃCZENIU KOSZENIA.
3. Podnieść klapkę i trzymając przystawkę mielącą w ręku wsunąć ją do rynny wylotowej, elementem ustawionym pod kątem z prawej strony.

W przypadku kosiarek „otwartych z tyłu”, przed spuszczeniem klapki upewnić się, że tył przystawki opiera się o tylną oś. Przy wkładaniu przystawki do kosiarek wyposażonych w rynnę rozrzucającą trawę, przed spuszczeniem klapki upewnić się, że uszko po lewej stronie podstawy weszło w wycięcie z tyłu u dołu ścianki bocznej wylotu. Po wskazówki dot. mielenia patrz rozdział „Porady na temat koszenia”.







KOSIARKI ROZDRABNIACZE



OSTRZEŻENIE

Przy wykorzystywaniu rury rozdrabniacza trzymać stopy w bezpiecznej odległości od obudowy kosiarki.

Przy wykorzystywaniu rury rozdrabniacza ustawić kosiarkę na równej powierzchni, której porysowanie przez wirujące odłamki drewna nie będzie przeszkadzać. Przed włączeniem kosiarki założyć kosz i ustawić wysokość koszenia na najniższym poziomie. Sprawdzić, czy rura załadowcza nie jest zatkana, a klapka załadowcza jest w dobrym stanie.



OSTRZEŻENIE

Sprawdzać często, czy nóż jest ostry, a wkręty zabezpieczające są mocno dociśnięte.

Przy pomocy rury rozdrabniacza można ciąć gałęzie o grubości do 35 mm. Należy ciąć jedynie świeże (zielone) gałęzie. NIE WOLNO rozdrabniać twardego ani wysuszonego drewna. Twarde i/lub suche drewno może nadmiernie obciążyć maszynę i spowodować jej uszkodzenie. Sprawdzić, czy w rozdrabnianym materiale nie ma gwoździ lub innych ciał obcych.



OSTRZEŻENIE

Przed usunięciem zatoru pod kosiarką lub w rurze rozdrabniacza należy w każdym wypadku wyłączyć silnik.

Powoli podawać materiał do rury załadowczej. Należy nosić mocne rękawice, buty oraz ochronę uszu i oczu. Kosz często opróżniać, zapobiegając gromadzeniu się wiórów wewnątrz obudowy kosiarki. Wokół silnika oczyszczać regularnie odpady, zapobiegając ograniczaniu przepływu powietrza chłodzącego i eliminując ryzyko pożaru. Przed zdjęciem kosza wyłączyć silnik

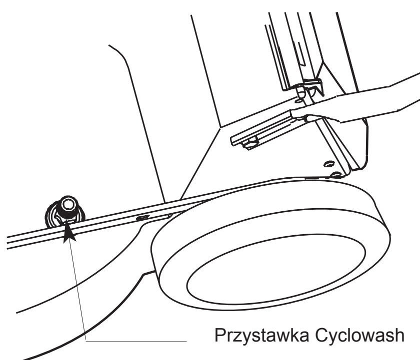
CZYNNOŚCI PO ZAKOŃCZENIU KOSZENIA

CZYSZCZENIE



MODELE Z PRZYSTAWKĄ CYCLOWASH. Wyłączyć silnik i zdjąć kosz. Do przystawki Cyclowash podłączyć wąż ogrodowy i włączyć silnik. Pozwolić, aby woda przepływała dobrym strumieniem przez 2-3 minuty. Wyłączyć silnik i zdjąć wąż. Spłukać kosz.

MODELE BEZ PRZYSTAWKI CYCLOWASH. Wyłączyć silnik i zdjąć kosz. Włączyć silnik. Trzymając się z daleka od części ruchomych, podłączyć wąż ogrodowy do portu mycia z dobrym strumieniem przepływu wody przez 2-3 minuty. Spłukać kosz.



MODELE BEZ PORTU CYCLOWASH. Wyłączyć silnik, a kiedy nóż się zatrzymał, zdjąć kabel ze świecy zapłonowej. Zdjąć kosz i przechylić kosiarkę zgodnie ze wskazówkami podanymi w rozdziale dot. konserwacji instrukcji obsługi silnika (świeca zapłonowa u góry). Wodą z węża wymyć dobrze kosiarkę od spodu. Spłukać kosz.



UWAGA

SILNIKA NIE SPŁUKIWAĆ WODĄ, JAKO ŻE MOŻE TO USZKODZIĆ SYSTEM OCZYSZCZANIA POWIETRZA I ZAPŁON. PRZED PRZECHYLENIEM KOSIARKI ODWOŁAĆ SIĘ DO INSTRUKCJI OBSŁUGI SILNIKA. KOSIARKĘ PRZECHOWYWAĆ STOJĄCĄ NA KÓŁKACH, NIE NA BOKU.

NOŻE

USZKODZONE NOŻE I ŚRUBY STANOWIĄ POWAŻNE ZAGROŻENIE.

W regularnych odstępach czasu sprawdzać, czy sworznie montujące ostrze są mocno dokręcone.

Stan techniczny noża należy często sprawdzać, szczególnie po uderzeniu przedmiotu obcego lub gdy kosiarka ma wibracje. Zaniedbany nóż jest powodem złego cięcia i zbiórki niskiej jakości. Lokalny autoryzowany przedstawiciel z przyjemnością nóż wymieni lub naostrzy lub, jeśli jest taka preferencja, dostarczy narzędzi do wykonania tej czynności przez użytkownika.

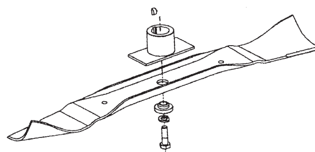


UWAGA

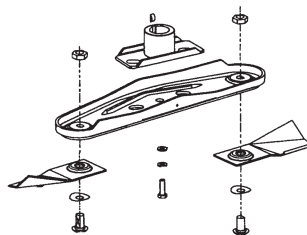
ZAWSZE NALEŻY UŻYWAĆ AUTENTYCZNE, ORYGINALNE CZĘŚCI MASZYNY, CO ZAPEWNIA BEZPIECZEŃSTWO I WYSOKĄ WYDAJNOŚĆ. Części nieautentyczne mogą nie spełnić oczekiwań i być niebezpieczne.

INSTRUKCJE DOT. KONSERWACJI NOŻA.
NOŻE ŁOPATKOWE I TARCZOWE.

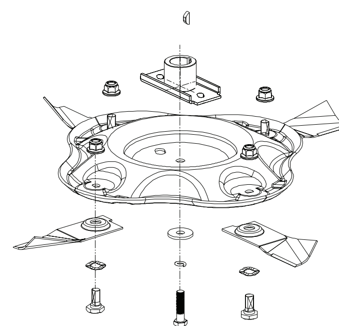
1. Zdjąć kabel świecy zapłonowej i ułożyć go tak, aby nie dopuścić do przypadkowego zetknięcia się ze świecą.
2. Przechylić kosiarkę do góry – przed przechyleniem odwołać się do wskazówek podanych w rozdziale dot. konserwacji w instrukcji obsługi silnika. Świeca zapłonowa musi być w pozycji u góry.
3. NOŻE ŁOPATKOWE. Wyjąć centralny sworzeń i podkładkę sprężystą.
4. Wyjąć podkładkę skokową, a następnie nóż. Naostrzyć i zrównoważyć stare ostrze, albo zainstalować nowe. Złożyć w odwrotnej kolejności, przykładając uwagę, aby włożyć podkładkę skokową w otwór noża.



NÓŻ SZYBKOTNĄCY / NÓŻ QUADCUT®.
Wykonać czynności 1 i 2, jak powyżej. Końcówki tnące można usunąć i wymienić, wyjmując z kosiarki nośnik noża. Przy rozkładaniu zwrócić uwagę na pozycję poszczególnych części. Przy powtórnym montowaniu noża upewnić się, że rowki pasują dobrze do uszek i tarczy napędu, oraz wymienić sworznie wspornikowe, jeśli wyglądają na zużyte.



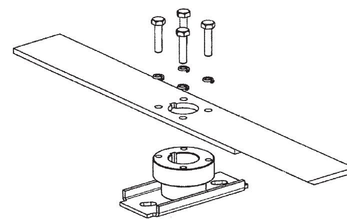
Nóż szybkotnący



Nóż Quadcut®

NÓŻ ROZDRABNIACZA.

1. Siga as instruções de manutenção para remoção das "Lâminas de barra e disco" nesta página.
2. Quando o porta-lâminas tiver sido removido da cambota, este pode ser colocado num torno para remover a lâmina trituradora.
3. Afie e compense a lâmina antiga ou encaixe uma nova. A lâmina do corta-relva também deverá ser inspeccionada na mesma altura.
4. Monte pela ordem inversa, tendo atenção para alinhar a ranhura de chaveta na lâmina e a ranhura da lâmina.



USTAWIENIA MOMENTU OBROTOWEGO PRZY WYMIANIE NOŻA:-

Centralny sworzeń noża
45 -50 Nm (33 - 37 funto-stop)

Cztery sworznie noża
9 - 11 Nm (6,6 - 8 funto-stop)

Sworzeń mocujący końcówkę
20 - 25 Nm (15 - 18 funto-stop)

KONSERWACJA SILNIKA

Odwołać się do instrukcji obsługi producenta silnika.

SPUSZCZANIE OLEJU.
Mimo, że większość kosiarek wyposażona jest w korek spustowy od spodu, łatwiej jest wylać olej wyjmując pręt poziomu oleju i przechylając kosiarkę na bok. Stary olej trzeba wylać do wygodnego pojemnika, np. dwu-litrowego pudełka po lodach.

ZAPŁON.
Kosiarki wyposażone są w układ zapłonowy bez rozdzielacza, który nie wymaga konserwacji poza sporadycznym czyszczeniem świecy zapłonowej. Zalecamy czyszczenie i ponowne ustawienie przerwy co 50 godzin, a wymianę co 100 godzin (patrz instrukcja obsługi silnika).

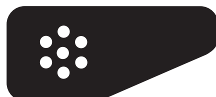


UWAGA

ŚWIEC NIE CZYŚCIĆ PIASKIEM, jako że ziarna ścierne mogą dostać się do silnika i spowodować poważne szkody. DO WYMIANY UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE TYPÓW ŚWIEC podanych w instrukcji obsługi silnika.

SYSTEM OCZYSZCZANIA POWIETRZA.
Prawidłowo zamontowana kaseta z czystym filtrem powietrza jest NIEZBĘDNA dla zapewnienia długotrwałej używalności silnika. Serwisu filtra dokonywać należy co 25 godzin roboczych (częściej w trudnych warunkach), zgodnie z instrukcją obsługi silnika.

TŁUMIK.



Zardzewiały lub uszkodzony tłumik może być przyczyną zwiększenia hałasu powodowanego przez rurę wydechową. Stan tłumika należy okresowo sprawdzać i wymieniać wyłącznie przy użyciu autentycznych, oryginalnych części wyposażenia.

KONSERWACJA NAPĘDU

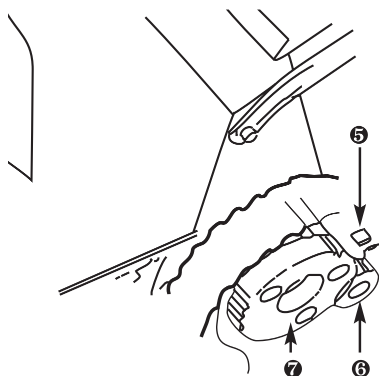
ROTAROLA.

Co 25 godzin -
Zdjąć zewnętrzną pokrywę łańcucha, a łańcuch posmarować.

Co 100 godzin -
Zdjąć zewnętrzną pokrywę łańcucha, rozłączyć łańcuch zewnętrzny w miejscu ogniwa łączącego i wyjąć ząb z górnego końca pokrywy łańcucha wewnętrznego. Zdjąć wewnętrzną pokrywę łańcucha, a łańcuch posmarować.

INNE MODELE SAMOBIEŻNE.

Co 100 godzin -
Zdjąć tylne kółka usuwając kołpaki piasty i odkręcając nakrętki nylonowe 8 mm z podkładką, mocującą kółka do osi. Zdjąć zabezpieczający pierścień sprężynujący, który utrzymuje mniejsze koło zębate, uważając aby go nie naciągnąć, po czym zdjąć mniejsze koło zębate i podkładkę. Nasmarować zapadkę 5, otwór koła zębatego 6 i przekładnię zębatą 7. Uważać, aby ponownie zmontować zapadki w identyczny sposób, jak poprzednio, i nie przesuwać kółek zębatych na przeciwną stronę kosiarki.



SKRZYNIA BIEGÓW.
Skrzynia biegów tych modeli jest zamkniętym, nie wymagającym konserwacji elementem. Trzeba tylko trzymać ją czysto z wierzchu.

REGULACJA PASKA

MODELE O STAŁEJ PRĘDKOŚCI.
(Za wyjątkiem samobieżnych modeli rozdrabniarek i Rotaroli)

Trzymając świecę zapłonową na górze, przechylić kosiarkę, aby dostać się do skrzyni biegów. Przy użyciu dwóch kluczy 10 mm poluzować śrubę, która mocuje wspornik zaczepu skrzyni biegów do obudowy kosiarki, w stopniu pozwalającym na obrócenie skrzyni biegów naokoło jej wału zdawczego. Obrócić skrzynię biegów tak, aby usunąć luz z napędu paska klinowego, po czym zamocować wspornik zaczepu w jego nowej pozycji, dociskając zacisk i mocno go przyśrubowując.

SAMOBIEŻNE MODELE ROZDRABNIAREK I ROTAROLA
Modele te wyposażone są w naciągające pasek koło pasowe napinające. Celem regulacji paska, poluzować śrubę zaciskową lub nakrętkę trzymającą stojak w kształcie litery V koła pasowego napinającego i przesunąć go wzdłuż szczeliny w obudowie. Po usunięciu luzu w pasku ponownie przykręcić śrubę lub nakrętkę.

MODELE Z REGULACJĄ PRĘDKOŚCI.
NIE NALEŻY kosiarki przechylać w sposób opisany dla modeli o stałej prędkości. Modele z regulacją prędkości zaopatrzone są w regulator na kablu biegnącym w dół od przełącznika szybkości do mechanizmu napędowego. Regulator ten powinno się modyfikować jedynie w sytuacji, gdy zakres dźwigni regulacji prędkości nie odpowiada całemu zakresowi dostępnych prędkości.

Regulator składa się z trzech części: dwóch końcówek połączonych z górnym i dolnym kablem zewnętrznym oraz centralnej beczki połączonej z końcówkami za pomocą gwintów lewo- i prawoskrętnych. Trzymając końcówki nieruchomo obracać beczką, oddalając końcówki od siebie, co zwiększa prędkość, lub zbliżając je do siebie, co zmniejsza prędkość poruszania się kosiarki. Wykorzystanie tego regulatora kompensuje rozciąganie się paska lub jego zużycie.

WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Nierówne lub brzydkie cięcie	Tępe ostrze.	Naostrzyć nóż.
Na skoszonym paśmie nadmierna ilość zmielonej trawy.	Wysokość cięcia za niska w stosunku do wysokości trawnika.	Ustawić wysokość cięcia tak, aby usuwać około jednej trzeciej murawy. Następnie kosić do uzyskania pożądanej wysokości.
	Silnik nie pracuje z pełną prędkością.	Przesunąć przepustnicę w pozycję SZYBKO.
	Kosiarka jest zatkana pod spodem ścinkami mokrej trawy.	Wodą z węża wymyć dobrze kosiarkę od spodu. Patrz CZYNNOŚCI PO ZAKOŃCZENIU KOSZENIA.




POLSKA

INNHOLD

SIKKERHETS INSTRUKSJONER	80
MONTERE GRESSKLIPPEREN	81
KLARGJØRE MOTOREN	81
KJØRE MOTOREN	82
START	82
STOPPE	83
DRIVKONTROLLER	83
OPPSAMLEREN	83
KLIPPEHØYDEKONTROLL	84
KLIPPERÅD	85
FESTE BIOKLIPPENHETEN TIL KLIPPEREN	85
FLISKUTTEKLIPPERE	86
KNIVER	86
MOTORVEDLIKEHOLD	87

DENNE HÅNDBOKEN GJELDER EN REKKE FORSKJELLIGE GRESSKLIPPERE. DET KAN VÆRE AT ENKELTE OMTALTE FUNKSJONER IKKE GJELDER FOR DIN GRESSKLIPPER.

VIKTIG: Disse instruksjonene samt motorheftet skal oppbevares på et trygt sted for fremtidig bruk. De inneholder viktig informasjon om gressklipperen.



FORSIKTIG

FORSIKTIG INDIKERER SPESIELLE FORHOLDSREGLER SOM MÅ TAS FOR Å UNNGÅ SKADER PÅ KLIPPEREN.



ADVARSEL

EN ADVARSEL INDIKERER SPESIELLE PROSEDYRER SOM MÅ FØLGES FOR Å UNNGÅ SKADE PÅ ELLER TILSKUER.

SIKKERHET INSTRUKSJONER



LES ALLE INSTRUKSJONER FØR DU BRUKER GRESSKLIPPEREN.

OPPLÆRING

1. Les bruker- og vedlikeholdshåndbøkene nøye. Gjør deg godt kjent med kontrollene og riktig bruk av utstyret. Gjør deg kjent med hvordan du stopper gressklipperen og raskt kobler ut kontrollene i en nødsituasjon.

2. La aldri barn eller personer som ikke er kjent med disse instruksjonene betjene gressklipperen.

3. Hold mennesker unna arbeidsområdet, spesielt små barn og kjæledyr.

KLARGJØRING

1. Undersøk området der utstyret skal brukes grundig, og fjern alle steiner, pinner, ledninger, bein og andre fremmedlegemer før du bruker gressklipperen, da disse kan bli kastet opp av bladet.
2. Ikke bruk utstyret når du er barbeint eller bruker åpne sandaler. Bruk alltid gode sko og langbukser. Det anbefales å bruke egnede vernebriller.
3. Sjekk drivstoffet før du starter motoren. Ikke røyk under påfylling av drivstoff. Ikke fyll opp tanken innendørs, bensinlokket skal aldri fjernes fra drivstofftanken og ikke fyll på drivstoff når motoren er i gang eller før den er nedkjølt, hvilket kan ta flere minutter etter at den har vært i bruk. Fjern eventuelt drivstoffsøl før du starter motoren.
4. Forsøk aldri å justere høyden på hjulene mens motoren går.
5. Slå kun i dagslys eller med god belysning. Barn skal ikke ha tilgang til området som skal klippes.
6. Ikke bruk utstyret når gresset er vått. Sørg for at du alltid har godt fotfeste. Hold deg godt fast i håndtaket og gå, spring aldri. Gå aldri bakover når du klipper gresset.

BETJENING

1. Koble ut alle kniv- og drivkontroller før du starter motoren.

2. Ikke vipp gressklipperen når du starter motoren.

3. Start motoren forsiktig og stå med beina på god avstand fra bladene.

4. Hold ikke hender eller føtter i nærheten av eller under roterende deler. Hold deg alltid unna bladene og utkaståpningen.

5. Endre ikke motorens regulatorinnstillinger eller kjør motoren med for høy hastighet. Høy hastighet er farlig og forkorter gressklipperens levetid.

6. Stopp motoren når du krysser grusveier, fortau eller veier.

7. Ikke klipp over tunge eller harde gjenstander, da dette kan gi alvorlig skade på motoren og føre til at garantien blir ugyldig.

8. Hvis du treffer et fremmedlegeme, må du stoppe motoren, ta av ledningen fra tennpluggen, inspisere gressklipperen grundig for å se om den er skadet og reparere skaden før du starter på nytt.

9. Hvis gressklipperen begynner å vibrere unormalt, må du stoppe motoren, koble fra ledningen til tennpluggen og umiddelbart undersøke hva som er årsaken. Vibrasjon er vanligvis varsel om problemer.

10. Stopp alltid motoren når du forlater gressklipperen, selv om det bare er for et øyeblikk, samt før rengjøring av huset på plenklipperen, og når du utfører reparasjoner eller inspeksjoner.

11. Ved rengjøring, reparasjon eller inspeksjon må man forsikre seg om at kniven og alle bevegelige deler er stoppet og at motoren har fått tid til å avkjøles. Koble fra tennpluggledningen og hold ledningen unna pluggen for å hindre utilsiktet start.

12. Ikke kjør motoren innendørs. Det kan produseres dødelig eksosgass.

13. Slå av motoren og vent til kniven stopper helt før du tar av oppsamleren eller fjerner tilstopping fra utkasteren.

14. Kjør på tvers i skråninger, ikke opp og ned. Vær ekstremt forsiktig når du skifter retning i skråninger. Klipp ikke gress i svært bratte bakker.

15. Bruk aldri gressklipperen uten at riktig beskyttelse, avvisere som er levert av produsenten eller andre sikkerhetsanordninger er på plass.

16. Aldri løft eller bær en gressklipper mens motoren er i gang.

17. Hvis det er montert en drivstoffkran, steng den når du er ferdig med klippingen og reduser gassen mens du kjører tom for drivstoff i systemet.

VEDLIKEHOLD

1. Før bruk skal kniven(e) og knivbolten(e) kontrolleres for slitasje og skade. Bytt slitte eller skadde kniver og bolter i sett for å opprettholde balansen. SKADETE KNIVER OG SLITTE BOLTER ER MEGET FARLIG.

2. Fest alle muttere, bolter og skruer godt for å sikre at gressklipperen er i god bruksmessig stand.

3. Lagre aldri gressklipperen som har bensin på tanken, inne i en bygning hvor røyk kan nå en åpen flamme eller gnist. La motoren kjøle seg ned før du lagrer slikt utstyr innendørs.

4. Drivstoffkannen skal oppbevares utilgjengelig for barn på et kjølig, godt ventilert sted.

5. For å redusere brannfaren, hold motoren fri for gress, blader og oljesøl.

6. Kontrollere oppsamlerposen ofte for nedbryting og slitasje. Skift ut slitte poser. Kontroller at reserveposer er i henhold til originalprodusentens anbefalinger eller spesifikasjoner.

LAGRING AV GRESSKLIPPEREN

Håndtaket kan foldes for å minimere plasskravet.

FOLDE HÅNDTAKET. Løsne klemmeknappene eller lås opp håndtakspaken(e) midt på håndtaket og fold den øverste delen over motoren.

Ergo Shift-modeller kan også lagres ved å flytte håndtaket til stående stilling.



FORSIKTIG

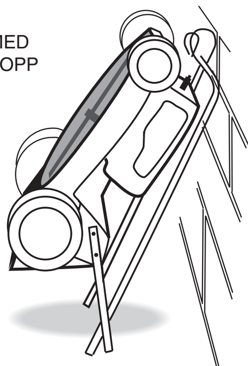
SJEKK AT KONTROLLKABEL IKKE HAR FÅR EN KNEKK UNDER FOLDING AV HÅNDTAKET. HURTIG FOLDING KAN SKADE KONTROLLKABLER OG GJØRE DE VANSKELIG OG BETJENE.

TIPPING AV GRESSKLIPPEREN PÅ TRYGG MÅTE FOR LAGRING ELLER INSPEKSJON.



FORSIKTIG

VIPPE KLIPPEREN – TAPP AV DRIVSTOFF. SÅ VIPPES KLIPPEREN MED TENNPLUGGEN OPP. FJERN TENNPLUGG LEDNING.



MONTERE GRESSKLIPPEREN

Se følgende avsnitt når man klargjør gressklipperen for første gangs bruk.

- Montere håndtaket
- Klargjøre motoren
- Montere oppsampleren

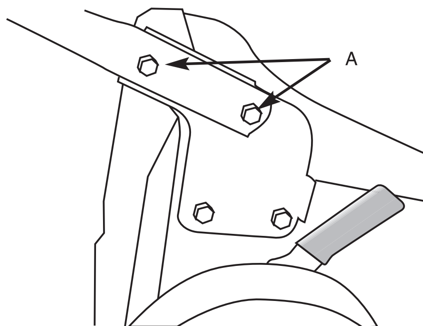
MERK - Venstre og høyre side av gressklipperen refererer til arbeidsstillingen bak håndtaket.

MONTERE HÅNDTAKET

I enkelte tilfeller kan håndtaket være helt frakoblet fra gressklipperskroget, selv om den øverste delen av håndtaket kan sitte fast via gassreguleringskabelen. Ta gressklipperen og håndtakene samlet ut av boksen, for å unngå å skade gassreguleringskabelen.

Montere 'skrulås'-håndtaket.

Det nedre håndtaket er montert til gressklipperen med fire bolter plassert i håndtakbrakettene, to på hver side, 'A' på tegningen under. For å bolte det nedre håndtaket til gressklipperen, må du sette boltene gjennom det nedre håndtaket og feste håndtaket til gressklipperskroget og trekke til mutrene på innsiden av montasjebrakettene med en 13 mm A/F-kopp eller skiftenøkkel.



Fest så det øverste håndtaket til det nederste håndtaket.

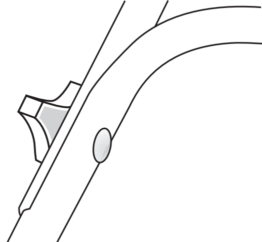


FORSIKTIG

PASS PÅ IKKE Å ROTERE HÅNDTAKET FØR DU FESTER DEN, DA DETTE VIL FLOKE AV KONTROLLKABLER.

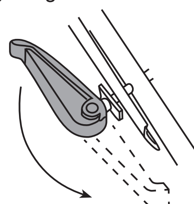
Sett to lange bolter gjennom hullene i det nederste håndtaket fra innsiden. De runde hodene skal sitte tett inntil røret. Sett hullene i det øverste håndtaket over de to lange boltene. Forsikre deg om at gasspaken er på høyre side.

Fest plastknappen på utsiden av den nedre håndtaksbolten som vist under og trekk til for hånd til det øvre håndtaket er låst i stilling.

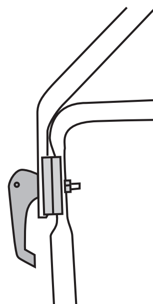


Montere 'kamlås'-håndtaket..

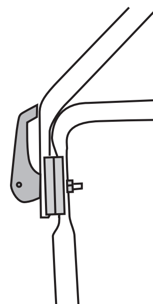
De fleste av disse modellene er helt montert når de pakkes, slik at alt man trenger å gjøre er å ta den ut av esken, svinge opp håndtaket til arbeidsstillingen og låse håndtakspaken(e).



Kamlåshåndtaket på enkelte gressklippere er snudd for transport. For å snu dem rundt, må du skru ut mutteren til enden av gjengen med en 13 mm A/F skiftenøkkel/kopp, dra kamlåshåndtaket ut og rotere det 180o. Trekk til mutteren igjen til håndtaket låses fast på plass og ikke endrer stilling når klipperen er i bruk.

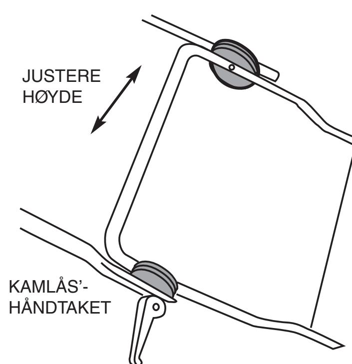


Låst posisjon når sendt..



Riktig låst posisjon etter montering.

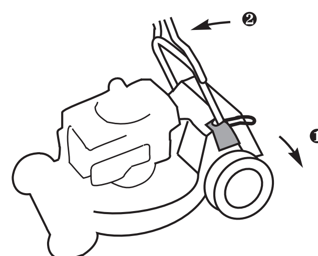
'ERGO'-HÅNDTAKET



'Ergo'-håndtaket kan justeres til ønsket høyde. Løs ganske enkelt begge kamlåsspakene, flytt det øvre håndtaket til ønsket høyde og klem igjen kamlåsene. Hvis gressklipperen har låser av skrutypen, skru knappene fast med urviseren for å låse håndtaket.

Ergo Shift

Noen håndtak kan roteres forover for å få enkel tilgang til bakklaffen. Trykk ned fotspaken ❶ og skyv håndtaket til du kjenner motstand — i neste vertikal stilling ❷. Håndtaket kan beveges bakover til arbeidsstilling uten at man bruker fotspaken.



KLARGJØRE MOTOREN



LES OG FORSTÅ HÅNDBOKEN FRA MOTORPRODUSENTEN OG BRUKSANVISNINGEN FØR DU BRUKER GRESSKLIPPEREN.



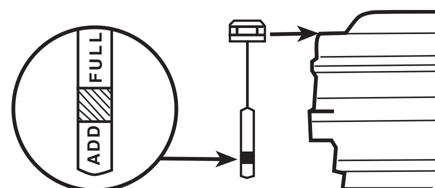
FORSIKTIG

IKKE START din 4-takts motor før du har sjekket at det er riktig mengde med riktig motorolje. Se motor instruksjonsbok for detaljer

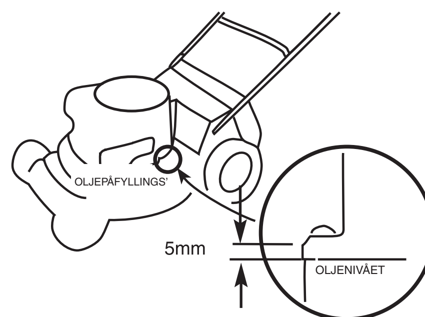
TOTAKSMOTORER krever ingen spesiell oppmerksomhet hva angår smøring, forutsatt at drivstoff-/oljeblandingen alltid er korrekt.

OLJE

Firetakts (syklus) -motorer leveres uten olje. Plasser gressklipperen på et flatt underlag, skru av 'OLJEPÅFYLLINGS'-lokket og hell olje forsiktig i sumpen. Fyll opp til full-merket på peilestaven. Mengden er omtrent 600 ml. Bruk SAE 30 motorolje. Når man sjekker oljenivået, og før man kjører motoren, må peilepinnen skrues godt på plass.



Kontrollere oljenivået hvis motoren ikke er utstyrt med en peilepinne.

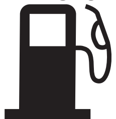


SKIFTE MOTOROLJEN

Oljenivået i FIRETAKTSMOTORER skal kontrolleres hver 8. brukstime (eller daglig), og oljen skal tappes av og skiftes ut etter hver 50. brukstime.

NORSK

DRIVSTOFF





ADVARSEL

BENSIN DAMPEN ER MEGET BRANNFARLIG OG EKSPLOSIV. HANDLE MED EKSTREM FORSIKTIG. STORE I EN GODKJENT BEHOLDER. TILLATER IKKE ÅPEN FLAMME. KAMPER ELLER RØYKING I NÆRHETEN. FYLL TANKEN UTENDØRS I ET GODT VENTILERT STED. TØRK BORT EN SØL OG FLYTTE GRESSKLIPPEREN BORT FRA EVENTUELLE BENSINDAMPEN FØR DU STARTER MOTOREN.



FORSIKTIG

HVIS EN BLÅ PLUGG ER MONTERT UNDER BENSINTANKLOKK, MÅ DENNE FJERNES. DEN ER KUN FOR TRANSPORT BRUK.

- **For drivstofforholdet til totaktsmotorer, se instruksjonsboken til motoren.**

Ved fylling av drivstofftanken, må man alltid sørge for ekstra luftrom på ca. 5 mm for å tillate ekspansjon av drivstoffet.



FORSIKTIG

Bruk bare ren frisk bensin, fortrinnsvis blyfri 95 oktan. 4-takstmotorer bruker ren bensin . Fire slag (syklus) motorer bruker rett drivstoff. To takts motorer må ha drivstoff og olje blanding. Se motoren instruksjonsbok for detaljer. Alltid blande to-takts bensin grundig ved å riste på olje og bensin sammen i en ren beholder før strømme inn i motoren tanken. bruker bare 2 stroke (syklus) oljer da blander to slag drivstoff. Vi anbefaler ikke bruk av multiviskositet oljer eller ferdigblandet brensel.

MOTOR

Regelmessig kontroll av noen få enkle punkter vil sikre lang og problemfri ytelse av gressklipperen. Utfør regelmessig vedlikehold som beskrevet i motorhåndboken, og sjekk regelmessig at motorens festebolter sitter godt fast.

MERK: MOTOREN ER GARANTERT AV MOTORPRODUSENTEN OG IKKE AV MORRISON. DIN MORRISON-SPESIALFORHANDLER KAN ASSISTERE DEG VED MOTORRELATERTE GARANTISPØRSMÅL.



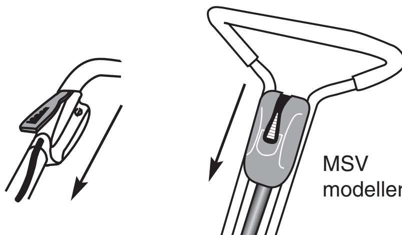
ADVARSEL

Før du gjør noen justeringer gressklipperen din sørge for at motoren er slått av og at bladet har sluttet å rotere. Alltid frakobles tennpluggskonnektoren og sørg for at den ikke kan berøre tennpluggen før du berører noen under klipperen.

KJØRE MOTOREN

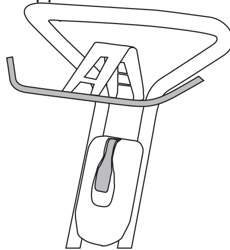
MOTORBETJENING

Denne er montert øverst på håndtaket. Den styrer choken, hvis montert (for kaldstart) og lar deg stille inn regulert hastighet til motoren.



På alle modeller skal man skyve kontrollen forover for full gass.

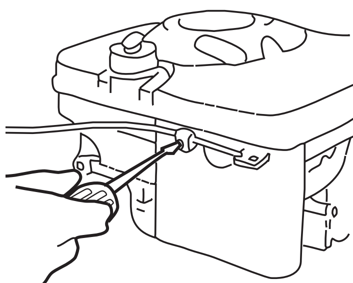
Du trenger ikke til enhver tid endre innstillingen mens du klipper, fordi regulatoren holder den valgte hastigheten, selv under varierende belastning på klipperen. Posisjonene for CHOKE (kaldstart), FAST (hurtig), SLOW (langsomt) og STOP (stopp) er normalt merket. Hvis ikke STOP er merket, må du flytte spaken forbi SLOW for å stoppe motoren.



MERK: Enkelte modeller er utstyrt med en "dødmannskontroll" (OPC) -bøyle øverst på håndtaket. Denne må klemmes mot håndtaket før du starter motoren. Motoren stopper umiddelbart når bøylen slippes.

Enkelte kontroller har symboler i stedet for ord. På disse,
betyr CHOKE,
betyr FAST (raskt),
betyr SLOW (langsomt),
betyr STOP (stopp).
Hvis din motorkontroll ikke har ordet CHOKE eller chokesymbolet, har du en Pulsa Prime-motor. (Se KJØRE MOTOREN, MODELLER MED MANUELL START

MOTORBETJENING. Denne MÅ justeres korrekt for enkel oppstart og sikker stans. Hvis du har kaldstartproblemer, må du justere den ytre hylsen på kontrollkabelen under klemmen på motoren nederst på kabelen. Du finner mer informasjon i motorinstruksjonsheftet. Utfør kun justeringer når håndtaket er i normal arbeidsstilling. Etter justering, sjekk at choke-spjeldet lukker fullstendig i en ende av betjeningshåndtakets bevegelse, og at tenningsstoppbryteren er aktivert i den andre.



START

Forsikre deg om at motoren er klargjort på korrekt måte (se over) og at drivstoffkranen (hvis montert) står på PÅ. Vi anbefaler at du kontrollerer oljenivået før hver arbeidsøkt.



ADVARSEL

LA IKKE MOTOREN GÅ INNENDØRS I DÅRLIG VENTILERTE OMRÅDER. EKSOSEN INNEHOLDER KARBONMONOKSID, EN LUKTFRI OG DØDELIG GASS. HOLD HENDER, FØTTER, HÅR OG VIDE KLÆR VEKK FRA BEVEGELIGE DELER.

MODELLER MED MANUELL START. Hvis ikke motoren er kjørt på en stund, skal du sette motorkontrollen i CHOKE-stillingen. For Pulsa Prime-motorer (som ikke har noe CHOKE-merke eller symbol på kontrollen), skyver du primerballongen på siden av motoren ved forgasseren, se motorhåndboken. (Dette skal du også gjøre hvis du nettopp har fylt opp tanken etter at du har gått tom for drivstoff). Stå til høyre for gressklipperen og plasser foten på gressklipperskroget, grip starterhåndtaket, dra langsomt til du kjenner motstand og trekk så kraftig for å unngå tilbakeslag. Gjenta til motoren starter. Ikke rykk i snoren eller slipp den før den har kveilet seg helt opp.–Når motoren starter og har varmet opp en liten stund, flytter du kontrollen til ønsket hastighet. Hvis ikke motoren starter på grunn av 'overflømming', må du flytte kontrollen til SLOW og dra i starteren seks ganger for å tømme overflømmingen.



MODELLER MED ELEKTRISK START.



Følg prosedyren for modeller med manuell start, men husk at du ikke skal bruke choken når motoren er varm. I stedet for å dra i starterhåndtaket, skal du bare stå ved håndtaket og dreie helt om nøkkelen med urviseren. Når motoren starter, slipper du nøkkelen. Den vil gå tilbake.

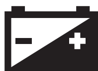
Unngå å bruke starteren over lengre tid for å forhindre at batteriet tappes unødvendig. For beste starterlevetid, ikke tørn motoren i mer enn 15 sekunder per minutt. Hvis batteriet er utladet og starteren ikke fungerer, kan gressklipperen startes manuelt som tidligere beskrevet. Du må kjøre klipperen kontinuerlig i ca. 20 minutter for å lade batteriet på nytt.



ADVARSEL

NÅR STARTEREN GÅR ER KNIVEN I BEVEGELSE – HOLD HENDER OG FØTTER LANGT UNNA.

Når motoren starter og har varmet opp en liten stund, flytter du kontrollen til ønsket hastighet. Hvis ikke motoren starter på grunn av 'overflømming', må du flytte kontrollen til SLOW og dra i starteren seks ganger for å tømme overflømmingen.





BATTERI



ADVARSEL

Batterier inneholder etsende væsker og giftige materialer, og må behandles med Forsiktig. Holdes unna barn. Ikke punkter, demontere, ødelegge eller brennes. Brukes i godt ventilerte områder som eksplosive gasser kan være ventilert under lade eller utskrivning. Ikke ta direkte kontakt mellom terminalene, da dette vil skape sterk varme og mulig brann.

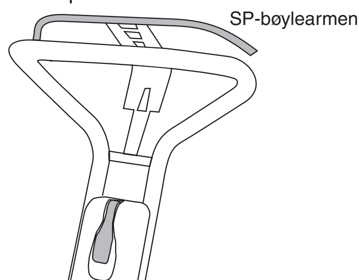
Motoren på en gressklipper med elektrisk start, lader batteriet etter hvert som du slår, derfor trenger den ingen spesiell oppmerksomhet. Hvis batteriet skulle ha behov for ekstra lading, må du kun bruke en lader med en godt regulert konstant spenning (maks. 15 volt) med en maksimumstrøm på 3 ampere. Full lading tar 3 timer med en lader med 3 ampere, eller natten over med en vanlig 'drypp'-lader. Hvis ikke gressklipperen brukes regelmessig, anbefaler vi at du benytter dryppladning natten over omtrent én gang per måned.

STOPPE

Flytt motorkontrollen for å stoppe

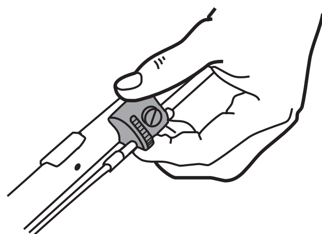
DRIVKONTROLLER

For å koble inn fremdriften, skyver du SP-bøylearmen forover til den møter håndtaket. Slipp trykket på bøylen for å utløse klutsjen til drivmekanismen. Du kan selvfølgelig også bruke gressklipperen som en skyvemodell ved å holde håndtaket på normal måte.



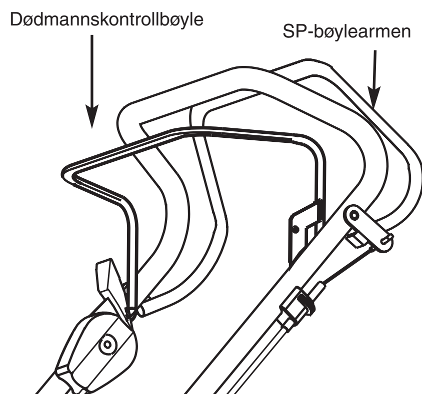
JUSTERE DRIVKONTROLLER

Roter tommelhjulet mot urviseren for å øke trykket på klutsjen.



FORSIKTIG

JUSTERES KUN FOR Å FÅ FREMDRIFT. FOR MYE PRESS KAN FORÅRSAKE SKADE PÅ KONTROLLKABEL



DØDMANNSKONTROLLBØYLE (OPC)

Dette er en sikkerhetsfunksjon som stopper motoren raskt hvis operatøren slipper grepet om håndtaket. For å starte motoren må du skyve bøylen bak og holde den mot håndtaket.



ADVARSEL

Hvis maskinen kjørerog bremsmekanisemen ikke er justert korrekt eller er skadet, vil knivbladet fortsette å rotere etter at håndtaket er aktivert. I denne situasjonen skal ikke klippere brukes! Ta kontakt med din lokale forhandler.

MODELLER MED VARIABEL HASTIGHET

Enkelte modeller har en ekstra kontroll montert på siden av håndtaket, slik at man kan variere kjørehastigheten til gressklipperen uten å endre motorhastigheten. Denne kontrollen kan flyttes til enhver av de åtte posisjonene. Skyv spaken forover for å øke kjørehastigheten og bakover for å senke den.

DENNE SPAKEN SKAL BARE FLYTTES NÅR MOTOREN ER I GANG.

[Hvis den flyttes bak ved et uhell når motoren ikke er i gang, vil drivbeltet slakkes og slure. For å få igjen festet, må du flytte spaken forover når driften er utkoblet og motoren er i gang.]

Man kan endre hastigheten uansett om gressklipperen er i bevegelse eller ikke.

OPPSAMLEREN



MONTERE GRESSFANGEREN

Det finnes tre typer gressfangere:
A. Oppfangingspose
B. Støpt plastoppsamler
C. Aero-fanger (toppseksjoner i støpt plast med stoff i sidepanelene.)

A. OPPFANGINGSPOSE

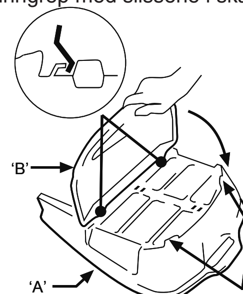
1. Skyv posen over vaierrammen. Monter plastklipsen opp under traversen på rammen (den som er formet som et håndtak) og hekt klipsen på vaiertraversen. Det kan være du trenger en hendel, som f.eks. en skrutrekker, for å åpne den ene enden av klipsen for å få den over vaieren.
2. Før side- og frontklipsene inn i rammen og hekt dem på vaieren på samme måte.
3. Fest metallfrontleppen på oppfangingsenheten ved å bolte den til platen i bunnen av rammen. Bunnpanelet til oppfangeren skal festes mellom platen og leppen som vist. Sett i skruene fra toppen med mutrene under leppen. Skru godt til.

B. STØPT PLASTOPPSAMLER

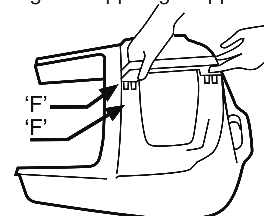
Det finnes to typer. Den ene har toppdeksel og håndtak allerede montert på toppskallet av oppfangeren, mens den andre krever at man monterer på disse delene.

Hvis oppsamleren din allerede er påmontert disse delene, start på trinn 4.

1. Plasser toppen av oppfangerskallet (A) på et fast, plant underlag med nettet opp.
2. Hold toppdekselet (B) med den konkave siden mot nettet, løft bakenden og koble inn frontklipsene med krokene på oppfangerens toppskall. Hold disse sammenkoblet, sving baksiden av dekselet nedover og trykk den ned til mothakene på dekselet går i inngrep med slissene i skallet.

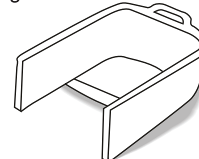


3. Se etter "F" på håndtaket og forsikre deg om at den vil være tilstøtende med "F" på oppfangerskallet. Monter håndtaket ved å trykke det godt inn i de kvadratiske fordypningene i oppfangertoppen.



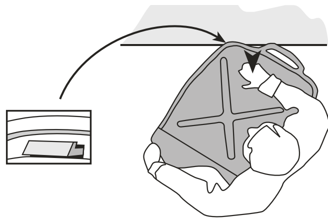
Snu enheten for å kontrollere at mothakene på håndtaket er helt på plass, og skyv flikene på skallet tilbake i posisjon for å holde på håndtaket.

4. Plasser toppskallet på et stødig arbeidsbord med den åpne siden opp. Ikke bruk et bord som kan bli ripet opp.
5. Plasser bunnskallet opp ned over toppskallet. Innrett forsiktig de to delene med hverandre og kontroller at mothakeklipsene er innrettet med sine korresponderende slisser og klem bakhåndtakene sammen.

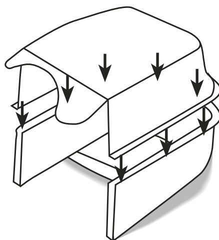


6. Hold oppfangeren opp-ned, flytt enheten slik at leppen og bakhåndtaket får støtte av kanten på bordet (se figur) og oppfangeren sitter fast mellom kroppen din og bordet.

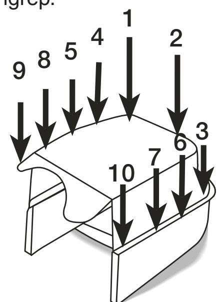
NORSK



7. Slå på toppen av enheten med åpen hånd over den delen som støttes av bordet. Du skal høre at mothakene klikker på plass slissene - hvis ikke må du sjekke innrettingen og slå på nytt med litt mer kraft.



8. Arbeid deg fra venstre mot høyre. start ved bakhåndtaket og beveg deg rundt oppfangeren. Hold på hvert feste i tur og orden på kanten av bordet etter som det går i inngrep.



9. Til slutt må du kontrollere nøye for å forsikre deg om at alle klipsene er helt i inngrep.

C. AERO-FANGER

1. Hold toppen i støpeplast opp ned, monter de to endene av vaierrammen, først gjennom bøylen på venstre og høyre side i bunnen på oppfangeren og deretter inn i ankerhullene og sving så rammen ned slik at den møter den øvre formstøpte delen.
2. Sett i to av rammeskruene (de som er nærmeste toppstøpeformen) og trekk dem godt til.
3. Den støpte kroken langs forkanten av bunnpanelet på oppsamleren, kan nå klipses på den horisontale delen av vaierrammen.
4. Sving bunnpanelet på plass, og skyv samtidig kontaktstripen inn i slissen i toppstøpeformen. Start midt på stripen og arbeid det utover til stripen er helt i inngrep. Slissene i stripen skal være innrettet med de små mothakene i slissen. Trekk stoffet på fangeren, slik at ikke stripen vil gli ut av slissen.

Sett de to siste skruene i vaierrammen.

MONTERE OPPSAMLEREN

 **ADVARSEL**

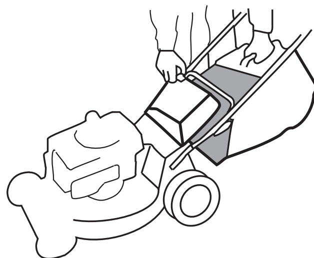
OPPSAMLEREN SKAL VÆRE MONTERT OG FJERNES BARE NÅR MOTOREN HAR STOPPET

Stå til høyre for gressklipperen, bruk høyre hånd og dra håndtaket på sikkerhetsklaffen eller Smart Chute tilbake og opp og løft det til det er parallelt med håndtaket. Løft opp fangeren med venstre hånd og sving den i posisjon bak på gressklipperen.

Fangerleppen på stoffet og plastoppsamlerne monteres øverst på tverrstangen eller basen til tunellen, mens de to krokene øverst på Aero-fangeråpningen er plassert på braketter inne i utkastersåpningen på gressklipperen. Serien 18 Rotarola-fanger har to ører som passer på krokene som står nær brakettene på håndtakene til gressklipperen.

Når fangeren er korrekt plassert, skal du senke flapsen eller Smart Chute slik at den holdes på plass. Kontroller at bakkanten på flapsen eller Smart Chute er helt i inngrep med leppen eller stangen bak på fangeråpningen.

FJERNE GRESSFANGEREN



 **ADVARSEL**

VENT ALLTID TIL MOTOREN OG BLADET HAR STOPPET HELT FØR DU FJERNER FANGEREN ELLER JUSTERE KLIPPEREN. HUSK AT EKSOSPOTTEN OG NÆRLIGGENDE OMRÅDER KAN BLI VELDIG VARMT.

— Alle modeller

Stopp motoren og stå på høyre side av gressklipperen. Grip fangerhåndtaket med venstre hånd og løft forsiktig mens du hever sikkerhetsflapsen eller Smart Chute med høyre hånd. Løft fangeren slik at den er fri fra gressklipperen og senk flapsen eller Smart Chute slik at den dekker gressutkasteråpningen.

 **ADVARSEL**

Vent alltid til motoren og bladet har stoppet helt før du fjerner fangeren eller justere klipperen. Husk at eksospotten og nærliggende områder kan bli veldig varmt.

TØMMING

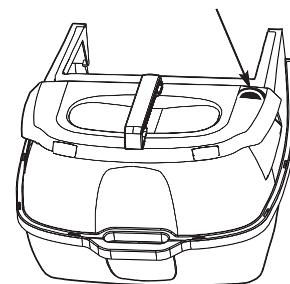
Tømt ut gresset fra fangeren ved å holde den vertikalt, bruk det bakre håndtaket på den formstøpte fangeren eller hånd i bakenden på stålrammen til stoffangeren. Om nødvendig må du riste godt for å løsne en full last.

INDIKATOR FOR FANGERNIVÅ

Noen gressfangermodeller har en indikator for fangernivå, slik at man kan se hvor mye gress som er samlet opp. Indikatoren fungerer bare når motoren kjører med gressklippingshastighet. Når fangeren er tom, er indikatoren helt grønn. Etter hvert som gresset bygger seg opp i høyde, vil det komme frem et rødt indikatorfelt som vil øke i størrelse. Dersom fangeren blir for full, vil dette føre til blokkering av utkasterrennen eller at gress “tyter” ut foran på fangeren.

Erfaringene med dine spesielle gress- og klippeforhold vil snart vise nøyaktig hvor stort det røde indikatorfeltet skal være for det ideelle tømmetidspunktet for fangeren. Spyl fangeren grundig etter hver bruk, slik at indikatoren kan bevege seg uhindret.

nivå indikator



VEDLIKEHOLD AV GRESSFANGEREN

STOFFTYPER. Disse avhenger av at det er fri luftstrøm gjennom stoffet for effektiv gressoppsamling. Vaskes ved behov for å gjenopprette åpne masker i stoffet. Når stoffsekken ikke er i bruk, skal den ikke utsettes for direkte sollys. Sekken vil ikke råtne hvis den lagres i fuktig tilstand, men langvarig eksponering av sollys kan føre til tidlig nedbryting av materialet. Ikke la gress ligge i fangeren i lengre perioder.

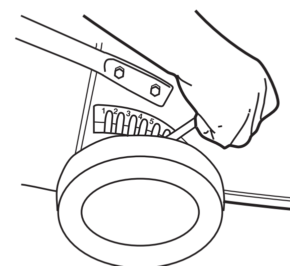
 **ADVARSEL**

SJEKK OPPSAMLERPOSEN OFTE FOR FORINGELSE OG SLITTASJE, OG BYTT HVIS SLITT. BRUK BARE ORIGINALE DELER – KOPIER LLER ANDRE LØSNINGER KAN VÆRE FARLIG I BRUK

TYPEN AV STØPT PLAST. Disse trenger også en fri luftpassasje for effektiv oppfanging. Spyl nettingen i luftutløpet ofte slik at den er ren. Ikke la gress ligge i fangeren.

KLIPPEHØYDEKONTROLL

En-punkts klippehøydekontrollen justerer alle fire hjul samtidig. Denne betjenes ved at man holder gressklipperen stødig med den ene hånden og trekker spaken utover fra gressklipperen med den andre hånden. Denne flyttes til ønsket innstilling.



TILBEHØR

En gressutkast-skjerm for gressklipping uten fanger er tilgjengelig fra forhandleren. Ikke nødvendig for ‘Smart Chute’-modeller.

KLIPPERÅD

Det beste tidspunktet å klippe plenen på er tidlig på ettermiddagen. Da har gresset hatt tid til å tørke. I tillegg vil ikke det følsomme nyklippede gresset bli utsatt for direkte sollys.

For å få sunn vekst, skal ikke gresset klippes for kort. Hvis du bruker de laveste innstillingene, kan dette føre til at gresstuene ødelegges, som fører til oppblomstring av ugress.

Varier klippemønsteret fra uke til uke. Den ene uken klipper du plenen fra nord mot sør og den neste uken klipper du plenen fra øst mot vest. Dette vil bidra til å forhindre at gresset blir matt og ujevnt.

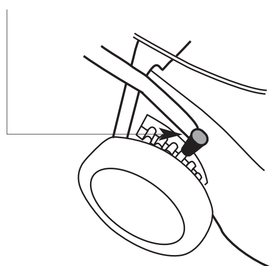
For best ytelse, skal knivene på gressklipperen alltid holdes skarpe. En sløv kniv har en tendens til å slite gresset og ikke klippe det. Ved klipping av svært langt gress vil det være lurt først å klippe på en høy innstilling, etterfulgt av en klipperunde med lavere innstilling (fortrinnsvis en dag eller mer senere), da dette vil minimere total arbeidstid.

Ikke klipp ned gresset for mye om gangen. Dette kan utgjøre en belastning på motoren og i tillegg påvirke bioklippeytelsen.

Unngå å bruke de to-tre laveste innstillingene ved bioklipping. For best resultat ved bioklipping: Klipp bare den øverste tredelen (eller mindre) av gresset. Hvis du kutter lavere enn dette, vil dette ha en ugunstig effekt på bioklippeytelsen.

Når du snur gressklipperen på slutten av en stripe ved bioklipping, kan det være du ser gress som ikke er helt kompostert. Plenklipperen vippes naturlig opp når du snur, slik at luftstrømmen som holder gresset i posisjon for etterklipping avtar et lite øyeblikk. Etter at du har klippet plenen, kan du gå over svingene, slik at avklippet ikke lenger vises.

UNNGÅ Å BRUKE DEN LAVESTE TO ELLER TRE KUTT INNSTILLINGENE I VÅT ELLER VELDIG LANGT GRESS.



Rengjør klipperkammeret ofte for å fjerne gressansamlinger. Da vil klippekapasiteten være best, spesielt ved bioklipping. Unngå å klippe plenen når den er våt. Vått gress har en tendens til å klumpe seg og forstyrrer bioklippingen til gressklipperen.

Hvis du ikke samler opp det klipte gresset, skal du slå i et mønster som legger avklippet på de tidligere slåtte områdene. Så hvis gressklipperen din slipper ut avklippet mot venstre, skal neste klipping skje til høyre for den forrige, og omvendt.

Hvis du ofte bruker gressklipperen uten å samle opp avklippet, vil du oppdage at en gressutkasterskjerm (fås hos forhandleren for de fleste modeller) vil hjelpe med å spre avklippet mer effektivt.



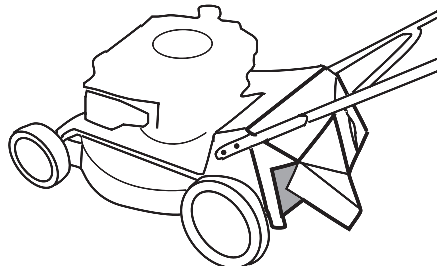
ADVARSEL

UTKASTERÅPNING MÅ ALLTID VÆRE TILDEKKET. IKKE FJERN GRESSDEFLEKTOR ELLER HOLD SIKKERHETS DEKSEL OPPE UNDER KLIPPING

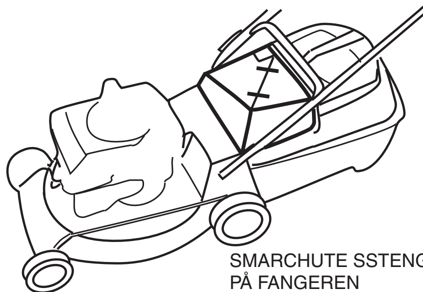
Ved klipping nær hindringer som f.eks. trestammer og hvis du klipper på kanten av plenen og det ikke er noen støtte til hjulet, skal du bruke venstre side av gressklipperen, hvilket vil gi et nyttig kniv'overheng' for lett tilgang til problematiske steder.

KLIPPERÅD–'Smart Chute'

'Smart Chute' gjør det mulig å slå uten å samle opp gresset eller bioklippe. Bare åpne 'døren' nederst i venstre hjørne på 'Smart Chute', og du kan trygt slå plenen mens avklippet fordeles til venstre. For vått, tungt eller svært langt gress, anbefales det at man stiller klippehøyden til #4 eller høyere for å unngå tilstopping. Hvis tilstoppingen vedvarer på grunn av uheldige forhold, kan du prøve å gå langsommere, klippe en smalere stripe eller heve klippehøyden enda mer.



SMARTCHUTE ÅPEN



SMARCHUTE SSTENGT PÅ FANGEREN



ADVARSEL

UTKASTERÅPNING MÅ ALLTID VÆRE TILDEKKET. IKKE FJERN GRESSDEFLEKTOR ELLER HOLD SIKKERHETS DEKSEL OPPE UNDER KLIPPING

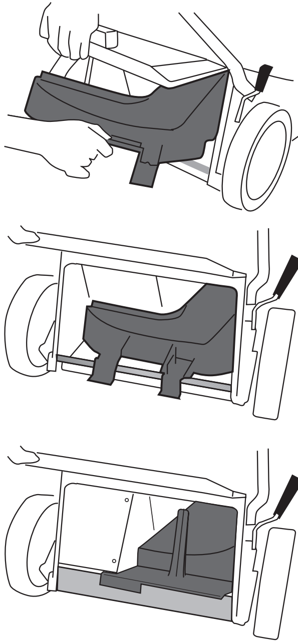
FESTE BIOKLIPPENHETEN TIL KLIPPEREN

1. Stopp motoren.
2. Kontroller at utkasterrennen og undersiden av gressklipperen er rene. Se ETTER KLIPPING.
3. Hev flapsen, hold hånden på bioklippenheten, sett inn bioklippenheten, den vinklede delen mot høyre side på klipperen, inn i utkasterrennen.

Med gressklippere med "åpen bak", må man kontrollere at baksiden av enheten sitter på bakakslingen før man senker klaffen. Når man skal feste en enhet inn i en gressklipper med gressutløpsrenne, må man kontrollere at øret på venstre side av basen sitter i hakket nederst, bakerst i rennens sidevegg før du senker klaffen. Se 'Klipperåd' for råd om bioklipping.

NORSK



FLISKUTTEKLIPPERE



ADVARSEL

Hold føttene klar av gressklipperen kroppen når du bruker Chipper røret.

Når du bruker fliskutterøret skal du plassere klipperen på et plant underlag der det ikke er så nøye om det vises merker etter knivene. Før du starter klippere, skal du montere på fangeren og sette klippehøyden til laveste stilling. Kontroller at fliskuttematerøret er tomt og at klaffen på mateinntaket er i god stand.



ADVARSEL

Kontroller jevnlig at bladet er skarpt og festeskruer er tette.

Man kan flise opp greiner på opp til 35 mm når man bruker fliskutterøret. Bare grønt trevirke skal benyttes. IKKE bruk hardt eller tørt tre. Hardt og/eller tørt trevirke kan medføre urimelig belastning på maskinen og dermed forårsake skade. Forsikre deg om at det ikke er spikre eller fremmedlegemer i materialet som kuttes.



ADVARSEL

Stopp alltid motoren før du prøver å fjerne eventuelle hindringer fra under klipperen eller kompostrøret.

Mat materialet langsomt inn i inntaksmunnstykket. Bruk kraftige hansker, skotøy samt hørselsvern og vernebriller. Tøm fangeren ofte for å unngå at det bygger seg opp flis inni huset på gressklipperen. Fjern hyppig avfall og rester fra maskinen slik at ikke luftkjølingen blir hindret og at det ikke blir fare for branntilløp. Stopp motoren før du fjerner fangeren.

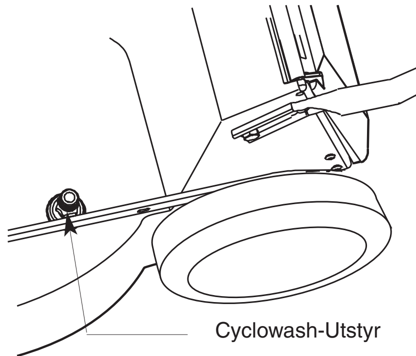
ETTER KLIPPING

RENGJØRING



MODELLER MED CYCLOWASH-UTSTYR
Stopp motoren og ta ut fangeren. Monter på en hageslangekobling på cylcowash-utstyret og start motoren. La vannet renne godt i 2-3 minutter. Stopp motoren og ta ut slangen. Spyl fangeren.

MODELLER UTEN CYCLOWASH-UTSTYR.
Stopp motoren og ta ut fangeren. Start motoren. Stå på god avstand til bevegelige deler, sett hageslangen på vaskeporten med godt vanntrykk i 2-3 minutter. Spyl fangeren.



Cyclowash-Utstyr

MODELLER UTEN CYCLOWASH-PORT.
Stopp motoren og når kniven har stoppet kobler du fra tennpluggwiren. Fjern fangeren og vipp gressklipperen i henhold til vedlikeholdsdelen i instruksjonsboken til motoren (tennplugg øverst). Spyl ren undersiden av klipperen. Spyl fangeren.



FORSIKTIG

IKKE SPYL DIREKTE PÅ MOTOREN. VANNET KAN SKADE LUFTFILTER OG TENNING. SE MOTOREN INSTRUKSJONSBOK VEDLIKEHOLD DELEN FØR VIPPE KLIPPEREN. OPPBEVAR GRESSKLIPPEREN PÅ HJULENE, IKKE DENS SIDE.

KNIVER

SKADETE KNIVER OG SLITTE BOLTER ER MEGET FARLIG.

Sjekk regelmessig at knivfesteboltene er godt tiltrukket.

Sjekk tilstanden til knivene ofte, spesielt hvis gressklipperen har kjørt over et fremmedlegeme eller vibrerer. Dårlig klipping og oppfanging er ofte resultatet av en dårlig vedlikeholdt kniv. Din autoriserte forhandler vill sørge for å slipe eller skifte ut kniver om nødvendig, eller levere delene du trenger til å gjøre jobben selv.



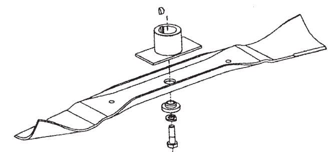
FORSIKTIG

BRUK ALLTID ORIGINALE RESERVEDELER FOR DIN SIKKERHET OG RIKTIG BRUK. Annet utstyr kan være skadelig og farlig å benytte.

SERVICEINSTRUKSJONER FOR KNIVEN.

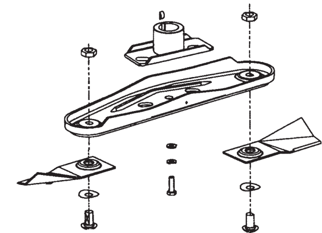
STANG- OG SKIVEKNIVER.

1. Fjern tennpluggledningen og plasser den slik at du forhindrer utilsiktet kontakt med tennpluggen.
2. Vipp klipperen i stående stilling - se vedlikeholdsdelen i instruksjonsboken til motoren før du vipper klipperen. Tennpluggen skal være øverst.
3. STANGKNIVER. Fjern midtbolten og fjærskiver.
4. Fjern trinnskiven og deretter kniven. Deretter sliper og balanserer du den gamle kniven, eller du monterer en ny. Monter i motsatt rekkefølge. Pass på å sette på trinnskiven i hullet i kniven.

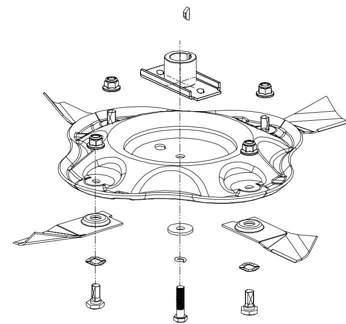


HURTIGKNIVQUADCUT®-KNIV.

Følg trinnene 1 og 2 over. Kuttespissene kan tas av og skiftes ved å ta av bladholderen fra klipperen. Legg merke til plasseringen av de ulike komponentene når du demonterer utstyret. Når du setter tilbake bladholderen må du kontrollere at slissene passer korrekt over krokene og drivplaten, og skifte festeboltene hvis de er slitte.



Hurtigkniv

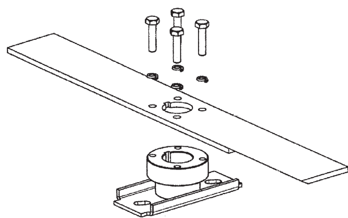


Quadcut®-kniv

FLISKUTTERKNIV.

1. Følg serviceinstruksjonene for fjerning av “stang- og skivekniver’ på denne siden.
2. Når bladholderen fjernes fra veivakslingen, kan den plasseres i en skruestikke og deretter kan man fjerne fliskuttekniven.
3. Deretter sliper og balanserer du den gamle kniven, eller du monterer en ny. Klipperkniven skal også inspiseres samtidig.

4. Monter i motsatt rekkefølge. Pass på å innrette kilesporslissen i kniven og bladdriveren.



INNSTILLINGER AV MOMENT VED SKIFTE AV KNIV:-

Kniv midtre bolt
45 -50 Nm (33 - 37 ft.lb)

Fire fliskuttekniv bolter
9 -11 Nm (6.6 - 8 ft.lb)

Tippemonteringsbolt
20 - 25 Nm (15 - 18 ft.lb)

MOTORVEDLIKEHOLD

Se i motorheftet for produsentens instruksjoner.

TØMME AV OLJEN.
De fleste motorer har en avtappingsplugg på undersiden, men det er enklere å fjerne oljepeilepinnen og legge gressklipperen på siden. Samle opp den gamle oljen i en egnet beholder, som f.eks. en toliters isboks.

TENNING.
Motoren har et stiftfritt elektronisk tenningssystem som ikke krever noe annet vedlikehold enn sjeldent stell av tennpluggen. Vi anbefaler rengjøring og justering av gapet på nytt hver 50. time og skifte etter hver 100. time (se motorinstruksjonsheftet).

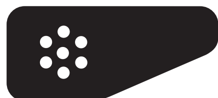


FORSIKTIG

Ikke sandblåse plugger som slipemiddel korn kan gå inn i motoren og forårsake alvorlig skade. Bruk bare den eksakte type erstatning plugg angitt i motoren veiledningshefte.

LUFTFILTER.
En ren filterinnsats som er korrekt plassert, er AVGJØRENDE for lang levetid av motoren. Utfør service på filteret for hver 25. driftstime (oftere ved krevende forhold) i henhold til instruksjonene i motorheftet.

LYDPOTTE.



En rusten eller skadet lydpotte kan føre til

økt eksosstøy. Sjekk tilstanden til lydpotten regelmessig og ved utskifting må du bare skifte den ut med en original reservedel.

VEDLIKEHOLD AV DRIVET

ROTAROLA.

Hver 25. time -
Fjern det ytre kjededekselet og smør inn kjedet med smørefett.

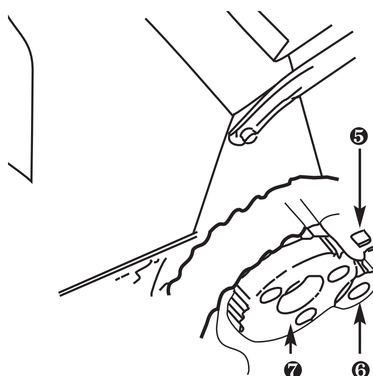
Hver 100. time -
Fjern dekslet til den ytre kjeden, koble fra den ytre kjeden ved koblingslenken, ta ut kjedehjulet i den øverste delen til det indre kjededekslet. Fjern det indre kjededekselet og smør inn kjedet med smørefett.

ANDRE SELVGÅENDE MODELLER.

Hver 100. time -

Fjern hvert bakhjul ved å ta av hjulkapselen og løsne den 8 mm nylocmutteren og skiven som holder hjulet på akslingen. Fjern låseringen som holder pinjongen, pass på så du ikke strekker den for mye, og fjern skiven og

pinjongen. Smør på smørefett på sperrehaken❺, stempelvboringen ❻ og hjulgiret❼. Vær nøye med å sette tilbake sperrehakene akkurat der de sto, og ikke fjern pinjongene på motsatt side av klipperen.



GIRBOKS.
Girboksen på disse modellene er en forseglet enhet som ikke krever vedlikehold. Skal bare rengjøres utvendig.

JUSTERING AV BELTET

MODELLER MED KUN ÉN HASTIGHET. (Unntatt selvdrevne Chipper-modeller og & Rotarola)

Hold tennpluggen øverst, og vipp klipperen for å få tilgang til girboksen. Bruk to 10 mm AF-nøkler og slakk opp skruene som klemmer ankerbraketten til girboksen mot klipperhuset akkurat nok til at girboksen kan roteres om drivakselen. Roter girboksen for å fjerne slakk i V-remdriften og klem fast ankerbraketten på nytt i denne nye

stillingen ved å trekke godt til klemmen og skruen.

SELVGÅENDE FLISKUTTER-MODELLER OG ROTAROLA
Disse har en remstrammende medløperreimskive. For å justere denne, må du slakke opp klemmeskruen som holder den V-formede medløperreimskiveposten langs slissen i karosseriet. Trekk til skruen eller mutteren igjen når slakket i beltet er borte.

MODELLER MED VARIABEL HASTIGHET.
IKKE vipp opp klipperen som beskrevet over for modeller med kun én hastighet. Modeller med variabel hastighet har en justering på kabelen som går fra hastighetsreguleringen til drivmekanismen. Denne justeringen skal bare endres hvis bevegelsen av hastighetsreguleringsspaken ikke stemmer med tilgjengelige kjørehastigheter. Justeringen består av tre deler, to endestykker festet til øvre og nedre utvendige kabler, og en midtre sylinder koblet til endestykkene med høyre og venstre gjenger. Hold fast endestykkene, roter sylinderen slik at du kan skyve endene fra hverandre for å øke kjørehastigheten, samt føre endestykkene sammen for å redusere kjørehastigheten. Ved å bruke denne justeringen, kan du kompensere for eventuell remstrekk eller slitasje.

